



# NOWINY



# NYSKIE

TYGODNIK MIEJSKI

I REGIONALNY

21.11.96 NR 47 ISSN 1232-0366, NR INDEKSU: 328073



## PAN NA ZAMKU

Najemca Restauracji "Herbowa" chce wytoczyć proces sądowy Urzędowi Miasta i Gminy w Otmuchowie.

CZYTAJ W DODATKU REGIONALNYM NA STR. II

## OD DZIŚ "NOWINY" Z DODATKIEM

Drodzy Czytelnicy - kupując dzisiaj "Nowiny" otrzymacie gazetę wraz z dodatkiem - łącznie 36 stron. Cena nie ulega zmianie. Postanowiliśmy zwiększyć objętość gazety i ze względów technicznych musieliśmy wydrukować ją w tzw. dwóch grzbiętach. W "Dodatku" znajdziecie Państwo program TV, sport i wiadomości regionalne. Poza tym co jakiś czas będziemy objętość "Dodatku" je-

szcze zwiększać, poświęcając go określonym tematom. I tak np. 5 grudnia br. "Dodatek" będzie poświęcony tematowi "Mieszkanie". Przedstawimy w nim kilka tematów związanych z wybudowaniem domu, kupnem lub urządzeniem mieszkania.

Mamy nadzieję, że nowy układ gazety przyjmiecie Państwo z zadowoleniem.

Redakcja

## Wolna droga dla wspólnoty

Dzień 15 listopada przejdzie do historii nyskich wspólnot mieszkaniowych jako Dzień Niezależności. Pierwsza duża wspólnota mieszkaniowa postanowiła zrezygnować z zarządu sprawowanego przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej i wybrała własny zarząd.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

## Wizyta z Białgorodu

W dniach 18-19 listopada gościć będzie w Opolu delegacja władz z rosyjskiego miasta Białgorod.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

# Podatki w górę!

Jak co roku przed uchwaleniem budżetu Rada Miejska w Nysie debatować będzie nad kwestią podatków lokalnych. W projekcie budżetu przedstawionym radnym przez Zarząd Miasta i Gminy zakłada się ok. 30% wzrost podatków.

Największy przyrost planuje się

w pozycji "podatek rolny" - Zarząd Gminy zaplanował aż 30,62% wzrostu tego podatku. O 25,13% wg założeń mają wzrosnąć wpływy z podatku od nieruchomości. Właściciele nieruchomości położonych w obrębie gminy Nysa płaciliby rocznie

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Przedsiębiorstwo Nysa, ul. Piłsudskiego 40  
"Delta" sp. z o.o. tel/fax 330-333

**WIELKA PROMOCJA do 30.11.96**

**POLPAGER**

■ Odbiornik tekstowy Nokia FM 210 ilość odbiorników w promocji ograniczona

~~500 zł~~ nowa cena 400 zł

■ Aktywacja

~~250 zł~~ nowa cena 0,00 zł \* ceny netto

**Jacek**

**SALON  
MEBLOWY**

- Duży wybór
- Meble na zamówienie
- Meble kuchenne (pod żądany wymiar)

Nysa, ul. Jagiellońska 2 (koło TARGU).

TEL. 330 437

V-2129



**OFERTA CENOWA JESIEŃ '96**

od 21.11.96 do 27.11.96

(czytaj str. 7)

**MEBLE** **Salony Meblowe**  
arimpex

**KUCHNIE TWOICH MARZEŃ**

projektowane pod wymiar - projekty gratis.

**SZAFY WNEKOWE - J.M. KOMANDOR**

Nysa ul. Gałczyńskiego tel. 337-125

**MEBLE BIUROWE**

Nysa ul. Piłsudskiego 40 tel. 333-028 w. 306

**SYPIALNIE O JAKICH ŚNISZ**

Nysa ul. Słowiańska 21 tel. 333-536

Zapraszamy od 10.00 do 18.00  
w soboty od 10.00 do 14.00



**Umów się w EKO, to niedalecko.**

**Szanowni Państwo!**  
Supermarket EKO oferuje ponad 11 000 artykułów branży spożywczej i przemysłowej.  
Całe zakupy w jednym miejscu, niskie ceny i naprawdę komfortowe warunki.  
Macie Państwo również okazję w m. in. lodówki i pr.

Zapraszamy od poniedziałku do soboty  
w godzinach 9.00 - 21.00  
a w niedziele  
w godzinach 10.00 - 18.00.

Nasz adres:  
Nysa, ul. Nowowiejska.

**Życzymy Państwu udanych zakupów!**

**BOJÓWKARZ DYREKTOREM**

Zarząd TVP SA zawiesił Jerzego Folcika, p.o. dyrektora biura administracyjnego TVP, w pełnieniu obowiązków. Jak napisała "Rz" w numerze 262 z 9-11 listopada, dyrektor Folcik w końcu lat 70 był członkiem bojówki napadającej na uczestników tzw. uniwersytetu latającego. Zarzut jest zbyt poważny, by pozostawić go bez odpowiedzi - powiedziała Joanna Barczewska, wicedyrektor biura zarządu ds. kontaktów z prasą.

(Rz. 264/13 XI 96)

**EUROPA DROŻSZA**

Gdyby Polska stała się członkiem Unii Europejskiej już teraz, ceny żywności podniosłyby się przeciętnie o 30 proc. Złożyłyby się na to znaczny wzrost cen mleka i mięsa wołowego, a także cukru oraz części warzyw i owoców.

Dzisiaj wciąż jeszcze tańsze jest w Polsce np. mięso wieprzowe i wołowe, natomiast droższe jest mięso drobiowe i jaja. W krajach UE znacznie wyższe są ceny mleka i cukru.

(Rz. 264/13 XI 96)

**KERN WYGRAŁ PROCES**

Andrzej Kern, b. marszałek Sejmu, wygrał przed łódzkim sądem proces o ochronę dóbr osobistych z wydawcą lokalnego "Ekspresu Ilustrowanego". "Gazeta musi przeprosić b. marszałka i zapłacić mu 6,5 tys. zł odszkodowania.

"Ekspres Ilustrowany" oskarżył Kerna w lipcu 1992 r. o nadużycie władzy w czasie poszukiwania jego zaginionej córki Moniki. Publikacja była oparta na informacjach własnych oraz na wypowiedziach warszawskiego adwokata Michała Pliseckiego i b. posła częstochowskiego Dariusza Kołodziejczyka.

Sąd Apelacyjny w Łodzi orzekł, że gazeta naruszyła dobra osobiste b. marszałka, m.in. przez pomówienie go o wykorzystanie władzy, konksji i wywieranie wpływu na prokuraturę prowadzącą postępowanie w sprawie uprowadzenia. Orzeczenie sądu jest prawomocne.

W Warszawie i Łodzi toczą się sprawy przeciwko wydawcy tygodnika "NIE" - Jerzemu Urbanowi, od którego Kern żąda przeproszenia i 50 tys. zł zadośćuczynienia, a także przeciwko tygodnikowi "Angora", od którego żąda 20 tys. zł.

Poza tym Sąd Dyscyplinarny Izby Adwokackiej w Warszawie orzekł w ub. roku wobec Michała Pliseckiego nagana i 10 tys. zł. kary za publiczne zniesławienie Kerna.

(Życie 15 XI 1996)

**BOJOT RZECZNIKA**

"Kiedy przychodziła pani do mnie widziałem, że Bóg pozbawił panią urody i kobiecego wdzięku. Ale ponieważ bywa sprawiedliwy, sądziłem, że obdarzył panią inteligencją lub wrażliwością. Nie jest sprawiedliwy. Zafundował pani zeza w oku i na umyśle. Współczuję pani, ale on wie co robi. Jest pani prymitywna i agresywna, bezwzględna i okrutna. Obrzydliwa. Myślę o pani z odrazą.

To fragment nie podpisanego listu, jaki otrzymała Alina Geniusz - dziennikarka gdańskiego "Dziennika Bałtyckiego" faxem. Nagłówek korespondencji wskazywał, że wysłano go z biura rzecznika prasowego wojewody. Do wysłania korespondencji przyznał się rzecznik prasowy wojewody Paweł Janikowski, który poczuł się obrażony artykułem "Zmiana warty", opisującym zmiany personalne, jakie w Urzędzie Wojewódzkim przeprowadza nowy wojewoda.

Dziennikarze gdańscy zapowiedzieli bojkot rzecznika.

(Życie 14 XI 96)

# Szkolenia

W dniach 2-5 grudnia br. Międzywojewódzka Izba Gospodarcza "Śląsk" z Opola organizuje szkolenie dla właścicieli zakładów i kierujących firmą pt. "Kierowanie i organizacja firmy". W programie szkolenia przewidziane są tematy: warunki społeczno-gospodarcze prowadzenia firmy, podstawy orientacji w gospodarce, formy tworzenia zakładu, tworzenie struktury kierowania zakładem, środki i metody kierowania firmą. Szkolenie poprowadzi referent z Niemiec w języku niemieckim, ale zapewnio-

ne będzie tłumaczenie symultaniczne.

Blizszych informacji można uzyskać pod numerem tel. 53 84 84 i 53 84 83.

☒ ☒ ☒

Od 9 do 12 grudnia br. w godzinach 14-19 Międzywojewódzka Izba Gospodarcza "Śląsk" organizuje "Kurs marketingu". Kurs prowadzić będzie niemiecki wykładowca. Wykłady będą tłumaczone na język polski.

Informacje pod numerem tel. 53 84 84, 53 84 83.

## Wizyta z Białgorodu

**DOKOŃCZENIE ZE STR. 1**

W skład delegacji wchodzi Jewgenij Sawczenko - szef administracji obwodu białgorodzkiego, zastępca szefa - Nikołaj Nieznamow oraz Fiodor Kluka, prezes Stolińskiego Kombinatoru Wzbogacania Rudy w Gubkinie, z zastępcą Iwanem Ledienowem i Wiktor Gonczaruk - przewodniczący Stowarzyszenia

Współpracy Polska - Rosja.

Delegacja odbędzie spotkanie z przedsiębiorcami Opolszczyzny, złoży kwiaty na cmentarzu poległych żołnierzy radzieckich, spotka się ze studentami filologii wschodniosłowiańskiej UO, odwiedzi szpital i elektrownię Opole. We wtorek odbędzie się konferencja prasowa delegacji w Urzędzie Wojewódzkim.

(r)

## Wybory w Związku Kupców

W dniu 29 października odbyły się wybory do zarządu nowo powstałej organizacji - Związku Kupców, Rzemieślników Ziemi Nyskiej.

Związek liczy 84 członków - nyskich kupców i rzemieślników i podejmuje próbę stworzenia organizacji, która reprezentowałaby interesy tej właśnie grupy wobec władz miejskich. Chodzi np. o obronę przed nadmiernymi stawkami czynszów za lokale użytkowe - zapowiedź podwyżki czynszów za lokale będące własnością gminy aż o 60% zbulwersowała środowisko kupców i stała się bezpośrednim bodźcem do założenia organizacji.

Podczas wyborów został wyłoniony 10-cio osobowy zarząd, którego prezesem został wybrany p. Wojciech Kijak. Wiceprezesem został p. Ryszard Bogdanowicz, skarbnikiem pani Alina Dąbrowska, sekretarzem Tadeusz Dziedziński. Ponadto w skład zarządu weszli pp. Halina Karcz, Grzegorz Dembicki, Henryk Hajel, Urszula Poślednik, Krystyna Stępień i Antoni Karwan.

Związek Kupców, Rzemieślników Ziemi Nyskiej w najbliższym czasie podejmie rozmowy z Zarządem Gminy na temat proponowanej przez władze miejskie podwyżki czynszów.

(r)

## Wolna droga dla wspólnoty

**DOKOŃCZENIE ZE STR. 1**

Na ten krok zdecydowała się wspólnota obejmująca budynek Celna 1, Rynek 11, 12, 13, 14, 15 i Grzybowa 2. Podczas zebrania w dniu 15 listopada zwołanego przez wspólnotę właścicieli, podjęto uchwałę o wyborze nowego zarządu i przejęciu przez niego funkcji od 1 stycznia 1997 r. Do tego czasu PGM będzie sprawował funkcje tymczasowego zarządu na dotychczasowych warunkach.

W skład nowego Zarządu Wspólnoty weszli państwo: Stanisław Wolan, Barbara Cwiakała, Jan Pieprzyca, Krystyna Prymar i Stanisław Polak.

Właściciele lokali obecni na zebraniu po krótkiej dyskusji postanowili utrzymać dotychczasową zaliczkę na koszty zarządu nieruchomością wspólną. "To będą już nasze pieniądze, i wolę dawać po złotych dzisiaj, żeby nie przyszło mi wydać milionów jutro" - powiedziała jedna z właścicielek.

Nowy zarząd ma wkrótce założyć rachunek bankowy na który również gmina jako właściciel 49% mieszkań przekazywać będzie zaliczki na utrzymanie w takiej samej wysokości jak pozostali właściciele. Dla wspólnoty oznaczać to będzie wzrost wpływów. Poza tym ocenia się, że spadną koszty zarządu.

(r)

**Podziękowanie**

Pani dr Barbarze Januszewskiej oraz Personelowi Hospicjum w Nysie za opiekę i serce jakie okazali naszej Kochanej Żonie i Matce

**Śp. EUGENII PAWLUŚ**

składają  
Mąż i Córki

op-2385

**Trudna sytuacja materialna**

# Policja niechciana

Od kilku miesięcy protestuje Służba Zdrowia, również policjanci wznowili swoją akcję protestacyjną. Tym razem postanowili walczyć o wzrost wynagrodzeń oraz o odwołanie ze stanowiska komendanta głównego policji nadinspektora Jerzego Stańczyka. Lepszego sprzętu, paliwa do samochodów policjanci domagali się już od 1990 roku,

czyli od daty powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów.

Na Opolszczyźnie 270 rodzin stróżów prawa żyje poniżej minimum socjalnego. Policjanci wielokrotnie piszą do Komendanta Wojewódzkiego prośby o zapomogi.

**DOKOŃCZENIE NA STR. 17**

Oflagowana Komenda Rejonowa Policji w Nysie

## Podatki w górę!

**DOKOŃCZENIE ZE STR. 1**

0,23zł za 1 m kw. powierzchni użytkowej budynków mieszkalnych i 8,61 zł za każdy metr kw. budynków wykorzystywanych na działalność gospodarczą. Oznacza to, że właściciel 100 metrowego warsztatu, sklepu itp. zapłaci 861 zł podatku (8,61 mln st. zł).

Za 1 m kw. gruntu związanego z działalnością gospodarczą (inną niż rolnicza) podatek wynosić będzie 0,28 zł.

Drastycznie wysoki proponuje się podatek od psów. Za przyjemność posiadania czworonoga trzeba będzie zapłacić 22,86 zł (228,6 tys. st. zł).

Właściciele samochodów o pojemności do 900 ccm będą płacić 60 zł podatku "od środków transportu" rocznie (dotychczas 48 zł). Podatek ten jak zwykle będzie progresywny

w miarę wzrostu pojemności silnika, choć nowością jest w tym roku, w propozycjach Zarządu, zmniejszenie progresji. I tak za samochód osobowy o pojemności powyżej 2000 cm (w zależności od przyjętej wersji) podatek będzie mógł wynosić od 474 do 504 zł, dotychczas 732 zł. Za pojemność powyżej 2500 ccm właściciel zapłaci 828 zł, a nie jak dotychczas 990 zł. Spłaszczenie progresji rekompensowane jest wzrostem opłat w grupie pojazdów o mniejszej pojemności. I tak np. za samochód o pojemności silnika od 901 do 1300 ccm trzeba będzie zapłacić 114 zł, a nie jak dotychczas 90.

Ostatecznie o wysokości podatków zadecyduje Rada Miejska, w której jednak większość posiada lewicowa koalicja, której ekspozyturą jest Zarząd Miasta i Gminy - autor propozycji. Tak więc można się spodziewać, że propozycje zostaną przyjęte.

Panu Zdzisławowi Sobczakowi  
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci

**OJCA**

składają Pracownicy  
Zakładu Energetyki Ciepłej w Nysie.

v-2382

Wszystkim, którzy dzielili smutek  
i wraz z nami pożegnali mojego Męża  
**ZBIGNIEWA KROKOSZA**  
oraz w trudnych dla nas chwilach  
okazali wiele serca, wsparcia i życzliwości  
serdeczne podziękowania  
składa

**Łucja Krokosz wraz z rodziną.**

op-2377

## Listu do Redakcji

W związku z artykułem "Wizytówka miasta" zawartym w "NN" nr 46 informuję szanownych czytelników, że jak widać na opublikowanym zdjęciu przystanek należy do PKS, a nie MZK? (o czym świadczy napis umieszczony na bocznej ścianie zdewastowanego obiektu.

Nie jest to obiekt należący do gminy. Niemniej jednak gmina wystąpi do PKS z prośbą o jego remont lub wymianę.

Przystanek MZK w tym rejonie ulicy znajduje się w miejscu oddalonym od przystanku PKS.

Nam również nie podobają się zdewastowane przystanki PKS.

Naczelnik Wydziału  
mgr. inż. Teresa Ćwiora

## Poparzony pracownik PKS-u walczy o życie

# Pechowy trzynasty

W środę, 13 listopada br. zdarzył się tragiczny w skutkach wypadek. Jerzy J. kierowca w Przedsiębiorstwie Państwowej Komunikacji Samochodowej w Nysie przyszedł do pracy o godzinie 4.00. Wsiadł do autobusu, uruchomił ogrzewanie. Następnie z niewiadomych przyczyn wysiadł i stanął przy wlewie paliwa. Przyswycięcił sobie zapalniczką lub zapałkami by otworzyć kłódkę, po czym odkręcił korek wlewu...

Dalszy przebieg wydarzeń jest przedmiotem śledztwa. Wiadomo tylko, że Jerzy J. został oblatany ole-

jem napędowym, który zapalił się na nim. Kierowca doznał ciężkiego poparzenia. Płonącego mężczyznę dostrzegli i ugasili dwaj inni pracownicy PKS.

O godz. 4.09 wezwano pogotowie ratunkowe, które zawiozło go na Izbę Przyjęć szpitala w Nysie, skąd trafił na Oddział Intensywnej Opieki Medycznej, a jeszcze tego samego dnia przewieziono go do Szpitala Chirurgii Plastycznej w Polanicy Zdroju. Stan pacjenta tamtejsi lekarze oceniają jako ciężki - ponad 50% skóry jest poparzone.

Największą niewiadomą (nad którą pracuje obecnie Prokuratura Rejonowa w Nysie) jest przyczyna wypadku. W miejscu gdzie mieści się wlew do baku autobu-

su, na asfalcie i na sąsiadującym autobusie była plama oleju napędowego. Ale w jaki sposób paliwo znalazło się na zewnątrz autobusu? Istnieje teoretyczna możliwość, że w baku pojazdu, przy odpowiednich warunkach wytworzy się nadciśnienie, które przy otwar-

ciu zbiornika wypycha paliwo.

W całej sprawie jest jeszcze wiele zagadek - na przykład: po co otwierał wlew paliwa, jak olej napędowy znalazł się na jego ciele, w jaki sposób ropa się zapaliła?

Według dyrektora nyskiego PKS-u p. Jana Musztyfagi kierowca chciał rano, w pierwszy dzień po odebraniu pojazdu od mechaników (autobus jeszcze dzień wcześniej poddany był okresowemu przeglądowi technicznemu), sprawdzić czy w baku jest jeszcze olej napędowy.

**Łukasz Koroncok**

## ZEBRANIE WSPÓLNOT MIESZKANIOWYCH

27 listopada br. o godz. 18.00, w auli Technikum Mechanicznego w Nysie (ul. Orkana 6) odbędzie się Zebranie Wspólnot Mieszkaniowych zorganizowane przez Ligę Nyską. Zapraszamy.

**Janusz Sanocki**

## Trwa konkurs plastyczny dla dzieci i młodzieży

# Folder z prac dziecięcych

Nysa wyda folder promocyjny swojej gminy złożony z ilustracji dziecięcych i młodzieżowych. Zostaną one wyłonione w czasie trwającego do 30 listopada br. konkursu plastycznego zatytułowanego "Moje miasto". Organizatorem konkursu jest Wydział Kultury i Kultury Fizycznej oraz Wydział Rozwoju Gospodarczego UMIG Nysa i Państwowe Ognisko Plastyczne w Nysie.

W konkursie uczestniczyć mogą uczniowie szkół podstawowych z klas V - VIII oraz uczniowie szkół średnich z gminy Nysa, którzy do końca listopada nadeślą maksymalnie 2 prace, wykonane dowolną techniką malarską na papierze (format maksym. A - 4).

Uczestnicy mają do wyboru następujące tematy: Jezioro Nyskie, obiekt szkolny (do wyboru: LO Carolinum, Ognisko Plastyczne, Państw. Szkoła Muzyczna, Szk. Podst. nr 2, 3, 8), sport (do wyboru: obiekt krytej pływalni lub drużyna piłki siatkowej KS "Stal Hochland Nysa"), kultura (do wyboru: zabytek lub obiekt Ny-

skiego Domu Kultury), oczyszczalnia ścieków, obiekt poczty z uwzględnieniem masztu telekomunikacyjnego, obiekt banku (do wyboru: budynek Banku Śląskiego S.A. w Katowicach O/Nysa lub budynek Banku Gospodarki Żywnościowej), obiekt zakładu Chio Lilly Snack Foods Ltd., obiekt zakładu DAEWOO - FSO Motor Sp. z o.o., firmy (do wyboru: "Lodgar", "Taboss", "RTV SAT"), rolnictwo (do wyboru: panorama upraw, stadnina koni w Morowie lub gospodarstwo rolne). Jak wyjaśniają organizatorzy tematy powyższe zostały wybrane ze względu na planowany charakter i treść folderu.

Prace konkursowe, opisane na odwrocie - temat pracy, imię i nazwisko, adres, wiek autora oraz nazwa szkoły - należy składać w sekretariacie Państwowego Ośrodka Plastycznego w Nysie przy ul. Grodzkiej 19. Ich oceny i podziału nagród dokona Komisja Konkursowa powołana zarządzeniem burmistrza

**DOKOŃCZENIE NA STR. 5**

Państwu  
**ZOFII I STANISŁAWOWI GRZYB**  
w 50 - tą rocznicę ślubu  
najlepsze życzenia wielu pogodnych dni  
i dalszych lat życia w zdrowiu  
składa  
rodzina z Nysy

## Kapela z Peru



W czwartek 14 listopada na ulicy Krzywoustego koncertowali sympatyczni peruwiańscy z programem muzyki południowo-amerykańskiej. Zespół Andos jest obecnie w trakcie tournée po całej Europie - odwiedzili już większość krajów w zachodniej części kontynentu, w Polsce są już kilka miesięcy. Jeden z muzyków - Carlos Mamumi podczas wielomiesięcznego pobytu w Polsce nauczył się już doskonale włączyć językiem polskim, co niewąt-

pliwie jest mu przydatne w rozmowach ze Strażą Miejską, która prawie w każdym mieście przegania ich z miejsca na miejsce. Podobna sytuacja miała miejsce również w Nysie - strażnicy upomnieli zespół, że swą muzyką przeszkadza w pracy bankowcom na rogu Krzywoustego i Rynku. Zespół przeniósł się w głąb ulicy i koncertował dalej. Peruwiańczycy sprzedawali też swoje nagrania na kasetach (za 8 zł) i płytach kompaktowych (25 zł).

tk



## Co słysząc w mieście?

Na przystanku Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji na ulicy Głuchofalskiej (koło hali sportowej), brakuje osłony chroniącej przed deszczem. Siedząc na ławce przystanku, w deszczową pogodę należy liczyć się z zacinającym z ukosa deszczem, przed którym prawie nie chroni zadaszenie przystanku. Nasi Czytelnicy sugerują zamontowanie takiej osłony.

☒ ☒ ☒

Na rogu ulic Kościuszki i Poniatowskiego rośnie stosunkowo duże drzewo - pomnik przyrody. Pod drzewem ustawiony jest śmietnik, a wokół walają się wszelkiego rodzaju śmieci. Nysanom raczej się to nie podoba.

tk

Z ogromnym żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

### Śp. TADEUSZA GAŚIORKA

Głównego Mechanika w Spółdzielni Pracy "CUKRY NYSKIE" w Nysie.

Odszedł człowiek szlachetny i życzliwy, niezawodny kolega, przełożony, fachowiec.

Rodzinie oraz bliskim składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Pracownicy, Zarząd, Rada Nadzorcza Spółdzielni Pracy "Cukry Nyskie" w Nysie.

v-2380

Naszemu kochanym przyjaciółom i znajomym za okazanie serca i ogromną pomoc w związku z nagłym odejściem naszego najdroższego męża, ojca i dziadzia

### Śp. STANISŁAWA SIMKA

serdeczne podziękowania składa pogrążona w smutku rodzina

op-2381

### Podziękowanie

Panu dr Andrzejowi Drozdowiczowi za troskliwą opiekę i serce okazane

### Eugenii Pawluś

w jej ciężkiej chorobie składają Mąż i Córki

op-2385

Tel. redakcji 330-414

# Może być ciężko

Nadchodzący okres zimy zapowiada się po prostu źle - dla wszystkich użytkowników dróg. Nie ma powodów do obaw przed nadejściem mrozów, opadów śniegu - do tego czasu wszystko powinno być w najlepszym porządku. Gdy zacznie padać śnieg, można się spodziewać, że na terenie działania Zarządu Dróg w Nysie 145 kilometrów dróg wojewódzkich nie będzie w ogóle posypywanych (odsnieżanie tylko interwencyjnie). Na drodze nr 408 Kłodzko - Gliwice od Złotego Stoku do Prudnika oraz na drodze 404 Nysa - Pakosławice - Karczów do Malerzowic piaskarki i pługi będą kursować z największą częstotliwością. Niestety na drogach niższych standardów posypywane będą tylko miejsca szczególnie niebezpieczne - zakręty, podjazdy i zjazdy, skrzyżowania.

Kierownik Zarządu Dróg w Nysie,

Maria Jolanta Studenna jest zdania, że możliwości pracy tej instytucji są bardzo ograniczone, przede wszystkim przez budżet państwa. Drogowcy wypełniają bowiem zlecenia rządowe, sami są też jednostką administracji państwowej przez co nie mogą prowadzić działalności gospodarczej na "własny" rachunek. Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Opolu, Zarząd Dróg w Nysie nie posiada również żadnego sprzętu - odsnieżanie i posypywanie piaskiem tej zimy obsługiwać będą wykonawcy, którzy wyłonieni zostali w wyniku przetargu we wrześniu tego roku.

Na terenie 10 gmin wokół Nysy utrzymywanych jest 600 km dróg wojewódzkich, za które płaci wojewoda - 100 zł za jeden kilometr na miesiąc oraz około 200 kilometrów dróg krajowych finansowanych przez

rząd - w kwocie pięciokrotnie większej. Tymczasem, gdy drogowcy nie mają jak skutecznie dbać o drogi, postępuje kradzież i dewastacja znaków drogowych. Do końca września br. straty za znaki drogowce wynoszą 40 000 zł (400 mln st. zł). Oprócz tego każdego roku złodzieje kradną około 2 kilometry drogocennej siatki śnieżnej ustawianej na polach wzdłuż dróg, której teraz brakuje już 17 kilometrów - z 34 potrzebnych do zabezpieczenia przynajmniej tych najważniejszych miejsc, na które

wiatr zawiewa śnieg - tworząc zaspy. "Łagodzenie skutków zimy" stanowi 40% budżetu drogowców, drugie 40 przeznaczane jest na naprawy pozimowe, a tylko za 20% wykonuje się wszelkiego rodzaju prace drogowe wiosną, latem, jesienią. Prace zimowe 95/96' pochłonęły, tylko na 85 kilometrach dróg krajowych w naszym regionie o II standardzie odsnieżania, 480 000 zł (4,8 mld st. zł).

Od początku listopada do nyskiego Zarządu Dróg dwa razy

dziennie z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej dociera aktualna prognoza pogody, wg której przygotowuje się ewentualne dyżury. Gdy zacznie padać śnieg w ciągu pięciu godzin kierowcy samochodów ciężarowych, które obsługiwać będą tej zimy drogi, powinni mieć załadowaną i napełnioną piaskarkę. I wówczas rozpoczyna się pojedynek z żywiołem - odsnieżanie, posypywanie. W pierwszej kolejności załatwione zostaną drogi w kierunku Gliwic, Kłodzka, Opola, następnie niebezpieczne miejsca na drodze do Głucholaz i Korfantowa oraz Złotogłowic. Może się teoretycznie zdarzyć, że na niektórych drogach zaspy i zaśnieżony śnieg występować będą aż 48 godzin. Na szczęście w obrębie działania nyskich drogowców taka sytuacja nie miała jeszcze miejsca - interwencyjnie wysyłano pług po kilkunastu godzinach. Podczas opadów śniegu bardzo ważną sprawą jest szybka i dokładna informacja o tym gdzie w danym momencie zalega śnieg, tworzą się zaspy. Te informacje często podają kierowcy Państwowej Komunikacji Samochodowej oraz patroli policji, często się też zdarza, że do tego procesu włączają się cywilni użytkownicy dróg.

**Łukasz Koronczok**

# Nie ma winnych

## POŁAMANY KRĘGOSŁUP

Dzień 17 maja 1996 r. pozostanie w pamięci Andrzeja Łachuta oraz jego ośmioletniego synka Damiana zapewne na długo. W dniu tym klasa Damiana pod opieką nauczycielki udała się na plac zabaw na nyskich plantach (przy ul. Lompy). Dzieciaki rozbiegły się po terenie - Damian z kolegami wybrał do zabawy dużą huśtawkę, tzw. deskę. Zaczęli się huścić i nagle huśtawka złożyła się na pół. Ciężkie metalowe słupki przewróciły się prosto na plecy Damiana. Szczęście w nieszczęściu, że ciężka metalowa rama zsunęła się po plecach chłopca. Gdyby tak nie było, zapewne Damian resztę życia spędziłby na inwalidzkim wózku. Chłopiec doznał bowiem cyt. z opinii biegłego lek. med. Jacka Maśko: "rozerwania aparatu więzadłowego międzykoleowego tylnego L2-L5 grzbietu, całkowitego zwinięcia kręgosłupa na poziomie kręgow łędźwiowych L4/L5 z częściowym obustronnym wyłamaniem dolnych wyrostków stawowych kręgu L4."

Tuż po wypadku chłopca zabrano do szpitala w Nysie. Stąd - dzięki kontaktom ojca - został zawieziony do Wojewódzkiego Szpitala Chirurgii Urazowej w Piekarach Śląskich, gdzie został poddany operacji. W trakcie operacji chirurgzy dokonali tzw. repozycji (czyli nastawienia) zwiniętych kręgow, rekonstrukcji aparatu wyprostnego, a także stabilizacji kręgosłupa. Stabilizacji - czyli usztywnienia dolnego odcinka kręgosłupa - Damian wprawdzie uniknął inwalidzkiego paraliżu i wózka, ale do końca życia nie odzyska już sprawności. Nie będzie mógł uprawiać sportu, nie wiadomo jak potoczy się jego rozwój fizyczny. Uszkodzenie kręgosłupa jakiego do-

znał jest jednak inwalidztwem zamykającym przed nim na trwałe wiele zawodów, a także poważnie ograniczającym jego sprawność. Nikt zresztą nie potrafi ocenić jakie konsekwencje medyczne nastąpią u Damiana za kilka lub kilkanaście lat - z dużym prawdopodobieństwem mogą w usztywnionym kręgosłupie nastąpić zmiany zwyrodnieniowe.

## PUŁAPKI NA DZIECI

Wypadek, któremu uległ Damian nastąpił w ogródku jordanowskim będącym własnością gminy, Urząd Gminy Nysa sprawuje zarząd i nadzór nad placem zabaw. W Urzędzie odpowiada za to Wydział Gospodarki Komunalnej i Drogownictwa, zaś w tym wydziale dwie pracownice mają w swym zakresie czynności punkty mówiące o obowiązku "nadzoru nad placem zabaw". Tymczasem faktycznie żadnego nadzoru nad funkcjonowaniem placu zabaw nie ma. Nikt nie pilnuje urządzeń przed wandalami, nie ma żadnego nadzoru w dzień, zaś w nocy przezorna straż miejska nie zapuszcza się w te rejony parku - zapewne żeby nie przeszkadzać smakoszom denaturatu lub młodocianym wandalom demolującym urządzenia - będące przecież własnością gminy.

Nie wiadomo czy ktokolwiek dokonywał kiedykolwiek oceny stanu technicznego urządzeń, na których codziennie bawią się dzieci. Nie wiadomo, nie wiadomo...

Kiedy Damian uległ wypadkowi przyjechało pogotowie, ale nikt nie zawiadomił Urzędu Miasta i Gminy - urzędnicy podobno dowiedzieli się o wypadku dopiero z artykułu w "Nowinach Nyskich". Ponad dwa miesiące wcześniej, w numerze 11 "Nowin Nyskich" z dnia 14 marca ostrzegaliśmy, że huśtawka jest złamana, za-

mieściliśmy nawet zdjęcie leżącej na ziemi konstrukcji. Nikogo to jednak, jak widać, w Urzędzie Gminy nie skłoniło do podjęcia działania. Pan wiceburmistrz Walawender tak pieczołowicie wyłapujący wszystkie drobne nieraz szczegóły dotyczące jego działalności zamieszczone na łamach "Nowin" tym razem nie zauważył zdjęcia połamanej huśtawki będącej własnością gminy. Pan wiceburmistrz Walawender nadzoruje Wydział Gospodarki Komunalnej i Drogownictwa, który powinien troszczyć się m.in. o plac zabaw.

Ojciec Damiana p. Andrzej Łachut po wypadku syna próbował dowiedzieć się w Urzędzie Gminy kto personalnie ponosi odpowiedzialność za zaniedbania, które doprowadziły do wypadku. W końcu zniecierpliwiony zwrozeniem, mętnymi odpowiedziami, typowym "rozmywaniem sprawy" skierował sprawę do prokuratury. Prokuratura wszczęła śledztwo i zażądała m.in. przesłania zakresów czynności pracowników odpowiedzialnego wydziału. Urząd przesłał zakresy czynności wraz z pismem wiceburmistrza Walawendra, z dn. 6 września. W piśmie pan Walawender wyjaśnia, że co prawda, dwie pracownice mają w zakresach czynności pkt. 14 mówiący o nadzorze nad placem zabaw, jednak punkt ten "dotyczy tylko nadzoru nad zielenią znajdującą się na placu (trawa, drzewa) oraz czystości." Słowem pracownice nie powinny się zajmować tym czy urządzenie nadają się do zabawy.

Okazuje się, że nieświadomi niczego rodzice, mający prawo przypuszczać, iż ogródek będący własnością gminy jest nadzorowany z dostateczną starannością - są w błędzie. W nyskim urzędzie nikt nie został obciążony tym obowiązkiem - tak przynajmniej uważa wiceburmistrz Walawender. Urzędniczka Wydziału GKId tłumaczy, że wszystkiemu winni są wandal, którzy ustawili połamaną huśtawkę.

## KTO WINIEN?

Urzędniczka kadr Urzędu Gminy w Nysie odmawia nam udostępnienia treści pkt. 14 zakresu czynności pracownicy, który miał zawierać nakaz nadzoru nad ogródkiem. Odmawia tego również sekretarz gminy odsyłając nas do burmistrza Warzocha. Burmistrz Warzocha również nie jest skłonny rozmawiać

na ten temat z prasą - nie widzi powodu, żeby sprawą zajmowała się prasa, skoro zajmuje się nią "wyspecjalizowana jednostka" - czyli prokuratura.

Wcześniej, kiedy rozmawialiśmy telefonicznie, burmistrz Warzocha stwierdził, że wszystko jest zorganizowane w jak najlepszy sposób. "Obowiązki nadzoru są przewidziane w zakresach czynności pracowników" - stwierdza burmistrz. Co innego oznajmia w swym piśmie wiceburmistrz Walawender - odpowiedzialny za nadzór merytoryczny wydziału. Burmistrz Warzocha oświadcza, że o piśmie podpisanym przez Walawendra nic nie wie. A zatem pismo Walawendra skierowane do prokuratury jest typowym "rozmydłaniem sprawy" i próbą obrony pracowników przed odpowiedzialnością. Jednak pismo to oddaje w rzeczywistości stan dezorganizacji w jakim znajduje się komórka znajdująca się pod bezpośrednim nadzorem wiceburmistrza Walawendra. Czy dotyczy to tylko ogródka jordanowskiego? Mamy powody sądzić, że nie

tylko.

Nyska prokuratura prowadzi śledztwo w sprawie karnej. Pracownikom urzędu, które nie dopełniły swych obowiązków grozi odpowiedzialność z art. 160 przewidująca kary więzienia od roku do 3 dla kogoś "kto naraża człowieka na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia, ciężkiego uszkodzenia ciała lub ciężkiego rozstroju zdrowia". Śledztwo ma być wkrótce zakończone, nie wiadomo jednak czy prokuratura skieruje sprawę do sądu. Zaś jeśli tak będzie, to kto będzie oskarżonym - pracownice, czy burmistrz, który przyznaje, że nie wydawał pracownikom polecenia dbałości o bezpieczeństwo dzieci bawiących się na placu zabaw - obiekcie będącym własnością gminy?

Niezależnie od wyniku sprawy karnej, ojcu poszkodowanego dziecka przysługuje możliwość dochodzenia na drodze procesu cywilnego odszkodowania od gminy, za uszczerbek na zdrowiu i cierpienia jakie poniósł jego synek.

**Janusz Sanocki**

## STATYSTYKA

Na drogach utrzymywanych przez nyski Zarząd Dróg będziemy mogli:

### ZOBACZYĆ:

12 płaskarek  
33 pługi

### POCZUĆ:

1200 ton soli  
3000 ton piasku (około 5 ton w jednej płaskarce)

### PRZEJECHAĆ:

- 0 kilometrów na czarnej, ciągłej przejezdnej jezdni drogi I standardu  
- 85 kilometrów na w mlarę czarnej, posypanej, mieszanką soli i piasku na całej szerokości i długości, nawierzchni drogi II standardu  
- ponad 550 km oblodzonej, ośnieżonej, posypanej tylko w niebezpiecznych miejscach, oznakowanej znakiem ostrzegawczym "śnieżynka", drogi od III do V standardu  
- 132 km w ogóle nie posypanej, sporadycznie ośnieżonej, czasami nieprzejezdnej, drogi VI standardu

**PRZEDSIĘBIORSTWO INFORMATYCZNE OPTIMUS**

**BIT COMPUTER DEALER**

NYSIA, ul. Parkowa 7, tel./fax 33 70 69  
PRUDNIK, Plac Farny 5, tel./fax 36 52 48

**OFERUJE:**

- komputery - drukarki - akcesoria komputerowe -
- sieci komputerowe - oprogramowanie -

**USŁUGI W ZAKRESIE:**

- naprawa komputerów - wdrażanie sieci komputerowych -
- faxy - telefony -

**JUŻ OD DZIS MOŻESZ KUPIĆ URZĄDZENIA FISKALNE NA RATY!**



**OPTIMUS** ZAPEWNIAMY SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

# 40 lat za kuchennym blatem

Okrągłą rocznicę 40 lat pracy w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym święciła tamtejsza szefowa kuchni - p. Józefa Smerecka. Z tej okazji otrzymała Brązowy Krzyż Zasługi, wręczony na specjalnej uroczystości zorganizowanej dla pracowników oświaty w Teatrze im. J. Kochanowskiego w Opolu.

Pani Józefa Smerecka zgłosiła się do pracy w MOW jeszcze przed ukończeniem 18 lat.

Dyrektor placówki miał pewne opory, by przyjąć tak młodą dziewczynę i dlatego zawarł umowę tylko na kilkumiesięcz-

szefowej kuchni.

*"Pracę traktuję jak drugi dom - mówi p. Józefa. - atmosfera jest tu niezwykle koleżeńska. Wszyscy współpracownicy - dyrekcja, nauczyciele, wychowawcy, nie mówiąc już o sprzątaczkach i kucharkach - są wspaniali. Także chłopcy, nasi podopieczni, są bardzo życzliwi. To są w gruncie rzeczy dzieci bardzo pokrzywdzone przez los, który zrzucił, że urodzili się w rodzinach bez namiastki ciepła i miłości. Często te właśnie złe wzorce najbliższych, a także ten niedosyt miłości, spowodowały, że oni trafili do nas. Rozumiem ich i dlatego bywa, że chłopcy zwracają się do swoich kłopotów. Choć bywa, że czasem by-*

*to domu. Kiedy dotknęła mnie tragedia rodzinna - śmierć męża, w Ośrodku znalazłam bardzo bliskie mi osoby. Praca była lekarstwem na nagłą pustkę. Zapelniam ją dodatkowo kontaktami z moimi dziećmi, zresztą niezwykle udanymi, do których zaliczam także zięciów, synową i wnuki."*

Pani Józefa Smerecka jest bardzo lubiana przez pracowników i podopiecznych Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego, a także ceniona za swoje umiejętności kucharki. Najbardziej chwałą sobie jej wypieki oraz niezwykle smaczne i urozmaicone surówki. O uznaniu jakim się cieszy świadczyć może wspaniałe przyjęcie zgotowane p. Józefie przez współpracowników z okazji jubileuszu oraz przepiękne prezenty i mnóstwo kwiatów. Także chłopcy dołączyli się do życzeń, choć skojarzyli czterdziestolecie nie z pracą, ale z wiekiem Jubilatki. *"Nie mam nic przeciw temu, by ukończyć 40 lat życia - śmieje się p. Józefa. - Choć mam już trochę więcej, nadal czuję się młodo."*

Dyrektor MOW - p. Zbigniew Lubczyński tak scharakteryzował swoją podwładną: *"To super kobieta, świetny fachowiec, a także organizator. Wspaniała kucharka a także szefowa kuchni. Poza tym jest niezwykle jako człowiek, zawsze wszystkim życzliwa, a zwłaszcza naszym podopiecznym. Wystąpiliśmy z wnioskiem o odznaczenie, bo rzeczywiście Pani Józefie się ono należało, podobnie jak pieniądze (wprawdzie skromna) nagroda dyrektora."*

Wytrwałej pracownicy MOW p. Józefie Smereckiej gratulujemy tak niezwykłego jubileuszu i życzymy, by nadal - jak dotychczas - była otoczona sympatią i życzliwością innych. A smakołyki jej autorstwa niech długo jeszcze łechcą podniebienie wychowanków nyskiego Ośrodka Wychowawczego.

Danuta Wąsowicz



ny okres. Staż młodej Józefy w roli pomocy kuchennej zdecydował o jej dalszych losach. Ocenę jej pracy przełożony zawarł w słowach: *"Takie Józie niech się na kamieniu rodzą"*. Potem były już kolejne szczeble na drabinie kucharskiej kariery. Najpierw 8 miesięczny kurs, który uprawniał do pracy w roli kucharki, a potem już stanowisko

*wają przebiegli, zwłaszcza gdy chcą coś dodatkowo uzyskać, np. kawę to próbują podejść mnie komplementami. Ja jednak jestem, jak to mówią "stara wyga" i staram się obracać to w żart. Jednak widzę, że chłopcy są przyjaźnie nastawieni i nie zapominają o pewnym respekcie. Dlatego, mimo męczącej pracy fizycznej w kuchni, nigdy nie wracam zmęczona*

## Folder z prac dziecięcych

**DOKOŃCZENIE ZE STR. 3**

Nysy, jej werdykt będzie nieodwołalny. Na zwycięzców w poszczególnych tematach konkursowych, w dwóch kategoriach wiekowych, przewidziane są nagrody pieniężne w wysokości 50 zł oraz nagrody rzeczowe. Ogłoszenie wyników nastąpi w dniu 6 grudnia w Muzeum w Nysie (ul. Biskupa Jarosława 11).

Będzie ono połączone z otwarciem wystawy nagrodzonych prac.

Dodatkowe informacje na ten temat można uzyskać w Wydz. Kultury UMiG tel. 355 - 031 w. 262 lub w Wydz. Rozwoju Gospodarczego UMiG tel. 355 - 031 w. 248. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo ostatecznej interpretacji regulaminu.

dw

## INWESTYCJE POTRZEBNE

Liga Nyska na swym posiedzeniu w dniu 21.10.1996 r. przedyskutowała problemy inwestycyjne miasta i gminy Nysa. Za najpilniejsze potrzeby inwestycyjne Liga Nyska uznaje przeprowadzenie w roku 1997 następujących inwestycji:

- 1) Wybudowanie kanalizacji sanitarnej w całej dzielnicy Dolna Wieś,
- 2) Wybudowanie drogi i parkingu przy cmentarzu na ul. Szczecińskiej,
- 3) Wybudowanie kanalizacji sanitarnej w dzielnicach Średnia i Górna Wieś,
- 4) Utwardzenie ulic Karpińskiego i Grzegorza z Sanoka,
- 5) Wykonanie drogi - Alei Wojska Polskiego od pętli autobusowej do kościółka w lasku,
- 6) Wykonanie kanalizacji sanitarnej terenów nad Jeziorem Nyskim,
- 7) Wykonanie parkingu w podwórku przy ul. Prudnicka 3 - 5,
- 8) Kanalizacja burzowa i wykonanie ciągu pieszego przy ul. Mickiewicza do jeziora,
- 9) Przebudowa nawierzchni ul. Biskupa Jarosława,
- 10) Wykonanie kanalizacji sanitarnej wsi Konradowa,
- 11) Wykonanie kanalizacji sanitarnej wsi Goświnowice,
- 12) Utwardzenie boiska szkolnego w Goświnowicach,
- 13) Utwardzenie nawierzchni ul. Łąkowej,
- 14) Poprawa nawierzchni przy Placu Staromiejskim.
- 15) Zagospodarowanie parku miejskiego przez wybudowanie terenów do jazdy na

deskorolkach ("skate-park")

Ponadto postulujemy pilne i energiczne zrealizowanie przez Zarząd Miasta i Gminy następujących zadań:

- 1) Realizacja planu zagospodarowania terenów turystycznych wokół jeziora, sprzedaż działek, restrukturyzacja NOR,
- 2) Przeprowadzenie komunalizacji kotłowni przy ul. Karola Miarki - utworzenie tam hali targowej z perspektywą przejścia handlowców z Bielawskiej,
- 3) Sprzedaż placu po zajezdni MPK przy ul. Wolności,
- 4) Zagospodarowanie terenów przy dworcu PKP w Nysie,
- 5) Restrukturyzacja Przedsiębiorstwa Gospodarki Mieszaniowej i sprzedaż terenów po PGM,

Radni Ligi Nyskiej zwracają się do Zarządu Miasta i Gminy oraz do Rady o wprowadzenie tych zadań do planu budżetu na rok 1997.

Janusz Sanocki, Marian Pasięka, Kazimierz Zalewski, Janusz Smagoń, Romuald Kłodnicki, Stanisława Kaszycka.

## Nyska Jesień Gitarowa

Muzeum w Nysie (ul. Bp Jarosława 11) organizuje cykl koncertów w ramach "Nyskiej Jesieni Gitarowej". Najbliższy, odbędzie się w piątek 22 listopada o godz. 18.00, następne 6 i 20 grudnia o godz. 18.00.

W piątek 22 listopada wystąpi "ACID FLAMENCO": Witek Łukaszewski (gitarra, śpiew), Maciej Kabat (instrumenty perkusyjne, palmas), Cezary Żurczak (gitarra basowa), Nili Mohamed Seghir (derbuka, instrumenty perkusyjne, śpiew), Candella (taniec, kastaniety).

W programie m.in.: "Rumba Gitana" - A. Cate, "Bulerias" - P. De Lucia, "Tangos" R. De Agreciras, "Rumba o gitarze", "Mówisz mi", "Ostatni raz, Czekam" - W. Łukaszewski.

Mikołajkowym prezentem dla miłośników muzyki gitarowej będzie kolejny koncert w dniu 6 grudnia o godz. 18.00. Wystąpią: Robert Hor-

na (gitarra) i Ingrid Soeten (klarnet). W programie utwory na gitarę solo: D. Scarlatti - 2 sonaty, B. Britten - Nocturnal op. 70, L. Brouwer - El Dekameron Negro - cz. II (Ucieczka zakochanych z Doliny Echa), A. York - Sansburst, oraz z towarzyszeniem klarnetu: A. Piazzolla - Historia tanga: Bordel 1900, Cafe 1930, Nightclub 1960, Koncert współczesny.

W dniu 20 grudnia (piątek) godz. 18.00 nyskich słuchaczy czeka następna porcja estetycznych doznań w postaci koncertu Andrzeja Tomali (gitarra). Zaprezentuje on m.in. El Carbonerito - E. Cordero, Pawana na śmierć zmarłej infantki - M. Ravel, Sonatina - F. Moreno - Torroba, Suita - "Monte Bello" J. C. Oliva, Tema Negro - J. Cadoso i Jesienne liście - S. Sośniak.

Kierownictwo artystyczne i prowadzenie wszystkich koncertów - Piotr Zalewski.

dw

LIGA PATRIOTYCZNA

## Oświadczenie

W przededniu 78 rocznicy odzyskania Niepodległości, zebrani w Nysie przedstawiciele Ligi Patriotycznej reprezentujący Dolny Śląsk, woj. wałbrzyskie i Opolszczyznę stwierdzają, iż pomimo sprzyjającej koniunktury międzynarodowej oraz formalnie - demokratycznych procedur wyłaniania władz, narodowe interesy Polaków są poważnie zagrożone przez politykę ugrupowań rządzących aktualnie państwem. Przejawem tej sytuacji jest m.in. postępująca monopolizacja środków masowego przekazu, dokonywana środkami administracyjnymi, wykorzystywanie aparatu państwowego do realizacji egoistycznych interesów partii rządzącej koalicji, upartyjnienie służb specjalnych i ochrona agentów wywodzących się z szeregów SLD - szczególnie widoczne w sprawie Oleksego, bezkarność licznych aferzystów winnych zawłaszczenia majątku narodowego, paraliż sądownictwa, pleniąca się przestępczość.

Szczególnie bulwersującym faktem jest dokonana ostatnio przez

Sejm głosami posłów lewicy - nowelizacja ustawy aborcyjnej zezwalająca na zabijanie poczętych dzieci z tzw. "względów społecznych." Stanowi ona drastyczne złamanie prawa naturalnego każdego człowieka do życia i godzi bezpośrednio w biologiczną przyszłość narodu.

Obrazu dopełnia dwuznaczna postawa władz RP wobec antypolskich poczynań niektórych środowisk międzynarodowych.

Wszystko to razem sprawia, iż w kolejną rocznicę odzyskania Niepodległości - suwerenność narodu staje się bardziej postulatem do spełnienia niż konkretną rzeczywistością.

W tej sytuacji wzywamy wszystkie siły polityczne kraju i wszystkich polityków, którym los i przyszłość Ojczyzny nie są obojętne, do podjęcia takich działań, które umożliwiłyby trwałe odsunięcie od władzy komunistów i ich sojuszników. Uważamy, iż warunkiem takiego działania jest odwołanie się do całego narodu i wyłanianie elit politycznych przy zastosowaniu procedury prawy-

borów, nie zaś w ramach rodzącego konfliktu, nieustannego przetargu partyjnych gabinetów.

Uważamy także iż pilnym postulatem staje się dążenie wszystkich sił patriotycznych do zmiany ordynacji wyborczej na większościową, opartą na jednomandatowych okręgach wyborczych i likwidacji tzw. "list krajowych". Poparcie tego postulatu jest dzisiaj próbą przywrócenia Polakom możliwości wpływu na losy własnego państwa i nadania pojęciu "Niepodległość" realnego, a nie tylko symboliczno-obrzędowego kształtu.

Nysa 27 października 1996 r.

Liga Patriotyczna: Janusz Sanocki (Nysa), Antopł Lenkiewicz (Wrocław), Zbigniew Oliwa (Brzeg), Stanisław Kozłowski (Kłodzko), Jan Pokrywka (Kłodzko), Kazimierz Zalewski (Nysa), Janusz Smagoń (Nysa), Ryszard Grubiak (Nysa), Zdzisław Zaranek (Nysa), Władysław Jamróz (Brzeg), Ryszard Kołdecki (Brzeg), Ryszard Reszczyński (Brzeg), Stanisław Kaliciński (Kietrz), Józef Konopka (Nysa), Mikołaj Trościński (Nysa), Stanisława Banowicz (Nysa), Wirgiliusz Świątek (Wrocław), Augustyń Soboń (Kłodzko), Janina Kasprzyk (Nysa), Mieczysław Marczak (Wrocław),

# PIH ostatnią deską ratunku

**Państwowa Inspekcja Handlowa to organ administracji państwowej, który często bywa ostatnią deską ratunku w sporze między klientem a sprzedawcą. Skargi dotyczą niewłaściwego załatwienia reklamacji, najczęściej obuwia, mebli i usług np. budowlanych, tapicerskich i stolarskich.**

Okręgowy Inspektorat PIH-u w Opolu (ul. 1 Maja 6, 45 - 951, skr. poczt. 328, tel. 54 50 88) rozpatruje skargi i wnioski, a także udziela porad prawnych mieszkańcom województwa opolskiego. Nysanie po opolanach i mieszkańcach Kędzierzyna - Koźla stanowią znaczną część interesantów. Na temat trybu załatwienia reklamacji rozmawiamy z **Wojciechem Piotrowskim - zastępcą inspektora wojewódzkiego.**

**N.N. Gdzie konsument może znaleźć przepisy dotyczące swoich praw?**

Szczegółowe warunki zawierania i wykonywania umów sprzedaży rzeczy ruchomych konsumenci znajdują w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 30 maja 1995 roku zamieszczonym w Dzienniku Ustaw nr 64 z 14 czerwca 95 r. Powinno ono znajdować się w widocznym miejscu w sklepie, wraz z adresem PIH-u. Także kodeks cywilny reguluje te sprawy. W dniu 23 sierpnia br. wprowadzono pewne zmiany do kodeksu cywilnego, które wejdą w życie w dniu 23 grudnia. Nowelizacja bierze w obronę konsumenta w znacznie szerszym zakresie.

Ponadto w punktach prowadzących sprzedaż towarów, żywnościowych powinny być w taki sam sposób podane wiadomości dotyczące terminów zgłaszania reklamacji tych towarów. (przyp. autorki: Pisaliśmy o tym szczegółowo w N.N. nr 35 "Kiedy żywność jest zepsuta").

Z reguły jednak te ostatnie reklamacje są załatwiane w sposób prawidłowy, gdyż mało mamy interwencji w tych sprawach. Więcej kłopotów klientów mają z uznaniem swoich roszczeń dotyczących obuwia, mebli, usług, sprzętu domowego itp.

**N.N. Czy moglibyśmy nieco przybliżyć podstawowe prawa klienta?**

Trudno omówić wszystkie, bo jest ich wiele. Podstawowe prawo, to prawo do reklamacji w przypadku wykrycia wad towaru wynikłych z winy producenta. Każdy towar objęty jest rękojmią, która na rzeczy ruchome trwa zawsze jeden rok. Nie jest to zapewnienie o trwałości produktu, bo np. tenisówki w wyniku intensywnego użytkowania mogą ulec zniszczeniu znacznie szybciej. Nie znaczy to, że wtedy mamy prawo domagać się ich wymiany. Zniszczenie na skutek użytkowania nie wchodzi tu w rachubę, chyba że jest to wynik jakiejś ukrytej wady powstałej w wyniku produkcji.

**N.N. Czy zastrzeżenia uczynione przez właścicieli niektórych sklepów, np. w Nysie obuwniczego, że gwarancja obejmuje tylko 1 miesiąc czy 3 miesiące są wiążące?**

Gwarancja jest pewną formą krzywdzącą klienta, bo szczegółowo określa czego dotyczyć mogą reklamacje. Sama adnotacja na paragonie o czasie trwania gwarancji, bez wyraźnego określenia jej warunków, nie jest prawdziwą umową gwarancyjną. Czy klient otrzymuje wtedy

kartę gwarancyjną? Jeśli nie, to nie są dopełnione podstawowe warunki warunki gwarancji. Zresztą niezależnie nawet od tego, czy klient otrzymuje kartę gwarancyjną ze szczegółowo omówionymi warunkami, zawsze ma na towar roczną rękojmię. I jednym z punktów znowelizowanego kodeksu cywilnego jest przepis mówiący, że klient może dochodzić swoich uprawnień z tytułu rękojmi, a nie jak dotychczas najpierw z tytułu gwarancji.

Inną bardzo korzystną zmianą jest to, że nie można kilka razy dokonywać naprawy felernego towaru, następuje tu ograniczenie tylko do jednej naprawy. Potem produkt musi być już wymieniony.

**N.N. Czy jest określony termin załatwienia reklamacji?**

Tak, zawsze wynosi on 2 tygodnie, chyba że klient wyrazi pisemną zgodę na jego przedłużenie. Jednak przypuszczam, że to nie leży w jego interesie. Reklamacja wad towaru może być zgłoszona ustnie lub pisemnie. Jeśli sprzedawca nie załatwia reklamacji natychmiast, jest obowiązany potwierdzić jej przyjęcie na piśmie i poinformować o sposobie jej załatwienia. Sprzedawca powinien przyjąć i rozpatrzyć reklamację towaru niezwyżnościowego, jeżeli została ona złożona nie później niż w terminie jednego roku od daty wydania towaru, a w razie, gdy dla danego towaru okres trwałości był krótszy, to przed upływem tego terminu. Jeżeli natomiast producent daje na dany towar gwarancję np. 1 rok, to automatycznie okres reklamacji jest przedłużony o 3 miesiące rekoiemii. Ważne jest też to, że klient nie ma obowiązku dostarczyć do sklepu reklamowanego towaru, gdy ten ma wagę powyżej 10 kg lub jest dużych rozmiarów np. dywan ponad 3 m kwadr. lub meble. Konsument musi wskazać miejsce, gdzie towar się znajduje, a przyjmujący musi ustalić termin oględzin i odbioru, nie dłuższy jednak niż 7 dni. Natomiast przy wymianie towaru wadliwego, oczywiście na nowy i na wolny od wad, sprzedawca nie może dokonywać potrąceń ze względu na zużycie przedmiotu reklamacji.

**N.N. A jak wygląda sprawa paragonów?**

Zawsze, gdy wartość sprzedaży towaru jest wyższa od dwóch tysięcy, sprzedawca jest obowiązany wydać konsumentowi dokument stwierdzający zawarcie umowy, opatrzone nazwą i adresem punktu sprzedaży, datą sprzedaży oraz nazwą i ceną towaru. Również na każde żądanie klienta, niezależnie od ceny towaru, taki dokument należy wydać. Jest to zabezpieczenie dla klienta, zwłaszcza gdy podobny towar można spotkać w innym sklepie i kiedy trudno jest udowodnić sprzedawcy, że zakup został dokonany w jego placówce.

**N.N. Kto ponosi odpowiedzialność za towar - sprzedawca czy producent?**

Uprawnień wynikających z rękojmi klient musi domagać się od sprzedawcy. Sprzedawca nie może odmówić przyjęcia reklamacji i żądać, by konsument zgłosił je wytwórcy lub dostawcy. Reguluje to rozdział 4 rozporządzenia i przepisy kodeksu cywilnego o rękojmi za wady. Sprzedawca jest odpowiedzialny względem konsumenta

wówczas, gdy w towarze wystąpiła wada zmniejszająca jego wartość lub użyteczność, np. gdy towar nie ma właściwości, o których istnieniu zapewniano klienta - gatunek, certyfikat, energochłonność, znak bezpieczeństwa itp. lub gdy towar został wydany w stanie niekompletnym, bez wymaganej instrukcji obsługi itp.

**N.N. Jak Pan ocenia świadomość prawną konsumentów i sprzedawców?**

Kupcy mają tę znajomość przepisów znacznie lepszą od klientów, choć ostatnio i tu obserwujemy znaczną poprawę. Świadczyć o tym może duża ilość naszych interesantów, którzy są niezadowoleni z trybu załatwienia reklamacji. Wiedzą, że mają prawo do innej formy rozwiązania danego problemu. Warto, by każdy klient dokładnie prześledził rozporządzenie. Powinien wiedzieć, np. że towar przeznaczony do sprzedaży powinien być zaopatrzony w trwale z nim złączoną informację w języku polskim ułatwiającą prawidłowe korzystanie z niego. Poza tym jest tam wiele przepisów, które powinien znać. Przy dokonywaniu zakupu powinien także dokładnie poznać warunki gwarancji i np. gdy producent gwarantuje pięć napraw, to już ten fakt jest podejrzany. Powinien wtedy raczej zrezygnować z kupna. Ma przecież teraz tak bogatą ofertę na rynku. Jednak klient zwykle zwraca uwagę głównie na cenę, pomijając przy tym warunki gwarancji - bardzo istotne i świadczące o jakości towaru. Także przy sprzedaży ratalnej trzeba domagać się dokładnych wyliczeń poszczególnych rat, bo zazwyczaj sprzedawcy zbywają nas ogólnikami o procentach. Potem rzeczywistość nie jest taka, jak ją zrozumiął klient i stąd ostatnio mamy również i takie in-

terwencje.

**N.N. Do PIH-u trafiają konsumenci niezadowoleni z trybu załatwienia reklamacji?**

W razie nieuwzględnienia reklamacji sprzedawca jest obowiązany zawiadomić pisemnie konsumenta z podaniem uzasadnienia oraz zwrócić mu dostarczony wraz z reklamacją towar. Jeżeli oczekiwania klienta są inne, nawet gdy reklamacja jest załatwiona niezgodnie z jego oczekiwaniami, kieruje do nas tj. do Okręgowego Inspektoratu PIH pisemną skargę. Należy w niej dokładnie przedstawić problem, z podaniem placówki, której dotyczy, a także - co jest niezwykle ważne! - podać jakich roszczeń klient się domaga. Często otrzymujemy sam opis i nie wiemy czego konsument ocze-

kuje od sprzedawcy.

**N.N. Jaki jest tok postępowania PIH-u?**

Badamy wnikliwie sprawę, na miejscu w sklepie dowiadujemy się, czy były jeszcze jakieś skargi na ten typ towaru. Bywa, że cała partia jest felerna i wtedy PIH wycofuje ją ze sprzedaży. Działanie PIH jest polubowne, i gdy nie można dojść do porozumienia, to proponujemy za zgodą obu stron rozpatrzenie sprawy przez Sąd Konsumencki.

**N.N. Czy zdarza się, że czasem roszczenia klientów są bezpodstawne?**

Tak, bywają i takie sytuacje, ale w 80 - 90% pretensje klientów są uzasadnione.

**N.N. Dziękuję za rozmowę.**

Rozmawiała:  
**Danuta Wąsowicz**

## POŻEGNANIE KSIĘDZA

Ksiądz kanonik Piotr Rybicki ur. 10 lipca 1909 r. w Petlikowcach Starych pow. Buczacz, święcenia kapłańskie 1934 r. we Lwowie, mgr teologii, od 1937 r. wikariusz w parafii św. Marii Magdaleny we Lwowie, katecheta w szkołach średnich. Od 1946 r. przebywał na Dolnym Śląsku: administrator parafii w Lubnowie, Bolesławcu, Jeleniej Górze i Strzelinie. Po przejściu na emeryturę z własnej inicjatywy przeniósł się do Kopernik k/Nysy gdzie pełnił społecznie funkcję kapelana w Zakładzie Opiekuńczo-Lecznicznym prowadzonym przez Zgromadzenie Sióstr Franciszkanek Marii od lutego 1989 r. do 20 października 1996 roku. Brał czynny udział w pracy społecznej w organizacjach kresowych, został wyróżniony Złotą Honorową Odznaką Zasłużonego Członka Towarzystwa Miłośników Lwowa. Zmarł 20 października 1996 r. w Nysie a pochowany został na swej pierwszej parafii na Ziemiach Odzyskanych obok grobu matki w Lubnowie k/Paczkowa. Społeczność kresowa straciła gorącego patriotę, przyjaciela i opiekuna niepełnosprawnych - na długo pozostanie w naszej pamięci.

Józef Drzazga  
TMLiKPW w Nysie

## Klient (niekoniecznie) nasz Pan

W Urzędzie Pocztowym przy ulicy Krzywoustego w Nysie znajdują się różnego rodzaju stanowiska, w których możemy zadzwonić, zapłacić za rachunek telefoniczny, zakupić znaczki, odebrać przesyłkę, uiścić opłaty lub nadać przekaz pieniężny. Po wejściu do tego budynku z lewej strony zauważamy stoisko Telekomunikacji Polskiej S.A., a pozostała część należy do Poczty Polskiej S.A. W okienkach o numerach 4 i 5 przyjmuje i nadaje się przesyłki polecone, paczki, przekazy pocztowe. Od 7.00 do 20.00 na tych stoiskach pracuje 6 osób - po trzy na jednej zmianie. W godzinach rannych do obowiązków zatrudnionych tam pań należy, oprócz normalnej obsługi klientów, przyjmowanie przesyłek, które muszą być skrupulatnie policzone gdyż każdy pracownik odpowiada za nie materialnie. Wartość i ilość dokumentów i przesyłek, które codziennie przewijają się przez ręce pracownika przy pocztowym okienku, jest duża, żeby nie powiedzieć bardzo duża. Do tego dochodzi jeszcze sprawa tajemnicy przesyłek - o tym kto nadaje i otrzymuje listy, paczki powinno wiedzieć jak najmniej osób. Dlatego też praca na tym stanowisku jest wymagająca i odpowiedzialna; musi przebiegać w szybkim tempie, z przyjaznym jeżeli nie miłym nastawieniem do pententów. Klienci, którzy korzy-

stają z usług poczty są nastawieni na szybką i kompetentną obsługę. Niestety nie zawsze tak jest. Szóstego listopada bieżącego roku miała miejsce właśnie taka nieprzyjemna sytuacja. Przed każdym z trzech czynnych okienek w kolejkach stało po kilka osób. Pani z jednego z nich poinformowała oczekujących na obsłużenie, że okienko będzie zaraz zamknięte z powodu przerwy. I zamiast obsługiwać wszystkich stojących już w kolejce (cztery osoby) poprostu zamknęła stoisko. Klienci zmuszeni zostali do odczekania kolejnych kilkunastu minut w kolejce do drugiego okienka. Zachowanie to wg naczelnik Urzędu Pocztowego, pani Kamińskiej nie powinno mieć miejsca. Pani naczelnik przeprasza wszystkich, których to lub podobne zajście dotyczy oraz zapewnia, że sprawa zostanie wyjaśniona. Miło nam słyszeć od pani naczelnik, że poczta nie pracuje sama dla siebie, ale dla ludzi, do których dostosowuje się pracę w urzędzie - w okresie największego natężenia klientów za okienkami siadają też kierowniczkę zmian.

Wydawałoby się, że poczta powinna płynnie operować pracownikami - tak by w momencie dużego ruchu obsługiwało klientów kilku pracowników, a gdy ruch jest znikomy, niech pracownicy nie marnują czasu. Pani naczelnik Kamińska

poinformowała nas, że takie rozwiązanie nie jest do końca możliwe. Nie można zatrudnić nowych pracowników ze względu na ograniczony budżet, a przyjmując kogoś na umowę-zlecenie tylko do pomocy w dniach szczególnego natężenia klientów jest niemożliwe, ponieważ do tej pracy potrzebne jest co najmniej trzytygodniowe przeszkolenie, a oprócz tego poczta nie chce by co raz więcej osób znało tajemnicę, którą objęte są wszelkie przesyłki.

Co do pracy i funkcjonowania poczty swoje zastrzeżenia i pochwały można wpisywać na dostarczane niekiedy do domów "wywiady na przesyłki listowe i paczki". Wywiady te są bardzo cenne dla poczty, gdyż uwagi w nich zawarte pomagają w organizacji pracy w tym urzędzie, ponadto udaje się niekiedy wykryć nadużycia. Dlatego bardzo ważne jest wysłanie takiego "wywiadu" z powrotem do poczty, nawet gdy wszystko było w najlepszym porządku.

**Łukasz Koroncok**

PS Zapraszamy do podzielenia się z Nowinami Nyskimi Państwa doświadczeniami związanymi z pracą poczty - sprawami załatwianymi przy okienku, jak i postawami listonoszy.

## GŁUCHOŁAZY

# Blżej Sacrum

W dniach od 9.11. do 16.11.1996 roku w Głucholazach odbywały się po raz drugi Dni Kultury Chrześcijańskiej, pod hasłem "Pokuta i pojednanie". Miasto gościło wielu znakomitych ludzi pióra, literatury i piosenki. Jedną z atrakcji był recital Antoniny Krzysztóż, który trafił w gusta najbardziej wybrednych koneserów muzyki. Recital odbył się 12 listopada o godz. 19.30 w Sali Widowiskowej Miejskiego Domu Kultury w Głucholazach.

Antonina Krzysztóż zadebiutowała w 1980 roku na Festiwalu Zakazanej Piosenki w Hali Oliwii w Gdańsku. W okresie stanu wojennego występowała nieoficjalnie w kościołach i domach prywatnych. Dzięki piosence "Chusta Weroniki" zajęła pierwsze miejsce na Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie. Choć cieszyła się dużą popularnością, nie była zauważana przez mass media. Dopiero w listopadzie 1993 r. dzięki piosence "Perłowa łódź" zajęła pierwsze miejsce w plebiscycie Muzycznej Jedynki.

Po koncercie artystka udzieliła nam wywiadu.

**Nowiny Nyskie: Czy spodziewała się Pani, że "Perłowa łódź" zdobędzie tak wysokie miejsce w plebiscycie?**

"Było to dla mnie wielkim, ale bardzo miłym zaskoczeniem. Rzadko piszę teksty, natomiast do większości z nich sama układam melodię, jeżeli tekst jest mi bliski, odzwierciedla moje uczucia, wówczas jest mi łatwo pisać melodię, ponieważ ona sama do mnie przy-

chodzi, ale czasem jest tak, że dostaję bardzo dobre teksty i w żaden sposób nie potrafię tego przetworzyć".

**Do jakiego nurtu muzyki można zaliczyć Pani piosenki?**

"Piosenki, które śpiewam błędnie są przypisywane określonemu typowi muzyki, powinny być raczej pewnego rodzaju przekazem. W naszym zespole jest pewna zasada, a mianowicie dzielić się z ludźmi tymi rzeczami, które uważamy za dobre, pozytywne, żeby



Artystka z autorką tekstu

wszystkie wewnętrzne rozdarcia, smutki, bo też nam się zdarzają, pozostawiać za sobą".

**Jaki nastrój panuje w zespole przed koncertami?**

"Przed każdym występem zbieramy się w kręgu i mówimy sobie: *Ku dobrym dźwiękom*, żeby wszystko było dobrze. To jest taka

nasza modlitwa, bo w zespole właściwie to ja jestem katoliczką, pozostali są innego wyznania, ale nie chcę się w ich imieniu wypowiadać".

**Czy tematyka piosenek, które Pani śpiewa jest związana z konkretnymi wydarzeniami, czy jest to tylko przypadek?**

"Každy mój utwór, który śpiewam, jest dla mnie bardzo ważny, ponieważ jest częścią mnie samej. Inspiracją są spotkania z ludźmi, przyroda, Bóg, ogólnie mówiąc życie. Každy człowiek odbiera moje piosenki inaczej, w różny sposób. Jednak widzę, że po koncertach ludzie na ogół wychodzą uśmiechnięci, zadowoleni i właśnie to utwierdza mnie w przekonaniu, że to co robię ma sens."

**Czy rodzina miała wpływ na Pani zachowanie, sposób bycia?**

"Tak. Kiedy miałam 4 lata mój tata zginął w wypadku samochodowym. Pamiętam to dobrze, gdyż w tym samym czasie z mamą i siostrą wyprowadziliśmy się ze Szczucina. Było nam bardzo ciężko. Z tego okresu mam takie głębokie wspomnienie siostry zakonnej. Czułam, że przez cały czas ta siostra modliła się za mnie. W szkole podstawowej przez pewien okres miałam kłopoty z nauką. Siostry niepokalaniki z litości przyjęły moje papiery do liceum. Potem zdałam maturę, ukończyłam studia psychologiczne, ale już w trakcie studiowania wiedziałam, że to nie jest to, co chciałabym robić".

**A jak jest obecnie, czy założyła Pani rodzinę?**

"Tak, jestem szczęśliwą mat-

ką trojga dzieci, a mój mąż - Kuba, występuje razem ze mną w zespole, gra na gitarze basowej i na kimbach.

**Na scenie występowała Pani boso, dlaczego?**

"Po prostu jest mi tak wygodnie. Nigdy w życiu nie sugerowałam się modą. Wszystko co robię sprawia mi przyjemność".

**Miała Pani dwa debiuty, który z nich był ważniejszy?**

"W zasadzie nie lubię wartościowania, wszystko jest dla mnie jednakowo ważne".

**Czy odkryła Pani w życiu prawdę?**

"Myślę, że tak. Zawsze starałam się szukać i dążyć do prawdy. Prawdę, którą znalazłam śpiewam w moich piosenkach i dopóki będę miała pewność, że nie wprowadzam chaosu będę to nadal robić. Chciałabym, aby moje piosenki łączyły, a nie rozdzielały ludzi".

**Czy woli Pani koncertować w**

dużych salach czy też w takich małych, jak ta tutaj w Głucholazach?

"Lubię bardzo duże sale, tylko żeby było dobre nagłośnienie. Lubię też, gdy na widowni jest w miarę jasno, wówczas czuję że jestem blisko z publicznością. Na dzisiejszym koncercie było trochę za jasno."

**Czy żyje Pani ascetycznie?**

"Bardzo chciałabym tak żyć, ale nie potrafię, może kiedyś. Dla mnie takie życie to ideal."

**Jakieś plany na przyszłość?**

"Jeżeli chodzi o sprawy zawodowe to obecnie powstają nowe teksty, ale czegoś bliżej nie jestem w stanie powiedzieć. Natomiast prywatnie to chciałabym mieć swój własny dom gdzieś na wsi, wśród przyrody. Będę do tego dążyć, jak na razie to tylko marzenia."

Dziękuję bardzo za rozmowę i życząc dalszych sukcesów

Rozmawiała:  
**Aneta Łysy**

"Wygrać z narkotykami" cd.

## Kij w mrowisko

W artykule "Wygrać z narkotykami" z nr 46 N.N. moi rozmówcy - chcąc wskazać na wagę problemu jakim jest narkomania w naszym mieście - wskazali imiennie kilka miejsc, gdzie spotkać można ślady tego procederu. Nie było naszą intencją - autorki jak i bohaterów wywiadu - deprecjonować w oczach Czytelników wymienionych instytucji, a jedynie wykazać, że nawet wśród renomowanych placówek ma on miejsce.

Wśród wymienionych placówek znalazła się kawiarnia "Alaska", której właściciele poczuli się urażeni faktem pojawie-

nia się nazwy ich lokalu w kontekście narkomanii. "Żeby to była speluna, to nie mielibyśmy żalu" - powiedziała pani L.

Nie chcieliśmy urazić ani właścicieli - sympatycznej skądinąd kawiarni ani nie zależało nam bynajmniej na tworzeniu atmosfery nieufności wobec jej właścicieli. Przytoczyliśmy pełną wypowiedź naszych rozmówców - rodziców narkomana dla zwrócenia uwagi na wagę problemu narkomanii w naszym mieście.

Jak już powiedzieliśmy "Alaska" jest lokalem cieszącym się dobrą opinią.

**Danuta Wąsowicz**



## OFERTA CENOWA JESIEŃ '96 OD 21.11.96 DO 27.11.96



1. Sklep Spożywczy "EUROPE"	- ul. Mariacka 11
2. Sklep Spożywczy "SEZAMEK"	- ul. Piłsudskiego 41
3. Sklep Spożywczy "SEZAMEK"	- ul. Podzamcze sek. "C"
4. Sklep Spożywczy "TWÓJ SKLEP"	- ul. Prudnicka 5
5. Sklep Spożywczy "TWÓJ SKLEP"	- ul. Kusocińskiego 2
6. Sklep Spożywczy "SMAKOSZ"	- ul. Wasylewskiego 7a
7. Sklep Spożywczy "ZARCIK"	- ul. Kolejowa 6
8. Sklep Spożywczy	- ul. Grodkowska 21
9. Sklep Spożywczy	- Al. Wojska Polskiego 65
10. Sklep Spożywczy "JĘDRUŚ"	- ul. Krzywoustego 16
11. Sklep Spożywczy "MAKS"	- ul. Wrocławska 16
12. Sklep Spożywczy "POKUSA"	- ul. Gałczyńskiego 6a
13. Sklep Spożywczy "SEZAM"	- ul. Wrocławska 15
14. Sklep Spożywczy "SEZAM"	- ul. Stęczyńskiego 4a
15. TARG	- ul. Orkana
16. Sklep - Piekarnia	- ul. 11-go Listopada 15
17. Sklep Spożywczy "Bazar"	- ul. Sudecka 2

zastrzegamy sobie zmiany cen

(Ceny z VAT)		(Ceny z VAT)	
1. Mleko folia	-0,72	17. PUDLISZKI GROSZEK	-1,31
2. Śmietana but. 250 ml 18%	-0,59	18. KUKURYDZA	-1,57
3. Coca-Cola 1.0 l pet	-1,82	19. KONCENTRAT 30%	-1,64
4. Fanta 1.0 l pet	-1,82	20. SOK HORTEX POMARAŃCZ 1.0 l	-2,74
5. Sprite 1.0 l pet	-1,82	21. NAPÓJ FRUGO	-1,29
6. Bonaqua 1.0 l pet	-1,39	22. JOGURT FRUCHTEGUTT 4x125g	-2,74
7. GALARETKA DELECTA 100 g	-0,85	23. RYŻ 4x125g	-1,34
8. SER TWARDY PORCJOWANY 100 g	-1,20	24. MAKA POKUSA 1kg	-1,77
9. CZEKOLADA BOLKO 100 g	-1,25	25. SER TWARDY RADAMER 1 kg	-11,50
10. BOMBONIERA ROYAL 250 g	-5,99	26. SER HOCHLAND PLASTRY 150 g.	-1,99
11. BATON SKY-MILK	-0,49	27. SER HOCHLAND CREMA R. 150 g.	-2,16
12. DELICJE WEDEL 320 g	-3,30	28. MAKARON MALMA GNIAZDA 400 g	-1,95
13. BEBIKO 0	-5,50	29. MAKARON PRONTO FALBANKI 500 g	-1,05
14. BEBIKO 1	-5,50	30. MARGARYNA BONA 250 g	-1,25
15. BEBIKO 2R	-5,50	31. MARGARYNA PLANTA 220 g	-1,25
16. BEBIKO 2GR	-5,50		

# ogłoszenia drobne

Najstarsze, największe, najtańsze, najlepsze biuro obrotu nieruchomościami

**LOKUM**

Nysa, Rynek 1/2, tel. 33 94 70



Dom w Otmuchowie z lokalami użytkowymi, p.u. domu 133 m<sup>2</sup>, działka 30 a. Cena tylko 150 000 zł

**NAJTAŃSZE Skóry w Nysie**

Raty 1,1

Prudnicka 1 obok Pewexu, Wrocławska 11b Marynarki, kurtki Pierre Cardin - Najtańcej!

v-538/B

**ZEZWOLENIA** na legalną pracę za granicą. Reklama na samochody osobowe od firm zagranicznych - 33 37 27.

op-2188

**WYDZIERŻAWIĘ** warsztat stolarski z maszynami. Tel. 35 60 72.

op-2278

**SPRZEDAM** kombajn KLEINE, C-360, Fiat 126p - 1990, MAZDA 626 - 1986, FIAT 126p - 1977. Jasienica Dolna 10a, tel. 359 694.

v-2336

**MONTAŻ** ścian, sufitów podwieszanych, paneli - 337 655 po 18.00.

v-2338

**RENAULT** Megane RN na gwarancji tanio sprzedam (możliwość na raty). Tel. 358-443.

op-2339

**SPRZEDAM** mieszkanie: 77 m kw., II piętro, telefon, garaż, centrum Nysy. Kontakt telefoniczny: 064 - 75 31 29.

op-2353

**Sprzedam** POLONEZ (1982) cena 2 900; AUDI 100 (1984) cena 10.900. Tel. 31 82 81.

op-2374

**SPRZEDAM** pawilon handlowy przy ul. Orkana. Tel. 33 01 87

v-2255

**SPRZEDAM** pawilon pszczeli. Tel. 33 79 55.

gmm

## NIERUCHOMOŚCI

**bon** BIURA OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

NYSA, ul. Drzymały 1, tel./fax (077) 33 24 31 w. 221  
Walbrzych, Plac Magistracki 9a/12, tel./fax (074) 43 33 33  
Rawicz, ul. Ig. Buszy 6, tel./fax (065) 47 60  
Wrocław, ul. Nauczycielska 6, tel./fax (071) 21 90 12  
Siewadz, ul. Wodna 7, tel./fax (043) 22 44 94  
Kłodzko, ul. Kościuski 1, tel./fax (074) 67 35 80



**DOM DO ZAMIESZKANIA**  
160 m<sup>2</sup>, 4 pokoje  
Cena: 110.000 zł

Do sprzedania las i szklarnia

# SUPER Express

## TRYBUNA OPOLSKA

Biuro ogłoszeń jest czynne również w soboty do godz. 14.00

## P.P.U.H. "OMEGA" TARTAK

w Wierzbicicach

oferuje po atrakcyjnych

cenach

## parkiet dębowy

Tel. 36 33 36

v-2266

Lekarz medycyny  
Wanda Dłuszyńska - Janik

## DERMATOLOG

REJESTRACJA telefoniczna w godz.: 7<sup>00</sup> - 8<sup>00</sup> i 20<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

tel. 33 39 49

## INVEST 2000 IMHOLDEX Sp. z o.o.

AGENCJA OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI  
TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI SA.

48-303 Nysa, ul. Piłsudskiego 40  
tel. 077/33 27 77 w. 345

- \* wykup wierzytelności
- \* doradztwo ekonomiczne
- \* nieoprocentowane kredyty gotówkowe w systemie CASH and CARRY
- \* wycena i obrót nieruchomościami
- \* business - plany

OFERTA:

- do wynajęcia M3 i M4
- sprzedamy tanie domy na wsi

**PILNIE ZATRUDNIMY** przedstawicieli, najchętniej PRACOWNIKÓW OŚWIATY.

BIZNES ROBIMY DUŻĄ ILOŚCIĄ TANICH USŁUG

**OKNOPLAST**

**GOSWINOWICE**

**STOLARKA PCV**

- doradztwo
- pomiary
- montaż
- transport

**OKNA TYPOWE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY**

Tel. 356 279, ul. Nyska, 48-381 Goświnowice

Uwaga oferta dodatkowa

## PARAPETY

v352b

## GOTÓWKA MIESZKANIE SAMOCHÓD

z "Inco System Konsorcjum"

Międzynarodowa Korporacja Gospodarcza InCo Ltd  
ZARZĄD I BIURO OBSŁUGI:

TYCHY, ul. Żwakowska 13, tel./fax (032) 118-44-91(2), 118-45-61,

OPOLE, ul. Małopolska 22 (Hotel Instal, wejście od ul. Sosnkowskiego) tel. 57-95-62,

ADM "Przyszłość" ul. Koźnego 31 b, tel. 54-23-58,

NYSA, ul. Piłsudskiego 40, V p. pok. 504, tel. 33 05 65

oraz 33 30 28, 33 33 94, 33 22 93 w. 313

WROCLAW, Hotel Polonia, ul. Piłsudskiego 66, tel./fax 071/3439769, 34-310-21 w.202,

D.H. KAMELEON ul. Szewska 67 tel./fax 34-388-61 w.262

GLIWICE, ul. Zwycięstwa 52a, GCH tel. 31-72-20 (9) w. 208

KATOWICE, ul. 3-go Maja 17/1 "Ślązak" tel.kom. 090-307-370 D.H. Zenit, ul. Rynek 12, tel. 153-83-71

JAWORZNO, biblioteka, ul. Pocztowa 5, tel./fax 035/164-402 w. 5979

BIELSKO-BIAŁA, D.H. "Savia", ul. 3-go Maja 10, tel./fax 033/12-29-12

ANDRYCHÓW, Hotel Andoria, ul. Krakowska 146, tel./fax 033/75-74-50

KRAKÓW, Pałac Prasy, ul. Wielopole 1, tel./fax 012/22-26-35, 22-75-88 w 227

Informacje o punktach agencyjnych na terenie całego kraju uzyskasz w prasie regionalnej

**NAJNIŻSZE STAŁE NIE OPROCENTOWANE RATY**

WYBIERZ JEDEN Z 12 ZESTAWÓW KWOTOWYCH OD 5.000 zł DO 60.000 zł

kwota w zł	ni-cena raty w %
5.000	107,50
10.000	215
15.000	323
20.000	430
25.000	538
30.000	645
35.000	753
40.000	860
45.000	968
50.000	1.075
55.000	1.183
60.000	1.290

Chcesz szybko otrzymać gotówkę, mieszkanie, samochód? Zgłoś się do najbliższego punktu po szczegółowe informacje.

**NOWA OFERTA** - budowa domków jednorodzinnych i mieszkań. Zapraszamy do współpracy INWESTORÓW I WYKONAWCÓW. Szczegóły w siedzibie Zarządu Korporacji.

PENSIONAT RESTAURACJA GRÄFENBERG

## Pensjonat restauracja Gräfenberg

organizator Dni Kucharskich Specjałów

oraz

## DZIK NA TACY

**TERMINY:** Rybne przysmaki od 23.11.96 do 29.11.96  
Dzik na tacy od 30.11.96 do 08.12.96

Serdecznie zapraszamy wszystkich zwolenników tych specjałów, oraz tych którzy mają ochotę na inne, pachnące, pocziwe przysmaki wszelkiego rodzaju.  
*Jeśli Specjalności Rybne, to tylko z morza.*  
*Jeśli zwierzyna to tylko z Gräfenbergu.*  
NINIEJSZA REKLAMA STANOWI 10% ZNIŻKI W TYCH DNIACH.

## agra nowa

### OFERUJEMY PONAD 30 RODZAJÓW NAWOZÓW MINERALNYCH

**Składy największych polskich fabryk**

**SMACZNE PASZE JUŻ W OTMUCHOWIE!**

- Pełnoporcjowe
- Koncentraty i superkoncentraty
- Polfamixy i Premixy
- Mieszanki mineralne
- Sól lizawka
- Pszenica paszowa

**Zapraszamy Hodowców**

NYSA, ul. Jagiellońska 2 tel. 358 459 - w godz. 8.00 - 16.00  
OTMUCHÓW, stac. PKP  
PRUDNIK, Kolejowa 22 tel. 363 288

## HURTOWNIE

Nysa ul. Słowiańska 41 (dawny FPN) tel. 337 355

**JANTAR S.C.**

- szeroki wybór ART. spoż.
- piwo, wino, napoje

Przy zakupach gotówkowych stosujemy upusty

**GA-JAR S.C.**

- szeroki wachlarz wyrobów alkoholowych: wódki, koniaki, likiery, drinki.

**TOWAR DOWOZIMY WŁASNYM TRANSPORTEM**  
Zapraszamy 7.00 - 16.00  
wszystkie soboty 8.00 - 13.00

## SKLEP ODZIEŻOWO - BIELIŹNIARSKI ELDORADO

NYSA ul. KRZYWOUSTEGO 27

**TANIA BIELIŻNA - ODZIEŻ**

**DAMSKA - MĘSKA - DZIECIĘCA**

**ODZIEŻ SKÓRZANA**

**DAMSKA - MĘSKA - OBUWIE**

**RATY! BEZ ŻYRANTÓW**  
ZAPRASZAMY OD 10.00 DO 18.00

## ogłoszenia drobne

### DRUKARNIA

48-385 Otmuchów, ul. 1 maja 43  
tel./fax 31 55 44

op474b

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki samochodów metodą ciśnieniową - 337-336, 358-960.

op-2139

SPECJALISTA PSYCHIATRA  
Ruciński. Tel. 33 31 19.

op-2126

DAM atrakcyjną pracę w handlu.  
Tel. 356 241.

v-2256

USŁUGI remontowo - budowlane:  
kafelkowanie, montaż okien, malowanie. Tel. 33 72 19 i 33 70 57

op-2326

SPRZEDAM kłosek na targowisku Prudnik. Tel. 33 79 55.

mm

SPRZEDAM Fiat Fiorino 3 letni na niemieckich numerach. Wiadomość: Głębinów 4 tel. 356-202.

op-2376

PRZYJMĘ fryzjerkę męsko - damską ze stażem. Kontakt: Nysa, ul. Opawska 4/3 godz. 16.00 - 18.00.

SPRZEDAM Fiat 125p, rok 1985.  
Tel. 33 90 14.  
Cena do uzgodnienia.

op-526/B

Sprzedam SKODĘ FAVORIT (1991)  
135 L. Nysa, ul. Mickiewicza 9,  
tel. 310-354.

op-526/B

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów (prace magisterskie, dyplomy i inne). Kolorowy wydruk. Wprowadzanie danych do baz. Wystawianie faktury VAT.  
Nysa, tel. 33 60 20.

op-2350

SKLEP do wynajęcia - 25 m kw., wyposażenie, dogodne warunki.  
Nysa, ul. Orłąt Lwowskich 6. Tel. 35 50 43 - po godz. 16.00.

op-2378

SKLEP spożywczy 100 m kw. + zaplecze w Nysie oddam w dzierżawę. Wiadomość: tel. 33 22 70 w godz. 8.00 - 14.00.

v-2379

P.P.H.U. **NAGRO**

JASZENICA DOLNA 10A  
tel. 35 96 94

### KUPISZ - SPRZEDASZ

- ciągniki } nowe  
- samochody } i używane  
- maszyny rolnicze }

KREDYTY POD ZASTAW

GOTÓWKA - RATY - ZAMIANA

- Maszyny z Niemiec (zamówienie)

NOWE CIĄGNIKI MTZ-82

Op. 44

Poznaj smak wody!



**B.U.T. "IWONA"**  
48-300 NYSA, ul. Królowej Jadwigi 6  
tel./fax (077) 333 260

DOSTĘPNOŚĆ - wystarczy zadzwonić  
ZDROWIE - właściwe proporcje składników mineralnych  
EKOLOGIA - poliwęglanowe butle wielokrotnego użytku  
WYGODA - kraniki, pompki, dystrybutory  
OSZCZĘDNOŚĆ - konkurencyjna cena wody  
SMAK - naturalny skład minerałów  
UNIWERSALNOŚĆ - herbata, kostka lodu, niedzielny rosół, lemoniada, odżywka dla dzieci - oto różne postacie jakie przyjmuje woda APIA.

**ZAMÓW I SPRÓBUJ  
LUB ZADZWOŃ PO INFORMACJĘ**



FIRMA  
BUDOWLANO - HANDLOWA

## OKNA I DRZWI PCV

WYSZKÓW ŚL. 1"C"  
tel. 35 64 64

- \* SYSTEM VEKA
- \* OKUCIA WINKHAUS
- \* SZKLENIE FLOAT 4 - 16 - 4
- \* MIKROWENTYLACJA
- \* DOWOLNY KSZTAŁT
- \* GWARANCJA 5 LAT

ATRAKCYJNA CENA

v-2387

NAJWIĘKSZY - NAJTAŃSZY  
NAJZCIEKAWIEJSZY

Już otwarte

## AUTO-KOMIS VOYAGER

SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA - RATY

Sprowadzamy auta na zamówienie

Ponadto:  
# Najtańsze oleje  
# Najtańsze filtry, akumulatory i inne...  
# Przyjmujemy w komis również auta ciężarowe

Nysa,  
ul. Franciszkańska 1  
(róg Grodzkowskiej)  
tel./fax 33 08 77

## AUTO-GIEŁDA

Zapraszamy w każdą niedzielę

Nysa,  
ul. Franciszkańska 1  
(róg Grodzkowskiej)  
tel./fax 33 08 77

## SZKÓŁKA DRZEW I KBZEWÓW OWOCOWYCH I OZDOBNYCH



Danuta i Zbigniew Grządko  
Unikowice 41, (48-370 Paczków), Tel. 31 76 80

W SEZONIE JESIEŃ - WIOSNA 96/97

- DRZEWKA I KRZEWY OWOCOWE  
(w tym jabłonie w wielu nowych, odpornych na choroby odmianach)  
- DRZEWKA I KRZEWY OZDOBNE IGLASTE  
I LIŚCIASTE ORAZ RÓŻE.

ZAPRASZAMY!!!

op106b

**MIKRO**  
market

Nysa, ul. Rodziewiczówny 34

Długosza



Pawilon handlowy zaprasza do sklepów:

Z odzieżą importowaną "Gunia"

w godz. 10.00 - 18.00, w soboty 10.00 - 14.00

Ogólnospożywczego

w godz. 6.30 - 19.00, w sob. 7.00 - 19.00, w niedz. 10.00 - 14.00

Winno - cukierniczego

w godz. 7.00 - 19.00, w niedziele 10.00 - 14.00

## P.P.H.U. "CAFREX" - Konradowa 11, ZATRUDNI PRACOWNIKÓW

w następujących zawodach:

1. Wydawca magazynowy - 1 osoba
  2. Ślusarz - monter konstrukcji - 2 osoby
  3. Ślusarz - spawacz - 2 osoby
  4. Pracownik zaopatrzenia - 1 osoba
  5. Kompletator wyrobów i wysytek - 1 osoba
- Zainteresowanych prosimy o kontakt w sekretariacie firmy "CAFREX" Konradowa 11, 48-303 Nysa.

v-2340

## PIEKARNIA *Wajdzik i S-ka* Nysa, ul. Baligrodzka 10

### OFERUJEMY PIECZYWO

- produkowane wg tradycyjnych receptur
- świeże i smaczne
- w szerokim asortymencie
- bez dodatków chemicznych
- dostawy własnym transportem



tel. 35-51-51, tel./fax 35-51-56

v-1965

## HURTOWNIA ARTYKUŁÓW PAPIERNICZYCH I BIUROWYCH

**KALTA**  
FIRMA HANDLOWA

NASZ ADRES:  
Nysa, ul. Podolska 18  
Tel. 33 05 96,  
Tel./fax 33 32 07 wew. 41

- papier komputerowy
- papier ksero
- zeszyty



CENY  
PRODUCENTA

UWAGA UŻYTKOWNICY  
KAS SKLEPOWYCH I FISKALNYCH!!!

Polecamy taśmy papierowe do tych kas (zwykłe, somokopijące, termoczule).

- taśmy do metkownic



v-191/E

## HURTOWNIA metro-plast

OPAKOWANIA  
I NACZYNIA  
JEDNORAZOWE

DLA POLARCAP

SKLEPÓW

WORECZKI, REKLAMÓWKI, PAPIER

GASTRONOMII

OPAKOWANIA, TALERZE, SERWETKI, ITD.

PIEKARNI

FOLIE, WORECZKI, OPAKOWANIA

PRODUCENTÓW

OPAKOWANIA, TAŚMY, POJEMNIKI

NYSA UL. SŁOWIAŃSKA 17

TEL. 33-93-74

v-2355

## AUTO - CZĘŚCI "TOMCAR"

AUDI, VW, OPEL, DB, FORD

oraz sam. prod. francuskiej i japońskiej

- filtry oleju, paliwa, powietrza: paski klinowe, rozrządu
- klocki hamulcowe niemieckiej firmy DESATECH
- blacharka, oświetlenie; elementy zawieszenia
- elementy silnika; pompy wodne, paliwa
- akcesoria, świece, kołpaki...
- amortyzatory Boge i Monroe
- itp. asortyment w sprzedaży ciągłej i na zamówienie (1-3 dni)

NYSA,

ul. Wyspiańskiego 3a,  
tel./fax 33 91 69

DLA WARSZTATÓW  
DOGODNE RABATY

v-471B

**WINIETA CORAZ BLIŻEJ**

Drodzy Czytelnicy, mozolnie poszukujemy wspólnie najlepszego kształtu nowej winiety. Oto dwie wersje, które wspólnie wybraliśmy spośród innych propozycji. Jak zwykle czekamy na Wasze opinie. Wszystkich, którzy brali udział w naszych poszukiwaniach i zechcieli podzielić się z nami uwagami zaprosimy na koktajl - po wyborze ostatecznego projektu.

Redakcja

# Nowiny

N Y S K I E

# Nowiny

NYSKIE

ZAUF AJ DOŚWIADCZENIU I NOWOCZESNOŚCI

**PRZEDSIĘBIORSTWO SPECJALISTYCZNE**  
48-300 NYS A, ul. Prudnicka 12  
(Pawilon PSS)

**E NTERM**

TO GWARANCJA  
DOSKONAŁOŚCI

tel/fax 33 28 45

**Autoryzowany przedstawiciel  
firmy Buderus**

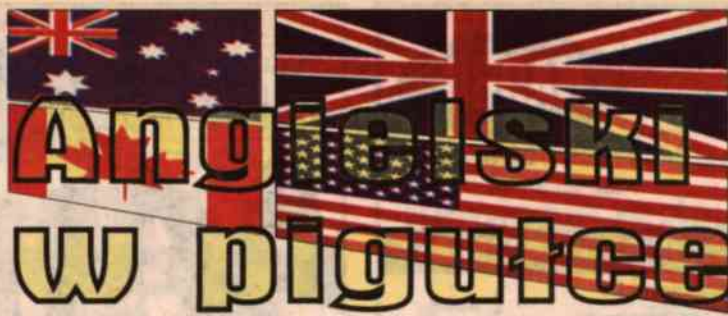
oferuje:  
**ENERGOOSZCZĘDNE**  
żeliwne kotły gazowe i olejowe  
w bardzo atrakcyjnych cenach

**UWAGA!**

Skorzystaj jeszcze  
z ulgi podatkowej

Niniejsza reklama stanowi  
kupon na

**10%**  
bonifikaty



Lekcja 51

Litera F

**for good measure** adv.phr. — dodatkowo, na dokładkę.

Edward sold me a piano and included a few old books for good measure.

Edward sprzedał mi pianino i dołączył kilka książek na dokładkę.

When my mother makes pickles she puts in the spices the recipe calls for and then adds an extra pinch for good measure.

Kiedy moja mama robi ogórkę kiszzone, daje wszystkie przyprawy zgodnie z przepisem i jedną szczyptę dodatkowo.

**fork over lub fork out lub fork up** v. — zapłacić, wybulić.

Adam had to fork up over a thousand bucks to buy Paul a computer.

Adam musiał wybulić ponad tysiąc dolarów, żeby kupić Pawłowi komputer.

**for love or money** adv.phr. — używamy tego zwrotu w zdaniach przeczących — za nic, za żadną cenę, za Boga Ojca.

Edward wouldn't let his mother to clean his shoes for love or money.

Edward za nic nie pozwoliłby matce czyścić jego butów.

**for (gosh, heaven's, God's, Pete's etc.) sake** adv.phr. — (w języku potocznym) — używamy tego zwrotu, żeby wyrazić nasze zdziwienie, zaskoczenie lub zdenerwowanie — jego polskimi odpowiednikami są zwroty na miłość Boską, o jejku, o rety itd.

For Pete's sake, look what happened to Edward!

O jejku, patrzcie, co się stało Edwardowi!

**for the birds** adj.phr. — (w slangu) — nudny, głupi.

Adam thinks that Edward's new book is for the birds.

Adam sądzi, że nowa książka Edwarda jest głupia.

**for the life of one** adv. — (w języku potocznym) — wyrażenie emfaticzne używane w zdaniach przeczących — za nic; proszę porównać z for love or money.

Edward can't for the life of his remember what he did yesterday.

Edward za Boga Ojca nie może sobie przypomnieć, co robił wczoraj.

**for the time being lub (w języku literackim) for the nonce** adv.phr. — na razie, chwilowo.

Annette hasn't found an apartment yet; she is staying with her ex-boyfriend for the nonce.

Aneta nie znalazła sobie jeszcze mieszkania; chwilowo mieszka ze swoim byłym chłopcem.

**forty winks** n.phr. — (w języku potocznym) — krótka drzemka; także catch forty winks v.phr. — uciąć sobie krótką drzemkę.

Paul likes to catch forty winks in the afternoon.

Paweł lubi uciąć sobie krótką drzemkę po południu.

**four bits** n. — (w slangu) — pięćdziesiąt centów.

When Paul came to the States, he didn't even have four bits.

Kiedy Paweł przyjechał do Stanów, nie miał nawet pięćdziesięciu centów.

Lekcję przygotował:

Paweł Marcinkiewicz

**ZAMIENIĘ**

MIESZKANIE 2 POKOJO-  
WE, CENTRUM NYSY, WŁA-  
SNOŚCIOWE NA WIĘKSZE  
W NYSIE LUB ZA ODPO-  
WIEDNIĄ DOPŁATĄ NA  
DOM JEDNORODZINNY  
TEL. 33 39 97

SZANOWNI CZYTELNICY ZAPRASZAMY DO WYPEŁNIENIA KUPONU NA NAJCIE-  
KAWSZY ARTYKUŁ NUMERU. WŚRÓD TYCH, KTÓRZY DOSTARCZĄ KUPONY DO  
REDAKCJI DO 28 LISTOPADA (czwartek) ROZŁOSUJEMY NAGRODĘ.

Najciekawszy artykuł  
w tym numerze "NN"

Imię i nazwisko

dokładny adres

Ze względu na przedłużenie terminu  
przyjmowania kuponów,  
wybór "najlepszego artykułu numeru"  
przekładamy na następny tydzień.

**MEBLE**  
Jarimpex

**Salony meblowe**

**KUCHNIE Z WYPOSAŻENIEM POD ŻĄDANY WYMIAR**

NYS A, ul. Gałczyńskiego tel. 337-125

**SYPIALNIE O JAKICH ŚNISZ**

NYS A ul. Słowiańska 21 tel. 333-536

**MEBLE BIUROWE. NAJTAŃSZE WYKŁADZINY**

NYS A, ul. Piłsudskiego 40 tel. 333 028 w. 306.



*Sunset Suits*

**PŁASZCZE  
GARNITURY  
SMOKINGI**

**MARYNARKI**

**SPODNIE**

**KOSZULE**

**KAMIZELKI**

**SWETRY**

**KRAWATY**

**MUSZKI**

**SPINKI**

**PASKI**

REALIZACJA  
INDYWIDUALNYCH  
ZAMÓWIEŃ

SKLEP "MODA MĘSKA"  
NYS A, UL. PIASTOWSKA 7  
TEL. 33 68 08

ZAPRASZAMY

W GODZ. 10 - 19

SOBOTY 10 - 15

## Miało być za darmo

W Złotogłowicach trwają prace przy budowie wodociągu. Do końca listopada ma być zakończona główna jego "nitka".

Już od dwóch lat trwają starania Rady Sołeckiej w Złotogłowicach o podciągnięcie do wsi sieci wodociągowej. Pierwsze rozmowy w tej sprawie zaczęły się właściwie w roku 1991, kiedy to Nysa postanowiła wybudować w okolicy Złotogłowic cmentarz. Ponieważ cmentarz ma znajdować się powyżej wsi, na wzniesieniu, skąd spływają wody gruntowe, Rada Sołecka w trosce o bezpieczeństwo mieszkańców, postanowiła zasięgnąć w tej sprawie opinii Państwowego Inspektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu.

Decyzja PIOŚ stwierdziła, że takowe zagrożenie może istnieć. Doszło wówczas do porozumienia między przedstawicielami wsi a Urzędem M i G, że wieś za zgodę na budowę cmentarza otrzyma za darmo wodociąg.

"Obiecanki, cacanki, jak mówi

przystawie i na tym się skończyło - podsumował deklaracje Urzędu Miejskiego w Nysie przewodniczący Rady Sołeckiej p. Bogdan Michocki. *Udało nam się jedynie uzyskać szybsze podłączenie niż inne wioski, choć gros z nich tak prawdę mówiąc wodę ma doprowadzoną przed nami."*

Mieszkańcy musieli pokryć koszty budowy wodociągu w 30 procentach.

"Każdy chętny musiał się dołożyć w kwocie 6 mln starych złotych - poinformował nas sołtys p. Emil Raba. *W sumie przed rozpoczęciem robót chęć podłączenia do sieci wodociągowej zadeklarowało 174 gospodarzy. We wsi numerów jest 220. Każdego dnia decydują się nowi. Kasa na wpłatę jest czynna przez cały czas. Pieniądze można wpłacać zarówno u mnie, jak u przewodniczącego Rady Sołeckiej."*

Są jednak tacy mieszkańcy, którzy ze względu na niskie pobory pieniężne: czy to rent, czy też emerytur, na taki luksus sobie nie mogą pozwolić, mimo iż pieniądze można składać w ratach.

"30 - 40% gospodarstw było praktycznie bez pitnej wody - twierdzi p. Michocki. Woda w studniach była mocno zanieczyszczona. Ludzie jeździli po wodę do picia albo do rzeki, albo do sąsiadów. Najwyższy już czas, żebyśmy mieli w końcu czystą wodę bieżącą."

Do Złotogłowic woda dostarczona będzie z ujęcia nyskiego. Odcinek doprowadzający wodę będzie miał długość około 45 km. Będzie więc najwyższy, wodę dostarczyć wsi. Na wybudowanie wodociągu przeznaczono około 6 mld starych złotych.

A. WŁODARCZYK

## Wystawa scen biblijnych

W bogatym programie II Dni Kultury Chrześcijańskiej znalazło się również miejsce na wystawę scen biblijnych w grafice. Grafiki można oglądać w dniach 11-24 listopada w Salonie Wystawowym Miejskiego Domu Kultury w Głucholazach. Przedstawione zbiory pochodzą z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Opolu, a przechowywane są na zamku w Rogowie. Wszystkie prace są transkrypcjami graficznymi znanych obrazów namalowanych w XVI - XVIII wieku. Wartość artystyczna prezentowanych grafik polega na możliwie wiernym oddaniu obrazu w technice czarno-bia-

lej. Transkrypcja malarstwa wykonywana była rytowaniem linii w płycie metalowej. Praca pochłaniała dużo czasu, wymagała doskonałego wzroku i dużej precyzji ręki rzeźbiarza. Każdy błąd powodował zniszczenie całej płyty. Wykonywane były na płytach cynkowych, miedzianych i stalowych, przeniesione metodą poligraficzną na papier z użyciem dobrej farby stanowią trwały element kultury.

Wartość prezentowanego zbioru jest niezwykle cenna ze względu na pierwowzory malarskie. Można tu znaleźć transkrypcje obrazów: Rafaela, Rubensa czy van Dycka.

(AŁ)

## ŁAMBINOWICE

Prawa poręczenia majątkowego przez gminę trafi ostatecznie do sądu.

## Wójt podejrzany

Zarzut postawiony przez prokuraturę wójtowi, dotyczy poręczenia obrotami budżetu gminy w październiku 1992 roku 10-miliardowego kredytu. Poręczenie miało zostać dokonane wbrew przepisom ustawy o samorządzie terytorialnym z 28 marca 1990 roku, opinii radcy prawnego Urzędu Gminy oraz uchwały Rady Gminy. Z tego tytułu wójt miał stracić gminę na sumę w wysokości 21,5 mld starych złotych.

Prowadzone dochodzenie - powie-

Lwówka Śląskiego. Firma ta również została pozwana do sądu.

"Nie jest prawdą - wyjaśnia wójt - że uchwała została podjęta w sprzeczności z decyzją ówczesnej Rady Gminy. Bez decyzji radnych, decyzji podjętej większością głosów, uchwały podpisać bym nie mógł. Decyzja Rady obowiązuje mnie do jej wykonania. Sam nie mam uprawnień do dysponowania majątkiem gminy. Stąd też nie rozumiem aktu oskarżenia."

Budowa utknęła w martwym punkcie. Wcześniej za poręczenie gmina otrzymała 300 mln starych złotych.

"Za te pieniądze - twierdzi wójt - wybudowaliśmy trzy wiejskie wodociągi: w Mańkowicach, Piątkowicach i Lasocicach. Były też nadzieje, w przypadku uruchomienia elektrowni,

Prokuratura Wojewódzka w Opolu wydała postanowienie w sprawie poręczenia majątkowego w kwocie 10 miliardów starych złotych. Wójt Łambinowic p. Józef Kurek występuje w tej sprawie w charakterze podejrzanego. O wszczęciu dochodzenia pisaliśmy w marcu tego roku.

się z dokumentami związanymi z prowadzoną budową elektrowni, jak i również z umową zawartą z głównym wykonawcą. Zapoznanie się z nimi początkowo sprowadzało się do obejrzenia ich tylko na miejscu w urzędzie - nie było ich w ksero, później podjęto decyzję o zakazie wglądu do nich w ogóle. Podyktowane, miało to być dobrem prowadzonego śledztwa. Wójt zataił natomiast przed Radą postanowienie prokuratora wydane 17 października, gdyż na ostatniej sesji o nim Radnych nie poinformował.

Mieszkańcy Piątkowic zastanawiali się i nadal zastanawiają, gdzie znajdują się zakupione przez wykonawców turbiny i generatory.

"Z tego co wiem, to znajdują się w magazynie gorzowskiej firmy - poinformował nas wójt. *Gdzie dokładnie - nie wiem. Kontrolni tych urządzeń, jak i wykonanych prac hydrotechnicznych, linii elektrycznej, zamontowania larsenów, dokonał ekspert z Narodowego Funduszu."*

Z telefonów, jakie w naszej redakcji się rozdzwoniły, wnioskujemy, że nie łatwo będzie wójtowi rządzić gminą. Poszła plotka, że wojewoda zawiesił wójta w czynnościach służbowych. Okazało się, że nie jest to prawdą.

"Nonsensowne anonimy dość często do wójta przychodzą - stwierdza wójt. *Wokół elektrowni narosło bowiem wiele mitów. Ja wiem kto je tworzy, kto za tym stoi. Jest to grupa radnych, uważających się za opozycję. To właśnie oni siali i sieją nadal niechęć do władz gminy, nie wiedząc czemu, szukając dziury w całym. Osobiście wierzę w sprawiedliwość, i że cała sprawa się wyjaśni."*

Sprecyzowany akt oskarżenia trafi do Sądu Wojewódzkiego w Warszawie.

ARKADIUSZ WŁODARCZYK

## RYSIOWICE

## Bądź tu mądry?

Każdy, kto przejeżdża przez wieś Rysiewice, zadaje sobie pytanie: jak faktycznie wieś ta się nazywa? Na znakach granicznych miasta widnieje nazwa "Rysiewice", natomiast na przystanku, który znajduje się w środku wsi, napis głosi, że są to "Rysiewice".

nia - Rysiewice.

Skoro więc zmieniono nazwę na tablicach informacyjnych, to dobrze byłoby zmienić również napis na ścianach przystanku. A propos samego przystanku (notabene bardzo obstrukcyjnego) to dowiedzieliśmy się, że wieś chciałaby aby przystanek



Okazuje się, że około 3 lat temu nazwę wsi zmieniono z "Rysiewice" na Rysowice, wracając tym samym do prawidłowej. Kroniki historyczne podają, że w roku 1244 wieś ta nazywała się villa Ryzonis, a w 1300 Rysowitz. Sama nazwa pochodzi od przetrwałego Rys.

Mieszkańcy wsi pozostali jednak wierni poprzedniej nazwie. Kiedy pyta się ich skąd pochodzą, odpowiadają, że z Rysiewic. W dowodach niektórzy z nich nadal mają wpisane, pod hasłem: miejsce zamieszka-

znajdował się nie na wysokości PGR, jak ma to miejsce obecnie, ale bloków mieszkalnych, to znaczy bliżej Nysy. Obecna lokalizacja przystanku jest bardzo niefortunna.

"Próbowaliśmy już różnych form perswazji, aby go się pozbyć w tym miejscu - powiedział nam młody mieszkaniec Rysowic. *Był kilkakrotnie podpalany. Niestety, pozostaje tak samo niewzruszony jak ci, którzy decydują o jego lokalizacji."*

A. WŁODARCZYK



Obecny stan niedokończonej elektrowni

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarstwa Wodnego w Warszawie, Przedsiębiorstwo Wyodrębnione - Usługowemu "Hydrot" z Gorzowa Wlkp. Firma ta była i nadal właściwie jest głównym udziałowcem w budowie elektrowni. Firma nie wybudowała, nie spłaciła również kredytu. Od poręczonej firmy narosły odsetki, które kwotą podwoiły. Drugim poręczycielem "Hydrotu" była firma "Wodel" z

na roczny zysk w kwocie 1,2 mld starych złotych z tytułu udziału w zysku ze sprzedaży prądu. 4% zysku miał być wpłacany do kasy gminy przez okres 3 lat. Każda inwestycja jest pewnym ryzykiem. Firma "Hydrot" wydawała się być przedsiębiorstwem solidnym."

Temat poręczenia majątkowego, jak i podjęty przez prokuraturę śledztwa był praktycznie poruszany przez kilka ostatnich sesji Rady Gminy. Niestety radni nie mieli możliwości dokładnego zapoznania

## Dyżurny redaktor w Głucholazach

Od 20 listopada w Biurze Turystycznym "OPAWY" w Głucholazach przy ul. Warszawskiej 3, w każdą środę, w godzinach od 11.00 do 13.00, będzie pełnił dyżur nasz redaktor.

Przez cały tydzień w godz. od 9.00 do 16.00 będzie można składać w Biurze korespondencję, związaną z naszą gazetą. Tel. dyż. 39 - 32 - 90

## OTMUCHÓW

Najemca Restauracji "Herbowa" chce wytoczyć proces sądowy UM i G. Rajcy miasta nabrali w tej sprawie wody w usta.

# Pan na Zamku

**Zarząd Miasta i Gminy, na wniosek dyrektora Zakładu Budżetowego "Zamek" p. Teodora Krupskiego, podjął uchwałę o wypowiedzeniu lokalu p. Lucynie Beniowskiej - najemcy Restauracji "Herbowa" na Zamku w Otmuchowie. Decyzja została podjęta bez konkretnego uzasadnienia. Umowa pomiędzy UM i G a najemcą miała wygasnąć dopiero w czerwcu 1998 r. Zdaniem p. L. Beniowskiej działanie to jest bezprawne i ma charakter personalny.**

## Umowa

6 czerwca 1995 roku doszło do podpisania umowy najmu pomiędzy UM i G w Otmuchowie a p. Lucyną Beniowską, dotyczącej lokalu użytkowego na Zamku, a przeznaczonego na restaurację. Lokal o powierzchni około 444 m kw. został praktycznie nabyty bez przetargu, gdyż po jego dwukrotnym ogłoszeniu nikt się nie stawił, prócz p. Beniowskich. Skoro nie było chętnych, lokal "przeszedł" w ich ręce. Otrzymała w użytkowanie również znajdującą się pod nim piwnicę. Umowa została zawarta na 3 lata. Jej termin upłynął w czerwcu 1998 roku.

"Po spisaniu umowy - mówi p. Lucyna Beniowska - podjęłam z Funduszu Pracy Rejonowego Biura Pracy, kredyty w wysokości 95 mln starych złotych. Prócz tego pożyczylam jeszcze z innego źródła pieniądze. Łącznie dług mój wówczas wynosił prawie 200 mln starych zł. To pozwoliło mi na uruchomienie restauracji. Otwarcie nastąpiło 20 czerwca 1995 roku - zgodnie z terminem, jaki został ustalony w umowie najmu. Trzy lata umowy dawały mi gwarancję, że wyjdę z długów, no i oczywiście jeszcze zarobię."

Marzenia o normalnie funkcjonującej restauracji, w którymś momencie zaczęły się rozmywać.

## Współpraca

"Układ zawarty pomiędzy nami, a burmistrzem o współpracy, początkowo był przez obie strony respektowany - stwierdził p. Arkadiusz Beniowski, mąż p. Lucyny. Wydawało się, że rajcy naszego miasta z działalności "Herbowej" są zadowoleni. Sami, czy to burmistrzowie, czy też dyrektorowie firm przychodzili w czasie pracy na przysłowiowe piwko, czy też regeneracyjny posiłek. Od samego początku źle nam się współpracowało z p. Krupskim - dyrektorem Zakładu Budżetowego "Zamek", choć to jego klienci hotelowi korzystali z naszej restauracji, a z powodu której nie musiał się wstydić: jest faktycznie piękna, zaś jedzenie wysmienite i tanie."

## Pan na Zamku

Zdaniem państwa Beniowskich powodem mógł być fakt, że nie wszystkie decyzje, które podejmował dyrektor ZB "Zamek" miały u nich uznanie.

"Zdarzało się, że p. Krupski start się wpłynąć na działalność restauracji, choć ta mu nie podlegała - mówi teściowa p. Lucyny, która pomaga synowej w prowadzeniu lokalu. A to np. kiedyś poinformował nas, że przyjadą do nas dzieci z biednych rodzin, i każde dziecko będzie miało dzienną stawkę żywieniową w wysokości 9 zł. Postawił nas w sytuacji bez wyjścia. Nie dość, że było to w okresie pełni sezonu, to w dodatku dzienna stawka żywieniowa dla tych dzieci okazała się zbyt niska, ponieważ nie uwzględniono w niej kosztów, z tytułu choćby tego, że dzieci muszą mieć jedzenie o odpowiedniej liczbie

kalorii. Po prostu któregoś dnia do nas przyszedł i powiedział, że tak ma być. Straciliśmy zarówno ja, jak i dyrektor, wielu klientów.

Były również sytuacje, że wchodził do kuchni i w sposób obelżywy zwracał się do personelu, zaglądał do garnków, ciągle wtrącał się do spraw związanych z konsumentami. Moich pracowników traktował często tak, jak gdyby był ich pracodawcą. Byli wręcz przez niego szkanowani. O zajęciach z pracownikami dowiadaliśmy się od nich samych.

Pani Beniowska wysłała do Sejmiku Samorządowego pismo w sprawie nieodpowiedniego i niestosownego zachowania się p. Krupskiego, w którym czytamy:

"Ponieważ mam spisana umowę najmu z burmistrzem i restauracja "Herbowa" jest odrębną od Zamku jednostką gospodarczą, nie widzę żadnej zależności personalnej czy zwierzchności dyrektora Zamku nade mną. Dlatego wystosowałam (wcześniej) pismo do burmistrza o zwrócenie uwagi dyrektorowi Zamku i wypowiedzenie mu, gdzie jest jego miejsce. Od wysłania tego listu dyrektor Zamku ostudził swoje zapędy (...) ale nie na długo (...)."

Od tego czasu, jak twierdzi p. Arkadiusz, zaczęło się coś psuć. Rajcy przestali do "Herbowej" przychodzić. W mieście pojawiały się plotki, że p. Beniowscy zalegają z płaceniem czynszu, że są dłużnikami PSS, od którego dzierżawili, przed najmem "Herbowej", restaurację "Zamkową" w Otmuchowie.

"Faktycznie jest na odwrót - mówi teściowa p. Lucyny - to PSS ma u nas dług jak i również UM i G."

Państwo Beniowscy twierdzą, że nigdy UM i G nie zalegali z opłatami.

## Niegospodarność?

W czasie działalności restauracji najemcy poprosili o wyłączenie z płacenia czynszu piwnicy, gdyż nie mieli jeszcze tylu środków na jej zagospodarowanie. Wówczas piwnicą zainteresował się Urząd. Bez porozumienia się z najemcami rozpoczął w piwnicy remont na własną rękę.

"Nie pytali się - mówi p. Arek - czy nam będzie w przyszłości odpowiadał taki rodzaj wystroju, po prostu robili co uważali. Piwnica była przygotowywana na sylwestra dla "panów" miasta. Z imprezy nic nie wyszło. Lokal zamknięto na kłódkę, wyłączono w nim ogrzewanie i w takim stanie stał przez dłuższy czas. Lokal zaczął ulegać dewastacji. Przemroziły się ściany, których nie daje się teraz malować, dywany i meble zaczęły gnąć, podłoga wyrzuciła się. Gminne pieniądze poszły na marne. Nasze plany jakie wiązaliśmy z piwnicą również się rozwiały. Lokal obecnie nie nadaje się do użytku."

O tym, że piwnica miała być w zarządzaniu p. Beniowskich burmistrz przypomniał sobie dopiero, gdy nikt nie chciał piwnicy wynająć. Jednak stan piwnicy nie pozwala na zrobienie w niej kolejnego

lokalu użytkowego. Okazało się również, że sanepid nie posiada na ten lokal żadnego projektu wykonawczego. Nie wiem, czy posiada go Urząd.

## Wymówienie

Atak p. Krupskiego na lokal nasilił się z biegiem czasu. Od samego początku, jak twierdzą najemcy "Herbowej", nie ukrywał, że chce go przejąć pod ZB "Zamek". Doszło w końcu do tego, że p. Beniowscy otrzymali wymówienie.

"W czasie rozmowy na temat wymówienia - opowiada p. Lucyna - byłam z mężem w gabinecie p. burmistrza. Pan burmistrz poprosił dyrektora Zamku telefonicznie do siebie i zapytał, się go: "Czy wytrzymamy z nimi te trzy lata?" Na to dyrektor łaskawie odpowiedział: "Wytrzymamy". Słuchając rozmowy pana burmistrza z dyrektorem zastanawiałam się, kto komu podlega, a wychodziło na to, że to burmistrz tłumaczy się przed dyrektorem. W moich i męża oczach, a także obecnej przy rozmowie pracownicy Urzędu, burmistrz się upokorzył. Była to bardzo niesmaczna sytuacja - dodała."

## PRUDNIK

Międzynarodowe Targi Przedsiębiorczości i Rzemiosła "INTER - REGION"

# Promować siebie

**W dniach od 14 do 16 listopada odbywały się w Prudniku pierwsze Międzynarodowe Targi Przedsiębiorczości i Rzemiosła. Organizatorem targów była Opolska Izba Gospodarcza i Gmina Prudnik. Impreza odbyła się w Hali Sportowej Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Łucznicznej.**

Oficjalnego otwarcia Targów dokonał prezes Opolskiej Izby Gospodarczej p. Janusz Górnik. Na inaugurację przybyli również: Konsul Generalny i Handlowy Czech oraz Konsul ds. handlu RP w Czechach. Jako współorganizator oraz gospodarz przybył również burmistrz Prudnika p. Jan Roszkowski.

Zapytaliśmy się dyrektora targów p. Janusza Wądołowskiego, dlaczego odbywają się one w Prudniku, a nie na przykład w Kędzierzynie - Koźlu czy Nysie?

"Składają się na to trzy zasadnicze elementy. Po pierwsze poszukiwaliśmy odpowiedniego obiektu, a hala byłego "Obuwnika", dzisiaj OSIR - u, nadaje się niemal idealnie, jak gdyby był wybudowany pod potrzeby targowe. Kolejną ważną rzeczą była otwartość władz gminy Prudnik na promocję podmiotów gospodarczych, a co za tym idzie na promocję własną - jest to europejskie podejście do własnej promocji. Ważna jest także bliskość Prudnika z granicą. Gmina promując innych, promuje siebie. Zrozumiał to bardzo dobrze burmistrz Roszkowski."

Izba, jak poinformował nas dyrektor, nie składała ofert żadnym miastom.

"Nie czuliśmy się dokładnie przygotowani na organizację tego typu imprez. Prudnik sam zwrócił się do nas z prośbą o to, aby pomóc im

## Falstart z poprawką

Niestety dla Urzędu wypowiedzenie okazało się falstartem, z przyczyn formalno - prawnych, i Urząd w dniu 31 maja 1996 roku anulował je. Nie trwało jednak długo, a przyszło drugie wypowiedzenie z 3 - miesięcznym okresem wypowiedzenia, które obowiązuje od 1 października tego roku. Termin upływa 31 grudnia.

"Chyba przed północą będziemy musieli wypuścić klientów w noc sylwestrową - żartuje p. Arek. Ale tak poważnie - dodaje - to sprawa zakończy się w sędzie. Zostaliśmy narażeni na straty materialne. Spłacamy zaciągnięte pożyczki. Najdziwniejsze jest to, że w piśmie zawierającym wymówienie, nie ma podanego konkretnego uzasadnienia. Napisałem jest tam tylko: "(...) z uwagi na niezadowolającą jakość świadczonych usług". Tylko pokątnie słyszeliśmy, że niby jesteśmy niegospodarni. Mamy bardzo tanie i na wysokim poziomie jedzenie. Jesteśmy w posiadaniu tzw. "Złotej Księgi", w której widoczne jest (wyrażone na piśmie) zadowolenie naszych konsumentów, nie tylko z kraju. Siadają u nas również emeryci, choć ich dzienna stawka żywieniowa jest niska, to jednak staramy się, aby zawsze mieli na obiad dwa dania. Restauracja jest dochodowa, stąd myślę, że "pan" z Zamku wie o co się bije, tym bardziej,

że prowadzony przez niego hotel prawdopodobnie nie jest rentowny."

Z decyzją Zarządu p. Lucyna Beniowska nie chce się pogodzić.

## Do sądu

"Sprawę wypowiedzenia lokalu, jak powiedział mąż, oddaję do sądu, na razie rejonowego - poinformowała nas. Jak trzeba będzie to pójdziemy wyżej. Nie można przecież człowieka dla własnych, prywatnych celów upokorzyć, zniszczyć. I to tylko dlatego, że komuś się wydaje, że ma władzę nieograniczoną i jest wielkim biznesmenem, choć sam nie mógł sobie poradzić z kilkoma straganami warzyw. Głosowałem w wyborach samorządowych na p. Woźniaka - dodał p. Arek - dzisiaj tego żałuję. I chyba nie jestem odosobniony w tym poglądzie. Wymownym przykładem tego mógłby być przemarsz "ojców" naszego miasta pod pomnik. Pochód składał się z czterech osób (głów miasta) za nimi nie szedł nikt. I tak trzymać! - podkreślił p. Arek na koniec rozmowy z naszą gazetą.

ARKADIUSZ WŁODARCZYK

PS Zarówno p. Krupski, jak i wiceburmistrz Otmuchowa p. Żurek, nie chcieli udzielić nam żadnych informacji wyjaśniających w tej sprawie, stąd też w artykule tym przedstawiona jest tylko opinia jednej z zainteresowanych stron w tym sporze.

flagom tam wiszącym - zauważył dyrektor - to z pewnością zauważył pan, że większość tych krajów już należy do Unii. Bardzo wielu polskich przedsiębiorców chciałoby, aby nasz kraj już do Unii przynależał. Niestety nie zdają sobie sprawy, jakie wysokie wymagania stawia Unia. Większość z nich, po przystąpieniu do niej "padłaby" natychmiast. Ale faktycznie, obecność flagi Unii Europejskiej nie jest przypadkowa i ma wyrażać nie



zorganizować lokalną imprezę."

Organizator zaproponował burmistrzowi nową konwencję - targów regionalnych ale międzynarodowych. Burmistrz na nią przystał. "Wystawa na pewno nie spełnia na dzisiaj naszych oczekiwań w ilo-

ści kontrahentów zagranicznych - chodzi o spełnienie europejskich norm. Niemniej pierwszy krok został już zrobiony."

W targach wzięli udział nie tylko wystawcy z Czech, ale również Francji, Niemiec, Litwy, Finlandii. W sumie wystawiło swoje oferty 51 podmiotów gospodarczych. Za 10 m kw. nie ogrodzonego placu trzeba było zapłacić 300 złotych, zaś ogrodzonego 800 zł.

"Na targi zostały zaproszone głównie te firmy, które współpracują albo z OIG lub gminą Prudnik. Jeżeli chodzi o wystawców z innych krajów, to przyjęliśmy zasadę, że nie przedsiębiorcy opolscy jeżdżą po Europie, ale Europa przyjeżdża do Prudnika dla przedsiębiorców opolskich" - stwierdził.

Na kotarze zawieszonych na ścianie obiektu, prócz flag krajów biorących udział w wystawie była również flaga Unii Europejskiej.

naszą przynależność ale tęsknotę."

Kiedy pisaliśmy ten artykuł, targi jeszcze trwały, trudno więc było ocenić ich całokształt przebieg, niemniej dyrektor był zdania, iż pierwsze kroki są zawsze najtrudniejsze, zaś sam fakt zorganizowania targów należy już zaliczyć do sukcesu.

W trakcie targów odbył się również konkurs na najlepsze stoisko. Wyróżniono 10 firm, między innymi śląski "Polmos" i Zakłady Piwowarskie z Głubczyc. Ponadto wyłoniono laureatów: Nagrodę Burmistrza Prudnika otrzymała fabryka Rękawiczek "Farex" z Głucholaz oraz Fabryka Ceramiki Budowlanej "Waclaw Jopek" z Sierakowic. Nagrodę Prezesa OIG otrzymali: "Mineral" Horni Benesov z Czech oraz Opolska Fabryka Mebli w Prudniku. Tytuł "Mister Targów" przypadł Zakładowi Tkanin Dekoracyjnych "WELUR" z Kiertrza.

A. WŁODARCZYK

23 - 24 LISTOPADA WKROCZYSZ W



**NOWY  
WYMIAR**

**Autoryzowani Partnerzy zapraszają na pokaz nowych modeli**

**PHU FOMAR**

**Autoryzowany Partner Renault**

Nysa, ul. Podolska 19, tel./fax 33 37 35

Samochody osobowe i dostawcze, części zamienne i akcesoria,  
oleje i płyny ELF, blokady, autoalarmy, ubezpieczenia



**RENAULT**  
TO PEŁNIA ŻYCIA

**OGŁOSZENIE**

W związku ze zmianą art. 12 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych z dnia 12 stycznia 1991 Dz. U. Nr 9, poz. 31 z 1992 roku (zmiana Dz. U. z 1996 roku poz. 409) Urząd Miasta i Gminy w Nysie zawiadamia, że w 1997 roku zwalniane od podatku od środków transportu są samochody osobowe, motocykle i motorowery będące własnością inwalidów I i II grupy, inwalidów III grupy ze schorzeniami (uszkodzeniami) kończyn, uprawnionych do prowadzenia pojazdów, inwalidów wojennych (zwolnienie inwalidów wojskowych z mocy ustawy wygasa z końcem 1996 roku) oraz współmałżonków lub jednego z rodziców osób niepełnosprawnych (dzieci specjalnej troski) lub inwalidów, pozostających z nimi w jednym gospodarstwie domowym. Zwolnienie przysługuje **tylko na jeden pojazd używany do celów niezarobkowych**. Osoby uprawnione uprasza się o niezwłoczne zgłoszenie się z dokumentami uprawniającymi do zwolnienia (np. wyciąg z orzeczenia komisji lekarskiej, książeczka inwalidy, zaświadczenie o pobieraniu zasiłku pielęgnacyjnego itd.) w pok. 119 tut. Urzędu w nieprzekraczającym terminie do 15 lutego 1997 roku. Osoby, które nie zgłoszą się w w/w terminie zobowiązane są w terminach ustawowych opłacić podatek od środków transportowych.

Informacje można uzyskać w w/w pokoju lub telefonicznie nr tel. 355-030 do 32 wew. 224 od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00.

Skarbnik Miasta i Gminy Nysa  
inż. Jadwiga Kadróg

V-2351



**Z NAMI TWOJA PRZYSZŁOŚĆ**

**POSIADAJĄC RACHUNEK OSOBISTY W BANKU ŚLĄSKIM:**

- \* swobodnie dysponujesz swoimi pieniędzmi:
  - zlecasz nam przeprowadzanie rozliczeń bezgotówkowych,
  - dokonujesz wypłaty gotówki w bankomatach i oddziałach naszego banku, w innych bankach oraz placówkach pocztowych,
- \* korzystasz z naszej pomocy finansowej w okresie przejściowego braku własnych środków, zadłużając się w rachunku osobistym,
- \* pozostawiasz nam regulowanie Twoich rachunków w ramach stałych zleceń,
- \* możesz korzystać z karty bankomatowej oraz międzynarodowej karty płatniczej Visa Classic,
- \* masz zapewnione znaczne przywileje korzystając z kredytu lub pożyczki.
- \* Wnioski o wydanie kart kredytowych przyjmowane są:
  - w Oddziale przy ul. Piastowskiej 33, pok. 101
  - w Filii przy ul. Prudnickiej 9 na stoisku lokat i obsługi rachunków

**Zapraszamy do Oddziałów Naszego Banku.**

Bezpłatna informacja bankowa tel. 0-800-65-666.

V-453B

**OGŁOSZENIE**

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Nysie ogłasza przetarg na wynajem następujących lokali użytkowych:

1. ul. Torowa 1 - pow. 12,76 m kw. Cena wywoławcza 5,00 zł m kw.pu m-c + VAT z przeznaczeniem na biuro.
2. ul. Wasylewskiego 30B - pow. 20,90 m kw. Cena wywoławcza 30,00 zł m kw.pu m-c + VAT.

Cena nie obejmuje opłat za dostawę energii cieplnej, które będą ustalone odrębnie.

Przetarg odbędzie się w dniu 25.11.1996 r. o godz. 14.00 w lokalu Spółdzielni przy ul. Komisji Edukacji Narodowej 35 (sala na parterze).

Wadium w wysokości 400 zł należy wpłacić gotówką w kasie nr 2 Spółdzielni (II piętro) najpóźniej do godz. 13.30 w dniu przetargu.

Warunkiem zawarcia umowy jest wystawienie poręczzonego weksla "in blanco" na kwotę trzymiesięcznej opłaty czynszowej.

Zarząd Spółdzielni oświadcza, że jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu równej co najmniej cenie wywoławczej, to wadium ulega przepadkowi.

W razie wygrania przetargu i nie zawarcia umowy w oznaczonym przez Spółdzielnię terminie - wadium nie zostanie zwrócone.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

v-2352

**OGŁOSZENIE**

**Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Nysie ogłasza przetarg nieograniczony**

na sprzedaż samochodu marki "NYSA" (towarowo-osobowy), nr rejestracyjny OPD 807 E, rok produkcji 1990, nr fabryczny podwozia 384041, nr silnika 21-1151386.

**Cena wywoławcza 4.700 zł + 22% VAT.**

Przetarg odbędzie się w dniu 28.11.1996 r. o godz. 13.00 w lokalu Spółdzielni przy ul. Komisji Edukacji Narodowej 35 (sala na parterze).

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić gotówką w kasie nr 2 Spółdzielni (II piętro) najpóźniej do godz. 12.00 w dniu przetargu.

Samochód można oglądać w bazie transportowej Spółdzielni przy ul. B. Prusa 29.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

v-2384



Sklep sportowy  
Nysa ul. B. Wary 12, tel. 33 34 48

## Nyska Liga Kibica

Dzisiaj podsumowanie rundy 39. W tej rundzie najwięcej punktów uzyskał Pan Zbigniew Motyka z Nysa - 43 pkt. (8). Pana Zbigniewa zapraszamy do naszej redakcji po odbiór premii tygodnia w wysokości 5 złotych.

### Lista rankingowa

831 pkt. (111) - Marek Pudło  
824 pkt. (120) - Arkadiusz Trzaska  
824 pkt. (98) - Witold Malec  
821 pkt. (105) - Marcin Drobny  
817 pkt. (97) - Witold Kuźniar  
816 pkt. (124) - Łukasz Hanaczowski  
811 pkt. (108) - Łukasz Śmiechowski  
808 pkt. (94) - Piotr Drobny  
805 pkt. (107) - Justyna Kozik  
804 pkt. (102) - Janusz Czerniak  
801 pkt. (102) - Zdzisław Katana  
797 pkt. (99) - Jacek Gmernicki

795 pkt. (110) - Paweł Satora  
793 pkt. (112) - Piotr Katana  
793 pkt. (101) - Ryszard Wandzel  
792 pkt. (95) - Dawid Gmernicki  
791 pkt. (90) - Dariusz Dziasek  
787 pkt. (92) - Tomasz Kozik  
786 pkt. (85) - Marek Drobny  
783 pkt. (103) - Grzegorz Ziółkowski  
781 pkt. (98) - Agnieszka Kasica  
779 pkt. (91) - Włodzimierz Mucha  
772 pkt. (96) - Radosław Tylecki  
767 pkt. (95) - Romuald Klodnicki  
766 pkt. (88) - Stanisław Sadłowski  
765 pkt. (104) - Joanna Chromik  
765 pkt. (95) - Wiktor Szczotka  
764 pkt. (100) - Danuta Ziółkowska  
764 pkt. (82) - Andrzej Wesołowski  
759 pkt. (106) - Henryk Nowak  
758 pkt. (91) - Andrzej Tuła  
755 pkt. (98) - Aniela Pudło

754 pkt. (94) - Władysław Kempa  
752 pkt. (92) - Krzysztof Wilk  
741 pkt. (98) - Karolina Szczotka  
739 pkt. (89) - Jadwiga Golińska  
737 pkt. (101) - Robert Domski  
737 pkt. (94) - Roman Niewiadomski  
734 pkt. (93) - Kazimierz Kasica  
734 pkt. (84) - Zdzisław Sługocki  
731 pkt. (81) - Marzena Trzaska  
727 pkt. (105) - Rafał Domski  
727 pkt. (83) - Zbigniew Motyka  
725 pkt. (92) - Mariusz Gruszecki  
724 pkt. (89) - Tomasz Kowalczyk  
724 pkt. (78) - Paweł Płoskonka  
720 pkt. (90) - Dariusz Grzegocki  
720 pkt. (76) - Tomasz Łazarz  
715 pkt. (94) - Magdalena Katana  
715 pkt. (76) - Krystyna Świerczek  
713 pkt. (84) - Janusz Kudła  
711 pkt. (82) - Józef Sadłowski  
710 pkt. (78) - Józef Dziasek  
704 pkt. (93) - Tomasz Śmiechowski  
699 pkt. (97) - Marcin Świerczek  
698 pkt. (95) - Krzysztof Domanowski  
697 pkt. (84) - Ryszard Sowa  
696 pkt. (100) - Stanisław Kotygin  
694 pkt. (91) - Henryk Kliś  
684 pkt. (76) - Tomasz Klauziński  
683 pkt. (86) - Stanisław Wierzbowski  
677 pkt. (90) - Kazimierz Zawiasa  
677 pkt. (69) - Adam Sadłowski  
673 pkt. (80) - Tomasz Kos  
669 pkt. (96) - Teresa Głuszek  
659 pkt. (70) - Paweł Nakonieczny  
658 pkt. (70) - Jan Goliński  
651 pkt. (71) - Ewa Kardela  
650 pkt. (76) - Bogdan Płaziak  
648 pkt. (78) - Krzysztof Maleńczak  
646 pkt. (89) - Waldemar Bąkowski  
645 pkt. (84) - Bartłomiej Bocheński  
645 pkt. (75) - Mirosław Świdzki  
642 pkt. (67) - Lesław Wijatyk  
641 pkt. (72) - Rafał Wandzel  
640 pkt. (83) - Maciej Klauziński  
636 pkt. (75) - Joachim Wistuba  
634 pkt. (82) - Józef Zawiasa  
629 pkt. (68) - Piotr Ilasz  
628 pkt. (77) - Stanisław Pudło  
625 pkt. (64) - Jarosław Dąbrowski  
613 pkt. (73) - Grzegorz Dereń  
609 pkt. (78) - Marek Mularczyk  
608 pkt. (51) - Daniel Tomasz  
599 pkt. (61) - Józef Gnida  
599 pkt. (58) - Paweł Płonczak  
593 pkt. (59) - Katarzyna Kasica  
590 pkt. (60) - Jarosław Kogus  
581 pkt. (69) - Paweł Białoskórski  
575 pkt. (74) - Arkadiusz Zajęc  
573 pkt. (71) - Tadeusz Nowakowski  
571 pkt. (69) - Marian Bielski  
557 pkt. (66) - Anna Wandzel  
557 pkt. (62) - Waldemar Kos  
555 pkt. (74) - Albert Maruszczak  
551 pkt. (75) - Krzysztof Suchan  
521 pkt. (62) - Grażyna Tarnawska  
519 pkt. (69) - Wojciech Blicharski  
517 pkt. (68) - Tomasz Dyrka  
515 pkt. (59) - Jacek Ramza  
506 pkt. (54) - Marcin Cymbalista  
487 pkt. (47) - Tomasz Mazurkiewicz  
483 pkt. (52) - Ryszard Babiec  
480 pkt. (58) - Piotr Urbański  
470 pkt. (56) - Joachim Galus  
450 pkt. (60) - Jarosław Dutka  
437 pkt. (46) - Jan Domski  
411 pkt. (50) - Marcin Bocheński  
399 pkt. (53) - Wiesław Dziasek  
395 pkt. (48) - Wojciech Woźny  
374 pkt. (49) - Maciej Syty  
370 pkt. (43) - Mariusz Wilman  
336 pkt. (34) - Robert Miodoński  
325 pkt. (44) - Jerzy Kacprzak  
325 pkt. (35) - Mariusz Oszywa  
309 pkt. (27) - Przemysław Rajmus

## Sprawdzian gimnastyków

W Nysie odbyły się zawody kontrolne makroregionu śląskiego w gimnastyce sportowej mężczyzn. W klasie mistrzowskiej wystartował tylko Mirosław Więckiewicz, nieco lepiej było w klasie II, gdzie wystartowało pięciu zawodników NTG i jeden reprezentant Olimpu Bielsko-Biała. Właśnie Maciej Talik zwyciężył, nieznacznie wyprzedzając w klasyfikacji drugiego Konrada Ogórka z Nysy. Najliczniej obsadzona była klasa III. Wystartowało tam 21 zawodników z trzech klubów. Zwyciężył reprezentant NTG Michał Jagielski, wyprzedzając pięciu reprezentantów Olimpu Bielsko-Biała.



### Wyniki:

#### Klasa mistrzowska

1. Mirosław Więckiewicz NTG 39,150

#### Klasa II

1. Maciej Talik Olimp 49,500  
2. Konrad Ogórek NTG 49,300  
3. Marcin Makulski NTG 47,850  
4. Mariusz Tomaszewski NTG 46,900  
5. Jakub Hylinski NTG 46,050  
6. Łukasz Raczyński NTG 40,100

#### Klasa III

1. Michał Jagielski NTG 53,750  
2. Sebastian Scieszka Olimp 53,150  
3. Mateusz Plich Olimp 52,800  
Pozostałe miejsca reprezentantów NTG:  
7. Andrzej Dobryń 52,000  
8. Marcin Zieliński 51,700  
9. Tomasz Faldziński 51,150  
10. Grzegorz Skubel 51,100  
11. Marcin Hofman 50,850  
12. Dariusz Tomaszewski 50,800  
13. Marcin Więckiewicz 50,700  
14. Marcin Ziółkowski 49,250  
15. Marcin Skubel 48,850  
17. Michał Wiliński 47,900  
18. Tomasz Abramek 47,850  
19. Zenon Makowiecki 47,650  
K.C.

## KUPON FINALOWY

Lp.	Mecze od 23 listopada do 20 grudnia 1996 r.	1	2	3
1.	Mostostal Z.A. K-Koźle - Legia Warszawa (S)			
2.	Mostostal Z.A. K-Koźle - Legia Warszawa (N)			
3.	Kazimierz Płomień - Górnik Radlin (S)			
4.	Kazimierz Płomień - Górnik Radlin (N)			
5.	Czarni Radom - AZS Yawal Częstochowa (S)			
6.	Czarni Radom - AZS Yawal Częstochowa (N)			
7.	Solo Morze Szczecin - Stal Hochland Nysa (S)			
8.	Solo Morze Szczecin - Stal Hochland Nysa (N)			
9.	Solo Morze Szczecin - Górnik Radlin (S)			
10.	Solo Morze Szczecin - Górnik Radlin (N)			
11.	Stal Hochland Nysa - Czarni Radom (S)			
12.	Stal Hochland Nysa - Czarni Radom (N)			
13.	Legia Warszawa - Kazimierz Płomień (S)			
14.	Legia Warszawa - Kazimierz Płomień (N)			
15.	Górnik Radlin - Legia Warszawa (S)			
16.	Górnik Radlin - Legia Warszawa (N)			
17.	Kazimierz Płomień - AZS Yawal Częstochowa (S)			
18.	Kazimierz Płomień - AZS Yawal Częstochowa (N)			
19.	Mostostal Z.A. K-Koźle - Stal Hochland Nysa (S)			
20.	Mostostal Z.A. K-Koźle - Stal Hochland Nysa (N)			
21.	Czarni Radom - Solo Morze Szczecin (S)			
22.	Czarni Radom - Solo Morze Szczecin (N)			
23.	Czarni Radom - Górnik Radlin (S)			
24.	Czarni Radom - Górnik Radlin (N)			
25.	Solo Morze Szczecin - Mostostal Z.A. K-Koźle (S)			
26.	Solo Morze Szczecin - Mostostal Z.A. K-Koźle (N)			
27.	Stal Hochland Nysa - Kazimierz Płomień (S)			
28.	Stal Hochland Nysa - Kazimierz Płomień (N)			
29.	AZS Yawal Częstochowa - Legia Warszawa (S)			
30.	AZS Yawal Częstochowa - Legia Warszawa (N)			
31.	Górnik Radlin - AZS Yawal Częstochowa (S)			
32.	Górnik Radlin - AZS Yawal Częstochowa (N)			
33.	Legia Warszawa - Stal Hochland Nysa (S)			
34.	Legia Warszawa - Stal Hochland Nysa (N)			
35.	Kazimierz Płomień - Solo Morze Szczecin (S)			
36.	Kazimierz Płomień - Solo Morze Szczecin (N)			
37.	Mostostal Z.A. K-Koźle - Czarni Radom (S)			
38.	Mostostal Z.A. K-Koźle - Czarni Radom (N)			
39.	Płomień Sosnowiec - Magnes II Częstochowa			
40.	Warta Zawiercie - MOSIR Myszków			
41.	Lodgar Nysa - AZS Cieszyn			
42.	Dwójka Opole - Czarni Żywiec			
43.	MMKS K-Koźle - MOSM Bytom			
44.	Piast Głubczyce - Energetyk Rybnik			
45.	Płomień Sosnowiec - MOSIR Myszków			
46.	Warta Zawiercie - Magnes II Częstochowa			
47.	Lodgar Nysa - Czarni Żywiec			
48.	Dwójka Opole - AZS Cieszyn			
49.	MMKS K-Koźle - Energetyk Rybnik			
50.	Piast Głubczyce - MOSM Bytom			
51.	MOSM Bytom - Energetyk Rybnik			
52.	AZS Cieszyn - Czarni Żywiec			
53.	Płomień Sosnowiec - Warta Zawiercie			
54.	Lodgar Nysa - Dwójka Opole			
55.	MMKS K-Koźle - Piast Głubczyce			
56.	Magnes II Częstochowa - MOSIR Myszków			
57.	Megawat Opole - Orlik Brzeg			
58.	Stal Zawadzkie - Stal II Hochland Nysa			
59.	Mechanik Nysa - KKS Kluczbork			
60.	MMKS K-Koźle - Mostostal II Z.A. K-Koźle			
61.	Junior Opole - Zdrój Głucholazy			

TERMIN PRZYSLANIA KUPONÓW: 22.11.1996 R.

Nadawca (imię i nazwisko):

Adres zamieszkania:

### III liga

## Spacerek "Koreańczyków"

LZS WKS Odra II Brzeg - Daewoo ZSD Nysa 2:10

ODRA: Tomasz Wdowik (1,5), Grzegorz Ilów, Paweł Bogdanik (0,5), Marek Galant.

DAEWOO: Janusz Franczek (3,5), Marek Skiba (2,5), Lucjan Momot (2), Piotr Zenowicz (2).

W meczu o mistrzostwo III ligi tenisiści stołowi rezerwowego zespołu brzeskiej Odry podejmowali w swojej hali zawodników nyskiego Daewoo. Już po pierwszych grach singlowych wiadomo było, że w meczu tym wygrać mogą tylko podopieczni Lucjana Momota. Goście wystąpili w tym meczu bez jednego ze swoich asów - Pełki, ale mimo tego byli zdecydowanie lepszym zespołem niż wojskowi z Brzegu. Gospodarze to zespół młody, który na sukcesy musi jeszcze trochę poczekać, a o sile drużyny nyskiego Daewoo, przekonamy się już za dwa tygodnie gdy do Nysy wybierze się pierwszy zespół brzeskiej Odry. Będzie to mecz, który na pewno będzie miał ogromne znaczenie dla końcowego układu tabeli.

Wyniki poszczególnych pojedynków:

Wdowik - Franczek 0:2 (13:21, 12:21)  
Ilów - Skiba 0:2 (17:21, 13:21)  
Bogdanik - Momot 0:2 (6:21, 11:21)  
Galant - Zenowicz 0:2 (13:21, 16:21)

Bogdanik/Wdowik - Momot/Zenowicz 2:0 (21:17, 21:18)

Ilów/Galant - Skiba/Franczek

0:2 (10:21, 19:21)

Wdowik - Skiba 1:2 (21:17, 19:21, 8:21)

Ilów - Franczek 0:2 (16:21, 9:21)

Galant - Momot 0:2 (10:21, 12:21)

Bogdanik - Zenowicz 0:2 (13:21, 13:21)

Wdowik - Momot 2:0 (21:17, 21:10)

Bogdanik - Franczek 1:2 (21:13, 15:21, 16:21)

### KRYSZTOF CENTNER

W pozostałych spotkaniach o mistrzostwo III ligi tenisa stołowego

uzyskano następujące rezultaty:

Stal Zawadzkie - Obuniek Prudnik 10:7

LZS Mańkowiec - WKS Odra I Brzeg 8:10

Polonia II Karłowice - MMKS K-K. 10:1

### Tabela III ligi

1.	WKS Odra I B.	4	8	40:15
2.	Polonia I K.	3	6	30:6
3.	Stal Zawadzkie	2	4	20:13
4.	Daewoo ZSD Nysa	3	4	26:20
5.	LZS Kujakowice	3	2	20:21
6.	WKS Odra II B.	3	2	15:23
7.	LZS Mańkowiec	4	2	21:34
8.	Polonia II K.	4	2	13:31
9.	Obuniek Prudnik	3	0	7:30
10.	MMKS K-Koźle	4	0	9:40

## Liga międzywojewódzka

W spotkaniach o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej siatkarek uzyskano następujące rezultaty:

Magnes II Częstochowa - MMKS K.-K. 3:0  
MOSIR Myszków - Piast Głubczyce 2:3  
MOSM Bytom - Lodgar Nysa 3:0  
Energetyk Rybnik - Dwójka Opole 3:1  
AZS Cieszyn - Płomień Sosnowiec 3:0  
Czarni Żywiec - Warta Zawiercie 3:0  
Magnes II Częstochowa - Piast Gł. 3:0  
MOSIR Myszków - MMKS K-Koźle 3:1  
MOSM Bytom - Dwójka Opole 3:1  
Energetyk Rybnik - Lodgar Nysa 3:2  
AZS Cieszyn - Warta Zawiercie 3:0

Czarni Żywiec - Płomień Sosnowiec 3:0

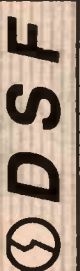
### Tabela ligi międzywojewódzkiej

1.	AZS Cieszyn	8	16	24:2
2.	Czarni Żywiec	8	15	23:3
3.	MOSM Bytom	8	15	23:7
4.	Płomień S.	8	13	16:11
5.	Warta Zawiercie	8	13	15:10
6.	Magnes II	8	13	15:12
7.	Energetyk R.	8	11	9:19
8.	Lodgar Nysa	8	10	11:21
9.	MOSIR Myszków	8	10	10:21
10.	MMKS K-Koźle	8	9	5:22
11.	Dwójka Opole	7	8	9:19
12.	Piast Głubczyce	7	8	7:20

## UWAGA:

Dzisiaj typujemy mecze siatkarskie. Poz. 1-38 Mecze o mistrzostwo I ligi siatkarki (S) - mecze sobotnie (N) - niedzielne.

Poz. 39-56 Mecze o mistrzostwo ligi międzywojewódzkiej siatkarek. Poz. 57-61 Mecze o mistrzostwo ligi wojewódzkiej siatkarki.



PIĄTEK 22.11.

06.00 "Spinaker" - magazyn zeglarski
07.00 Sporty motorowe: "Idole": Jim Clark - serial dokumentalny
08.00 "Dominion" - reklamy
08.30 "Superfan" - show
09.15 Koszykówka: Euroliga: ALBA Berlin - KK Cibona Zagrzeb
10.15 Magazyn oldtimerów: "Samochody marzeń"
11.15 Superbike - podsumowanie sezonu
12.15 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
13.15 "Superfan" - show
14.00 Koszykówka: Euroliga: ALBA Berlin - KK Cibona Zagrzeb
15.00 Magazyn oldtimerów
16.00 Sporty motorowe: "Idole": Jack Brabham - serial dokumentalny
17.00 Hokej na lodzie NHL: "Power Week" - magazyn
17.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
18.00 "Superfan" - show
18.45 Hokej na lodzie DEL: Star Bulls Rosenheim - Krefeld Pinguin
19.30 Piłka nożna: 2. Bundesliga: m.in. Karlsruher SC - VfL Wolfsburg
20.00 "DSF" - najważniejsze wydarzenia
22.15 Wiadomości sportowe
23.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
00.00 Wrestling WWF: "Supergwiazdy"
01.30 "Best Direct" - reklamy
02.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
03.00 "Superfan" - show
18.45 Hokej na lodzie DEL: Star Bulls Rosenheim - Krefeld Pinguin
21.30 Piłka nożna: 2. Bundesliga: m.in. Karlsruher SC - VfL Wolfsburg
22.00 "DSF" - najważniejsze wydarzenia
22.15 Wiadomości sportowe
23.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
00.00 Wrestling WWF: "Supergwiazdy"
01.30 "Best Direct" - reklamy
02.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
03.00 "Superfan" - show
03.30 "Gillette World Sport Special" - serial dokumentalny
04.00 Magazyn oldtimerów: "Classic Cars"
05.00 "Olympica" - serial dokumentalny

NIEDZIELA 24.11.

06.00 "Spinaker" - magazyn zeglarski
07.00 Sporty motorowe: "Idole": Jim Clark - serial dokumentalny
08.00 "Dominion" - reklamy
08.30 "Superfan" - show
09.15 Koszykówka: Euroliga: ALBA Berlin - KK Cibona Zagrzeb
10.15 Magazyn oldtimerów: "Samochody marzeń"
11.15 Superbike - podsumowanie sezonu
12.15 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
13.15 "Superfan" - show
14.00 Koszykówka: Euroliga: ALBA Berlin - KK Cibona Zagrzeb
15.00 Magazyn oldtimerów
16.00 Sporty motorowe: "Idole": Jack Brabham - serial dokumentalny
17.00 Hokej na lodzie NHL: "Power Week" - magazyn
17.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
18.00 "Superfan" - show
18.45 Hokej na lodzie DEL: Star Bulls Rosenheim - Krefeld Pinguin
19.30 Piłka nożna: 2. Bundesliga: m.in. Karlsruher SC - VfL Wolfsburg
20.00 "DSF" - najważniejsze wydarzenia
22.15 Wiadomości sportowe
23.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
00.00 Wrestling WWF: "Supergwiazdy"
01.30 "Best Direct" - reklamy
02.30 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
03.00 "Superfan" - show
03.30 "Gillette World Sport Special" - serial dokumentalny
04.00 Magazyn oldtimerów: "Classic Cars"
05.00 "Olympica" - serial dokumentalny

WTOREK 26.11.

06.30 "Trans World Sport" - serial dokumentalny
07.30 "Normalnie" - magazyn dla niepełnosprawnych
08.00 "Dominion" - reklamy
09.15 Piłka nożna: 2. Bundesliga: Mainz 05 - KFC Uerdingen
10.15 "Offensiv" - wywiady
11.15 Mistrzowie sportu
11.30 "Hattrick International"
12.15 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
13.15 "Superfan" - show
14.00 Piłka nożna: 2. Bundesliga: Mainz 05 - KFC Uerdingen
15.00 "Kaskaderzy" - magazyn
15.45 "Hattrick International"
16.30 "Offensiv" - wywiady
17.30 Hokej na lodzie: Euroliga: Oslo (Norwegia) - Färjestad (Szwecja)
20.15 Wycieczki samochodowe: Porsche Super Cup - podsumowanie sezonu
21.15 "Offensiv" - dyskusje
22.15 Wiadomości sportowe
23.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
00.00 "Action 5": wycieczki dragsterów
01.00 "Best Direct" - reklamy
01.30 Billard: Pool Billard Masters w Brukseli
02.30 "Podróż z DSF": "Sardynia"
03.00 Magazyn oldtimerów: "Classic Cars"
04.00 "Olympica" - serial dokumentalny
05.00 Billard: Pool Billard Masters w Brukseli

PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

PNIEDZIAŁEK 25.11.

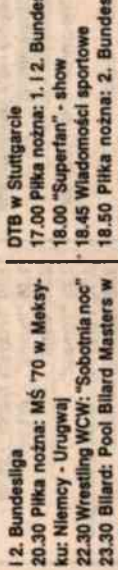
08.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom
10.00 "Eurofun" - magazyn: sky surfing
10.30 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island/USA
11.30 Narciarstwo alpejskie: "Ski Special"
13.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
14.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
15.00 Paralotnie: PS
15.30 Łyżwiarstwo: Zawody w Paryżu
16.30 Surfling: MS w Bidart i Guethary/Francja
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Magazyn sportów motorowych: Supercross w Osace
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 Triathlon: Ironman na Hawajach
22.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
23.00 "Eurogoals" - najciekawsze bramki tygodnia
00.00 Kolarstwo górskie: Halowe Zawody w Paryżu
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

WTOREK 26.11.

08.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
09.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
10.00 Surfling: MS w Bidart i Guethary
10.30 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island/USA
11.30 Narciarstwo alpejskie: "Ski Special"
13.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
14.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
15.00 Paralotnie: PS
15.30 Łyżwiarstwo: Zawody w Paryżu
16.30 Surfling: MS w Bidart i Guethary
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Magazyn sportów motorowych: Supercross w Osace
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 Triathlon: Ironman na Hawajach
22.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
23.00 "Eurogoals" - najciekawsze bramki tygodnia
00.00 Kolarstwo górskie: Halowe Zawody w Paryżu
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu



PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

WTOREK 26.11.

06.30 "Trans World Sport" - serial dokumentalny
07.30 "Normalnie" - magazyn dla niepełnosprawnych
08.00 "Dominion" - reklamy
09.15 Piłka nożna: 2. Bundesliga: Mainz 05 - KFC Uerdingen
10.15 "Offensiv" - wywiady
11.15 Mistrzowie sportu
11.30 "Hattrick International"
12.15 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
13.15 "Superfan" - show
14.00 Piłka nożna: 2. Bundesliga: Mainz 05 - KFC Uerdingen
15.00 "Kaskaderzy" - magazyn
15.45 "Hattrick International"
16.30 "Offensiv" - wywiady
17.30 Hokej na lodzie: Euroliga: Oslo (Norwegia) - Färjestad (Szwecja)
20.15 Wycieczki samochodowe: Porsche Super Cup - podsumowanie sezonu
21.15 "Offensiv" - dyskusje
22.15 Wiadomości sportowe
23.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
00.00 "Action 5": wycieczki dragsterów
01.00 "Best Direct" - reklamy
01.30 Billard: Pool Billard Masters w Brukseli
02.30 "Podróż z DSF": "Sardynia"
03.00 Magazyn oldtimerów: "Classic Cars"
04.00 "Olympica" - serial dokumentalny
05.00 Billard: Pool Billard Masters w Brukseli

WTOREK 26.11.

06.30 "Trans World Sport" - serial dokumentalny
07.30 "Normalnie" - magazyn dla niepełnosprawnych
08.00 "Dominion" - reklamy
09.15 Piłka nożna: 2. Bundesliga: Mainz 05 - KFC Uerdingen
10.15 "Offensiv" - wywiady
11.15 Mistrzowie sportu
11.30 "Hattrick International"
12.15 Futbol amerykański NFL: Touchdown - magazyn
13.15 "Superfan" - show
14.00 Piłka nożna: 2. Bundesliga: Mainz 05 - KFC Uerdingen
15.00 "Kaskaderzy" - magazyn
15.45 "Hattrick International"
16.30 "Offensiv" - wywiady
17.30 Hokej na lodzie: Euroliga: Oslo (Norwegia) - Färjestad (Szwecja)
20.15 Wycieczki samochodowe: Porsche Super Cup - podsumowanie sezonu
21.15 "Offensiv" - dyskusje
22.15 Wiadomości sportowe
23.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
00.00 "Action 5": wycieczki dragsterów
01.00 "Best Direct" - reklamy
01.30 Billard: Pool Billard Masters w Brukseli
02.30 "Podróż z DSF": "Sardynia"
03.00 Magazyn oldtimerów: "Classic Cars"
04.00 "Olympica" - serial dokumentalny
05.00 Billard: Pool Billard Masters w Brukseli

PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

PNIEDZIAŁEK 25.11.

08.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom
10.00 "Eurofun" - magazyn: sky surfing
10.30 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island/USA
11.30 Narciarstwo alpejskie: "Ski Special"
13.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
14.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
15.00 Paralotnie: PS
15.30 Łyżwiarstwo: Zawody w Paryżu
16.30 Surfling: MS w Bidart i Guethary/Francja
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Magazyn sportów motorowych: Supercross w Osace
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 Triathlon: Ironman na Hawajach
22.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
23.00 "Eurogoals" - najciekawsze bramki tygodnia
00.00 Kolarstwo górskie: Halowe Zawody w Paryżu
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

WTOREK 26.11.

08.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
09.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
10.00 Surfling: MS w Bidart i Guethary
10.30 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island/USA
11.30 Narciarstwo alpejskie: "Ski Special"
13.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
14.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
15.00 Paralotnie: PS
15.30 Łyżwiarstwo: Zawody w Paryżu
16.30 Surfling: MS w Bidart i Guethary
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Magazyn sportów motorowych: Supercross w Osace
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 Triathlon: Ironman na Hawajach
22.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
23.00 "Eurogoals" - najciekawsze bramki tygodnia
00.00 Kolarstwo górskie: Halowe Zawody w Paryżu
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

PROGRAM TELEWIZYJNY

od 22.11 do 28.11.1996

14.00 "Slam" - magazyn koszykarski
14.30 Snowboard
15.00 "Przygoda": "Dolomittenmann" w Linzu/Austria
15.30 BMX: Zawody w Kolonii
16.00 Łyżwiarstwo: Zawody w Königssee/Niemcy
16.30 "Eurofun" - magazyn: sky surfing
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Magazyn motorowy
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 Snooker: MS w trikach w Blackpool/W. Brytania
00.00 Jeździectwo: PS
01.00 Surfling: MS w Bidart i Guethary/Francja - długa deska
01.30 Zakoczenie programu

CZWARTEK 28.11.

08.30 Jeździectwo: PS
09.30 Surfling: MS w Bidart i Guethary/Francja - długa deska
10.00 Snowboard
10.30 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island/USA
11.30 Parolotnie: PS
12.00 Magazyn motorowy
13.00 Biathlon: Letnie MS w Hochfilzen/Austria
14.00 Snowboard: FIS PS w Tignes/Francaja - slalom gigant
15.00 "Eurofun" - magazyn
15.30 Kolarstwo górskie: MS w Cairns/Australia
16.30 Magazyn olimpijski
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Boks
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 "FunSport": "Skrzydła fantazji"
22.30 "FunSport": "World Air Games"
23.30 "Przygoda": "Dolomittenmann" w Linzu/Austria
00.00 Magazyn zeglarski
00.30 Tenis: Magazyn ATP
01.00 "Slam" - magazyn koszykarski
01.30 Zakoczenie programu

PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

WTOREK 26.11.

08.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
09.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
10.00 Surfling: MS w Bidart i Guethary
10.30 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island/USA
11.30 Narciarstwo alpejskie: "Ski Special"
13.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
14.00 Triathlon: Grand Prix w Wildshire/W. Brytania
15.00 Paralotnie: PS
15.30 Łyżwiarstwo: Zawody w Paryżu
16.30 Surfling: MS w Bidart i Guethary/Francja
17.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
18.00 Piłka nożna: Halowe MS w Hiszpanii
19.00 Magazyn sportów motorowych: Supercross w Osace
20.00 "Extreme Games": Zawody na Rhode Island
22.00 Triathlon: Ironman na Hawajach
22.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
23.00 "Eurogoals" - najciekawsze bramki tygodnia
00.00 Kolarstwo górskie: Halowe Zawody w Paryżu
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

PIĄTEK 22.11.

08.30 Magazyn zeglarski
09.00 Narciarstwo alpejskie: PS kobiet w Park City/USA - slalom gigant
10.00 Karting: Mistrzostwa Ameryki Północnej w Charlotte
11.00 Młodzieżowy Informator Motorowy
12.00 Piłka nożna: Puchar UEFA Trail Blazers
14.00 "Inside NBA" - magazyn koszykarski
14.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City/USA - slalom gigant
19.00 Tenis: MS ATP w Hanowerze
19.30 Tenis: MS ATP w Hanowerze
21.00 Narciarstwo alpejskie: PS mężczyzn w Park City - slalom
21.30 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
22.00 "Eurosport Special": "Kaskaderzy"
23.00 Jeździectwo: PS w skokach w Berlinie
00.00 Boks
01.00 Rajdy: Rajd RAC w Wielkiej Brytanii
01.30 Zakoczenie programu

Drugi z programów sportowych DSF na str. 16 dodatku telewizyjnego

## TVP1

6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 "Moda na sukces" - serial  
8.30 Muzyczna Jedynka  
8.40 Dla dzieci  
9.05 Główny Kragoskup  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe przedszkole: Przed-  
szkolny koncert zyczeń  
10.05 "Znak Róży" - serial sensac-  
acyjny USA  
11.00 Kalendarz pani domu - Pivo  
11.20 Opowieści o smakach - Pivo  
11.30 Pierwsze kroki pod koszem  
11.40 Kuchnia  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Magazyn Notowań - Instytut  
sądowictwa poleca  
12.40 Klub samotnych serc  
13.05 "Aukcja" - teleturniej o sztuce  
13.25 Kwadrans na kawę  
13.35 Życie w rodzinie i przetrwać  
13.50 Miniatury  
13.55 Konwencje teatralne  
14.25 Filmotka 6/ - Tajemnica kina  
14.50 Program dnia  
15.00 Wiadomości  
15.10 Mistrzostwo doskonałe  
15.30 "Tajemniczy świat Aleksandry"  
- serial prod. USA  
16.00 Dla dzieci Clutchcia  
16.25 Muzzy/Mecja 26/ - język an-  
glijski dla dzieci  
16.30 Dla młodych widzów  
17.00 Teleexpress  
17.25 Tata, a Marcin powiedział...  
17.35 Goniec - tygodnik kulturalny  
17.55 Bezpieczeństwo  
18.10 Ramka w ciemno  
19.00 Wideozłoty "Smurfi"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Kwintowy poranek" - film  
fab. prod. USA  
21.50 W centrum uwagi

## TVP2

06.00 "Studio 6" 08.30 "21" 09.00  
Wiadomości 09.05 "Magion" 09.55  
"Detektyw Martin Tomasz" - serial  
11.15 "Arena" 12.00 Wiadomości  
12.05 Magazyn potulniowy 12.35  
"Magazyn dla kobiet" 12.55 Magazyn  
sportowy 12.55 "TV Shop" 13.10  
"Czarne owce" 13.25 "Tajemnicze twa-  
rzy" - serial dokumentalny 13.55  
"Niech gra, kto może" 14.05 "Piram-  
da" 14.35 "Filmowy portret Josefa  
Lieslera" 15.00 "Zwierciadło" 15.10  
"Okawango" - serial 16.00 Wiadomo-  
ści 16.05 "Telewizyjny Klub Nieśly-  
szycy" 16.35 "Głiny" - serial 17.00  
"Oaza" 17.50 Wideozłoty 18.00 Pro-  
gniza pogody 18.05 Wiadomości re-  
gionalne 18.20 "Okawango" - serial  
19.10 Wideozłoty 19.20 Magazyn  
policyjny 19.30 Wiadomości 20.00  
"Ukryta kamera" - program rozrywko-  
wy 20.30 "Doktor Quinn" - serial 21.15  
"W zyciu" 21.35 "Wiadomości dla jed-  
nego" - film fabularny 23.10 Wiadomo-  
ści 23.25 "Charleston" - komedia  
01.10 "Bylak" - serial 01.55 "21" 02.40  
Teletext

## TVP3

7.00 Panorama  
7.05 Sport telegram  
7.10 Poranny magazyn Dwójki oraz  
Dziennik krajowy  
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki  
8.00 Program lokalny  
8.30 "Pecha chaty" - serial prod. USA  
9.00 Transmisja obrad Sejmu - w  
przebiegu obrad, ok. 13.00 Panorama  
14.55 Powitanie  
15.00 "Lucky Luke" - serial anim.  
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.30 "Arysta czasu jesieni" 6/ "Wi-  
told Rudziński" - film dok.  
16.00 Panorama  
16.10 Wokół nas - Podaj łapę  
16.35 Jeden na jeden - program Wlo-  
dzimiera Szarankiewicza  
17.05 Instalacja - program dla mło-  
dzieży  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Teleturmel  
19.05 Tele Wzrost Kultury  
19.35 Paragon - quiz dla młodzieży  
20.00 Marti Knopfler - koncert  
21.00 Panorama  
21.30 Sport telegram  
21.40 "Potwór - portret Stalina" - se-  
rial dok. prod. francuskiej  
22.30 Rozwiązanie konkursu "Audio-  
tele"  
22.40 "Grzechy śmiertelne" - film  
prod. USA  
0.10 Panorama  
0.20 O.N.A. - live  
1.05 Zakonczenie programu

## TVP4

08.00 "Eurogws" -  
08.45 Wiadomości regionalne  
09.30 "Studio 6"  
12.00 "Euronews"  
13.50 "Złota dekada Jana Zdzisława"  
14.45 "Legendarne ścieżki" - serial  
15.35 "Złoci giganci"  
16.00 "Lista przebojów muzyki coun-  
try"  
16.48 "Co to znaczy w domu?" - cykl  
17.05 "Trend Plus"  
17.25 "Bochany mają swoje prawa"  
18.50 "Kinobox '96" - magazyn  
19.20 "Nowe kaski"  
19.30 "OK POP"  
20.00 "Najlepsze z klasyki"  
20.20 "Spotkanie z Janem Szalkicym"  
20.45 "Lapidarium"  
21.00 "21"  
21.30 "Nakęwa" - koncert  
22.25 "Gość w domu" - reportaż  
23.00 "Zycie i kłopoty" - francuski  
dramat obyczajowy  
01.05 "OK POP"  
01.25 "Aktualności"  
01.45 Zakonczenie programu

## TV POLONIA

7.00 Program dnia  
7.05 "Credo" - magazyn katolicki  
7.30 Między nami  
8.00 "Gorączka dziecięca Jedynki"  
8.30 Wiadomości  
8.40 Spotkanie na Polskę  
9.00 "Ala i As" - program dla dzieci  
9.15 "Przygody Rumcajsa"  
9.30 "Tata, a Marcin powiedział..."  
9.30 "Eksport reporterów ..."  
10.00 "Kotwiska smy"  
11.05 "Opowieści z Collegium ..."  
11.20 "Muzyka maista"  
12.00 Wiadomości  
12.15 "Dom" - serial TVP  
13.50 Szkoła Tańca Ludowego  
14.05 "Z archiwum i pamięci"  
15.00 Panorama  
15.20 Omówienie programu dnia  
15.30 "Z muzyką do szkoły"  
15.50 "Krajobraz z cieniem"  
16.00 "Przebieg Kronik Filmowych"  
16.30 "Hity satelity"  
17.00 Teleexpress  
17.15 "Gazda z Diabłem" - serial  
18.15 "Podróż do Polski" - serial TVP  
18.45 "Fitness Club" - serial TVP  
19.15 "Pala" - magazyn muzyczny  
19.45 Dobranocka  
20.00 Wiadomości  
20.20 "Dom" - serial TVP  
22.25 Program na sobotę  
22.30 Panorama  
22.30 "Cafe Fussy"  
23.00 "Porozmawiajmy"  
24.00 Masanam - "Łóżko" - koncert  
0.30 Wiadomości  
1.00 "Fitness Club" - serial TVP  
1.30 "Podróż do Polski"  
2.00 "Pala" - magazyn muzyczny  
2.30 "Hity satelity"  
2.30 "Dom" - magazyn muzyczny  
3.00 Panorama  
3.30 "Dom" - serial TVP  
5.30 Uczniowie polskiego  
6.00 Masanam - "Łóżko" - koncert  
6.45 "Podpowiedzi w plenerze"

## OPOLSAT

6.00 Nieustraszonej - ser. sens. USA  
7.00 Poranek z Polakiem  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Polityczne graffiti  
8.15 Klub Fitness Woman  
9.00 Uroczyny - ser. anim.  
9.00 Drużyna "A" - ser. sens. USA  
10.00 Zar młodości - ser. USA  
11.00 Altwil - ser. sensac. USA  
12.00 Klip Klaps  
12.30 Redakcja - pr. dia młodzieży  
13.00 Nie tylko dla dam  
13.30 TOP '96 - program rozrywki  
14.00 Szuka informacji  
14.30 Magazyn  
15.00 HALOGRAMY  
15.20 Val Yei Val Yei  
15.30 Czarodziejka z księżycem  
16.00 Informacje  
16.15 Kuba zaprasza  
16.45 Klub satyryków - pr. rozrywki  
17.10 Kalamury  
17.40 Skrzydła - ser. kom.  
18.40 Świat według Bundy'ch  
18.45 Informacje  
19.00 MacGyver - ser. sens. USA  
19.50 Losowanie LOTTO  
20.00 Zaginiony - ser. USA  
21.00 Dziwny kraj - ser. USA  
22.00 Informacje i biznes informacje  
22.20 Polityczne graffiti  
22.30 Biznes wycieczki  
22.45 Soldier Boyz - film USA  
0.30 Playboy  
1.30 Zar młodości - ser. kanad.

## Polonia

08.00 Teleshop  
08.30 Filmy animowane  
09.30 "Geronimo" - telenowela  
10.30 "Namiętności" - serial obycza-  
jowy  
11.45 "W domu" - magazyn  
12.15 "Escape" - program komput-  
rowy  
12.45 "Reportaż z planu" - magazyn  
filmowy  
13.30 "Satellit" - program muzyczny  
15.25 Teleshop  
16.00 Filmy animowane  
17.45 "Geronimo" - telenowela  
18.45 "Idź na całość" - serial obycza-  
jowy  
20.00 "Ony" (2) - włoski serial oby-  
czajowy  
21.50 "Blizni filmu" - magazyn filmo-  
wy  
22.20 "Tele Box" - magazyn  
22.50 "Satellit" - program muzycz-  
ny  
00.35 "Escape" - program komput-  
rowy  
01.00 "Disco polo" - magazyn mu-  
zyczny

## TELES

7.30 Piątka na dzień dobry  
7.35 Fakty-Relaks  
7.45 Piątka na dzień dobry  
8.00 Fakty  
8.10 Piątka na dzień dobry  
8.30 Szmaclanki - ser. anim.  
8.40 Roger Odrzućcie - ser. anim.  
8.45 Piedra Rodzinka - ser. anim.  
9.10 Klasyka wyjątki wszystko - ser.  
9.50 Maria Celeste - ser. wenez.  
10.35 Boisko  
11.00 Siłska sekretiera  
11.25 Innl...  
11.50 Fakty  
12.00 TV POLONIA  
15.00 Działal w "S"  
15.10 Balkowe trojczki - ser. anim.  
15.35 Nowe odkrycia - serial  
16.05 Pochnochna - ser. przygodowy  
16.30 Zderzenie Teatrów - Kłodzko  
17.30 Mag. Aktualności Kulturalnych  
18.00 Fakty-Relaks  
18.10 FAKTY  
18.30 Maria Celeste - ser. wenez.  
19.15 Pater  
19.45 Piątka na dzień dobry  
20.05 Lekarze - serial obycz.  
20.55 Nautillus - serial dok.  
21.45 Piątka na dzień  
22.00 FAKTY  
22.30 To się da wyjąć  
23.00 Bohaterowie - odc. 4  
00.00 Piątka noc  
1.30 Wycieczki z Arto Guhrle - pr. muz.

08.00 Teleshop  
08.30 Filmy animowane  
09.30 "Geronimo" - telenowela  
10.30 "Namiętności" - serial obycza-  
jowy  
11.45 "W domu" - magazyn  
12.15 "Escape" - program komput-  
rowy  
12.45 "Reportaż z planu" - magazyn  
filmowy  
13.30 "Satellit" - program muzyczny  
15.25 Teleshop  
16.00 Filmy animowane  
17.45 "Geronimo" - telenowela  
18.45 "Idź na całość" - serial obycza-  
jowy  
20.00 "Ony" (2) - włoski serial oby-  
czajowy  
21.50 "Blizni filmu" - magazyn filmo-  
wy  
22.20 "Tele Box" - magazyn  
22.50 "Satellit" - program muzycz-  
ny  
00.35 "Escape" - program komput-  
rowy  
01.00 "Disco polo" - magazyn mu-  
zyczny

## SAT 1

05.30 "Niemcy działają" - magazyn  
09.00 "Ullice San Francisco" - serial  
10.00 "Co to znaczy" - teleturniej  
10.30 "Walei, Dam, Horig" - teleturniej  
11.45 "W domu" - talk show  
12.00 "Vera w poludnie"  
13.00 "Heartbeat High" - serial  
14.00 "Cagney i Lacey" - serial  
15.00 "Gliniarz i prokurator" - serial  
16.00 "Picket Fences" - serial  
17.00 "Kazdy przeciw kazdemu" - te-  
leturniej  
17.30 Magazyn regionalny  
18.00 "Idź na całość" - teleturniej  
18.30 Magazyn informacyjny  
19.00 "Kolo fortuny" - teleturniej  
20.00 "Komisarz Rex" - serial  
21.00 "Schreibemakers live" - talk  
show  
00.00 Goście Harald Schmidta -  
show  
01.00 "Making of..." - magazyn filmo-  
wy  
01.30 "Picket Fences" - serial  
02.20 "Gliniarz i prokurator" - serial  
03.25 "Wielki, Dama, Horig"  
03.50 "Vera w poludnie"  
04.40 "Kerner"

## Vox

05.55 "Dobre czasy, złe czasy"  
06.30 Magazyn reklamowy  
07.00 "Dobre czasy, złe czasy"  
07.30 "Autostrada do nieba" - serial  
08.30 Magazyn reklamowy  
09.00 "Vegas" - serial  
10.00 "Siostry" - serial  
11.00 "Fall Guy" - serial  
12.00 "Matt Houston" - serial  
13.00 "Siostry" - serial  
14.00 "Wielki nami" - serial  
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - se-  
rial  
15.00 "Autostrada do nieba" - serial  
16.00 "Vegas" - serial  
17.00 "Fall Guy" - serial  
18.00 Wiadomości  
18.15 "Rescue" - serial  
19.15 "Matt Houston" - serial  
20.15 "Lalka na tańcu" - serial  
21.15 "Op wzywa dr. Brucknera"  
22.15 "Postęp" - serial  
22.45 "Die Zeit" - magazyn  
23.15 "Przewodna miłość" - magazyn  
seksuologiczny  
00.25 "Czas na isy" - niemiecki film  
obyczajowy  
02.15 "Klucze do wolności" - film sen-  
sacyjny

17.00 "Między nami jaskiniowcami"  
17.30 "Simpsonowie"  
18.00 "Mamusi" - serial  
18.30 "Niezwykłe miła rodzinka"  
19.00 "Tarf" - magazyn  
19.30 Wiadomości  
20.00 "Asta X" - serial  
21.00 "Niezwykłe szczęście" - serial  
22.00 "Animal Instincts 2" - film ero-  
tyczny  
23.45 "Pro Movie" - magazyn filmo-  
wy  
00.15 Wiadomości  
00.25 "Grzechy miłości"  
01.10 "Reportery"  
02.05 Wiadomości  
02.15 "Mafiosa" - serial  
03.05 "Arabella Kiesbauer"  
03.50 "Dwóch na dwóch"  
04.20 Wiadomości

## SAT 1

05.30 "Niemcy działają" - magazyn  
09.00 "Ullice San Francisco" - serial  
10.00 "Co to znaczy" - teleturniej  
10.30 "Walei, Dam, Horig" - teleturniej  
11.45 "W domu" - talk show  
12.00 "Vera w poludnie"  
13.00 "Heartbeat High" - serial  
14.00 "Cagney i Lacey" - serial  
15.00 "Gliniarz i prokurator" - serial  
16.00 "Picket Fences" - serial  
17.00 "Kazdy przeciw kazdemu" - te-  
leturniej  
17.30 Magazyn regionalny  
18.00 "Idź na całość" - teleturniej  
18.30 Magazyn informacyjny  
19.00 "Kolo fortuny" - teleturniej  
20.00 "Komisarz Rex" - serial  
21.00 "Schreibemakers live" - talk  
show  
00.00 Goście Harald Schmidta -  
show  
01.00 "Making of..." - magazyn filmo-  
wy  
01.30 "Picket Fences" - serial  
02.20 "Gliniarz i prokurator" - serial  
03.25 "Wielki, Dama, Horig"  
03.50 "Vera w poludnie"  
04.40 "Kerner"

## Vox

05.55 "Dobre czasy, złe czasy"  
06.30 Magazyn reklamowy  
07.00 "Dobre czasy, złe czasy"  
07.30 "Autostrada do nieba" - serial  
08.30 Magazyn reklamowy  
09.00 "Vegas" - serial  
10.00 "Siostry" - serial  
11.00 "Fall Guy" - serial  
12.00 "Matt Houston" - serial  
13.00 "Siostry" - serial  
14.00 "Wielki nami" - serial  
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - se-  
rial  
15.00 "Autostrada do nieba" - serial  
16.00 "Vegas" - serial  
17.00 "Fall Guy" - serial  
18.00 Wiadomości  
18.15 "Rescue" - serial  
19.15 "Matt Houston" - serial  
20.15 "Lalka na tańcu" - serial  
21.15 "Op wzywa dr. Brucknera"  
22.15 "Postęp" - serial  
22.45 "Die Zeit" - magazyn  
23.15 "Przewodna miłość" - magazyn  
seksuologiczny  
00.25 "Czas na isy" - niemiecki film  
obyczajowy  
02.15 "Klucze do wolności" - film sen-  
sacyjny

17.00 "Między nami jaskiniowcami"  
17.30 "Simpsonowie"  
18.00 "Mamusi" - serial  
18.30 "Niezwykłe miła rodzinka"  
19.00 "Tarf" - magazyn  
19.30 Wiadomości  
20.00 "Asta X" - serial  
21.00 "Niezwykłe szczęście" - serial  
22.00 "Animal Instincts 2" - film ero-  
tyczny  
23.45 "Pro Movie" - magazyn filmo-  
wy  
00.15 Wiadomości  
00.25 "Grzechy miłości"  
01.10 "Reportery"  
02.05 Wiadomości  
02.15 "Mafiosa" - serial  
03.05 "Arabella Kiesbauer"  
03.50 "Dwóch na dwóch"  
04.20 Wiadomości

## TV5

11.30 "Wszyscy razem" - serial  
11.55 "Vampy"  
12.20 "Manu"  
12.25 "Tomasz"  
12.30 "Przygody osiolka Cedrichona"  
12.45 "Szczęśliwe miłe"  
13.15 "Czterokrotny zwycięzca z Krainy Oz"  
13.45 "Kickers"  
14.05 "Wspaniały konik"  
14.30 "Callmero"  
14.55 "Zorro"  
15.20 "Street Sharks"  
15.40 "Manu"  
15.45 "Wspaniała trójka"  
16.10 "Filipow" - serial  
16.35 "Polowanie" - talk show  
17.05 "Jump Street 21" - serial  
18.00 "Beverly Hills 90210" - serial  
19.00 "Wszyscy razem" - serial  
19.30 "Proszę o uśmiech" - show  
20.15 "Concorde - Port lotniczy '79"  
- film katastroficzny  
22.30 "Redakcja" - magazyn report-  
rowy  
23.35 "Peepi" - show  
00.40 "Służba w Wietnamie" - serial  
01.35 Wiadomości  
02.00 "Concorde - Port lotniczy '79"  
- film katastroficzny  
03.50 "Służba w Wietnamie" - serial  
04.40 Wiadomości  
05.00 "Tenet" - serial

## CARTOON NETWORK

06.00 "Sharky i George"  
06.30 "Spartakus"  
07.00 "Owocowa wiosna"  
07.30 "Omer i gwiazdne dziecko"  
08.00 "Maska"  
08.30 "Tom i Jerry"  
08.45 "Premiery kreskówek"  
09.00 "Laboratorium Dextera"  
09.15 "Down wit Droppy D"  
09.30 "Gang miśka Yogi"  
10.00 "Mały Dracoula"  
10.30 "Big Bag"  
11.30 "Tomasz"  
11.45 "Tom i Jerry"  
12.00 "Dynamit"  
12.30 "Kapitan Planeta"  
13.00 "Skrzydła skarbow"  
13.30 "Jetonowie"  
14.00 "Scooby Doo"  
14.30 "Szalona podróż"  
15.00 "Fanglacja, wesoly wilkociek"  
15.30 "Tomasz"  
15.45 "Krolik Buge"  
16.15 "Dwa niemiłe psiki"  
16.30 "Detektyw Droopy"  
17.00 "Premiery kreskówek"  
17.15 "Tom i Jerry"  
17.30 "Hongkong"  
17.45 "Maska"  
18.15 "Laboratorium Dextera"  
18.30 "Jonny Quest"  
19.00 "Jetonowie"  
19.30 "Między nami, jaskiniowcami"  
20.00 "Premiery kreskówek"  
20.30 "Jonny Quest"  
21.00 "Tom i Jerry"  
21.30 "Kol Tip-Top"

22.00 "Kim" - film przygodowy  
00.00 "Burzliwe lata 20-tych" - dramat  
01.55 "36 godzin" - dramat wojenny  
USA 1965. reż. George Seaton, wyst.:  
James Garner, Rod Taylor, Eva Marie  
Saint, John Banner i in. (15 mln)  
16.00 "Pioszcz o uśmiech" - show  
10.40 "Beverly Hills 90210" - serial

## TV5

06.00 Informacje TV5  
06.05 "Światła ParYZa"  
06.30 TV śladami  
08.05 Dziennik kanadyjski  
08.35 Magazyn Ilneracki  
10.35 "Aktualności z Afryki" - maga-  
zyn  
10.30 "Batalla o drzewa" - program  
dokumentalny  
11.15 "Fax kulturowy"  
12.00 "Kiosk" - przegląd prasy  
12.35 Dziennik France 3  
13.00 "Światła ParYZa"  
13.30 "Le cercle de minuit"  
14.30 "Viva"  
15.30 "Piramida" - gra  
16.00 Dziennik TV5  
16.15 "Łokostewka" - magazyn ku-  
linarny  
16.30 "Bibi i jej przyjaciele" - maga-  
zyn dla dzieci  
17.05 "Fa, si, la - splewajcie" - quiz  
17.30 "Studio Gabriel" - program  
muzyczny  
18.00 "Pyłania dla mistrza" - gra dla  
młodzieży  
18.25 "Gra TV5 - osobistości XX wie-  
ku"

## NOVA

21.55 Pogoda dla pięciu kontynentów  
22.00 Dziennik France 2  
22.35 Debaty telewizyjne  
23.00 "Courrant d'art" - magazyn kul-  
turalny  
00.30 Dziennik Soł 3  
01.00 Dziennik belgijski  
01.30 "La cercle de minuit"  
02.45 "Viva"  
03.30 "Światła ParYZa"  
04.00 "Batalla o drzewa"  
04.45 "Fax kulturalny"  
05.30 "Perfecto"

06.00 "Śniadanie z Nową"  
08.30 "Robocop" - film sensacyjny  
10.00 "Francuska kochanka" - angli-  
ski film obyczajowy  
12.05 "Meistrze Place" - serial  
13.05 "Skrzydła" - serial  
13.30 "Młodzi i niespokojni" - serial  
14.15 "Czas plynie" - serial  
15.00 "Helena i jej chłopcy" - serial  
15.30 "MacGyver" - serial sensacyj-  
ny  
16.30 "Lucky Luke" - serial  
17.30 "Renege" - serial sensacyjny  
18.20 "Znizyki" - teleturniej  
18.45 "Kawalec" - teleturniej  
19.20 Prognoza pogody  
19.30 Wiadomości  
20.00 "Dalia" - serial obyczajowy  
20.50 "Nowe Bligo"  
21.55 "M.A.S.H. II" - serial komeedio-  
wy  
22.25 "Terror na kondygnacji moście"  
- thriller  
00.05 "Edani" - serial  
00.30 Jutro w TV NOVA  
00.35 Zakonczenie programu

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 "Kate i Allie" - serial prod. USA
8.20 Poranny magazyn Dwójki oraz Dziennik krajowy
8.30 Wiadomości
8.40 Sztafeta sportowa
9.05 Gimnastyka teatralna
9.10 Mama i ja
9.25 Domowe przedświatki
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 Klub pana Rysia
10.05 "Cagney i Lacey"
10.45 Muzyczna Jedynka
11.00 Gotowanie na ekranie
11.20 Zielone pogotowie
11.30 Mała, wielka, niebieska kula
11.45 Łyk matematyki - skrócona, czy nieskończona
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Natowań
12.40 Mam prawo
13.05 Teleturniej filmowy
13.25 Tak jest świat
13.50 Ciąło i wyobraźnia - Kąpiel
14.10 Blues Rock Guitar
14.20 Joystick
14.30 Jeśli nie Oxford, to co
14.50 Program dnia
15.00 Wiadomości
15.10 Trzeci wymiar, czyli polskie kino animowane
15.30 "Różowa pantera" - serial
15.40 "Różowa pantera" - serial
16.00 Młowiłanki Franka Franki
16.25 Muzyka lekka 30'
16.30 Długość widzów
17.00 Teleexpress
17.15 "Moda na sukces" - serial
18.00 Młodość
18.25 Impresje - Picasso
18.30 Credo - magazyn katolicki
19.00 Wieczoryna
19.30 Wiadomości
20.10 "Morderstwo" [15/23]
21.05 Czas na dokument
21.50 W centrum uwagi
22.20 Dzielnik rządowy
22.30 Pegaz
23.00 Wiadomości
23.10 Profesjonalności - Chirurgi
23.45 "Szczęśliwy traf"
1.05 "Berau - śladami Conrada"
2.00 Zakonczenie programu

TVP2

7.00 Panorama
7.05 Sport telegram
7.10 Poranny magazyn Dwójki oraz Dziennik krajowy
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 "Dzieciaki, kłopoty i my"
9.00 Świat kobiet
9.30 "Miłaneczka - inna planeta"
10.00 Klub pana Rysia
10.30 TV - moto - sport
11.00 "Bolesław Kamykowski-Kamiński" - film dok.
11.40 Bałtycki Festiwal Piosenki Karlisham '96
12.30 Henryk Tomaszewski - 40 lat minęło
13.00 Panorama
13.20 "Okawango" - serial prod. USA
14.10 Muzyczne nowości Dwójki
14.25 Cillop - wyd. monograficzne - Golden Life
14.55 Powitanie
15.00 "Conan - lowca przygód" /24/ - serial anim. prod. USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 Apetyt na zdrowie
16.00 Panorama
16.10 Pejzaże wsi polskiej
16.30 5 x 5 - Wygramy razem
17.00 Polaków portret własny
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.05 Bez znieczulenia
19.35 Klub Pana Rysia - program dla dzieci
20.00 Adwersarium - sztuka władzy - Kultura i polityka
20.50 Ubezpieczenia
21.00 Panorama
21.30 Sport telegram
21.35 Halo weekend
21.45 "Rzeka nadziei" [5/14] - serial prod. ang.
22.55 Teatr Dwójki - Scena popularna: Marek Rębacz "Zegnaj, kochanie!"
24.00 Panorama
24.10 Kenny Wheeler - Jacek Kochan Quartet - koncert
0.40 Zakonczenie programu

TV POLONIA

7.05 Program dnia
7.05 "Alfabet polskich rzek"
7.25 "Kofskie rodowody"
7.35 "TV Wiadomości Literackie"
8.05 "O.N.A." - koncert zespołu /2/
8.30 Wiadomości
8.40 "Ludzie zaszad" - reportaż
9.00 "Szkoła na wesoło"
9.30 "U siebie"
10.00 "Czterdziestolatek ..." - serial
10.55 "Uczmy się polskiego!"
11.30 "Muzyczna skrzynka"
12.00 Wiadomości
12.15 "Kolosa" - dramat
13.45 "Mikrofon dla wszystkich"
14.15 "Jan Paweł II" - odc. 6
14.45 "Muzyka organowa"
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.30 "Credo"
16.00 Ekspres reporterów ...
16.30 Przegląd prasy polonijnej
17.00 Teleexpress
17.15 "Ala i As" - "Zimowy sen"
17.30 "Przygody Rumcajsa"
17.35 "Tata, a Marcin powiedział..."
17.45 "Kryzysowe szczęścia"
18.15 "Królewskie sny"
19.25 "Opowieści z Collegium ..."
19.45 Dobranocna
20.00 Wiadomości
20.30 TEATR SAT: Ila Erenburg
22.35 Program na piątek
22.40 Panorama
23.10 "Spójrzmy na Polskę"
23.30 "Męski stripiz"
24.00 "Książki najgłębiej"
0.05 Muzyka w zabytkach - koncert
0.35 "Ludzie zaszad" - reportaż
0.55 Wiadomości
1.05 "Królewskie sny"
2.15 "Opowieści z Collegium Malus"
2.35 "Przegląd prasy polonijnej"
3.00 Panorama
3.30 TEATR SAT: Ila Erenburg
5.35 "Kryzysowe szczęścia"

Polonia

08.00 Teleshop
08.30 Filmy animowane
09.30 "Geronimo" - telenowela
10.30 "Namiętności" - serial obyczajowy
11.45 "Przygoda to przygoda" - francuski film obyczajowy
13.30 "Satellite" - program muzyczny
15.00 "Gliniarz i prokurator" - serial
16.00 "Picket Fences" - serial
17.00 "Każdy przeciwi każdemu" - teleturniej
17.30 Magazyn regionalny
18.00 "Lidz na łańcuch" - teleturniej
18.30 Magazyn informacyjny
19.00 "Kolo fortuny" - teleturniej
20.00 "Star Trek: Voyager" - serial
21.00 "J.A.G." - serial
22.00 Sport w SAT 1: piłka nożna - Bundesliga
23.00 "Goście Haralda Schmidta" - show
00.00 "Powstanie Simonie Zuniga" - thriller
01.25 "Gliniarz i prokurator" - serial
02.15 "W domu" - magazyn

SAT 1

05.30 "Niemcy dzielają" - magazyn
09.00 "Ulisse San Francisco" - serial
10.00 "Co to znaczy?" - teleturniej
10.30 "Waleń, Dama, Hörig" - teleturniej
11.00 "Kerner" - talk show
12.00 "Vera w południe"
13.00 "Remington Steele" - serial
14.00 "Cagney i Lacey" - serial
15.00 "Gliniarz i prokurator" - serial
16.00 "Picket Fences" - serial
17.00 "Każdy przeciwi każdemu" - teleturniej
17.30 Magazyn regionalny
18.00 "Lidz na łańcuch" - teleturniej
18.30 Magazyn informacyjny
19.00 "Kolo fortuny" - teleturniej
20.00 "Star Trek: Voyager" - serial
21.00 "J.A.G." - serial
22.00 Sport w SAT 1: piłka nożna - Bundesliga
23.00 "Goście Haralda Schmidta" - show
00.00 "Powstanie Simonie Zuniga" - thriller
01.25 "Gliniarz i prokurator" - serial
02.15 "W domu" - magazyn

SAT 1

16.30 "Tom i Jerry"
17.00 "Między nami, jaskiniowcami"
17.30 "Simpsonowie"
18.00 "Mamuśki" - serial
18.30 "Niezwykłe miła rodzinka" - serial
19.00 "lat" - magazyn
19.30 Wiadomości
20.00 "Ostatnia misja" - film sensacyjny
21.40 Wiadomości
22.00 "Interceptor" - film sensacyjny
23.40 "Final Cut" - film sensacyjny
01.15 Wiadomości
02.25 "Aka X" - serial
02.30 "Niezwykłe szczęście" - serial
03.15 "Arabella Kiesbauer"
04.05 Wiadomości

TV5

06.00 Informacje TV5
06.05 "Świata Paryża"
06.30 TV śniadaniowa
08.05 Dziennik kanadyjski
08.30 "Dziennik podróży z André Malrauxem"
10.35 "Nie trzeba marzyć"
11.15 "Różne fakty"
12.33 Dziennik France 3
12.55 Pogoda dla pięciu kontynentów
13.00 "Świata Paryża"
13.00 "Marie Curie" - serial
15.00 "Telekino"
15.30 "Piramidy" - gra
16.00 Dziennik TV5
16.15 "Lakomstewka" - magazyn kulinarny
16.30 "Bibi i jej przyjaciół" - magazyn dla dzieci
17.05 "Fa, la, si - śpiewajcie" - quiz muzyczny
17.30 "Studio Gabriel" - program muzyczny
18.00 "Pyłania dla mistrza" - gra dla młodzieży
18.25 "Gra TV5 - osobistości XX wieku"
18.30 Dziennik TV5
19.00 "Świata Paryża" - aktualności
19.25 Pogoda dla pięciu kontynentów
19.30 Dziennik belgijski
20.00 "Bon Week-End" - variety
21.00 "Bons baisers d'Amerique" - magazyn frankofoński
21.30 "Nolatin obywateli"
21.55 Pogoda dla pięciu kontynentów
22.00 Dziennik France 2
22.35 "Tarata" - variety
23.50 "Ca cartonne!" - program rozrywkowy
00.30 Dziennik Sotr 3
01.00 Dziennik szwajcarski
01.30 "O tym się mówi"
03.00 "Alice"
03.30 "Świata Paryża"
04.00 "Nie trzeba marzyć"
05.00 "Różne fakty"

TVP3

06.00 "Studio 6" 08.30 "21" 09.00 Wiadomości 09.05 "Mini-Max" 10.00 "Historia" - serial komediowy 10.40 "H-nus" 11.45 "Zwierciadło" 12.00 Wiadomości 12.05 "Kultura '96" 12.20 "Klub seniora" 12.50 Magazyn kulturowy 13.50 "Pocudowne przygody kapłana Cousteau" - serial 14.50 Bajka dla dzieci 16.00 Wiadomości 16.05 "Czarna Byskewica" - serial 17.00 "Maglion" 17.50 Wieczoryna 18.00 Regionalne pojedy 18.05 Wiadomości regionalne 18.20 "Okawango" - serial 19.10 Wieczoryna 19.30 Wiadomości 20.00 "Wyprawa do..." studenckiej duszy 21.35 "Wspomnienie adwentowego koncertu 1995" 21.55 "Tacy byliśmy dobrzy, drodzy rodzacy" - serial 23.20 "Milan Krasko" - reportaż 00.20 Magazyn polityczny 00.40 "Komisarz Victor Lanoux" - serial 02.00 "21" 02.45 Teletext

TVP3

08.00 "Euronews"
08.45 Wiadomości regionalne
09.30 "Studio 6"
12.00 Euronews
12.25 "Więcej czasu" - melodramat
13.50 "Na zdrowie"
14.10 "Karambol" - komedia
15.45 "Sportowcy świata" - serial
16.45 Studio sport: hokej na lodzie: HC Vitkovice - HC ZKZ Pilzno
20.00 "Rok 1956" - film dokumentalny
21.00 "21"
21.30 "Czeski tygodnik kulturalny"
21.45 "Francuskie wspomnienia" - francuski film obyczajowy
23.15 "Roy Hargrove Quintet" - koncert jazzowy
00.05 "Aktualności"
00.25 Zakonczenie programu

OPOLSAT

6.00 Starszy i Hutch - ser. krym.
7.00 Poranek z Polisatem
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Czarnodziejka z księżycą
9.00 MacGyver - ser. sensac. USA
10.00 Zar miodochł - ser. kanad.
11.00 Alrowf - ser. sensac. USA
12.00 Jesteśmy - magazyn
13.00 P.M.A.M. GRAIMY
14.00 Motowiadomości
14.30 Link Journal - magazyn mody
15.00 HALOGRAIMY
15.20 Yei Yei!
15.30 Ufozaury - ser. anim.
16.00 Informacje
16.15 Nie tylko dla dam
16.45 Portret pamieciowy
17.10 Kalambrury - pr. rozrywkowy
18.10 Świat według Bundych - ser.
18.40 Moim zdaniem - koment. polit.
18.45 Informacje
19.00 Lutzen "A" - ser. sensac.
19.50 Rozowanie LOTTO
20.00 Nieustraszone - film sensac.
21.00 Starszy i Hutch - ser. USA
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Sztuka San Francisco - ser.
23.55 4 x 4 magazyn motor.
0.30 Zar miodochł - ser. kanad.

TELE5

7.30 Piątka na dzień dobry
7.35 Fakty-Refleksy
7.45 Piątka na dzień dobry
8.00 Fakty
8.10 Piątka na dzień dobry
8.30 Lucky Luck - ser. anim.
8.50 Mokradzka
9.15 Kłątwa Century Falls - ser. fab.
9.50 Maria Celeste - ser. wenez.
10.35 Dr Klidare - ser. prod. ang.
11.00 Magazyn szkolny
11.25 TV Wiadomości Literackie
11.50 Fakty
12.00 Krzyżówka szczęścia
12.30 TV POLONIA
15.00 Dziej w "5"
15.10 Szmactkani - ser. anim.
15.20 Roger Odrzutowiec - ser. anim.
15.25 Pechowa Rodzinka - ser. anim.
15.55 Klarysa wyjaśni ci wszystko
16.30 Niech żyje kino!
17.00 Report
17.15 Peiry śląskiej architektury
17.30 Magazyn Reporterów Dolnośląskich
18.10 FAKTY
18.30 Maria Celeste - ser. wenez.
19.20 Fakty-Refleksy
19.30 Zakrepy historii - ser. dok.
20.00 Anna od 6-ciu do 18-tu - film
21.45 Decorum
22.00 FAKTY
22.30 Stan zagrożenia
23.00 Reportaże wieloplane
23.30 Czas terroru - film dokumentalny /2/

V.O.X

05.55 "Między nami" - serial
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - ser.
07.30 "Autostrada do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
10.00 "Siostry" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Siostry" - serial
14.00 "Między nami" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - ser.
15.00 "Autostrada do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Przygadki Harry'ego Foga"
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Co się dzieje z Willim?" - nie-miłka komedia obyczajowa
22.05 "Spiegel TV" - wywiady
22.45 "Piątek noc" - magazyn
23.55 Wiadomości
00.10 "Magazyn o północy" - mag.
00.40 "Spiegel TV" - wywiady
01.15 Magazyn turystyczny
02.10 "Bez chmurki" - magazyn
02.45 "Spiegel TV Extra" - magazyn

RTL2

05.55 "Jazdzic srebrnej szabli"
06.20 "Wspaniała trójka"
06.40 "Przygoda w Showtown"
06.50 "Tomasz"
06.55 "Vampy"
07.20 "Kickers"
07.45 "Szczęśliwe miłe"
08.10 "Street Sharks"
08.30 "Mała Robbe Albert"
08.45 "Dziedzic rock'n'rolla"
09.10 "Rodzina Nikolausów"
09.40 "Flipper" - serial
10.05 "Proszę o uśmiech" - show
10.40 "Beverly Hills 90210" - serial

NOVA

06.00 "Śniadanie z Nowa"
08.30 "Dytania" - serial
09.20 "Pytania wokół ciasta" - angiel-ski serial dokumentalny
10.10 "Matylda" - komedia
11.40 Magazyn sportowy
12.20 "Melrose Place" - serial
13.05 "Skryzda" - serial
13.30 "Miodzi i niespokojni" - serial
14.10 "Czas phylene" - serial
14.55 "Helena i jej chłopy" - serial
15.20 "MacGyver" - serial sensacyj-ny
16.25 Studio sport: piłka nożna - SK Sigma Olomuniec - AC Sparta Praga
18.20 "Zaryzykuj" - teleturniej
18.45 "Karusela" - teleturniej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Z reguły jesteście normalni" - komedia
21.40 "New Outer Limits" - serial
22.30 "Tabu" - magazyn
23.10 "Wieżenie" - thriller
00.55 "Playboy" - magazyn erotycz-ny
01.20 Jutro w TV NOVA
01.25 Zakonczenie programu

GARTON NETWORK

06.00 "Sharky i George"
06.30 "Spartakus"
07.00 "Dobre czasy, złe czasy"
07.30 "Omer i gwiazdne dziecko"
08.00 "Powrót do Bedrock"
08.15 "Tom i Jerry"
08.45 "Premiery kreskówek"
09.00 "Laboratorium Dextera"
09.15 "Down wit Droppy D"
09.30 "Gang miela Yogi"
10.00 "Mały Dracula"
11.00 "Casper i aniolowie"
11.00 "Prawdziwe historie"
11.30 "Tomasz"
11.45 "Tom i Jerry"
12.00 "Dynamit"
12.30 "Kapitan Planeta"
13.00 "Skrzynia skarbów"
13.30 "Jetonowie"
14.00 "Scooby Doo"
14.30 "Szalone podróże"
15.00 "Fangface, wesoly wilkołak"
15.30 "Tomasz"
15.45 "Krolik Bugs"
16.15 "Dwa niemądre psaki"
16.30 "Detektywi Droopy"
17.00 "Premiery kreskówek"
17.15 "Tom i Jerry"
17.30 "Hongkong"
17.45 "Maska"
18.15 "Laboratorium Dextera"
18.30 "Jonny Quest"
19.00 "Jetonowie"
19.30 "Między nami, jaskiniowcami"
20.00 "Premiery kreskówek"
20.30 "Jonny Quest"

TNT

21.00 Studio sport: wrestling
22.00 "One Spy Too Many" - film sensacyjny, USA 1966
00.00 "The Outfit" - thriller
01.50 "The Safecracker" - angielski film sensacyjny
03.30 "Wielkie kłopoty" - film muzycz-ny

TVP1

- 7.00 Eko echo
7.15 Z Polski - reportaż
7.30 Wzrostko o dziale i ogrodzie
8.00 Agrolina
8.30 Wiadomości
8.40 Program dla dzieci: - rodzinne czytanie
8.55 Dzieło - arcydzieło
9.05 Złanie - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców
9.5 5 - 10 - 15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30 Nobel dla Polaka
11.00 Z czym do NATO? - pr. woj-skowy
11.30 Wiejskie śpiewanie
12.00 Wiadomości
12.10 "Tymona Terleckiego życie pełne teatru" - film dok.
12.40 Muzyczna Jedynka
13.00 Walt Disney przedstawia - "Smergel" - "Smergel" /2/
14.20 "Człowiek i przyroda" - serial przyrodniczy prod. australijskiej
15.05 Morze - magazyn
15.30 Nowoserwisy - teleturniej
16.05 "Bill Cosby Show" - serial prod. USA
16.30 Siatki
17.00 Teleexpress
17.20 Gość w domu
18.00 "Ucieczka do raj" - serial prod. USA
18.50 Studia Transatlantica /6/
19.00 Wiadomości
19.30 Wiadomości
20.00 "Bałka z zakalem" - komedia prod. USA
21.40 Program rozrywkowy
22.20 Sportowa sobota
23.00 Wieczór z Alicją
23.55 "Błąd w sztuce" - dramat obcyz USA
1.35 "Zar tropków" - serial prod. kanadyjsko-brzaskiel
3.05 Zakonczenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
7.10 Folkowe nuty - Kapela zriad Barcy
7.30 Tacy sami
7.55 Spokojnie z Hanną Barberą
8.30 Programy lokalne
9.30 Spokojnie z Eucharystią
10.00 Mate odczytany
10.30 Kino bez rodziców "Molly" - serial prod. polsko-angielskiej
11.00 "Kreola" - program Jerzego Owsiaka
11.30 "Życie obok nas" - "Cudowny, podwójny ogród" - serial dok. prod. japoński
12.00 "Daleko od szosy" - serial prod. TVP
13.20 W poszukiwaniu zaginionych wspomnień
13.55 "Pietruszka" - koncert
14.30 Szymonowicz program dla młodych ludzi - pi. rozrywkowy
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 "25 klatek na sekundę" - serial dok. TVP
16.00 Wielka gra
17.00 "Zagubiony w czasie" - serial prod. USA
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Teleturniej
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.35 Szalone licyby - program dla dzieci i młodzieży
20.00 Studia sport - Liga polska
21.00 Panorama
21.30 Słowo na niedzielę
21.40 "Wieniec" /2/ - serial prod. australijskiej
22.30 "Watergate" - serial dok. prod. angielskiej
23.00 Reportaż
24.00 Panorama
0.10 Sport telegram
0.15 Pozrywka - informator rockowy
1.00 Zakonczenie programu

TV POLONIA

- 7.00 Program dnia
7.05 Szkoła Tanca Ludowego
7.25 Zaproszenie
7.45 Hity satelity
8.05 "Dance Maxx" - pr. muzyczny
8.30 Wiadomości
8.40 Uczymy się polskiego
9.10 "Ostoja ptaków w Polsce" cz. 2
9.30 "W różnych odcieniach..."
9.50 BRAWO! BISI!
12.00 Wiadomości
12.10 BRAWO! BISI - c.d.
13.00 "Klub szachistów" - film
13.30 "Komentarz" - teleturniej
14.00 "Wielka wężka, największa ściana lat później" - serial kom. TVP
15.40 TV Wiadomości Literackie
16.10 "O.N.A." - koncert zespołu
16.30 "Mówi się..."
16.45 Magazyn kulturalny
17.00 Teleexpress
17.15 Program dnia
17.20 SPORT Z SATELITY
18.30 "Czterdziestolatek dwadzieścia lat później" - serial kom. TVP
19.30 Listy od widzów
19.45 Dobranoc
20.00 Wiadomości
20.20 "Transatlantica"
20.30 "Przytwarzanie śledztwo" - film
22.05 "Księża rekordów"
22.25 Program na niedzielę
23.00 Panorama
23.30 "Jestem" - Bogusław Mac
23.50 "Żywo! Czwolwka rozbrojona" - serial prod. polskie
0.40 "Transatlantica"
0.45 "Marta" - pr. o Marcie Fik
1.15 TEATR TV: Naum Korżawin
2.45 "Mówi się..." - pi. poradnikowy
3.00 Panorama
3.30 "Przytwarzanie śledztwo"
5.10 "Księża rekordów"
5.35 "Jestem" - Bogusław Mac
6.30 Listy od widzów
6.30 "Skarbiec"

Polonia

- 08.00 Teleshop
08.30 Filmy animowane
09.30 "Geronimo" - telenowela
10.30 "Nainiowci" - serial obcyz-owy
11.45 "Teleshop"
11.55 Muzyka
12.00 "Muzyka w poludniu" - "Koncert Wolfganga A. Mozarta"
13.00 "Bitez film" - magazyn filmowy
13.30 "Sports World" - magazyn sportowy
14.00 "Pełnym gazem" - magazyn motoryzacyjny
14.30 Teleshop
15.00 "Ory" (2) - włoski serial przygodowy
16.50 Filmy animowane
17.45 "Geronimo" - telenowela
18.45 "Nainiowci" - serial obcyz-owy
20.00 "Colorado Charlie" - western
21.50 "Zabijaka, zabijaka" ("Breaker! Breaker!") - film sensacyjny
23.50 Pokusy: "Pielegnarka papy" - włoski film erotyczny
01.30 "Bitez film" - magazyn filmowy

SAT 1

- 08.00 Teleshop
08.30 Filmy animowane
09.30 "Geronimo" - telenowela
10.30 "Nainiowci" - serial obcyz-owy
11.45 "Teleshop"
11.55 Muzyka
12.00 "Muzyka w poludniu" - "Koncert Wolfganga A. Mozarta"
13.00 "Bitez film" - magazyn filmowy
13.30 "Sports World" - magazyn sportowy
14.00 "Pełnym gazem" - magazyn motoryzacyjny
14.30 Teleshop
15.00 "Ory" (2) - włoski serial przygodowy
16.50 Filmy animowane
17.45 "Geronimo" - telenowela
18.45 "Nainiowci" - serial obcyz-owy
20.00 "Colorado Charlie" - western
21.50 "Zabijaka, zabijaka" ("Breaker! Breaker!") - film sensacyjny
23.50 Pokusy: "Pielegnarka papy" - włoski film erotyczny
01.30 "Bitez film" - magazyn filmowy

SAT 1

- 05.30 "Niemy działy" - magazyn
09.00 "Ulice San Francisco" - serial
10.00 "Co to znaczy?" - teleturniej
10.30 "Walec, Dama, Horyg" - teleturniej
11.00 "Kerner" - talk show
12.00 "Krew na poludniu"
13.00 "Heartbreak High" - serial
14.00 "Cagney i Lacey" - serial
15.00 "Cililalaz i prokurator" - serial
16.00 "Picket Fences" - serial
17.00 "Kazdy przeciw kazdemu" - teleturniej
17.30 Magazyn regionalny
18.00 "Idź na całość" - teleturniej
18.30 Magazyn informacyjny
19.00 "Kolo fortuny" - teleturniej
20.00 "Przygody Bawarczyka na Ru-gli" - serial
21.00 "Stocking" - serial
22.00 "The Marshall" - serial
23.00 "Goście Haralda Schmidta" - show
00.00 "Obcy w moim kotku" - dramat obcyzowy
01.50 "Picket Fences" - serial
02.40 "Cililalaz i prokurator" - serial
03.50 "Wera w poludniu"
04.40 "Kerner"

SAT 1

- 16.30 "Tom i Jerry"
17.00 "Wiedzy nam! Jaskiniowcam!"
17.30 "Simpsonowie" - serial
18.00 "Mamuski" - serial
18.30 "Wieszyle mila rodzinka" - serial
19.00 "Bitez" - magazyn
20.00 "Syn Różowej Pantlery" - komedia
22.00 "Comedy Factory"
22.25 "Grzechy miłości" - magazyn seksualogiczny
23.15 "Krew na piasku" - hiszpański dramat obcyzowy
01.20 Wiadomości
01.30 "Osiry dyżur" - serial
02.20 Wiadomości
02.30 "Focus TV" - magazyn
03.20 "Arabella nocą"
04.40 Wiadomości

SAT 1

- 10.40 "Beverly Hills 90210" - serial
11.30 "Wszyscy razem" - serial
11.55 "Vampy"
12.20 "Tomasz"
12.25 "Przygody osiolka Cadichona"
13.10 "Czarnoksiężnik z Krainy Oz"
13.40 "Kickers"
14.05 "Popoje"
14.35 "Cullinero"
15.00 "Zorro"
15.25 "Flash Gordon"
15.50 "Wspaniała trojka"
16.10 "Flipper" - serial
16.35 "Polowanie" - talk show
17.05 "Jump Street 21" - serial
18.00 "Beverly Hills 90210" - serial
19.00 "Wszyscy razem" - serial
19.30 "Proszę o uśmiech" - show
20.15 "Amazonka - rzeka śmierci" - film przygodowy
22.05 "Przyłówek strachu" - thriller
00.35 "Ekskuz" - magazyn
01.20 Wiadomości
01.40 "Amazonka - rzeka śmierci" - film przygodowy
03.10 Wiadomości
03.35 "Tenet" - serial

SAT 1

- 10.40 "Beverly Hills 90210" - serial
11.30 "Wszyscy razem" - serial
11.55 "Vampy"
12.20 "Tomasz"
12.25 "Przygody osiolka Cadichona"
13.10 "Czarnoksiężnik z Krainy Oz"
13.40 "Kickers"
14.05 "Popoje"
14.35 "Cullinero"
15.00 "Zorro"
15.25 "Flash Gordon"
15.50 "Wspaniała trojka"
16.10 "Flipper" - serial
16.35 "Polowanie" - talk show
17.05 "Jump Street 21" - serial
18.00 "Beverly Hills 90210" - serial
19.00 "Wszyscy razem" - serial
19.30 "Proszę o uśmiech" - show
20.15 "Amazonka - rzeka śmierci" - film przygodowy
22.05 "Przyłówek strachu" - thriller
00.35 "Ekskuz" - magazyn
01.20 Wiadomości
01.40 "Amazonka - rzeka śmierci" - film przygodowy
03.10 Wiadomości
03.35 "Tenet" - serial

SAT 1

- 10.40 "Beverly Hills 90210" - serial
11.30 "Wszyscy razem" - serial
11.55 "Vampy"
12.20 "Tomasz"
12.25 "Przygody osiolka Cadichona"
13.10 "Czarnoksiężnik z Krainy Oz"
13.40 "Kickers"
14.05 "Popoje"
14.35 "Cullinero"
15.00 "Zorro"
15.25 "Flash Gordon"
15.50 "Wspaniała trojka"
16.10 "Flipper" - serial
16.35 "Polowanie" - talk show
17.05 "Jump Street 21" - serial
18.00 "Beverly Hills 90210" - serial
19.00 "Wszyscy razem" - serial
19.30 "Proszę o uśmiech" - show
20.15 "Amazonka - rzeka śmierci" - film przygodowy
22.05 "Przyłówek strachu" - thriller
00.35 "Ekskuz" - magazyn
01.20 Wiadomości
01.40 "Amazonka - rzeka śmierci" - film przygodowy
03.10 Wiadomości
03.35 "Tenet" - serial

TELE 5

- 7.40 Działaj w "5"
7.45 Maria Celeste - ser. wenez.
8.30 FAKTY
8.45 Bezpieczna linia
9.00 Lotz parlamentarna
9.30 Choccy - serial dla dzieci
10.25 Łowca krokodyli - ser dla dzieci
11.10 Zderzenie teatrow - Kłodzko
11.30 Natura - genialny projektant - ser. dokumentalny
12.00 Weekend z "5"
12.15 Czy można mieć ocalić...
13.00 Zderzenie teatrow - Kłodzko
13.45 Klub poszukiwaczy skarbow - Kłodzko
15.00 Działaj w "5"
15.10 Animatezy - ser. anim.
15.35 Cyrk gwiazd - pr. rozryw.
16.30 O co chodzi? - teleturniej
17.00 W kręgu wiary - mag. katolicki
17.30 Dr Kildare - ser. USA
18.10 FAKTY
18.30 Niegrzeczni panowie - ser. kom.
19.05 Raport
19.30 Tyko wtedy, gdy się śmieje - ser. komediowy ang.
20.00 Niedzielnym mecz - kom. obcyz USA
21.35 Zderzenie Teatrow - Kłodzko
22.00 FAKTY
22.30 Studia Sport
23.00 Męski stripiz: Marian Opania
00.00 Uwężzona - film fabularny

TELE 5

- 05.55 "Dobre czasy, złe czasy"
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autopista do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
10.00 "Sloisty" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sloisty" - serial
14.00 "Wiedzy nam!" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autopista do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" - serial
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Bestami" - film katastroficzny
22.55 "Klucze do wolności" - film sensacyjny
00.35 Wiadomości
01.30 "Bestami" - film katastroficzny
02.15 "Kosmos" - serial
03.15 "Z życia zwierząt" - film dok.

TELE 5

- 05.55 "Dobre czasy, złe czasy"
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autopista do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
10.00 "Sloisty" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sloisty" - serial
14.00 "Wiedzy nam!" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autopista do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" - serial
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Bestami" - film katastroficzny
22.55 "Klucze do wolności" - film sensacyjny
00.35 Wiadomości
01.30 "Bestami" - film katastroficzny
02.15 "Kosmos" - serial
03.15 "Z życia zwierząt" - film dok.

TELE 5

- 05.55 "Dobre czasy, złe czasy"
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autopista do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
10.00 "Sloisty" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sloisty" - serial
14.00 "Wiedzy nam!" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autopista do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" - serial
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Bestami" - film katastroficzny
22.55 "Klucze do wolności" - film sensacyjny
00.35 Wiadomości
01.30 "Bestami" - film katastroficzny
02.15 "Kosmos" - serial
03.15 "Z życia zwierząt" - film dok.

TELE 5

- 05.55 "Dobre czasy, złe czasy"
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autopista do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
10.00 "Sloisty" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sloisty" - serial
14.00 "Wiedzy nam!" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autopista do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" - serial
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Bestami" - film katastroficzny
22.55 "Klucze do wolności" - film sensacyjny
00.35 Wiadomości
01.30 "Bestami" - film katastroficzny
02.15 "Kosmos" - serial
03.15 "Z życia zwierząt" - film dok.

TELE 5

- 05.55 "Dobre czasy, złe czasy"
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autopista do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
10.00 "Sloisty" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sloisty" - serial
14.00 "Wiedzy nam!" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autopista do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" - serial
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Bestami" - film katastroficzny
22.55 "Klucze do wolności" - film sensacyjny
00.35 Wiadomości
01.30 "Bestami" - film katastroficzny
02.15 "Kosmos" - serial
03.15 "Z życia zwierząt" - film dok.

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

OPOLSAT

- 6.15 P.M.A.M. GRADY
7.00 Disco Relax
7.50 W drodze - mag. katolicki
8.15 Smakoszce rozkosze
8.30 Czarnodzielnka z księżycą
9.00 Co jest grane? - pr. dla dzieci
9.30 Candy-Candy - ser. anim.
9.55 Rajska plaza - ser. dla młodzieży
11.00 Płaski Brana - film USA
12.25 Zamach - film pol.
14.00 Magazyn
14.30 Oskar
15.00 Zwierzę zwane człowiek - serial prod. ang.
16.00 Informacje
16.15 Oco Polska - mag. reportażowy
16.45 TOP '96 - pr. rozrywkowy
17.15 Fundacja Polski
17.45 Kalejdoskop - pr. publicystyczny Jarosława Kurskiego
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Kolej - serial sensacyjny
21.00 Miasteczko Twin Peaks
22.00 Billy Jack - film USA
0.10 Zycie jak sen - serial USA
0.40 Playboy
1.35 Koszar w ulicy Władzów 3 - film produkcji USA
3.20 Poznanie

NOVA

- 06.00 Śniadanie z Nową
08.30 "Maki rzyko" - prog. rozryw.
09.20 "Zawodowcy" - angielski serial kryminalny
10.15 "Młodość barona Leisenborgra" - wł.-fr.-niem. film obcyzowy
11.50 "Na własne oczy" - reportaż
12.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial

NOVA

- 06.00 Śniadanie z Nową
08.30 "Maki rzyko" - prog. rozryw.
09.20 "Zawodowcy" - angielski serial kryminalny
10.15 "Młodość barona Leisenborgra" - wł.-fr.-niem. film obcyzowy
11.50 "Na własne oczy" - reportaż
12.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial

NOVA

- 06.00 Śniadanie z Nową
08.30 "Maki rzyko" - prog. rozryw.
09.20 "Zawodowcy" - angielski serial kryminalny
10.15 "Młodość barona Leisenborgra" - wł.-fr.-niem. film obcyzowy
11.50 "Na własne oczy" - reportaż
12.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial

NOVA

- 06.00 Śniadanie z Nową
08.30 "Maki rzyko" - prog. rozryw.
09.20 "Zawodowcy" - angielski serial kryminalny
10.15 "Młodość barona Leisenborgra" - wł.-fr.-niem. film obcyzowy
11.50 "Na własne oczy" - reportaż
12.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial

NOVA

- 06.00 Śniadanie z Nową
08.30 "Maki rzyko" - prog. rozryw.
09.20 "Zawodowcy" - angielski serial kryminalny
10.15 "Młodość barona Leisenborgra" - wł.-fr.-niem. film obcyzowy
11.50 "Na własne oczy" - reportaż
12.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial

NOVA

- 06.00 Śniadanie z Nową
08.30 "Maki rzyko" - prog. rozryw.
09.20 "Zawodowcy" - angielski serial kryminalny
10.15 "Młodość barona Leisenborgra" - wł.-fr.-niem. film obcyzowy
11.50 "Na własne oczy" - reportaż
12.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skryzja" - serial
13.45 "Młodzi i niespokojni" - serial
14.25 "Czas płynię" - serial
15.10 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.30 "Chicago Hope" - serial

TVPI

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 "Inny świat" - serial prod. USA
8.20 Muzyczna Jedynka
8.30 Wiadomości
8.40 Studio pod pięcioma
9.05 Gimnastyka - Ping Pong
9.10 Mama i ja
9.25 Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Zawsze będę cię kochać"
10.45 Muzyczna Jedynka
11.00 Zrob to tak, jak my
11.15 Poradnik balaganiarza
11.30 Książki, które wstrząsnęły światem: Bhagavad - Gita
11.50 "Arcydzieła"
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Notowań
12.40 W plener!
13.05 Start - teleturniej sportowy
13.25 Gdzie są nasze pieniądze?
13.50 Mistrzowie
14.20 Miniatury
14.25 Lowcy tajemnic - Pillicle triumf / 2/
14.40 Dzieje jednego wynalazku - Maszyna parowa
14.50 Program dnia
15.00 Wiadomości
15.10 "Czary na zamku" - reportaż
15.25 Światło księżycza
15.30 "Nieustraszeni" - serial prod. kanadyjski
16.00 Dzieci Telezawody
16.25 Muzy / tekcja 2/
16.30 Dla młodych widzów - Raj
17.00 "Teleexpress"
17.25 "Meda na sukces" - serial
18.00 Millard w rozumie - teleturniej
18.30 Sensacja XX wieku
19.00 "Kocie opowieści"
19.30 Wiadomości
20.10 "Cielinatti Kid"
21.55 W centrum uwagi
22.30 Studio Sport - magazyn
23.30 Wiadomości
23.40 Sceny domowe / 12 - Magia kart
0.05 "Dar" - film prod. francuskiej
1.35 "Światło księżyczej" - film anim.
1.40 Zakończenie programu

TVK

06.00 "Studio 6" 08.30 "21" 09.00
Wiadomości 09.05 "Cyberbiar" 10.00
"Kanał dwunasty" - serial 10.45
"DANDY" 11.05 "Jak w życiu" 11.20
"Historie, atery, interesujący ludzie"
11.55 "Europa przeciw chorobom
nowotworowym" 12.00 Wiadomości
12.05 "Kultura '96" 12.20 "Straszny
dla" 13.10 Magazyn reporterów 13.40
"Świat bez granic" 14.05 "O.K. Pop"
14.20 Magazyn kulturalny 15.10
"Okavango" - serial 16.00 Wiadomo-
ści 16.05 "Prawdziwy świat" - angiel-
ski serial dokumentalny 16.30 "Gliny"
- serial 17.00 "Mini-Max" 17.50 Wie-
czorynka 18.00 Prognoza pogody
18.05 Wiadomości regionalne 18.20
-Przestępstwa i ludzie" - cykl krymi-
nalny 18.40 "Aptekarka" - serial ko-
miedyczny 19.10 Wieczorynka 19.30
Wiadomości 20.00 "Detektyw Martin
Tomsa" - serial 21.25 "Arens" 22.10
Wiadomości 22.25 "Komisarz Victor
Lanoux" - francuski serial kryminal-
ny 23.45 "Pat Garrett i Billy Kid" -
western 01.45 "21" 02.30 Teletext

TV POLONIA

7.00 Program dnia
7.05 Z archiwum folkloru
7.35 Wspomnienia o ... - film dok.
8.30 Wiadomości
8.40 Magazyn kulturalny
9.00 "Do przerywy 0:1"
9.30 "Historia - współczesność"
10.00 "Bank nie z tej ziemi"
10.45 "Ocalić od zapomnienia"
11.00 "Szczęśliwi Cyganie" - report.
11.30 "Polska piosenka"
12.00 Wiadomości
12.15 "Unikie serial prod. polskiej
13.10 "Sukcesy i sanktuarium"
13.40 "Auto-Moto-Klub"
14.00 Przegląd publicystyczny
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.30 "Alfabet polskich rzeź"
15.50 "Konskie rodowody"
16.00 "U siebie"
16.30 "Auto-Moto-Klub"
17.00 Teleexpress
17.15 "Szkoła na wesoło"
17.45 "Kryzysowa szczęścia" - telet.
18.15 Sport z satelity
19.45 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 POLONICA: "Kolosa" - dramat
obycz. prod. polsko-norweskiej
21.55 "Mikrofon dla wszystkich"
22.25 Program na czwartek
23.00 Panorama
23.00 Spotkanie z Krzysztofem Pen-
derekim: "Il Koncert skrzypcowy"
23.40 Program publicystyczny
23.55 Uczmy się polskiego
0.30 Zaproszenie
0.30 Wiadomości
1.00 Sport z satelity
2.30 "Auto-Moto-Klub"
3.00 Panorama
3.30 "Kolosa" - dramat
5.05 "Mikrofon dla wszystkich"
5.30 "Kryzysowa szczęścia"

OPOLSAT

6.00 Central Park West
7.00 Poranek z Polsatem
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Utożsam - ser. anim.
9.00 Drużyna "A" - ser. USA
10.00 Żar młodości - ser. sensac.
11.00 Alrwoif - ser. sensac.
12.00 Disco Relax
13.00 Oskar
13.30 Szuka sprawiedliwości - mag.
14.00 Kuba zaprasza
14.30 Twój lekarz - mag. medyczny
15.00 HALOGRAMY
15.20 "Porady do domu i ogrodu"
15.30 "Kultura '96"
16.00 Informacje
16.15 Link Journal
16.45 Gwiazdy i rozgwieźdzy
17.10 Kalambury - pr. rozryw.
17.40 Skrzydła - ser. kom. USA
18.10 Świat według Bundych - ser.
18.40 Moim zdaniem
18.45 Informacje
19.00 MacGyver - ser. sensac. USA
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 FILM TYGODNIA: Gwiazdny
Łowca - film USA
22.00 Informacje i biznes informacje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Ulice San Francisco
23.30 Na każdy temat - pr. public.
0.30 Żar młodości - ser. kanad.

Polonia

06.00 Teleshop
08.30 Filmy animowane
09.30 "Gerontimo" - telenowela
10.30 "Namiętności" - serial obycza-
jowy
11.45 "Cena ambicji" (6) - włoski se-
rial obyczajowy
13.30 "Satelite" - program muzyczny
15.25 Teleshop
16.00 Filmy animowane
17.45 "Namiętności" - serial obycza-
jowy
20.00 "Przygoda to przygoda" - fran-
cuski film obyczajowy
21.50 "W domu" - magazyn
22.20 "Bliziej filmu" - magazyn filmo-
wy
22.50 "Satelite" - program muzyczny
00.35 "Petynym gazem" - magazyn
motoryzacyjny
01.00 "Escape" - program compute-
rowy
01.30 "Bliziej filmu" - magazyn filmo-
wy

TELE 5 WROCLAW

7.30 Piątka na dzień dobry
7.35 Fakty-Refleks
7.45 Piątka na dzień dobry
8.00 Fakty
8.10 Piątka na dzień dobry
8.30 Szczęśliwy zamek - ser. kanad.
8.50 Rozmowy ze zwierzętami - pr.
przyrodniczy
9.15 Miasto nad zatoką - ser. austr.
9.50 Maria Celeste - ser. wenez.
10.35 Magazyn rolniczy
11.00 Ojczyzna - polszczyzna
11.25 Kowalski i Schmidt
11.50 Fakty
12.00 Krzyżówka szczęścia
12.30 TV POLONIA
15.00 Działaj w "5"
15.10 Lucky Luck - ser. anim.
15.35 Mokradelka - pr. popul.
16.00 Kłątwa Century Falls - ser.
16.30 Co tam Panie w polityce
17.00 TV Wiadomości Literackie
18.10 FAKTY
18.30 Maria Celeste - ser. wenez.
19.20 Fakty-Refleks
19.30 Białe studio - pr. muzyczny
20.00 Wendeia - serial sensacyjny
21.00 Poznań - Szczecin - Wrocław
22.00 FAKTY
22.30 Studio Sport
23.20 Dante schodzi do piekła - film
dokumentalny
0.10 Wleczór z muzyką poważną

TELEWIZJA RYTRONIK

PRZEZ NAJBLIŻSZY OKRES
BĘDZIE NADAWAĆ TYLKO
INFORMATOR LOKALNY, KTÓRY
ROZPOCZYNAĆ SIĘ BĘDZIE
O GODZINIE 17.15.

SAT 1

03.25 "Cagney i Lacey" - serial
04.15 "Vera w południe"
05.05 "Kerner"
05.55 Sport w SAT 1: piłka nozna
06.45 "Dennis" - serial animowany
07.10 "Lassie" - serial
07.35 "Catweazle" - serial
08.00 "Tarzan" - serial
09.00 "Człowiek z Atlantyd" - serial
10.00 "Rewolwer melonik" (1/52)
11.00 "Tunel czasu" (1/30) - serial
12.00 "Star Trek: Voyager" - serial
13.00 "Star Trek" - serial
14.00 "Heartbreak High" - serial
15.00 "Słoneczny patrol" - serial
16.00 "Drew Carey Show" - serial
16.30 "Przyjaciele" - serial
17.50 Losowanie loterii SKL
17.55 Wiadomości
18.00 Sport w SAT 1: piłka nozna
20.00 "Asterix zwycięzca Cesarza"
21.50 "Wesołe diabły ze ..."
22.25 "Tydzień" - show
00.20 "J.A.G." - serial
01.10 "Przyjaciele" - serial
01.35 "Drew Carey Show" - serial
02.00 "Komisarz Rex" - serial
04.40 "Tunel czasu" - serial
05.30 "Rewolwer melonik" - serial
06.20 "Heartbreak High" - serial

VOX

04.50 "Życia zwierząt" - film dok.
08.30 Magazyn reklamowy
10.25 "Klasyczne kreskówki"
10.35 "Splatterdome"
10.50 "Gorgony"
11.15 "Power Rangers" - serial
11.40 "Jeździec w masce" - serial
12.05 "Spiderman" - serial
12.55 "Moje życie" - serial
13.20 "Moje życie" - serial
13.50 "Książę z Be-Air" - serial
14.15 "Pomoc domowa" - serial
14.40 "Niezwykłe miła rodzinka"
15.15 "Niezwykłe miła rodzinka"
15.50 "Beverly Hills 90210" - serial
16.45 "Melrose Place" - serial
17.45 "Central Park West" - serial
18.45 Wiadomości
19.10 "Explosiv - Weekend" - mag.
20.15 Studio sport: Boks - "Przed
walką"
21.50 Studio sport: Boks - walka o MS
IBF i WBA w wadze półciężkiej: Hen-
ry Maske - Virgil Hill
00.00 "Nieuchwytny cat" - film sen-
sacyjny
01.35 "Silent Running" - film sf. USA
03.00 "Melrose Place" - serial
03.50 "Beverly Hills 90210" - serial
04.35 "Central Park West" - serial
05.20 Serial animowany

PRO SIEBIE

04.50 "Matlock" - serial
06.35 "Taz-Mania"
06.00 "Szalony wyścig"
06.25 "Jonny Quest"
06.55 "Dolina dinozaurów"
07.25 "Batman i Robin"
07.50 "Niesmiertelny"
08.15 "Pogromcy duchów"
08.40 "Fantastyczna czwórka"
09.10 "Scooby Doo i trzynaste du-
chów"
09.40 "Przygody kota Felixa"
10.05 "Krolik Bugs"
10.35 "Młody nami, jaskiniowcami"
11.05 "Tom i Jerry"
11.30 "Świat zwierząt" - serial doku-
mentalny

12.06 "Gazeta Thomsona" - angielski
film dokumentalny
12.30 "Powrót Różowej Pantery"
14.35 "Przygody" - serial
15.30 "MacGyver" - serial
16.30 "Tajna misja" - serial
17.35 "Max is Missing" - film przygo-
dowy
19.30 Wiadomości
20.00 "Szybki jak brykawica" - dra-
mat psychologiczny
22.05 "Dzika Orchidea 2 - Smutna
opowieść o Blue" - film erotyczny
00.15 "Red Blooded" - film sf. USA
01.50 "Comedy Factory"
02.10 "Blood"
02.20 "Blood Salvage" - film sensa-
cyjny
03.50 Wiadomości
04.00 "Tajna misja" - serial
04.40 Wiadomości

RTL

05.20 "Spiderman"
05.40 "Try małe duszki"
06.05 "Sharky i George"
06.35 "Księżniczka Lila i Smoggies"
07.00 "Scooby i Scrappy-Doo"
07.30 "Kapitan Planeta"
08.00 "Starla i przyjaciele"
08.30 "Classic"
08.45 "Wujek D."
09.15 "Cudowny worek"
09.20 "Aladyn"
09.50 "Shnookums i Meat"
10.20 "Quiz"
10.25 "Klasyczne kreskówki"
10.35 "Splatterdome"
10.50 "Gorgony"
11.15 "Power Rangers" - serial
11.40 "Jeździec w masce" - serial
12.05 "Spiderman" - serial
12.55 "Moje życie" - serial
13.20 "Moje życie" - serial
13.50 "Książę z Be-Air" - serial
14.15 "Pomoc domowa" - serial
14.40 "Niezwykłe miła rodzinka"
15.15 "Niezwykłe miła rodzinka"
15.50 "Beverly Hills 90210" - serial
16.45 "Melrose Place" - serial
17.45 "Central Park West" - serial
18.45 Wiadomości
19.10 "Explosiv - Weekend" - mag.
20.15 Studio sport: Boks - "Przed
walką"
21.50 Studio sport: Boks - walka o MS
IBF i WBA w wadze półciężkiej: Hen-
ry Maske - Virgil Hill
00.00 "Nieuchwytny cat" - film sen-
sacyjny
01.35 "Silent Running" - film sf. USA
03.00 "Melrose Place" - serial
03.50 "Beverly Hills 90210" - serial
04.35 "Central Park West" - serial
05.20 Serial animowany

06.20 "Młody mężczyzna może wszy-
siko" ("Junge Mann, der alles kann")
- komedia, Niemcy 1957, reż. Thomas
Engel, wyst.: Georg Thomalla, Peet
Schmidt, Erik Schumann, Renate
Ewert i in. (91 min)
08.00 "Milk and Honey" ("Milch und
Honig") - film obyczajowy, USA/W.
Byt. (kanad. 1988, reż. Rebecca Ya-
tes, wyst.: Josette Simon, Lyman
Ward, Richard Mills, Djanet Sears i
in. (81 min)
09.30 "MevielMovie" - magazyn filmo-
wy
10.05 "Bravo TV" - magazyn muz.

TV5

06.00 Informacje TV5
06.05 "Aktualności z Afryki"
07.00 "Afrykańskie marzenia" - ma-
gazyn
07.30 "Hexagone" - nauka języka
francuskiego
07.45 "Powiedz mi wszystko" - lek-
cja języka francuskiego
08.05 Dziennik kanadyjski
08.35 "Bibi i jej przyjaciele" - maga-
zyn dla dzieci
09.30 Magazyn ekonomiczny
10.00 "Temat Europa" - magazyn
10.35 "Tarata"
11.45 "Sport afrykański" - magazyn
12.33 Dziennik France 3
12.55 Pogoda dla pięciu kontynentów
13.00 "Horyzonty" - magazyn ekono-
miczny
13.30 "Claire Lamarche" - wywiady
14.15 "Fax kulturalny" - magazyn
15.00 "Montagne" - magazyn górski
15.30 "Evasion" - magazyn turystycz-
ny
16.00 Dziennik TV5
16.15 "7 dni w Afryce" - przegląd pra-
sy
16.30 "Notatnik obywatela"
17.00 "La tournée du Grand Duc" -
magazyn
18.00 "Pytania dla mistrza" - gra dla
młodzieży
18.25 "Gra TV5 - osobistości XX wie-
ku"
18.30 Dziennik TV5
19.00 "O tym się nie mówi" - maga-
zyn publicystyczny
19.25 Pogoda dla pięciu kontynentów
19.30 Dziennik belgijski
20.00 "Marie Curie" - serial
21.55 Pogoda dla pięciu kontynentów
22.00 Dziennik France 2
22.40 "Fa, si, la - spiewajcie" - quiz
00.30 Dziennik Soir 3
01.00 Dziennik szwajcarski
01.30 "O tym się nie mówi"
02.45 "Tarata"
04.00 "Aktualności z Afryki"
05.00 "Horyzonty"
05.30 Magazyn ekonomiczny

NOVA

07.30 "Przygody Misia Yogi" - serial
08.00 "Cudowny świat Walta Disne-
ya"
08.50 "Pod afrykańskim niebem" -
serial przygodowy
09.15 "National Geographic" - film
dokumentalny
10.20 "Słoneczny patrol II" - serial
sensacyjny
11.10 "Melrose Place" - serial
12.00 "Dzwońcie do TV NOVA"
12.30 Magazyn sportowy
13.00 "Power play" - tydzień w NHL
13.55 "Fort Boyard"
14.45 "Biała wrona" - komedia
16.40 "Matlock" - serial
17.30 "Dynamia" - serial obyczajowy
18.20 "Ratownicy IV" - australijski
serial sensacyjny
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Gospoda" - program rozryw.
20.30 "Słoneczna siłnoga"
22.05 "Diagnoza zbrodni" - thriller
00.10 "Joy w San Francisco" - film
erotyczny
01.30 Jutro w TV NOVA
01.35 Zakończenie programu

12.05 "hotpotz" - za kulisami reklam
13.10 "Beverly Hills 90210" - serial
14.00 "Prywatny detektyw - Agaton
Sax" - hiszpański film animowany,
1977, reż. Stig Lasseby (73 min)
15.25 "Amerykańska opowieść" ("An
American Tail") - film animowany
18.45 "Otto" - serial
19.15 "Proszę o uśmiech" - show
20.15 "Out of the Darkness" ("Nachts,
wenn der Mörder kommt") - thriller,
22.50 "Peepi" - show
22.50 "Noce przygody" - serial ero-
tyczny
23.30 "The Big Heat" ("Big Heat") -
film sensacyjny, Hongkong 1988, reż.
Johnny To, Andrew Kam, wyst.: Wal-
se Lee, Wang Tsu Hsien, Matthew
Wong, Kwok Tsui i in. (102 min)
01.00 "F.B.I. Story: The F.B.I. Versus
Alvin Karpis, The Public Enemy" ("Die
F.B.I.-Story") - film sensacyjny, USA
1974, reż. Marvin Chomsky, wyst.:
Robert Foxworth, David Wayne, Kay
Lenz, Gary Lockwood i in. (88 min)
02.35 "Witness To Murder" ("Zeugin
des Mordes") - thriller, USA 1954, reż.
Roy Rowland, wyst.: Barbara Stan-
wyck, George Sanders, Gary Merrill,
Jesse White i in. (78 min)
03.55 "Trenel" - serial

CARTOON NETWORK

06.00 "Sharky i George"
06.30 "Spartakus"
07.00 "Owocowa wioska"
07.30 "Omer i gwiazdne dziecko"
08.00 "Casper i aniołowie"
08.30 "Swat Kats"
09.00 "Hongkong"
09.15 "Kaczor Daffy"
09.30 "Scooby Doo"
09.45 "Premiery kreskówek"
10.00 "Jonny Quest"
10.30 "Laboratorium Dextera"
10.45 "Maska"
11.15 "Tom i Jerry"
11.30 "Detektyw Droopy"
11.45 "Dwa niemiłe psiki"
12.00 "Jonny Quest"
12.30 "Laboratorium Dextera"
12.45 "Maska"
13.15 "Tom i Jerry"
13.30 "Detektyw Droopy"
13.45 "Dwa niemiłe psiki"
14.00 "Hongkong"
14.30 "Kot Tip-Top"
15.00 "Maly Dracula"
15.30 "The Banana Spirts"
16.00 "Rodzina Addamsów"
16.30 "Krolik Bugs"
16.45 "Premiery kreskówek"
17.00 "Jonny Quest"
17.30 "Młody nami, jaskiniowcami"
18.00 "Jetsunowie"
18.30 "Maska"
19.00 "Scooby Doo"
19.30 "Inspektor Skrzela"
20.00 "Rodzina Addamsów"
20.30 "Detektyw Droopy"
21.00 "Tom i Jerry"
21.30 "Młody nami, jaskiniowcami"

22.00 "Telefon" - film sensacyjny
00.00 "Diabelskie nasienie" - thriller
01.45 "Grand Prix" - film obyczajowy,
USA 1966, reż. John Frankenheimer,
wyst.: James Garner, Eva Marie Sa-
int, Yves Montand, Toshiko Miune i
in. (163 min)
04.35 "Stock Car" - angielski film oby-
czajowy

TVPI

- 7.00 Rolnictwo na świecie - USA TV
7.15 Tronbilla
7.35 Norwaniła
8.00 Agroliga '96
8.05 "Były sobie odkrycia" - serial
8.35 Teleranek
8.55 Likwidator - Pies doktora Bernarda
9.00 "Flipper" - serial prod. USA
9.45 "Zaczarowane kalosze Williama" - serial anim.

TVP 2

- 7.00 Echa tygodnia / dla niesłyszących /
7.30 Film dla niesłyszących "Jackie" (4/6) - USA
8.20 Show na niedzielę / dla niesłyszących /
8.25 Powitanie
8.30 Programy lokalne
9.30 Publicystyka
10.00 Odczyta polszczyzna - Antygoniś / antygonisty
10.15 Teatr dla Dzieci i J. Kraszewski "Balka o Jasku i diablu"

TV POLONIA

- 7.00 Program dla
7.05 "Czterdziolatek dwadzieścia lat później" - seriali TVP
8.00 "Słowo na niedzielę"
8.05 "Informacje Studia Kontakt"
8.20 Tarce polskie
8.45 Uczymy się polskiego
9.20 Główna dziesiątka Jedynki
10.00 "Paula Abdul" - koncert
10.15 PORANEK MUZYCZNY
11.00 "Sharkie"
11.35 "Mary Lord" (30)
12.00 "Skoła na weselo"
12.30 TEATR FAMILIANY: Agnieszka Osiecka "Szczęśliwe małżeństwo"

Polonia

- 8.00 Filmy animowane
8.45 "Penny gazem" - magazyn
10.15 "Bilzi i film" - magazyn filmowy
10.45 "Escape" - program komputerowy
11.15 "Disco polo" - magazyn
12.15 Kurs rysunku dla dzieci
13.00 "Paula Abdul" - koncert
14.30 Teleshop
15.00 "Colnardo Charlie" - western
16.50 Filmy animowane
17.45 Kurs rysunku dla dzieci
18.20 "Reportaż z planu" - program filmowy
18.45 "Power Dance" - magazyn muzyczny
20.00 "Supernacci" - balet
21.50 "Flea Boy" - magazyn
22.20 "Bilzi i film" - magazyn filmowy
22.50 "Power Dance" - magazyn muzyczny
23.50 Teleshop
00.15 "Disco polo" - magazyn muzyczny
01.00 "Sport World" - magazyn sportowy
01.30 "Escape" - magazyn komputerowy

SAT 1

- 05.30 "Niemy działał" - magazyn
09.00 "Ulice San Francisco" - serial
10.00 "Co to znaczy?" - teleturniej
10.30 "Walek, Dama, Horyg" - teleturniej
11.00 "Kerner" - talk show
12.00 "Veri w południe"
13.00 "Heartbreak High" - serial
14.00 "Cagney i Lacey" - serial
15.00 "Gliniarz i prokurator" - serial
16.00 "Picket Fences" - serial
17.00 "Każdy przeciw każdemu" - teleturniej
17.30 Magazyn regionalny
18.00 "Idź na całość" - teleturniej
18.30 Magazyn Informacyjny
19.00 "Kolo fortuny" - teleturniej
21.00 "Lekarz z gór" - serial
22.00 "Picket Fences" - serial
23.00 "Goście Haralda Schmidta" - show
00.00 "Mayflower Madam" - dramat
01.45 "Picket Fences" - serial
02.35 "Gliniarz i prokurator" - serial
03.25 "Walek, Dama, Horyg" - teleturniej
03.50 "Wra w południe"
04.40 "Kerner" - talk show

STX

- 05.55 "Między nami" - serial
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autostada do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sister" - serial
14.00 "Między nami" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autostada do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" (1/41) - australijski serial kryminalny
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Taniec zakochanych"
22.15 "Siedemsete Zeilung"
22.55 "Neue Zürcher Zeitung"
23.45 "Prawdziwa miłość" - magazyn
00.00 Wiadomości
00.30 "Zdrówko" - serial
01.00 "Golden Girls" - serial
01.30 "Małżeństwo" - serial
02.00 "Barbel Schifer" - serial
02.25 "Hans Meiser"
04.10 "Hans Meiser"
05.05 "Explosiv"

RTZ

- 05.00 "SAM" - magazyn
05.25 "Tarf" - magazyn
05.45 "Domek na przel" - serial
06.30 "Smurfy"
06.55 "Mami i Mirydy" - serial
08.35 "Mami i Mirydy" - serial
09.25 "Serce Klary" - dramat
11.30 "Aniołki Charliego" - serial
12.30 "Maticek" - serial
13.30 "SAM" - magazyn
14.00 "Arelia Klebsauer"
15.05 "Domek na przel" - serial
16.30 "Smurfy"
17.00 "Między nami, jaskiniowcami"

RTZ

- 06.00 "Jazdzicze strójni szabi"
06.45 "Wspaniała trójka"
06.50 "Wspaniała trójka"
06.55 "Tomaz"
06.55 "Vampy"
07.20 "Kickers"
07.45 "Szczęśliwe małżeństwo"
08.05 "Street Sharks"
08.30 "Masha Robba Albert"
08.45 "Dzieci rock'n'rolla"
09.10 "Rodzina Nicolausów"
09.35 "Flipper" - serial
10.00 "Prozę o uśmiech" - show
10.40 "Beverly Hills 90210" - serial

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Dalisz" - serial
10.10 "Cien wielkiego chłirczyka" - film fabularny
11.50 "James Bond Junior" - serial
12.15 "Obywatelskie judo" - serial
12.35 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skrzydła" - serial
13.45 "Miodzi i niespokojni" - serial
14.30 "Czas plynie" - serial
15.15 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.40 "MacGyver" - serial sensac.
16.35 "Jump Street 21" - serial krym.
17.30 "Renegat" - serial sensacyjny
18.20 "Zaryzykuj" - teleturniej
18.45 "Kartuzi" - teleturniej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Maxi ryzyko" - prog. rozryw.
20.50 "Zawodowcy" - serial krym.
21.45 "M.A.S.H." - serial
22.15 "Na własne oczy" - reportaż (186 min)
23.00 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
01.15 "Tom i Jerry"
02.50 "Elen" - serial
00.45 "Action Stations" - film sensac.
00.50 Zakonczenie programu

TELE 5

- 7.40 Działal w "S"
7.45 Nięgraczni panowie - ser. kom.
8.30 Fakty i dydła
8.35 Aktualności rolnicze
9.10 TELENOWINY
9.30 Ciochy - ser. anim.
10.00 Mop i Smiff - ser. anim.
10.15 Antypancy - ser. anim.
10.30 ENE, DUE... - TELETURNIEJ
11.00 "Sharkie" - serial
11.30 "Lata przelobow"
12.00 "Weekend z 'S'"
12.15 Magazyn motoryzacyjny
13.00 Znajomi z ZOO
14.00 FAKTY - Weekend
14.30 "Twoja 'S'"
15.00 Działal w "S"
15.10 Świat w oczach Alegry - muzyczny pr. edukacyjny
15.35 Arka Noego - ser. dok.
16.30 W małym domu - ser. fab. ang.
17.00 Zauk tajemnic
17.30 3, 2, 1... start!
18.00 Jeden świat
18.10 FAKTY
18.30 Ed. koń który mówi - ser. USA
19.05 Wygrana - kom. obycz.
21.30 Fear Favor - film dok.
21.40 Chęć wiedzieć
21.50 3, 2, 1... start!
22.20 Przysinek "S"
23.10 Zwartowany świat reklamny
01.00 Sprawa Murrich - film fabularny

TELE 5

- 05.30 "Między nami" - serial
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autostada do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sister" - serial
14.00 "Między nami" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autostada do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" (1/41) - australijski serial kryminalny
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Taniec zakochanych"
22.15 "Siedemsete Zeilung"
22.55 "Neue Zürcher Zeitung"
23.45 "Prawdziwa miłość" - magazyn
00.00 Wiadomości
00.30 "Zdrówko" - serial
01.00 "Golden Girls" - serial
01.30 "Małżeństwo" - serial
02.00 "Barbel Schifer" - serial
02.25 "Hans Meiser"
04.10 "Hans Meiser"
05.05 "Explosiv"

TELE 5

- 05.30 "Między nami" - serial
06.30 Magazyn reklamowy
07.00 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
07.30 "Autostada do nieba" - serial
08.30 Magazyn reklamowy
09.00 "Vegas" - serial
11.00 "Fall Guy" - serial
12.00 "Matt Houston" - serial
13.00 "Sister" - serial
14.00 "Między nami" - serial
14.30 "Dobre czasy, złe czasy" - serial
15.00 "Autostada do nieba" - serial
16.00 "Vegas" - serial
17.00 "Fall Guy" - serial
18.00 Wiadomości
18.15 "Rescue" (1/41) - australijski serial kryminalny
19.15 "Matt Houston" - serial
20.15 "Taniec zakochanych"
22.15 "Siedemsete Zeilung"
22.55 "Neue Zürcher Zeitung"
23.45 "Prawdziwa miłość" - magazyn
00.00 Wiadomości
00.30 "Zdrówko" - serial
01.00 "Golden Girls" - serial
01.30 "Małżeństwo" - serial
02.00 "Barbel Schifer" - serial
02.25 "Hans Meiser"
04.10 "Hans Meiser"
05.05 "Explosiv"

CARTOON NETWORK

- 06.00 "Sharky i George"
06.30 "Sparfakus"
06.30 "Owocowa wiołka"
07.00 "Omer" - gwiazdka dziszko"
07.30 "Tom i Jerry"
08.00 "Maska"
08.45 "Premiery kreskówek"
09.00 "Laboratorium Dextera"
09.15 "Down wit Droppy D"
09.30 "Gang miela Yogi"
10.00 "Mahi Dreculi"
10.30 "Casper i aniołowie"
11.00 "Prawdziwa historia"
11.30 "Tomaz"
11.45 "Tom i Jerry"
12.00 "Dynamit"
12.30 "Kapitan Planeta"
13.00 "Skrzydła skarbow"
13.30 "Jasnowie"
14.00 "Soooly Doo"
14.30 "Szaione podczate"
15.00 "Fangface, wesoly wilkokak"
15.30 "Tomaz"
15.45 "Krolik Bugs"
16.15 "Dwa niemadre psialki"
16.30 "Dafektyw Droopy"
17.00 "Premiery kreskówek"
17.15 "Tom i Jerry"
17.30 "Hongkong"
17.45 "Maska"
18.15 "Laboratorium Dextera"
18.30 "Jonny Quest"
19.00 "Jasnowie"
19.30 "Między nami, jaskiniowcami"
20.00 "Premiery kreskówek"
20.30 "Jonny Quest"
21.00 "Tom i Jerry"
21.30 "Kol Tip-Top"

CARTOON NETWORK

- 06.00 "Sharky i George"
06.30 "Sparfakus"
06.30 "Owocowa wiołka"
07.00 "Omer" - gwiazdka dziszko"
07.30 "Tom i Jerry"
08.00 "Maska"
08.45 "Premiery kreskówek"
09.00 "Laboratorium Dextera"
09.15 "Down wit Droppy D"
09.30 "Gang miela Yogi"
10.00 "Mahi Dreculi"
10.30 "Casper i aniołowie"
11.00 "Prawdziwa historia"
11.30 "Tomaz"
11.45 "Tom i Jerry"
12.00 "Dynamit"
12.30 "Kapitan Planeta"
13.00 "Skrzydła skarbow"
13.30 "Jasnowie"
14.00 "Soooly Doo"
14.30 "Szaione podczate"
15.00 "Fangface, wesoly wilkokak"
15.30 "Tomaz"
15.45 "Krolik Bugs"
16.15 "Dwa niemadre psialki"
16.30 "Dafektyw Droopy"
17.00 "Premiery kreskówek"
17.15 "Tom i Jerry"
17.30 "Hongkong"
17.45 "Maska"
18.15 "Laboratorium Dextera"
18.30 "Jonny Quest"
19.00 "Jasnowie"
19.30 "Między nami, jaskiniowcami"
20.00 "Premiery kreskówek"
20.30 "Jonny Quest"
21.00 "Tom i Jerry"
21.30 "Kol Tip-Top"

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Dalisz" - serial
10.10 "Cien wielkiego chłirczyka" - film fabularny
11.50 "James Bond Junior" - serial
12.15 "Obywatelskie judo" - serial
12.35 "Chicago Hope" - serial
13.20 "Skrzydła" - serial
13.45 "Miodzi i niespokojni" - serial
14.30 "Czas plynie" - serial
15.15 "Helena i jej chłopcy" - serial
15.40 "MacGyver" - serial sensac.
16.35 "Jump Street 21" - serial krym.
17.30 "Renegat" - serial sensacyjny
18.20 "Zaryzykuj" - teleturniej
18.45 "Kartuzi" - teleturniej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Maxi ryzyko" - prog. rozryw.
20.50 "Zawodowcy" - serial krym.
21.45 "M.A.S.H." - serial
22.15 "Na własne oczy" - reportaż (186 min)
23.00 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
01.15 "Tom i Jerry"
02.50 "Elen" - serial
00.45 "Action Stations" - film sensac.
00.50 Zakonczenie programu

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 "Nie z tego świata" - serial
8.20 Muzyczna Jedynka
8.30 Akademia zdrowia Dwójki
8.40 Mój program na antenie
9.05 Gimnastyka
9.10 Mama i ja
9.25 Darmowe przeszkolenie
9.50 Porozmawiamy o dzieciach
10.00 "Nie ma jak w domu" - serial prod. australijskiej
10.45 Od niemowlaka do przedszkolaka
11.05 Studio Sport: Puchar Interkontynentalny w p.n. Tokio - live
13.05 Agrobiznes
13.20 Pomidor - teleturmal
13.40 Katalog zabryków Przemysłu kościół karmelitów
13.50 Oczyszczanie, nieoczyszczanie
14.15 Telekomputer
14.30 Historia obyczaju
14.50 Program dnia
15.00 Wiadomości
15.10 Alfa
15.30 "Maszyna zmian" - serial TVP
16.00 Dla dzieci Tik - Tak
16.25 Muzyka/lekcja 28/ - język angielski dla dzieci
16.35 5 x 5 - wygramy razem
17.00 W okolicie Stwórcy
17.20 Pogotowie ekologiczne 2
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koko fortuny - teleturmal
19.05 Repertarzy Dwójki przedstawiają
19.35 Południk 19-ty - program dla dzieci
20.00 Tok szok
20.10 "Embrion" - film prod. węgiersko-polskiej
22.00 W centrum uwagi
22.30 Sejmograf
22.40 Czas na dokument: "Ogień i woda" - film dok. prod. kanadyjskiej
23.40 Wiadomości
23.50 Studio Sport - krótki meczu interkontynentalnego
0.35 "Kobieta honoru" - serial
2.05 Zakonczenie programu

TVP2

7.00 Panorama
7.05 Sport - telegram
7.10 Poranny magazyn Dwójki
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 John, Georgie i reszta
9.00 Świat kobiet
9.30 "Od Kordoby do Kordoby" [1/8] - film dok. prod. angielskiej
10.00 Południk 19-ty - program dla dzieci
10.30 Familiada - teleturmal
11.00 Podróże w czasie i przestrzeni: "Drogami Azji" - serial dok. prod. japońskiej
12.00 Leonard Bernstein "Spotkania z muzyką" /13/
13.00 Panorama
13.20 "W poszukiwaniu Salome" - serial prod. szwajcarsko-niem.
14.10 Ciepły - wydanie specjalne
14.50 Powitanie
15.00 "Harry Świątek" [13/20] - serial prod. angielskiej
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 Studio sport - Gol - magazyn piłkarski
16.00 Panorama
16.10 Myślenie ma przeszłość - Pascal
16.35 5 x 5 - wygramy razem
17.00 W okolicie Stwórcy
17.20 Pogotowie ekologiczne 2
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koko fortuny - teleturmal
19.05 Repertarzy Dwójki przedstawiają
19.35 Południk 19-ty - program dla dzieci
20.00 Tok szok
20.10 "Embrion" - film prod. węgiersko-polskiej
22.00 W centrum uwagi
22.30 Sejmograf
22.40 Czas na dokument: "Ogień i woda" - film dok. prod. kanadyjskiej
23.40 Wiadomości
23.50 Studio Sport - krótki meczu interkontynentalnego
0.35 "Kobieta honoru" - serial
2.05 Zakonczenie programu

TV POLONIA

7.00 Program dnia
7.05 "Spotkania z literaturą"
7.35 Arcydzieła XX wieku
8.00 "Sportowy tydzień"
8.30 Wiadomości
8.40 "Czas" - katolicki magazyn
9.00 "Cluchcia" - pr. dla dzieci
9.30 Film z Niespokalnanowa
10.00 "Złoto Alaski" - serial
11.00 "Skarbiec" - mag.
12.15 "Jaj powrócił" - dramat
13.15 "Wieża w kina" - mag. filmowy
13.50 "Panteton" - magazyn
14.15 Informacje Studia Kontakt
14.30 Przegląd Kronik Filmowych
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.30 Z archiwum folkloru
16.00 "Historia - współczesność"
16.30 Zaproszenie
17.00 Teleexpress
17.15 "Do przerywy 0:1"
17.45 "Kryżówka szczęścia" - telet.
18.15 "Bank nie z tej ziemi" - serial
19.00 "Ocalić od zapomnienia"
19.15 "Polska piosenka": "Ludzie, zjawiska, epizody"
19.45 Dobranocka
20.00 Wiadomości
21.20 "Sukces" - serial prod. polskiej
21.50 "Muzyka miasta" /2/
22.25 Program na drodze
22.30 Panorama
23.00 "Polish Fest" - reportaż
23.30 Uczmy się polskiego
0.05 "Szczęśliwi Cyganie"
0.35 Szkoła Tańca Ludowego
1.00 "Bank nie z tej ziemi"
1.45 "Ocalić od zapomnienia"
2.00 "Polska piosenka"
2.30 Zaproszenie
3.00 Panorama

Polonia

08.00 Teleshop
08.30 Filmy animowane
09.30 "Geronimo" - telenowela
10.30 "Namiętności" - serial obyczajowy
11.45 "Dziewieczna piętaszek" - komedia
13.30 "Satellit" - program muzyczny
15.25 Teleshop
16.00 Filmy animowane
17.45 "Geronimo" - telenowela
18.45 "Namiętności" - serial obyczajowy
20.00 "Cena ambicji" (6) - włoski serial obyczajowy
21.50 "Pełnym gazem" - magazyn motoryzacyjny
22.20 "Sports World" - magazyn sportowy
22.50 "Satellit" - program muzyczny
00.35 "W domu" - magazyn
01.00 "Power Dance" - magazyn muzyczny

SAT 1

07.10 "Stoneczny patrol" - serial
08.00 "Star Trek" - serial
08.50 "Kung-fu" - serial
09.50 "Big Valley" - serial
10.50 "One Foot In Hell" - western
12.30 "Nie co dzień jest nieczysta" - komedia
14.15 "The Spiral Staircase" - thriller
16.00 "Północ - Południe" - serial
18.00 "Stoneczny patrol II" - serial
18.30 Magazyn informacyjny
19.00 Sport w SAT 1: Bundesliga - 15. runda
20.00 "Straciłmy się z oczu" - program o zaginionych
22.00 "Dyskusja w wieży"
23.00 "Spiegel TV" - reportaż
23.30 "24 godziny" - magazyn reportażowy
00.00 "Widziane w ten sposób" - rozważania nad czasem
00.05 "In the Frame" - dramat
01.50 "Północ - Południe" - serial
03.25 "Ydzaleń"
03.50 "Kung-fu" - serial
04.40 "Stoneczny patrol II" - serial

RTL2

13.40 "Na własną rękę" - serial
14.10 "Alf" - serial
15.10 "Say Anything" - komedia
17.00 "Babylon 5" - serial
18.00 "Nowe przygody Supermana" - serial
18.30 "Star Trek" - serial
19.00 "Kung-fu" - serial
19.30 Wiadomości
20.00 "Super Mario Bros." - film sf
22.00 "Policjanci z Nowego Jorku" - serial kryminalny
23.00 "Aniol 3: Ostatnia rozprawa" - film kryminalny
00.50 "Dwóch na dwóci" - talk show
01.20 Wiadomości
01.30 "The Emissary" - film kryminalny
03.05 Wiadomości
03.15 "Przytylek" - serial
03.55 Wiadomości
04.05 "Aniolki Charliego" - serial
05.35 "Wujek D."
06.00 "Aladyn"
06.25 "Shnookums i Meat"
06.50 "Scooby Doo"
07.50 "Miś Yogi szuka skarbu"
08.00 "Barney i przyjaciół"
08.30 "Wujek D."
09.00 "Wesoła niedziela"
09.10 "Shnookums i Meat"
09.40 "Klasyczne kreskówki"
09.50 "Aladyn"
10.20 "Gorgony"
10.45 "Clever i Smart"
11.15 "Przystańek Alaska" - serial
12.05 "Disney" - reportaż
12.15 "One More Mountain" - dramat
14.05 "Making of..." - magazyn filmowy
14.30 Studio sport: Boks
16.05 "Herkules" - serial
16.55 "Xena" - serial
17.45 "Ależ, oczywiście!" - magazyn przyjaciół zwierząt
18.15 "Psi show Rudiego Carrella"
18.45 Wiadomości
19.10 "Nagły wypadek" - reportaż z akcji ratunkowych
20.15 "The Langoliers" (1/2) - thriller
22.15 "Spiegel TV" - magazyn
22.55 "W krzywym ogniu pytań"
23.50 "Prime Time"
00.05 "Kanał 4": "Młosa historie"
00.40 "Kanał 4": "Chińska ruletka"
01.50 "Czynnik ludzki" - serial
02.40 "Cienie mroku" - serial
03.25 "Ilona Christen"
04.15 "Hans Meiser"
05.05 "Explosiv"

TV5

06.00 Informacje TV5
06.05 "O tym się nie mówi"
06.30 "Frankofonnie horyzonty"
07.00 "Kraje frankofonnie" - mag.
07.30 "Découverte" - magazyn
08.05 Dziennik kanadyjski
08.35 "Bibi i jej przyjaciół" - magazyn dla dzieci
09.30 "Wielki solist": Eric Heldsleck
10.00 "Mouvements" - magazyn
10.35 "Bullion kulturalny"
11.45 "Ogród zwierząt" - magazyn
12.20 "Listy od widzów" - magazyn
12.33 Dziennik France 3
12.55 Pogoda dla pięciu kontynentów
13.00 "Gość TV5" - magazyn
13.30 Teatr: "Szelestwa Skapena" - komediowy spektakl teatralny
15.30 "Kraje zamorskie" - magazyn
16.00 Dziennik TV5
16.15 "Batalia o drzewa" - program dokumentalny
17.00 "Szkoła tanów"
17.45 "30 milionów przyjaciół" - magazyn miłośników zwierząt
18.15 "Listy od widzów"
18.25 "Gra TV5 - osobistości"
18.30 Dziennik TV5
19.00 "Notatnik obywateli" - magazyn turystyczny
19.25 Pogoda dla pięciu kontynentów
19.30 Dziennik belgijski
20.00 "7/7" - aktualności tygodnia
21.00 "Aktualności szwajcarskie" - magazyn
21.55 Pogoda dla pięciu kontynentów
22.00 Dziennik France 2
22.35 "Cień" - film sensacyjny
00.05 "Kalejdoskop" - filmy krótkometrażowe
00.55 "Gra TV5 - osobistości XX wieku"
01.00 Dziennik szwajcarski
01.30 "Kraje frankofonnie"
02.00 "Marie Curie" - serial
03.25 "Dzień dobry kino"
04.00 "Bullion kulturalny"
05.15 "Gość TV5"
05.45 "Listy od widzów"

NOVA

07.30 "Popeye" - serial animowany
08.00 "Cudowny świat Walta Disneya"
08.50 "Między nami, jaskiniowcami" - serial animowany
09.15 "Tajemniczy świat Alexa Macka" - serial
09.40 "Zorro" - serial przygodowy
10.05 "Eso" - lista przebojów
11.10 "Meitosa Place" - serial
12.00 "Nowe przygody Supermana" - serial
13.00 "Siedem dni"
14.00 "Diabelskie sztuczki" - kom.
16.10 "Rosanna" - serial
16.35 "Na wariackich papierach"
17.35 "Stoneczny patrol" - serial
18.25 "Beverly Hills 90210" - serial
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Przytylek, kochanie" - komedia
21.50 "Minipenalis"
22.05 "Columbo" - serial kryminalny
23.50 "Szalone giny" - film sensacyjny
01.30 Juro w TV NOVA
01.35 Zakonczenie programu

TV6

06.00 "Studio 6" 08.30 "21" 09.00 Wiadomości 09.05 "Oaza" 09.55 "Se-zamie, otwórz się" 10.25 "Samoty Berhoff" - dramat 12.05 Wiadomości 12.10 "Kultura '96" 12.20 "Nowe książki" 12.30 "Marsalis o muzyce" - program muzyczny 13.25 "Lapida-rium" 13.40 "Czy mnie chcecie?" 14.00 "Studio mody" - magazyn
14.20 "Ukryta kamera" - program rozrywkowy 14.45 "Doktor Quinn" - serial 15.30 "Aptekarka" - serial kornedlowy 16.00 Wiadomości 16.05 "Czarna Brykawica" - serial 17.00 Prognoza pogody 18.05 Wiadomości regionalne 18.20 "Okavango" - serial 19.10 Więzownia 19.30 Wiadomości 20.00 "Rozmowy K. w pa-lacu H." 20.45 "Czas przelotowy" - melodramat 22.15 "Czarne owce" 22.30 Wiadomości 22.45 "Hunter" 23.30 "Smutne powroty" - cykl dok-umentalny 00.10 "Okno" 00.30 "Eu-ropijska Noc Jazzowa" - koncert
01.25 "Aktualności"
01.35 Zakonczenie programu

TV6

08.00 "Euronews"
08.45 Magazyn regionalny
09.30 "Studio 6"
12.00 "Euronews"
13.20 ... z kolumna - film dok.
13.45 "Alhecadko od C do J"
15.00 "Klub seniora"
15.30 "Stopa" - cykl kryminalny
16.20 "Sportissimo"
17.15 "Złote czasy na Montparnas"
18.05 "Planeta zagadek"
18.25 "Strasznyda"
19.15 "Kultura '96"
19.30 "Domowy lekarz" - serial
20.00 "Hiszpanie" - film dokumental-ny
20.50 "Domowe splewanie" - program muzyczny
21.00 "21"
21.30 "Okno w oko z ...": Christa Roth-mejer
22.05 "Ego"
22.30 "Zbrodnia pana Lange" - fran-cuski film kryminalny
01.15 "Aktualności"
01.35 Zakonczenie programu

OPOLSAT

6.00 Kojak - serial sensacyjny
7.00 Poranne z Polsatem
7.35 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.15 Klub Fitness Woman
8.30 Czarodziejka z księżycą - ser.
9.00 MacGyver - ser. USA
10.00 Zar młodości - ser. kanad.
11.00 Airwolf - ser. sensac.
12.00 W drodze - magazyn
14.00 Cztery wymiar
14.30 4 x 4 - mag. motoryzacyjny
15.00 HALOGRAMY
15.20 Ye! Ye! Ye!
15.30 Utożysa - ser. anim.
16.00 Informacje
16.15 Wrażliwość
16.45 Telepuze: gra - zabawa
17.10 Kalamury - pr. rozrywkowy
17.40 Świat według Bundyndych - ser.
18.40 Moim zdaniem
18.45 Informacje
19.00 Drużyna 'A' - ser. sensac.
19.50 Losowanie LOTTO
20.00 Central Park West
21.00 Ostry dyżur - serial USA
22.00 Informacje i biznes informacjie
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Ulice San Francisco
23.55 Wiadomości
0.30 Zar młodości - ser. kanad.

TELE 5

7.30 Piątka na dzień dobry
7.45 Fakty-Refleks
8.00 FAKTY
8.10 Piątka na dzień dobry
8.30 Czwerej muzykanci z Bremy - ser. anim.
8.55 John Ross
9.20 Przygody Piotrków - ser. USA
9.50 Maria Celeste - ser. wenez.
10.35 Łoza parlamentarna
11.00 Lista przebojów
11.25 Magazyn historyczny
11.50 Fakty
12.00 Krzyżówka szczęścia
12.30 TV POLONIA
12.50 Daisiaj w 5"
15.10 Szczeliny zamek
15.35 Rozmowy ze zwierzętami
16.00 Miaso nad zatoką - ser.
17.00 Odpowiedzmy sami
17.30 Magazyn rolniczy
18.10 FAKTY
18.30 Maria Celeste - ser. wenez.
19.20 Magazyn sportowy
19.30 Cztery wymiar
19.40 Noc Listopadowa - film dok.
20.00 Jancio Wodnik - dramat obycz. prod. pol.
21.45 Gospodarka
22.00 FAKTY
22.30 Zderzenie Teatrów - Kłodzko
23.00 Siostry - serial

VOX

06.45 "Leopard" - angielski film do- kumentalny
07.40 Magazyn reklamowy
08.40 Magazyn "Neue Zürcher Zel- tung"
09.25 "Spiegel TV" - magazyn
11.15 "Die Zeit TV" - magazyn
11.50 "Satysfakcja" - film muzyczny
13.35 "Emma, królowa Mórz Polu- dniowych" (1) - film przygodowy
15.20 "Emma, królowa Mórz Polu- dniowych" (2) - film przygodowy
17.00 "Auto-moto-sport" - magazyn motoryzacyjny
18.00 Wiadomości
18.20 Magazyn turystyczny
19.20 "Rata zatopionych skarbow" - niemiecki film dokumentalny
20.15 "Kosmos" - serial
21.15 "Niesmiertelny" - serial
22.15 "Trancers" - film sf, USA
23.50 "Prawdziwa miłość" - magazyn seksuologiczny
00.50 "Protector" - film sensacyjny
02.25 "Punkt przecięcia" - magazyn

RTL2

05.25 "MacGyver" - serial
06.15 "Maki Tom i Jerry"
06.40 "Piotruś Pan i piraci"
07.00 "Mój zwierzęcy światek"
07.55 "Nie kończąca się opowieść"
08.20 "Cztery czarownice"
08.50 "Przygody Animków"
09.15 "Animaniacy"
10.15 "Tom i Jerry"
10.40 "Między nami, jaskiniowcami"
11.10 "Simpsonowie"
11.40 "Niedźwiedzie" - serial
12.10 "Parker Lawlis" - serial
12.40 "Blizniaczki" - serial
13.10 "Prawdziwe kolory" - serial

TOON NETWORK

12.00-20.00 "CAR- TOON NETWORK SCHODZI NA PSY" - KRESKÓW- KI O PSACH
20.00 "Rodzina Addamsów"
20.30 "Detektyw Droopy"
21.00 "Tom i Jerry"
21.30 "Między nami, jaskiniowcami"
22.00 "Never So Few" - film wojenny
00.15 "Nothing Lasts Forever" - ko- media, USA 1984, reż. Tom Schiller, wyst.: Zach Galligan, Lauren Tom, Dan Aykroyd, Bill Murray i in. (82 min)
01.45 "Eye of the Devil"/"Thirteen" - thriller
03.20 "The Prime Minister" - angiel- ski dramat historyczny

NOVA

07.30 "Popeye" - serial animowany
08.00 "Cudowny świat Walta Disneya"
08.50 "Między nami, jaskiniowcami" - serial animowany
09.15 "Tajemniczy świat Alexa Macka" - serial
09.40 "Zorro" - serial przygodowy
10.05 "Eso" - lista przebojów
11.10 "Meitosa Place" - serial
12.00 "Nowe przygody Supermana" - serial
13.00 "Siedem dni"
14.00 "Diabelskie sztuczki" - kom.
16.10 "Rosanna" - serial
16.35 "Na wariackich papierach"
17.35 "Stoneczny patrol" - serial
18.25 "Beverly Hills 90210" - serial
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Przytylek, kochanie" - komedia
21.50 "Minipenalis"
22.05 "Columbo" - serial kryminalny
23.50 "Szalone giny" - film sensacyj- ny
01.30 Juro w TV NOVA
01.35 Zakonczenie programu

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Serial fabularny
8.20 Muzyczna Jedynka
8.30 Wiadomości
8.40 Słowa, słowa i polszówka
9.05 Gimnastyka odcinekowa 7/7
9.10 Mama i ja
9.25 Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 "Doctor Quinn"/100/- USA
10.45 Muzyczna Jedynka
10.55 Miniatury
11.20 Przeglądnie z polityką
11.20 Program dla zwierząt
11.30 "Maciek, rower i ekonomia"
11.45 Szkoła niedzielna ma imię
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Magazyn Nolewan - Sposób na złość
12.40 Prawnik domowy
13.05 Praci - teleturlej
13.25 "Zwierzęta świata" - "Hiena
13.50 Język filmu 4/- Ruch
14.05 Arcydzieła [14/45] Robert De-lanuy - "Wieża Efilia"
14.15 Zagany /5/
14.45 Jeśli nie Oxford, to co
14.50 Program dla
15.00 Wiadomości
15.10 Miniatury włoskie
15.25 Sonata F.-dur
15.30 "Wariatów" - serial
16.00 Gimnastyka umysłu
16.10 Migawka
16.25 Muzyka /lekcja 27/
17.00 Florida - Młodzi Klasycyści
17.20 Teleexpress
17.25 "Mocna na sukces" - serial
17.50 Miniatury
18.00 Forum
18.45 Czas
19.00 Wiecejorka
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr TV: Tomasz Lubieński
21.40 W centrum uwagi
22.10 Tydzień Prezydenta
22.20 MDM
23.00 Wiadomości
23.10 Mistrzowie kina
0.50 Sonata F
0.55 Zakochanie

TVP 2

- 7.00 Panorama
7.05 Sport - telegram
7.10 Poranny magazyn Dwójki - w tym: Dziennik Królowy
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 "Zdrówko" - serial komediowy prod. USA
9.00 Świat kobiet
9.30 "Majury z Zóbel Góły" - serial dok. prod. Japoński
10.00 Krzyżówka 13-letków
10.25 Familiada - teleturlej
10.50 Sportowe hobby
11.15 Maraton trzechodci - Nie mów, nie czuj, nie ufaj
11.50 Ulewianie niewinnych
12.10 "Nie pierwszy, nie ostatni raz" - recital Przemysława Brannego
13.00 Panorama
13.20 "Tajemnica Marfi" - serial prod. francuskiej
14.10 Pozytywka - Informator
14.50 Powitanie
15.00 "Spider-man, człowiek pajak" - serial anim. prod. USA
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 Przegląd z wojskiem
16.00 Panorama
16.10 NBA
17.00 Dopiók żyje ostatni świadek
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Kolo fortuny - teleturlej
19.05 Raport - 7 dni świata
19.35 Krzyżówka 13 - latków
20.05 "Z archiwum X" - serial
21.00 Panorama
21.30 Sport telegram
21.40 Auto - mag. motoryzacyjny
22.05 "M.A.S.H." [32]
22.30 Magazyn literacki
23.00 Okna
23.40 W magazyn kryminalny
0.10 Panorama
0.20 Muzyczny Festiwal w Łancucie
0.50 "Praga" - film fab. prod. angli-sko-francuskiej
2.15 Zakonczenie programu

TV POLONIA

- 7.00 Program dnia
7.05 Mała muzyka
7.25 "Kraina z ciem"
7.35 "Podwicezorek przy ..."
8.30 Wiadomości
8.40 "W drugim planie" - reportaż
9.00 "Gazda z diabłem" - serial
10.00 "Fitness Club" - serial TVP
10.25 Użyczy się pokolego
11.00 "Bez zniechęcenia"
11.30 "Gorąca dziewczynka Jedynki"
12.00 Wiadomości
12.15 "Wierna rzeka" - cz. 2
13.25 "Dykando 96"
14.15 "Przy kominku"
14.45 "Książki najlepsze"
15.00 Panorama
15.20 Omówienie programu dnia
15.30 Spotkanie z literaturą
16.00 Filmy z Niepokalanowa
16.30 "Sportowy Tydzień"
17.00 Teleexpress
17.15 "Cluchcia"
17.45 "Krzyszka szczęścia"
18.15 "Złoto Alaski" - ser. telew.
19.15 "Muzyczna skrzynka"
19.45 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 "Jej powrót" - dramat
21.30 "Wielka kina" - magazyn
22.15 "Dziennik Telewizyjny"
22.25 Program na wstrek
22.30 Panorama
23.00 Przegląd publicystyczny
24.00 Arcydzieła XX wieku
0.30 Spotkanie z prof. W. Zimem
0.50 Wiadomości
1.00 "Złoto Alaski" - serial telewizyjny
2.00 "Muzyczna skrzynka"
2.30 "Sportowy Tydzień"
3.00 Panorama
3.30 "Jej powrót" - dramat
4.40 "Wielka kina" - mag. filmowy
5.10 "Dziennik Telewizyjny"
5.30 "Krzyszka szczęścia"
6.00 Przegląd publicystyczny

Polonia

- 08.00 Teleshop
08.30 Filmy animowane
7.25 "Geronimo" - telenowela
10.30 "Namiętności" - serial obyczajowy
8.40 "Power Dance" - magazyn muzyczny
13.00 "Bitelz filmu" - magazyn filmowy
13.30 "Satellit" - program muzyczny
15.25 Teleshop
16.00 Filmy animowane
17.45 "Geronimo" - telenowela
18.45 "Namiętności" - serial obyczajowy
20.00 "Dziewczyna piaszczak" - komedia, USA 1940, reż. Howard Hawks, wyst.: Cary Grant, Rosalind Russell, Ralph Bellamy i in.
22.20 "W domu" - magazyn
22.50 "Satellit" - program muzyczny
00.35 "Tele Box" - magazyn
01.00 "Pelinym gazem" - magazyn motoryzacyjny
01.30 "Sports World" - magazyn sportowy

SAT 1

- 05.30 "Niemcy działaj" - magazyn
09.00 "Ulce San Francisco" - serial
10.00 "Co to znaczy?" - teleturlej
10.30 "Wale, Dama, Honor" - teleturlej
11.00 "Kerner" - talk show
12.00 "Wera w południe"
13.00 "Remington Steele" - serial
14.00 "Cagney i Lacey" - serial
15.00 "Pickel Fences" - serial
17.00 "Każdy przeżył kazdemu"
17.30 Magazyn regionalny
18.00 "Idź na całość" - teleturlej
18.30 Magazyn informacyjny
19.00 "Kolo fortuny" - teleturlej
20.00 "Halo, wujku doktorze!"
21.00 "Odezwał się"
22.00 "Alta 96/48" - magazyn
23.00 "News & Stories"
23.50 "Kanal 4": "Dr. Bens Bite-Terror"
00.20 "Kanal 4": "Wist"
00.40 "Pickel Fences" - serial
01.30 "Gliniarz i prokurator" - serial
02.20 "Cagney i Lacey" - serial
03.30 "Godzina reżyserów" - magazyn filmowy
03.50 "Wera w południe"
04.40 "Kerner"

ROD

- 16.30 "Tom i Jerry"
17.00 "Między nami, jaskiniowcami"
17.30 "Simpsonowie"
18.00 "Mamusi" - serial
18.30 "Niezwykłe miła rodzinka" - serial
19.00 "Tarf" - magazyn
19.30 Wiadomości
20.00 "Krag strachu" - thriller
21.55 "Focus TV" - magazyn
22.55 "Arabella nocą" - talk show
00.35 "Babylon 5" - serial
01.25 Wiadomości
01.35 "Świat cudów" - serial dokumentalny
02.00 "Pro Movie" - magazyn filmowy
02.25 Wiadomości
02.35 "Matlock" - serial
03.20 "Arabella Kriebauer"
04.10 Wiadomości

TVS

- 10.05 "Proszę o uśmiech" - show
11.00 "Flipper" - serial
11.50 "Vampy"
12.15 "Popeye"
12.25 "Tomaz"
12.30 "Przygody osiołka Caidichona"
12.45 "Szczęśliwe miłe"
13.15 "Carnokolejnik z królowy Oz"
13.40 "Kielers"
14.00 "Wspaniały konik"
14.30 "Callinero"
14.55 "Zorro"
15.20 "Street Sharks"
15.45 "Wspaniała trójka"
16.10 "Flipper" - serial
16.35 "Polowanie" - talk show
17.05 "Jump Street 21" - serial
18.00 "Beverly Hills 90210" - serial
19.00 "Wszyscy razem" - niemiecki serial komediowy
19.30 "Proszę o uśmiech" - show
20.15 "Piaśkarz" - thriller
22.20 "Bazmler miłoci" - thriller
00.35 "Gra Shannona" - serial
01.25 Wiadomości
01.40 "Tager" - film sensacyjny
03.10 Wiadomości
03.35 "Gra Shannona" - serial
04.20 "Trenner" - serial

GARBON NETWORK

- 06.00 "Sharky i George"
06.30 "Spartakus"
07.00 "Owocowa wioska"
07.30 "Omer i gwiazdne dziecko"
08.00 "Maska"
08.30 "Tom i Jerry"
08.45 "Premiery kreskówek"
09.00 "Laboratorium Dextera"
09.15 "Down wit Droopy" - serial
09.30 "Gang miła Yogi"
10.00 "Moby Draculus"
10.30 "Casper i aniolowie"
11.00 "Prawdziwe historie"
11.30 "Tomaz"
11.45 "Tom i Jerry"
12.00 "Dynamit"
12.30 "Kapitan Planeta"
13.00 "Szczytna skarbow"
13.30 "Jestem"
14.00 "Scooby Doo"
14.30 "Szalone podróże"
15.00 "Fangace, wesoly wilkoczek"
15.30 "Tomaz"
15.45 "Krolik Bugs"
16.15 "Dna niemądre psaki"
16.30 "Dedekywn Droopy"
17.00 "Premiery kreskówek"
17.15 "Tom i Jerry"
17.30 "Hongkong"
17.45 "Maska"
18.15 "Laboratorium Dextera"
18.30 "Jonny Quest"
19.00 "Jestem"
19.30 "Między nami, jaskiniowcami"
20.00 "Premiery kreskówek"
20.30 "Jonny Quest"
21.00 "Tom i Jerry"
21.30 "Kol Tip-Top"

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09.20 "Matlock" - serial
10.10 "Śmiecie młodej dziewczyny"
11.35 "James Bond Junior" - serial
12.00 "Słoneczny patrol" - serial
12.55 "Beverly Hills 90210" - serial
13.40 "Miedzki nieszkodliwi" - serial
14.25 "Czas plynie" - serial
15.10 "Hiena i jej chłopy" - serial
15.35 "MacGyver" - serial sensac.
16.30 "Evo" - talki przyrodnicze
17.30 Studio sport: pika nożna
18.20 "Zaryzykuj" - teleturlej
18.45 "Kartuzia" - teleturlej
19.20 Prognoza pogody
19.30 Wiadomości
20.00 "Dallas" - serial obyczajowy
20.55 "Kojak" - serial kryminalny
21.50 "M.A.S.H." - serial komediowy
22.15 "O'Wyaliskis Jude" - serial obyczajowy
22.45 "Chicago Hope" - serial obyczajowy
23.05 "Czarna żmija" - serial
23.35 "Dzwonice do TV NOVA"
00.30 "Eten" - serial erotyczny
01.00 Zakonczenie programu

NOVA

- 06.00 "Śniadanie z Nową"
08.30 "Na wariacjach papierach"
09





# Wywiad tygodnia



z Eweliną Kowalską - gimnastyczką, która z powodu częstych kontuzji została zmuszona zakończyć karierę sportową

## Ciężko jest mi pożegnać się z gimnastycznymi matami



Imię i Nazwisko  
Ewelina Kowalska  
Data urodzenia  
31.07.1978  
Miejsce urodzenia  
Kłodzko  
Klub sportowy  
Nyskie Towarzystwo Gimnastyczne  
Nysa  
Trener  
Adam Łabutin  
Najważniejsze osiągnięcia sportowe  
Trzecie miejsce w Drużynowych Mistrzostwach Polski w klasie III, drugie miejsce w Drużynowych Mistrzostwach Polski w klasie II, drugie miejsce w Drużynowych Mistrzostwach Polski w klasie I, brązowy medal na równoważni zdobyty podczas Indywidualnych Mistrzostw Polski w klasie II, siódme miejsce w skoku przez konia podczas Indywidualnych Mistrzostw Polski w klasie I, reprezentantka Polski.

N.N. - Jak rozpoczęła się Twoja przygoda ze sportem?

E.K. - W 1985 roku prowadzony był nabór do sekcji gimnastycznej. Po pierwszych sprawdzianach okazało się, że mam zdolności w tym kierunku. Rozpoczęłam więc regularne treningi.

N.N. - Szkoła do której uczęszczasz?

E.K. - Zespół Szkół Ekonomicznych - Liceum Zawodowe

N.N. - Kierunek?

E.K. - Pracownik administracyjno - biurowy.

NN. - Co jest twoją ulubioną maskotką?

E.K. - Mam taką maskotkę, którą zawsze zabierałam na zawody. Nazywa się Bieda, a to z tego względu, że jest to taki sobie stwór, który ma trzy zęby i nie wiele więcej włosów.

N.N. - Czy lubisz się stroić, przymierzać cudze stroje?

E.K. - Oczywiście, że lubię się stroić, przecież każda dziewczyna tego pragnie. Nie lubię natomiast przymierzać cudzych ciuchów.

N.N. - Czy koleżanki zazdroszczą

N.N. - Jaki jest twój trener?

E.K. - Wyrozumiąły.

N.N. - Plany na najbliższe miesiące?

E.K. - Nauka i jeszcze raz nauka. W tym roku przede mną egzamin maturalny.

N.N. - Przedstaw swoją najbliższą rodzinę?

E.K. - Mama Danuta jest z zawodu krawcową, niestety aktualnie nie pracuje. Tato Jerzy pracuje w FSO. Starsza siostra Monika studiuje filologię polską na Uniwersytecie Opolskim, a młodsza Patrycja uczennica Szkoły Podstawowej nr 2 podobnie jak i ja uprawiała do niedawna gimnastykę.

N.N. - Jak rodzice odbierają Twoje sportowe zainteresowania?

E.K. - Oboje bardzo pozytywnie. Tato wręcz namawiał mnie do treningów i uprawiania gimnastyki.

N.N. - Gdzie chciałabyś wyjechać na wakacje?

E.K. - Na dwa tygodnie do Szkocji.

N.N. - Najładniejsze miasto w Polsce?

E.K. - Kraków.

N.N. - Najlepszy przyjaciel?

E.K. - Mam kilka przyjaciółek. Z klubu są nimi Kasia Ziemiak, Agnieszka Arczyńska i Ania Kostrzewa. Natomiast z klasy Ewa Nowakowska, Alina Jędrzejewska, Monika Duraj, Kasia Gromada i Monika Kusz.

N.N. - Twój typ mężczyzny?

E.K. - Postawny, miły, wyrozumiąły, uczciwy.

N.N. - Ulubiony przedmiot w szkole?

E.K. - Wychowanie fizyczne.

N.N. - Ulubiony nauczyciel?

E.K. - Wszyscy wspaniali, ale gdybym miała wybrać jednego to byłby nim dyrektor Stanisław Połosa.

N.N. - Co chciałabyś otrzymać jako prezent imieninowy?

E.K. - Przede wszystkim życzenia, a jeżeli chodzi o jakiś upominek musi to być niespodzianka, wtedy sprawia mi to największą radość. Chciałabym natomiast od swojego chłopaka otrzymać bukiet czerwonych róż.

N.N. - Czasopisma, który czytasz?

E.K. - Jestem, Dziewczyna, Bravo.

N.N. - Zainteresowania poza sportowe?

E.K. - Nie mam innych zainteresowań poza sportowymi.

N.N. - Kto albo co wyprowadza Cię z równowagi?



Z Kasią Ziemiak przy Dzwonie Zygmunta

E.K. - Jak na razie nikt nie wyprowadził mnie z równowagi i mam nadzieję, że tak będzie dalej.

N.N. - Jak spędzasz wolny czas?

E.K. - Mam bardzo mało wolnego czasu, ale gdy już znajdę go trochę to chętnie wybieram się na dłuższy spacer.

N.N. - Jaki jest Twój ulubiony przedmiot w domu?

E.K. - Puchary, medale, statuetki,

gotowuję się do zawodów, by tuż przed zawodami doznać poważnej kontuzji. Cóż pech mnie nie omija.



Ewelina podczas skoku przez konia

czyli pamiątki sportowe.

N.N. - Czy masz swój ulubiony program telewizyjny?

E.K. - Nie mam ulubionego programu. Chętnie natomiast oglądam Vivę.



Tato Jerzy bardzo chętnie spędza czas na działce

N.N. - Jak często zdarza Ci się wyłączyć telewizor z powodu kiepskiej audycji?

E.K. - Jest taki duży wybór programów, że mam możliwość oglądnięcia tego co mnie interesuje.

N.N. - Jeżeli w domu trzeba wybrać, czy oglądamy transmisję sportową, czy film?

E.K. - Zdecydowanie transmisję sportową.

N.N. - Jaką książkę ostatnio przeczytałaś?

E.K. - Opowiadania Borowskiego.

N.N. - Jaka jest Twoja ulubiona aktorka?

E.K. - Elżbieta Zajączkówna.

N.N. - Jakiej muzyki lubisz słuchać?

E.K. - Dyskotekowej.

N.N. - Najprzyjemniejsza chwila w życiu?

E.K. - Zdobyć III miejsca na równoważni w klasie II podczas mistrzostw Polski.

N.N. - Największe rozgoryczenie?

E.K. - Kontuzje i jeszcze raz kontuzje. Cały rok przy-

N.N. - Najtrudniejsza rozmowa w życiu?

E.K. - Przede mną. W tym roku będę przecież zdawać maturę.

N.N. - Ulubiony napój?

E.K. - Kawa, fanta, cola, sprit.

N.N. - Czego nie udało Ci się ostatnio załatwić?

E.K. - Jak narazie wszystko co sobie zaplanowałam udało mi się zrealizować.

N.N. - Jaka najtrudniejszą decyzję podjęłaś w swoim życiu?

E.K. - Wybór szkoły średniej.

N.N. - Czy masz zastrzeżenia wobec własnego charakteru?

E.K. - Jestem nieśmiała i uparta.

N.N. - Ile języków obcych znasz?

E.K. - Uczę się niemieckiego.

N.N. - Najlepsza gimnastyczka w Polsce?

E.K. - Agnieszka Supińska z Pogoni Zabrze.

N.N. - Najlepsza gimnastyczka na świecie?

E.K. - Jelena Podkopajewa z Rosji.

Z niezwykle sympatyczną Ewelina Kowalską wywiad przeprowadził

KRZYSZTOF CENTNER



Rodzinne zdjęcie naszych najlepszych gimnastyczek

N.N. - Jaka jesteś uczennicą?

E.K. - Wydaje mi się, że dobrą.

N.N. - Co lubisz poza gimnastyką?

E.K. - Kolarstwo, łyżwiarstwo figurowe na lodzie oraz pływanie.

Ci pozycji jaką zajmujesz w gimnastyce?

E.K. - Nie wiem, ale jak do tej pory nie odczułam tego.

N.N. - Czy za zdobycie medalu jesteś przez rodziców nagradzana drobnymi upominkami?

E.K. - Nie. Najważniejsze, że rodzice wspólnie ze mną ogromnie się cieszą ze zdobytego medalu.

N.N. - Co sprawiło Ci największą radość w ubiegłym roku?

E.K. - Drużynowe mistrzostwo Polski w klasie I.

N.N. - Jaki był dla Ciebie ubiegły rok?

E.K. - Udany. Miałam wiele udanych startów i dużo atrakcyjnych wyjazdów zagranicznych.

N.N. - Pomagasz mamie w sprzątanii i gotowaniu?

E.K. - W sprzątanii zdecydowanie tak, natomiast jeżeli chodzi o gotowanie to wyłącza mnie w tym starsza siostra.

N.N. - Na którym przyrządzie czujesz się najlepiej?

E.K. - Wydaje mi się, że na skokach i na równoważni.

N.N. - Największy pech?

E.K. - Kontuzja za kontuzją.



Pani Danuta na pewno dumna jest ze swoich córek



Starsza siostra Monika studiuje filologię polską na Uniwersytecie Opolskim



I liga seria "A"

## Nie dla nas medale

Stal Hochland Nysa - Górniki Radlin 2:3 (15:8, 15:12, 7:15, 8:15, 13:15) i 3:2 (15:3, 15:13, 4:15, 9:15, 15:12)

STAL: Krzysztof Gałęcki, Adam Aleksandrowicz, Adam Kurek, Mariusz Boryczka, Janusz Bułkowski, Rafał Kwasowski oraz Jarosław Stancelewski, Ireneusz Frankiewicz, Rafał Dymowski, Zbigniew Rektor, trener Andrzej Kaczmarek.

GÓRNIKI: Dariusz Luks, Marcin Witoszek, Dariusz Taterka, Jarosław Fijoł, Tomasz Szelec, Piotr Gabrych oraz Bogusław Brzezinka, Mariusz Kosatka, Dariusz Łasiewski, trener Zbigniew Błaszczak.

Spotkanie sędziowali: Adam Żelazny i Andrzej Kiszczak (obaj z Warszawy)

Dwumecz z Górnikiem Radlin jeszcze dwa, trzy lata temu nie wzbudziłby wielkiego zainteresowania nyskich kibiców. Tym razem jednak były to bardzo ważne mecze z dwóch powodów. Pierwszy, najważniejszy - mecze te miały dać odpowiedź na pytanie: czy zespół Stali przechodził krótkotrwałą kryzys, czy rozpoczęły się długie dni? Drugi powód dla którego te mecze były bardzo ważne jest bardzo prosty. Szanse na wejście do finałowej czwórki są znikome dla obu zespołów i mecze pomiędzy tymi zespołami będą się liczyć w decydujących rozgrywkach o pozostanie w serii "A" I ligi.

Początek sobotniego meczu zapowiadał łatwe zwycięstwo Stali, która w pierwszej grze wprawdzie po półgodzinnej sesji, ale zwyciężyła rywali wysoko 15:8. W drugim nieoczekiwanie goście podjęli wyrównaną walkę i ulegli nyskim zawodnikom nieznacznie 12:15. Był to sygnał, że zespół z Radlina, mimo że osłabiony dwoma swoimi czołowymi siatkarzami Kowalem i Kisielewiczem postara się naszym zawodnikom urwać przynajmniej seta. To co się stało jednak później należałoby przemilczeć. Nie sposób jednak tego zrobić, ponieważ kibice by nam tego nie darowali. Stalowiec potwier-

dzili opinię, że są cieniem tego zespołu, który jeszcze niedawno walczył o medale mistrzostw Polski i przegrali trzy kolejne sety w stylu (jeżeli w tym przypadku można mówić o stylu), który im chwały nie przynosi. Wiele można znaleźć przyczyn słabszej gry Stali. Ostatnio dowiedzieliśmy się rozmawiając z trenerem przed sezonem, mawiając o zawodnicy, którzy zasiliłi zespół mają jeszcze braki w wyszkoleniu technicznym. Pytamy się więc grzecznie: dlaczego przed sezonem mówiono, że zespół jest w dobrej formie i nie powinno być źle? Panowie, gdyby nie wysoka forma Adama Kurka to najprawdopodobniej nie zdobylibyśmy w tych rozgrywkach punktu.

Mecz niedzielny miał podobny przebieg. Pierwszy set stalowiec grając dobrze wygrali wysoko 15:3 i wydawało się, że wyciągnęli prawidłowe wnioski z sobotniej porażki. Niestety już drugi set niedzielnego spotkania wygrany przez Stal 15:13 pokazał, że beniaminek tak łatwo nie złożą broni. Tak też było. Trzeci i czwarty set zakończył się zwycięstwem siatkarzy Górnika Radlin 15:4 i 15:9. O wszystkim więc rozstrzygał tie-break. Goście szybko objęli prowadzenie 4:2, a następnie 11:10 i 12:11. Wydawało się, że i tym razem punkty powędrują do Radli-

na. Na szczęście decydujące punkty w tej partii zdobywa Stal i wygrywa całą mecz 3:2.

Niestety, po sobotnim meczu doszło do nieoczekiwanego zachowania nyskich kibiców. Po meczu na parkiet poleciały różnego rodzaju przedmioty (plastikowe butelki, puszki, kartoniki po sokach i inne przedmioty). Kibice są niecierpliwi, chcą zwycięstw i nie może to niko go dziwić, ale formy niezadowolone powinny być okazywane w zupełnie inny sposób.

Osobny temat to brak na meczu redaktorów Radia Opole. Tego jednak można było się spodziewać. Sympatia Opola zawsze była po stronie Kędzierzyna-Koźla. Teraz gdy nam się nie wiecie, a Mostostal gra nieco lepiej, oczywiście odwiedzany jest Kędzierzyn-Koźle. Podobnie było także kilkanaście lat temu, kiedy to oba te zespoły występowały w II lidze. Wtedy to dla odmiany Trybuna Opolska z wielką skrupulatnością informowała co tydzień o przebiegu spotkania oraz o zdesiegnie Chemika, a o Stali czasami się zapominało.

(NAP)

W pozostałych spotkaniach o mistrzostwo I ligi serii "A" siatkarzy uzyskano następujące rezultaty:

Solo Morze Szczecin - Yawal Absolwent AZS Częstochowa 2:3 (17:15, 9:15, 10:15, 15:9, 11:15) i 2:3 (13:15, 5:15, 15:9, 16:14, 13:15)  
Mostostal Z.A. Kędzierzyn-Koźle - Kazimierz Płomień 3:0 (15:9, 15:12, 16:13)  
Czarni Radom - Legia Warszawa 3:0 (15:8, 15:11, 15:9) i 3:2 (15:3, 15:10, 14:16, 11:15, 16:14)

### Tabela I ligi

1. AZS Yawal	16	30	43:17
2. Mostostal Z.A.	16	27	37:22
3. Kazimierz	14	23	30:22
4. Solo Morze	14	21	30:27
5. Górniki Radlin	14	20	28:30
6. Stal Hochland	14	19	22:33
7. Czarni Radom	14	18	17:34
8. Legia Warszawa	14	16	17:39

Ze sportu szkolnego

## Gospodarze grają dalej

W dniu 11 października w Otmuchowie odbyły się zawody rejonowe szkół podstawowych w piłce nożnej. W turnieju wystąpiły drużyny reprezentujące Szkołę Podstawową nr 1 z Otmuchowa i dwie szkoły wiejskie z Trzeboszowic i Bielicy. Mimo ambitnej postawy szkół wiejskich, zwłaszcza Trzeboszowic, nie udało się im nawiązać wyrównanej walki z zespołem otmuchowskim, który pewnie awansował do dalszych gier.

Wyniki:

SP nr 1 Otmuchów - SP Trzeboszowice 2:0  
Bramki strzelił: Hendzel (O) - 2.  
SP Bielice - SP Trzeboszowice 0:4  
Bramki strzelili: Maciaszek (T) - 2, Pasternak (T) - 2.  
SP nr 1 Otmuchów - SP Bielice 5:1  
Bramki strzelił: Grzesiak (O) - 2, Dyndor (O), Kociółek (O), Kendyk (O), Więch (B).

### Tabela turnieju:

1. SP nr 1 Otmuchów	2	6	7:1
2. SP Trzeboszowice	2	3	4:2
3. SP Bielice	2	0	1:9

Ostateczna kolejność:

### 1. SP nr 1 Otmuchów

(Lubomir Skóra, Przemysław Dyndor, Jarosław Cieślak, Marcin Grolewski, Grzegorz Grzesiak, Jakub Kasprzyk, Marcin Kendyk, Grzegorz Kociółek, Marcin Kurp, Piotr Major, Mieczysław Michałowicz, Tomasz Łakis, Piotr Stoklikiewicz, Krzysztof Stec, Krzysztof Hendzel)

### 2. SP Trzeboszowice

(Adrian Reichel, Arkadiusz Maciaszek, Florian Janczura, Bartłomiej Kazimierz, Grzegorz Kociubiński, Grzegorz Koperniak, Łukasz Kosiedowski, Grzegorz Krzyśiak, Robert Kupczak, Radosław Kurzeja, Szymon Machowski, Bartłomiej Marczyk, Mateusz Pasternak, Łukasz Stachowicz, Krzysztof Waligóra, Łukasz Zygmunt, opiekun Zbigniew Drobny)

### 3. SP Bielice

(Krzysztof Kownacki, Dariusz Więch, Krzysztof Bieliński, Grzegorz Duda, Marek Duda, Krzysztof Padamczyk, Piotr Protas, Oktawian Radziszewski, Robert Rosiński, Tomasz Słomian, Paweł Szybisty, Piotr Szybisty, Mariusz Zalewski, opiekun Tadeusz Walczuk)

K.C.

## Sympatyków zapraszamy

23.11.1996 Godz. 10.00 SIATKÓWKA  
NYSA. Hala sportowa ZSM ul. Orkana. Półfinałowy pojedynek mistrzostw województwa juniorów starszych Mechanik Kupczak - Mechanik Namysłów.  
23.11.1996 Godz. 10.00 SIATKÓWKA  
PACZKÓW. Hala sportowa LO ul. Zawadzkiego. Półfinałowy pojedynek juniorek starszych. Występują zespoły MKS Paczków, Lodgar Nysa, MMKS Kędzierzyn-Koźle.

Klasa "P"

## Pseudokibice w Dziewiętlicach

LZS Dziewiętlice - LZS Domaszkowice 3:1 (0:1)

0:1 Andrzej Maruk 18 min. (głową)

1:1 Grzegorz Szczepański 56 min.

2:1 Marcin Księżyk 80 min.

3:1 Marcin Księżyk 88 min.

DZIEWIĘTLICE: Stawomir Walczak, Jarosław Pulit, Janusz Fujna, Dariusz Stępek, Roman Pasoń, Grzegorz Szczepański, Grzegorz Bajowski (od 26 min. Michał Bereziuk, od 75 min. Stawomir Bochniarz), Marek Pawełka, Bernard Marczyk, Marcin Księżyk, Sylwester Pulit, trener Zbigniew Bochniarz.

DOMASZKOWICE: Adam Antoszczyk, Marek Szpatulski, Dariusz Ziemiński, Lesław Swatek, Zdzisław Tulin, Piotr Rypień, Mariusz Listowski, Radosław Bejczak (od 46 min. Grzegorz Rypień), Roślan Maruk (od 75 min. Adam Smyczek), Włodzimierz Rypień, Andrzej Maruk, trener Mirosław Małejki.

Żółte kartki otrzymali: Szczepański (D) - 80 min, Marczyk (D) - 35 min, J. Pulit (D) - 20 min, S. Pulit (D) - 40 min.

Spotkanie sędziowali: Adam Pawlików (główny) oraz asystent I Mariusz Nowak i asystent II Adam Pawlików - wszyscy KS Nysa.

Pierwsza połowa tego spotkania była wyrównana. Pierwsi bramkarze rywali zagrozili gospodarze. Strzelał z 5 metrów Bernard Maruk, lecz wyjątkowo niecelnie. W odpowiedzi strzelali Włodzimierz Rypień i Andrzej Maruk. Walczak był jednak na posterunku. W 18 minucie meczu goście objęli prowadzenie. Andrzej Maruk wyskoczył najwyżej do piłki po dośrodkowaniu z rzutu rożnego i strzałem głową pokonał bezradnie interweniującego Walczaka. Osiem minut później Włodzimierz Rypień będąc w sytuacji sam na sam z bramkarzem gospodarzy, strzelił niecelnie. Ten sam zawodnik dwadzieścia minut przed zakończeniem pierwszej połowy miał jeszcze szansę na podwyższenie rezultatu, lecz strzał jego pewnie obronił Walczak.

W drugiej połowie do zdecydowanych ataków ruszyli gospodarze, którzy po błędach defensywy Domaszkowic strzelili trzy bramki. W 56 minucie Grzegorz Szczepański płaskim strzałem po ziemi pokonał Antoszczyka. Po strzeleniu tej bramki gra się ponownie wyrównała. Dopiero w 80 minucie padła kolejna bramka dla gospodarzy. Marcin Księżyk w zamieszaniu w polu karnym rywali wykazał się najlepszym refleksem, pokonując Antoszczyka strzałem z najbliższej odległości. Osiem minut później było już 3:1. Na listę strzelców wpisał się ponownie Marcin Księżyk, który płaskim strzałem po ziemi z 13 metrów pokonał Adama Antoszczyka.

Osobnym tematem, który musimy poruszyć na naszych łamach jest zachowanie się pseudokibiców (tak można ich nazwać) drużyny z Dziewiętlic. Przez 90 minut non stop dokuczali sędziom tego spotkania, którzy decyzje podejmowali słusznie i zgodne z przepisami piłki nożnej. Nie ma sensu organizować meczy, jeżeli zgromadzeni wokół boiska starsi panowie, ojcowie dzieci, używają niecenzuralnych słów. Co na to powiedzą ich dzieci? Czy taki przywódca mają brać ze swoich ojców?

Warto byłoby także zanim wyjdzie się na mecz piłkarski przeczytać sobie przepisy piłkarskie, które z dnia na dzień są nowelizowane. Wtedy można byłoby mieć pretensje do arbitrow. Niestety większość tych pseudozawodników piłki nożnej nie ma pojęcia o przepisach gry w piłkę nożną. Krzyknąć kilka słów, które obecnie zdominowały polskie podwórka jest bardzo łatwo, a przy tym jak się zyskuje w oczach kolegów. Tak łatwo zostać "bohaterem". Po meczu powiedzieli:

Zbigniew Bochniarz (Dziewiętlice):  
" - W pierwszej połowie mecz był wyrównany, natomiast w drugiej nasi zawodnicy pokazali kibicom na co ich stać."

Mirosław Małejki (Domaszkowice):

" - Cały mecz był wyrównany, nie widziałem przemyśleń, nie widziałem i niekulturalnego zachowania się kibiców jak w Dziewiętlicach."

KRZYSZTOF CENTNER

W pozostałych spotkaniach o mistrzostwo "P" uzyskano następujące rezultaty:

Rolnik Lasocice - LZS Jasienica G. 8:0  
LZS Ścinawa Nysa - LZS Koperniki 5:3  
GLKS Kamiennik - Górniki Sławn. 0:0  
LZS Regulice - Unia II Głucholazy 4:3  
LZS Wierzbicice - SIMBP Rzymiany 0:3  
LZS Maciejowice - Atom Grądy 5:3  
LZS Kamienica Nysa - LZS Buków 3:1

### Tabela klasy "P"

1. Górniki Sławn.	15	35	45:15
2. Rolnik Lasocice	15	33	53:17
3. LZS Maciejowice	15	32	40:26
4. LZS Domaszkw.	15	30	44:20
5. LZS Ścinawa N.	15	29	33:25
6. LZS Koperniki	14	26	35:26
7. Kamiennik	14	26	30:26
8. Atom Grądy	14	20	42:36
9. LZS Dziewiętlice	14	19	30:28
10. Unia II Głuch.	15	18	25:37
11. LZS Kamienica	15	14	24:30
12. LZS Regulice	15	12	29:48
13. LZS Jasienica G.	15	11	27:52
14. SIMBP Rzymiany	15	10	15:38
15. LZS Buków	14	9	25:38
16. LZS Wierzbic.	14	6	18:53

## Liga młodzików



W spotkaniach o mistrzostwo ligi młodzików koszykarzy uzyskano następujące rezultaty:

Strzała Opole - MMKS K-Koźle 111:33  
MKS Prudnik - MKS Otmuchów 69:93  
MKS Strzelce Op. - pauza

### Tabela ligi młodzików

1. Strzała Opole	1	2	111:33
2. MKS Otmuchów	1	2	93:69
3. MKS Prudnik	1	1	69:93
4. MMKS K-Koźle	1	1	133:111
- MKS Strzelce Op.	-	-	-

## Klasa "B"

W spotkaniu o mistrzostwo grupy I klasy "B" LZS Ujeździec Promisława z Rezerwą Ujeździec Polonii Nysa 2:2.

### Tabela klasy "B"

1. Polonia II Nysa	11	28	72:22
2. LZS Ratnowice	11	23	37:22
3. LZS Wójcice	11	22	38:20
4. LZS Ujeździec	11	22	39:22
5. LZS Trzeboszow.	11	22	39:26
6. Czarni II O.	11	20	37:22
7. LZS Meszno	11	15	27:26
8. LZS Karlowice	11	9	14:27
9. LZS Ligota Wk.	11	9	23:36
10. LZS Reńska Wk.	11	8	28:56
11. LZS Kałków II	11	7	18:44
12. LZS Lasowice	11	1	16:65

### Statystyka meczowa

#### Dziewiętlice Domaszkowice

Strzały celne	6	5
Strzały niecelne	2	5
Faule	7	4
Spalone	6	7
Rzuty różne	6	11

**Łukasz Mrzygłód (1884 - 1952)**

# Górnośląski malarz i konserwator

We wtorek 29 października w nyskim Muzeum otwarto wystawę zatytułowaną: "Łukasz Mrzygłód (1884 - 1952) Górnośląski malarz i konserwator". Powinna ona być bardzo bliska naszemu społeczeństwu, gdyż bohater ekspozycji od roku 1932 do kresu swego życia związał swoje losy z Nysą. Tu też na Cmentarzu Jerolimskim znajduje się jego miejsce spoczynku, w pobliżu grobu Eichendorffa.

Biografia Łukasza Mrzygłoda jest niezwykle ciekawa. Łukasz - to imię artystyczne malarza, natomiast jego właściwe imiona to Wincenty Łukasz. Urodził się w roku 1884 w małej górnośląskiej wsi Paczyna w wielodzietnej rodzinie chłopskiej. Jego pierwszy rysunek, który powstał ukradkiem w czasie religii w paczyńskiej szkole, miał przełomowe znaczenie dla dalszych losów malarza. W nim miejscowy proboszcz dostrzegł załaski talentu i skierował 13-letniego chłopca do sąsiedniej wsi Sieroty, gdzie dziekan Ziegler zlecił narysowanie tamtejszego kościoła wiejskiego oraz kościoła filialnego w Zacharowicach. Te rysunki są pierwszymi zachowanymi pracami Wincentego Łukasza Mrzygłoda. Potem narysował jeszcze wiele okolicznych kościółków drewnianych.

## STUDIA ARTYSTYCZNE MŁODEGO FRANCISZKANINA

Dzięki wsparciu proboszcza Zieglera i ks. Sobela Wincenty został skierowany na naukę do pracowni malarza historycznego Juliana Waldowskiego - twórcy m.in. obrazów do kalwarii kościoła pielgrzymkowego na Górze św. Anny. U niego przebywał Mrzygłód osiem lat, w czasie których osiągnął własną dojrzałość artystyczną. Tam też poznał śląskiego prowincjała franciszkanów ojca Krystiana Kosubka. 23-letni Wincenty zdecydował się wstąpić do nowicjatu klasztoru we Wrocławiu - Karłowicach, a

wkrótce został wysłany przez ojca Kosubka do Królewskiej Szkoły Sztuki i Rzemiosła Artystycznego we Wrocławiu.



wrócił do Wrocławia z wieloma rysunkami, akwarelami i obrazami olejnymi. Tam pod kierunkiem prof. Eduarda Kaempffera powstały setki studiów - głównie ludzkiego ciała, tworzonych w różnych technikach: w ołówku, węglu, pastelu, kredce i sepii. Łukasz (imię klasztorne i artystyczne) Mrzygłód studiował również malarstwo olejne i akwarelowe. Aktem twórczym wieńczącym wrocław-

skie studia było malowidło olejne przedstawiające śmierć św. Franciszka, które znawcy określili jako mocne w wyrazie. Następnym etapem życia to pobyt, w celu doskonalenia umiejętności artystycznych, na południu Niemiec (1912 r.), a następnie w 1914 r. we Włoszech. Po wybuchu I wojny światowej Łukasz Mrzygłód został przywołany do wrocławskiego klasztoru, a następnie w 1917 r. wcielony do armii jako ordynas kapelana wojskowego. Służbę zakończył w tym samym roku, gdyż zachorował na malarię. Po-

Były to trudne lata i Łukasz Mrzygłód musiał malowaniem zarabiać na życie. Jednak, choć powstało w tym okresie wiele dzieł, niewiele z nich zachowało się do dnia dzisiejszego. Wśród motywów tamtego malarstwa pojawiały się kryte strzechą chaty, przydomowe ogródki z kwitnącymi słonecznikami i różami, zielone łąki z olszynami i krowami, wracający z pola chłopcy i oczywiście drewniane kościółki. Często też górnośląski artysta malował obrazy religijne dla kościołów np. "Pokłon pasterzy" (1925 r.), w którym przedstawił śląski pejzaż w obrazie religijnym. Około 1929 r. Łukasz Mrzygłód otrzymał kierownictwo Prowincjonalnych Warsztatów Restauratorskich w Nysie. Po kilku latach studiów restauratorskich w warsztatach we Wrocławiu, Monachium, Wiedniu i Halle przeprowadził się wraz z rodziną do Nysy (1932 r.).

## NYSKI ETAP ŻYCIA

Warsztaty znajdowały się w jednym ze skrzydeł nyskiego budynku muzeum. Tu rozpoczął się bardzo pracowity okres dla Mrzygłoda - konserwatora. Do 1945 r. odrestaurował ok. 400 zabytkowych obiektów: rzeźb, ołtarzy, m.in. freski w Kalkowie, Sierotach, Świętowie Polskim, cudowny obraz Najświętszej Marii Panny w

Bytomiu, wczesnobarokowy ołtarz z kościoła ewangelickiego w Komorznie i gotycki ołtarz szafiasty w Gołkowicach, obraz tablicowy "Madonna z 12 apostołami" z Szalszy, cudowny obraz z Piekara (dzisiaj "Matka Boska Opolaska" w katedrze opolskiej) oraz nyska "Madonna in rosis" dzieło sztuki średniowiecznego snycerstwa. Mimo nawału prac konserwatorskich Łukasz Mrzygłód zajmował się także malarstwem - głównie portretowym.

Na nyskiej wystawie spotykamy cały przekrój twórczości górnośląskiego malarza oraz fotografie uratowanych zabytków. Wśród dorobku malarza obojętnie można obrażać będące w posiadaniu rodziny malarza z Niemiec, jak również z Muzeum Górnośląskiego w Ratingen - Hosel. Zobaczymy też dzieła wypożyczone z nyskiego Klasztoru Franciszkanów, a nawet prace będące w posiadaniu mieszkańców Nysy np. portret pierwszego starosty nyskiego p. Karugi. Organizatorem ekspozycji, obok rodziny artysty z Niemiec, jest Fundacja Górnośląska w Ratingen - Hosel i Muzeum w Nysie. Wystawa zorganizowana jest pod honorowym patronatem Joachima Kardynała Meisnera, Arcybiskupa Kolonii oraz ks. biskupa Alfonsa Nossola, ordynariusza diecezji opolskiej.

Danuta Wąsowicz

**HUSP**

Handlowo - Usługowa Spółdzielnia Pracy  
Nysa, ul. Drzymały 1  
tel. 33 24 31; 33 30 13 fax 33 28 67

## HURT - DETAL

OFERUJE W ATRAKCYJNYCH CENACH  
SZEROKI WYBÓR TOWARÓW M.IN.:

- \* ART. spożywcze i monopolowe,
- \* ART. chemii gospodarczej i gospodarstwa domowego
- \* ART. METALOWE i instalacyjno - sanitarne
- \* MATERIAŁY budowlane, opał

## UWAGA!

Przyjmujemy zlecenia od zakładów i instytucji na przygotowanie  
**PACZEK MIKOŁAJOWYCH  
I ŚWIĄTECZNYCH**  
w cenach hurtowych z bezpłatną dostawą do zleceniodawcy  
**Organizujemy sprzedaż za bony towarowe.**

V-128/B

**KINO POKÓJ**

Kupon uprawniający do

**20%  
ZNIŻKI**

REPERTUAR  
LISTOPADOWY

od 21.11.96 do 27.11.96

Zrealizowane kupony podlegają  
losowaniu raz w miesiącu.

Imię i nazwisko

## REPERTUAR KINA "POKÓJ"

18 - 21 LISTOPADA

"GRUBY I CHUDSZY" godz. 17.30 kom.USA

"DIABOLIQUE" godz. 19.30

22 - 27 LISTOPADA

"NIEUGIŁCI" godz. 17.30 sens. USA

"MATKA SWOJEJ MATKI" godz. 19.30 obycz. POLSKA

28 LISTOPADA DO 1 GRUDNIA

"MISSION: IMPOSSIBLE" godz. 17.30 i 19.30 sens.USA

## UWAGA KONKURS!

Firmy **NART** i SMG Amplico (Bogna).

1. Przy jakiej ulicy znajduje się budynek przedstawiony na zdjęciu.
2. Jakie firmy mieszczą się w tym budynku.



Wśród nadesłanych odpowiedzi do 30 listopada na adres redakcji rozlosujemy nagrody:

1. Disc Man - odtwarzacz płyt kompaktowych
2. Komplet kalendarzy.

Pierwszy na Opolszczyźnie Krzyż Zasługi za Dzielność dla nyskiego strażaka

# Miałem strażackie szczęście...

...że nawet, kiedy się urodziłem, to ojca nie było przy matce. Ojciec był strażakiem w Ochotniczej Straży Pożarnej w Ścinawie i w momencie, kiedy moją matkę tak przycisnęło, że musiała rodzić, to ojca nie było, bo pojechał do pożaru - zwierza się p. Ryszard Steinert, nyski strażak, który został odznaczony - jako jedyny na Opolszczyźnie - Krzyżem Zasługi za Dzielność. Jest to bardzo wysokie odznaczenie przyznawane przez prezydenta RP tym, którzy wykazali się szczególnym męstwem i odwagą w ratowaniu życia ludzkiego. Panu Ryszardowi życie zawdzięcza co najmniej 6 osób, w tym 5. dzieci. "Miałem strażackie szczęście także wtedy, gdy los przede mną i moimi kolegami postawił szczególne sytuacje, w czasie których mogliśmy uratować komuś życie."

Zanim przejdziemy do tych sytuacji, prześledzimy karierę odnanzonego strażaka począwszy od najbardziej odległych dni tj. od czasu dzieciństwa. Tak, bo pan Ryszard Steinert, bardzo wcześnie wybierał się na akcje:

"Mój ojciec od początku powstania OSP w Ścinawie tj. od 1945 r. był jej naczelnikiem. Do Straży miałem 50 metrów i wychowałem się na jej podwórku" - wspomina p. Ryszard. - "Jeszcze jako 12 letni konus biegłem za ojcem na dźwięk syreny strażackiej i ukradkiem wkładałem się do wozu. Zwykle ojciec gonił mnie z jednej strony samochodu, a ja drugą wsadzałem. Na miejscu pożaru, zwykle w odległości kilkunastu kilometrów od domu, tato odkrywał moją obecność. Oczywiście była reprimenda, ale co miałem zrobić. Zostawiałem, aż do zakończenia akcji."

Pan Ryszard nie używa górnolotnych słów o powołaniu do zawodu, ale stwierdza: "To może nie powołanie. Po prostu taką pracę trzeba lubić. Kto jej nie polubi, długo w Straży nie wytrzyma."

## UZNAŁ ZA NATURALNE

Zgodnie ze swoimi słowami pan Ryszard już od małego polubił pełne napięcia akcje, ćwiczenia strażackie. Nie odstraszała go konieczność ciągłej gotowości, czy obserwowane na przykładzie ojca, wieczne nieobecności w domu. Za naturalne uznał wstąpienie do młodzieżowej drużyny strażackiej, potem członkostwo w ścinawskiej OSP. Kiedy osiągnął pełnoletność przeniósł się do nyskiej Państwowej Straży Pożarnej. Tu pozostał do dziś, ma już za sobą 27 lat pracy w Straży Pożarnej. Wśród braci strażackiej znalazł swoją żonę Danutę. Poznał ją, kiedy przyniosła obiad swojemu ojcu strażakowi. Także bracia p. Danuty zostali strażakami, więc siłą rzeczy żona p. Ryszarda od dziecka przyzwyczajona została do czekania najpierw na ojca, potem na męża strażaka. I tak minęło już 20 lat odkąd p. Danuta przeżywa niepokoję o męża, gdy ten wyjeżdża do akcji.

## URATOWANE DZIECI

Pan Ryszard Steinert otrzymał Krzyż Zasługi za Dzielność, za wykazanie wyjątkowej odwagi i zdecydowania, z narażeniem własnego życia. Te szczególne sytuacje, jakie los postawił przed nyskim strażakiem, on sam określa strażackim szczęściem. Pierwsze "szczęście" to było uratowanie dwójki dzieci tonących pod lodem na rzece Nysa Kłodzka w 1976 roku. "Było to pierwszego stycznia. W

poblizu Młynówki dzieci zjeżdżały na saneczkach z górki. Sanki wtoczyły się na rzekę. Jeden z mieszkańców Nysy, nie znam nazwiska, przechodząc tamtędy po prostu wskoczył do wody i jedno z tych dzieci wyciągnął. Jednocześnie ktoś powiadomił straż pożarną. Wyciągnęliśmy drugiego malca. Właściwie to jedno dziecko zawdzięcza życie temu nieznanemu z nazwiska człowiekowi, którego próbowaliśmy odnaleźć, ale bez skutku."

Inna akcja - najbardziej świeża, bo z tego roku, w której p. Ryszard miał "szczęście" uczestniczyć, to wyniesienie dwójki dzieci z pożaru na 3 kondygnacji budynku mieszkalnego



w Nysie. Matka zostawiła dwójkę dzieci, niemowlę i jedno niepełnosprawne przymocowane do wózka, w domu i wyszła na zakupy. Pozostawiła na gazie smażące się mięso, które zaczęło już się palić. Było bardzo duże zadymienie i szczęście, że okno było nieco uchylone. Sąsiedzi zauważyli ulatniający się dym i zaalarmowali straż. Zaszła konieczność zastosowania drabiny, niestety nie udało jej się przystawić bezpośrednio do okna. Pan Ryszard musiał wskakiwać do mieszkania z ok. 0.5 m odległości.

## DZIARSKI FACET

Na swoim koncie nasz bohater ma też wyłowienie mężczyzny z jazu w poblizu tamy wojskowej. "To było pierwszego maja, roku już nie pamiętam. Mielśmy zgłoszenie, że mężczyzna skoczył z murka i woda zabrała go pod jaz. Jak przyjechalśmy, to doświadczyliśmy dziwnego uczucia. Słyszeliśmy głos spod wody, ale nikogo nie widzieliśmy. W miejscu, gdzie był ten człowiek, była luka w tafli spadającej wody. Facet złapał się tam czegoś, miał trochę powietrza, więc darł się niemiłosiernie. Trzeba było zejść po niego, koledzy mnie asekurowali. Zawsze mówię, że we wszystkich krytycznych sytuacjach sam nie ratowałem. Zawsze był ktoś drugi, bo nie ma mocnych, ktoś musi kogoś asekurować. Ja tam po prostu tylko zszedłem. Mężczyzna tak kurczowo się przytrzymał, że na dłu-

gości klatki piersiowej zdarłem mu całą odzież. Wydzierałem go na siłę spod wody. Najbardziej śmieszne w tej sytuacji było to, że dopóki facet był pod wodą oraz przy wyciąganiu na brzeg, to był bardzo uległy. Praktycznie wywlekliśmy go na górę i w momencie, gdy czekający tam lekarz chciał mu udzielić pomocy, to delikwent "zbluzgał" go potwornie. Trzeba było związać go linkami do noszy, by przewieźć do szpitala."

## SZCZĘŚLIWY PRZYPADEK

Natomiast inne zdarzenie, wyciągnięcie z wody 15-latka, który zafundował sobie kąpiel na jazie przy

"Nie, to nie jest to. Ja już kiedyś powiedziałem, nawet wtedy gdy wręczano mi Krzyż, ja byłem może tym, który podał rękę w tym krytycznym momencie. Ale w każdym wypadku za mną stał kolega i przypuszczam, że gdybym ja nie poszedł, on by zrobił to za mnie. Trudno by było inaczej postąpić, ja sobie tego nie wyobrażam"

Jednak codzienna praca p. Ryszarda, to nie tylko tych kilka wypadków. Starszy ogniomistrz Ryszard Steinert ma za sobą kilkadziesiąt akcji gaśniczych i przeciwpowodziowych. Jako młody strażak gasił rafinerię w Czechowicach, a także pożar szybu naftowego w Karlinie.

Pan Ryszard tak wspomina pożar w Czechowicach:

"To było bardzo deprymujące, kiedy poderwano nas w nocy i komendant zaczął nas segregować. Oświadczył, że jest wyjazd do Czechowic i pojedą tam sami kawalerowie. Było już wiadomo, że tam ludzie zginęli. Trzeba było jechać. Najbardziej tragiczny moment był wtedy, gdy dojechaliśmy do Czechowic i tam zatrzymali nas przy wiadukcie przed miastem. Akurat wysiedlano tę dzielnicę, gdzie się paliło - ludzie jak na filmach obrazujących czasy wojny uciekali ze swoim dobytkiem. Czekaaliśmy na rozkaz wjazdu, usiedliśmy na zderzakach samochodów, zapaliliśmy papierosa. Wtedy taka babinka podchodzi z wózkiem pełnym tobołów i patrząc na nas mówi: "Panowie, wyście tacy młodzi, po co tu przyjechaliście? Już tylu ludzi zginęło, niech się to spali lepiej, po co wy tam jedziecie! W tym momencie tak podświadomie włosy zaczęły mi dęba stawać. Także w chwili, kiedy wjechaliśmy na zakład, gdy się widziało część spalonego człowieka, po którym została tylko obwódka z hełmu, zatrzaśnik, skuwki z pasa - części stalowe. Był ogromny strach, zresztą uważam, że tylko głupi się nie boi. Naszym zadaniem było noszenie tam pojemników ze środkiem pianotwórczym do działek. We dwójkę łączyliśmy 40 - 50 kg pojemnik i biegaliśmy do tego działka. Liczyła się szybkość, bo temperatura była bardzo wysoka. Wszystko praktycznie zostało przygotowane przez dowódców, płoty były pozrywane. Ci ludzie co zginęli, to właśnie dlatego, że te płoty tam były - uciekali, a ogień dopadał ich na płotach. Na ogrodzeniu najwięcej wisiało ludzkich szczątków."

## NA OCHOTNIKA

Natomiast do Karlina p. Ryszard Steinert pojechał na ochotnika.

"Pomyślałem sobie, takie coś się pali i człowiek nigdy w życiu może tego nie zobaczyć, to dlaczego nie jechać. Głównodowodzącym był nasz komendant wojewódzki. Mielśmy ten zaszczyt, że byliśmy stawiani w pierwszej linii."

Moją uwagę o większym ryzyku, pan Steinert kwituje:

"To prawda, ale i większy zaszczyt. W pewnym momencie poustawiano nam działka za osłoną z tarczy azbestowej. My - strażacy z województwa opolskiego - mieliśmy osiem czy dziewięć działek, i one były kierujące dla pozostałych 30. Jak dobiegaliśmy do nich, to była tak potworna temperatura, że grzebało się dołek w spalonej ziemi, nalewało się wody, bo inaczej czuło się jak buty rozchodzą się na nogach. I tylko - hop do tego dołka z tą wodą i uczucie ulgi. Na moment nie można było wystawić

nawet hełmu. Mamy dokument w izbie tradycji - zdeformowany hełm mojego kolegi - Stojanowskiego. Na moment lekko wychylił on sam czepek hełmu zza tarczy azbestowej. Hełm został stopiony na czubku głowy. Zmienialiśmy się co 5 - 10 minut, dłużej nikt by nie wytrzymał."

## URATOWAŁ MOST

Długo by można jeszcze snuć wspomnienia pana Ryszarda Steinerta, gdyż brał on udział także w dużych nyskich pożarach takich jak Technikum Rolniczego, Spółdzielni Inwalidów, Herbapolu, w Kuźni Raciborskiej, a także w słynnych powodziach.

"Most w Białej Nyskiej istnieje dzięki p. Rysiowi i już u nas nie pracującemu Jasiowi Tertece z Pakosławic - opowiada komendant nyskiej straży, brygadier p. Jan Boćwiński. - "Oni uratowali ten most, nie saperzy nyscy. Pułkownik saperów powiedział: "Ja tam swoich ludzi nie posłę." Na wysięgniku dźwigu wieszano człowieka za pas, jak muchę, opuszczano na linie nad spienioną wodę, która niosła ogromne bale drzewa z korzeniami. One zatykały prześwit mostu. Już pół metra było pod jezdnią, trelinka z boku została w przyczółkach zabrana. Ten most by popłynął, a pierwszy rok funkcjonował po oddaniu. Nasi ludzie poszli na ochotnika: "Ileż to roboty" - powiedzieli. Sekcja strażaków zaczęła te liny, a wojsko stojące na brzegu wyciągiem czołgowym wybierało te drzewa jak bierki. To dzięki odwadze strażaków, głównie p. Ryszarda i p. Janka, most jeszcze służy do dzisiejszego dnia."

## UCZUCIE NIEMOCY

Ryszard Steinert w czasie pracy zdobywał wykształcenie typowo strażackie. Zaczynał jako szeregowy strażak, teraz jest już w najwyższym stopniu podoficerskim - starszego ogniomistrza. Przez 13 lat był dowódcą zmiany, teraz jest dowódcą zastępu. Pan Ryszard ma dwójkę dzieci - córkę Katarzynę i 13 letniego Marcina, który najbardziej interesuje się relacjami ojca wracającego z akcji. Na pytanie, czy zabroniłby synowi, gdyby zdecydował się pójść jego śladami Pan Ryszard powiedział: "Decyzję o sam podejmie. Jeżeli jednak zdecyduje, że będzie strażakiem, absolutnie mu nie zabronię." Natomiast pytany o reakcję żony, czy nie strofuje go, że zbyt szarżuje z odwagą stwierdził śmiejąc się: "Wie pani, żonie się wszystkiego nie mówi. Szczególnie o tragicznych chwilach. Ale najgorsze jest, kiedy nie uda się kogoś uratować. Wtedy jestem tak przybity, że odrağowuję się i idę na ryby."

Najgorsze jest w naszym zawodzie uczucie niemocy, wtedy ma się żal do siebie i do całego świata. To jest najgorsze w naszym zawodzie.

## HUMORYSTYCZNE MOMENTY

"Choć bywają humorystyczne momenty np. kiedyś na prośbę mieszkańców ściągnęliśmy kota z wysokiego drzewa - opowiada p. Ryszard. Nazajutrz p. Cichecka napisała w "Nowinach": "Strażacy mają kota". Najpierw była złość, a potem obróciliśmy w żart. Zresztą na pewno znalazłbym jeszcze wiele komicznych sytuacji, a że strażacy nie tylko gaszą, ale także lubią się śmiać, to pewnie. Oczywiście, kiedy jest ku temu stosowna okazja."

Nyskiemu bohaterowi życzymy samych udanych akcji i szczęśliwych chwil w życiu zarówno zawodowym, jak i osobistym, oraz jak najmniej przytłaczających sytuacji, a więcej tych lekkich - humorystycznych. Cieszymy się wraz z kolegami p. Ryszarda, że mamy wśród naszych strażaków tego najdzielniejszego na Opolszczyźnie.

Danuta Wąsowicz

**Światowy Dzień Bez Papierosa****Rzuć palenie razem z nami**

Dzień 21 listopada jest Światowym Dniem Bez Papierosa. Akcja zaczęła się 11 lat temu, a dokładnie w roku 1985. W sumie trudno powiedzieć, kto konkretnie zapoczątkował propagowanie tego dnia. Służba Zdrowia na całym świecie, a szczególnie w krajach zachodnich, zaczęła dostrzegać, że palenie papierosów stało się tak popularne (nie tylko wśród dorosłych), że przestano traktować ten nałóg jako uzależnienie narkotyczne.

Szkodliwość palenia tytoniu jest powszechnie znana, a nowe wyniki badań w tej dziedzinie coraz bardziej niepokojące. Tytoń szkodzi kobietom o wiele bardziej niż mężczyznom. Mają one wiele powodów, aby nie palić. Nikotyna jest bardzo szkodliwa dla organizmu kobiecego, szczególnie w czasie ciąży i karmienia. U kobiet palących występują często poronienia, może również wystąpić ciężowe zapalenie nerek. Takie powikłania porodowe są dwukrotnie częstsze u palaczek. Noworodki urodzone przez kobiety palące mają zwykle

drobniejszą budowę, niższą wagę i mniejszą odporność na choroby. Śmiertelność wśród tych dzieci jest większa. Dlatego w tym roku akcja Światowego Dnia Bez Papierosa skupia swą uwagę przede wszystkim na kobietach.

W ostatnich latach obserwuje się niestety również stały wzrost liczby młodocianych palaczy. Wpływ na to niepokojące zjawisko ma niewątpliwie łatwy dostęp i niska cena papierosów oraz lekceważenie lub niezrozumienie skutków palenia. Polacy w smutnej statystyce biją światowe rekordy. Około 10 mln osób w naszym kraju pali regularnie 15-20 sztuk papierosów dziennie. Blisko 5 mln pali dłużej niż 20 lat. Dane epidemiologiczne mówią o tym, że choroby odtytoniowe są przyczyną zgonu co drugiego Polaka w wieku 35-69 lat. Bez opanowania epidemii palenia nie można poprawić kondycji zdrowotnej społeczeństwa. Zaprzeszczenie palenia wymaga czasu i nie zawsze jest łatwe, ale czy nie jest tego warto?

A. Ł.

Miejski Zakład Komunikacji Nysa,  
ul. Piłsudskiego 59, tel. 330 171

**Ogłasza pisemny przetarg nieograniczony**

na sprzedaż zespołu prądotwórczego (agregat)  
Rok produkcji 1980, typ GCPd 94 a, moc 55 kVA  
Cena wywoławcza 4500 zł + VAT  
Pisemne oferty należy składać w terminie  
do dnia 29.11.96 r. w sekretariacie MZK.

v-2337

**Marsz, marsz Piłsudski...**

Prowadź na bój krwawy, pod twoim przewodem wejdziem do Warszawy" - śpiewał szkolny chór Szkoły Podstawowej nr 8 w czasie akademii z okazji 78 rocznicy Odzys-

Zarządu Głównego Związku Karpatczyków w Londynie p. Józef Wojtecki, prezes Stowarzyszenia Byłych Żołnierzy Polskich Sił Zbrojnych na Zachodzie p. Tadeusz Czer-



skania Niepodległości przez Polskę. Na uroczystość przybyli goście - Karpatczycy z kraju i z zagranicy.

Szkoła Podstawowa nr 8 w Nysie, nosząca imię Karpatczyków, czuje się w obowiązku rozwijać patriotyczne tradycje wśród swoich uczniów. Dlatego wszystkie uroczystości państwowe są tu szczególnie celebrowane. 78 rocznica Odzyskania Niepodległości jest bardzo ważną datą dla Polaków, nie dziw więc, że "Ósemka" przygotowała się do jej uświetnienia niezwykle pieczołowicie. Dyrekcja nie zapomniała o zaproszeniu żyjących byłych żołnierzy 3 Dywizji Strzelców Karpackich z kraju i z zagranicy. Szkołę swoją obecnością zaszczylic m.in. prezes

kawski oraz "Karpatczycy": p. Zygmunt Kędziński, p. Leszek Bereźnicki, p. Adam Kripa, p. Władysław Gawdyna, p. Tadeusz Dąbrowski i p. Tadeusz Woźniak. Na uroczystość przybył również przedstawiciel 22 Karpackiej Brygady Piechoty Górskiej p. mjr Krzysztof Klar.

**WYCISKAŁ ŁZY WZRUSZENIA**

Goście wysłuchali pięknego montażu słowno - muzycznego w wykonaniu uczniów. Pełne wyrazu recytacje na tle doskonale wkomponowanego podkładu muzycznego, przeplatane uroczym śpiewem chóru co wrażliwszym wyciskały, ukradkiem ocierane, łzy wzruszenia. Nie jest to stwierdzenie górnolotne,

co poświadczyć może niżej podpisana, jako że i jej nie były obce te odczucia. Całości wrażen dopełniała skromna, lecz gustowna dekoracja. Doskonale uzupełniały ją biało-granatowe stroje chórzystów i mała grupa harcerzy z gitarą, a na ich tle poczet sztandarowy.

Wszystkie te szczegóły dostrzegli goście, zwłaszcza londyńczycy, kiedy dzielili się wrażeniami z akademii po jej zakończeniu. Przypominała im własne szkolne uroczystości z odległej młodości.

**ZAWSZE WIERNI**

Końcowym akordem uroczystości było wręczenie wyróżnionym osobom z dyrekcji i z grona pedagogicznego pamiątkowych Krzyży 3 Dywizji Strzelców Karpackich. Był to dowód uznania za wkład włożony w przygotowanie uroczystości nadania imienia szkole. Medale otrzymali: dyrektor szkoły p. Alicja Dereń, wicedyrektorki - panie Maria Puda i Maria Olaniszyn, szkolny plastyk - p. Krystyna Otrocka, kierowniczka chóru - p. Irena Konopka i polonistka czuwająca nad recytacjami - p. Halina Orlop, a wręczyli je p. Józef Wojtecki i p. Tadeusz Czerkawski. Poczet sztandarowy otrzymał emblematy Karpatczyków, które odąd będą ozdabiały jego szarfy. Londyńczycy podarowali szkole również kilka egzemplarzy rocznika Karpatczyków o nazwie "Goniec Karpacki", w którym znalazł się artykuł p. Marii Pudy oraz wyróżniona praca jednej z uczennic. Była tam też relacja z uroczystości nadania "Ósemce" imienia Karpatczyków.

Na zakończenie dyrektor SP nr 8 p. Alicja Dereń podziękowała młodzieży za wspaniałą lekcję historii, a wszystkim gościom za przybycie. Złożyła obietnicę w imieniu swoich nauczycieli i uczniów, że zawsze będą wierni szlachetnej tradycji karpackiej.

Danuta Wąsowicz

eko  
**EKO**  
supermarket

**Nr 1 na Opolszczyźnie**

Nysa, ul. Nowowiejska

pn. - sob. w godz. 9.00 - 21.00  
niedz. w godz. 10.00 - 18.00



**CENTRUM OGRODNICZE  
SERWIS SPRZĘTU  
OGRODNICZEGO**

Nysa - Jędrzychów  
ul. Dunikowskiego 7  
tel. 33 45 95

**JESIEŃ '96**

W ofercie  
- kosiarki spalinowe i elektryczne  
- pilarki, kosy oraz inne urządzenia firmy

**STIHL**

**OD 4.11.96 W ROZSZERZONEJ KOMPLETACJI  
PILARKI STIHL 023, 025, 026 i 029**

- węże ogrodnicze i systemy zraszające  
"HOZELOCK" i "GARDENA"  
- nasiona traw, warzyw i kwiatów firmy  
"JOHNSON"  
- nawozy, środki ochrony roślin, ziemia  
kwiatowa  
- narzędzia ogrodnicze, donice, baseny,  
fontanny  
- krzewy ozdobne i owocowe



**Sprzedż  
HURT - DETAL  
Raty bez żyrantów**

**SERWIS - SPRZEDAŻ - KOMIS**

Czynne 9.00 - 17.00, sobota 9.00 - 13.00

**KAMEX**  
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA

**"WSZĘDZIE TAM GDZIE POTRZEBUJESZ CIEPŁA"**

KONWEKTORY ELEKTRYCZNE

Firmy DIMPLEX - TECHNTERM ELEKTROLUX

PIECE AKUMULACYJNE

WKŁADY PIECOWE

DMUCHAWY ŁAZIENKOWE

LISTWY GRZEWCZE

TERMOWENTYLATORY - DIMPLEX, ELEKTROLUX

PIECE CO - EKW, EOW, KOSPEL



**Dimplex**

**WYKONUJEMY INSTALACJE ELEKTRYCZNE II TARYFY.**

NYSA ul. BATALIONÓW CHŁOPSKICH 9 (dojazd od ul. Ligonia)  
Tel./fax 077 - 337-973.

**HURTOWNIA  
mięsa  
wędlin  
drobiu**



**KRUTPOL**

Brzeg, ul. Długa 2 (Dom Towarowy "Piaś") tel. 16 31 93  
Nysa, ul. Grodkowska 19, tel. 33 01 55

**zaprasza codziennie na zakupy  
od godz. 5.00 do 15.00**

**Proponujemy Państwu szeroki wybór mięsa,  
wędlin i drobiu renomowanych firm:**

- Zakładów Mięśnych z Zabrze
- Zakładów Mięśnych z Mysłowic
- Opolskich Zakładów Drobiarskich
- Zakładów Drobiarskich "Konspol" Nowy Sącz
- Zakładów Drobiarskich Ostrów Wlkp
- Masami "Miłkowsky s.c." Częstochowa
- Wielkopolskich Zakładów Przetwórstwa Mięsnego
- Zakładów Mięśnych Ostrołęka

**Zapewniamy fachową  
miłą i szybką obsługę**

**Stelmar**



**Rajstopy  
Skarpety  
Bielizna**

**Hurtownia STELMAR**  
Nysa, ul. Nowowiejska 16  
(teren Agromy)  
tel. 358 981 w. 132

Patronat firm:

STOBRAWA, ZENIT,  
SYNTEX, FILMAR, SARA,  
PILAM, SHIM, SOFI A,  
CONSAI, VIKI, LEVANTE,  
AFRODYTA, WOCH,  
ITALIAN FASHION

Czynne 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>, Soboty 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>

ZAPRASZAMY DO  
STAŁEJ WSPÓLPRACY

CENY  
PRODUCENTA

**PRZETARG**

**Przedsiębiorstwo Handlu Sprzętem Rolniczym  
"AGROMA" w Nysie**

ogłasza przetarg nieograniczony  
na sprzedaż samochodu marki Nysa  
nr rej. OPD 110E rok produkcji 1989  
Termin przetargu - 29.11.1996 r., godz. 10.00  
Cena wywoławcza 2.000,-

Miejsce przetargu: PHSR "AGROMA" Nysa ul. Nowowiejska 16 (budynek administracyjno-handlowy)

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie przedsiębiorstwa najpóźniej na jedną godzinę przed otwarciem przetargu.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej.

Miejsce i termin oglądania samochodu - siedziba przedsiębiorstwa - warsztat od dnia 19.11.96 r. do dnia 22.11.96 r. w godz. od 10.00 do 12.00.

Przetarg może być odwołany bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji udziela dział techniczny PHSR "AGROMA" Nysa, tel. 077/358 981 do 3.

v-498/B

**PRZETARG**

**Fabryka Pomocy Naukowych w Nysie  
ul. Słowiańska 7**

ogłasza przetarg nieograniczony  
na sprzedaż samochodu ŻUK A 11B rok produkcji 1988, skrzyniowy, 4-ro biegowy, silnik po remoncie.

Cena wywoławcza 6,3 tys. zł

Przetarg odbędzie się w dniu 96.11.27 o godz. 11.00 w FPN ul. Słowiańska 7.

Biorący udział w przetargu winni wpłacić w kasie przedsiębiorstwa wadium - w wysokości 10% ceny wywoławczej najpóźniej na 1 godz. przed przetargiem.

Ewentualny II przetarg odbędzie się w godzinę po zakończeniu 1-go przetargu.

Zastrzega się prawo wyboru oferenta lub unieważnienie przetargu w całości.

v-2375

**VECTRA**

**BEZ CŁA!**

**KONTYNGENT** Już dzisiaj  
przyjmujemy  
zamówienia  
na Vectrę  
z kontyngentu '97.



**OPEL**

ZAPRASZAMY

OPOLE  
ul. Wrocławska 137  
tel./fax 747 729, 747 975



**Janus & Rusnak**

K-KOŹLE  
ul. Chrobrego 5  
tel./fax 825 558

PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO - USŁUGOWE

**AGROAS**

49 - 200 Grodków  
ul. Warszawska 36a  
tel./fax (0-77) 15-57-00  
tel. komórkowy:  
090 350 812  
090 350 813

**Środki ochrony roślin  
Nawozy dolistne i nasłona  
Sznurek, artykuły rolne**

**SŁUŻYMY FACHOWYM DORADZTWE**

Zapraszamy w godz. 7.00 - 17.00  
w soboty 7.00 - 14.00

**HURT - DETAL**

**CZYSZCZENIE  
ODNAWIANIE**

wyrobów ze skór welurowych  
i licowych,  
również mebli skórzanych.  
(podbarwianie, woskowanie,  
nakładanie powłok)

**Punkty przyjęć:**

Nysa: ul. Bracka 3,  
tel. 33 41 44  
Brzeg: ul. Kottlarska 3  
(boczna Fabrycznej) tel. 16 21 87

00-349/B

Zapraszamy od 9.00 do 17.00, soboty od 9.00 do 13.00  
45-837 Opole, ul. Wspólna 3, tel. kom. 090 35 31 89  
Cena nie zawiera podatku VAT

**30 WZORÓW firm zachodnich**

podłogi  
laminowane już  
od 37,00 zł/m<sup>2</sup>  
i gąbek

**BOAZERIA PANELOWA**  
**PODŁOGI PANELOWE**

**PANELSTY**

WIELKA PROMOCJA

## KASY I DRUKARKI FISKALNE

oferuje

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA DARIUSZ ZABILSKI

Polecamy najwyższej jakości kasy włoskiej firmy AT&T / NCR - światowego lidera w produkcji kas fiskalnych oraz kasy firm: SAMSUNG i IES ELECTRONICS, a także drukarki fiskalne FP-600, CSF-1 i TP Line.

Przeprowadzamy szkolenia w zakresie obsługi i eksploatacji kas fiskalnych. Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.



48-303 Nysa, ul. Damrota 7, tel.: (077) 331 378, 336042, fax: 331 378

## PRACOWNIA MEDYCYNY I PSYCHOLOGII S.C.

E. Koczy D.M. Chudy

Nysa, ul. Kwiatowa 4, tel. 310 677

### BADANIA PSYCHOTECHNICZNE

- kierowców
- operatorów
- pracujących na wysokości
- pracujących z bronią palną.

### BADANIA PROFILAKTYCZNE

- okresowe i wstępne badanie pracowników
- niezbędne badania dodatkowe
- badania do książeczki zdrowia

### OBSŁUGA BHP FIRM



v-355/B

## PPUH BUSTAN

OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE OBSŁUGI SAMOCHODÓW KRAJOWYCH ORAZ ZAGRANICZNYCH OPEL, VW, AUDI, FORD

- naprawy układów kierowniczych i hamulcowych
- elektromechanika i elektronika samochodowa
- regulacje silników benzynowych
- regulacje świateł i ustawianie zapłonu
- naprawy bieżące pojazdów osobowych i dostawczych
- remonty kapitalne silników i podzespołów
- przeglądy rejestracyjne
- naprawy blacharsko - lakiernicze i konserwacja samochodów

ZAPRASZAMY 7.00 - 17.00, SOBOTY 8.00 - 13.00

Nysa, ul. Ujejskiego 17/19, tel./fax 333 066

## HURTOWNIA CUKIERNICZA KA-MA

### Przedstawiciel

PCW "ODRA"  
BAHLEN - Lajkonik Skawina  
GOPLANA POZNAŃ  
"CUKRY NYSKIE"  
WAWEL Kraków



oraz wielu innych producentów, między innymi:

WEDEL, CADBURY'S, ŚNIEŻKA, HANKA, OLZA Cieszyń

Zapraszamy do Nysy na ulicę Piłsudskiego 62 a, (teren ZWSE) tel. 310 018 w. 445.

CZYNNIE CODZIENNIE W GODZ. 8.00 - 15.00,  
SOBOTA 8.00 - 12.00

v-106/B



BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

**IWONA**

•PRZEWOZY•  
Niemcy Włochy  
Belgia Holandia  
Anglia Francja  
Dania

POŚREDNICTWO  
PASZPORTOWE

'GRECJA'  
przewozy

## SKLEP "IWONA"

Największy wybór!

- Kalkulatory Citizen
- Notesy managerskie
- Zegarki Casio, Vector



ZAPRASZAMY: "IWONA" - Nysa, ul. Królowej Jadwigi 6  
fax/tel. 33 32 60

v-491/B

## OGŁOSZENIE

Sprzedam

- bloczki szlakowe,
- pustaki szlakowe.
- bloczki skarpowe (gazony).

Tel. (077) 33 61 51

Tel. kom. 090 35 24 50.

FAKTURY VAT!

v-478/B

## POSEJDON S.C.

**KOPIARKI NOWE I UŻYWANE**  
materiały eksploatacyjne, usługi serwisowe



**KOMPUTERY**  
oprogramowanie  
akcesoria



## WYPOSAŻENIE BIUR

urządzenia i materiały eksploatacyjne do oprawiania dokumentów (obcinarki, bindownice, termobindownice, niszczarki, laminatory)

TELEFONY I TELEFAXY FIRMY PANASONIC

48-300 Nysa ul. Celna 4/6 tel./fax 33 64 78

**RATY \* LEASING**

## ogłoszenia drobne

126p 1991 r. sprzedam. Tel. 333-974 po 18.00.

op-2383

NIEMIECKI - korepetycje.  
Tel. 33 19 74.

op-2384

BARDZO pilnie i bardzo tanio sprzedam: meble biurowe białe - nowe, żaluzje pionowe białe - 4 m, łódzkę Polar 60 litrów - nowa.  
Tel. 358-921.

op-2385

SPRZEDAM pawilon handlowy przy ul. Orkana. Tel. 33 08 03.

v-2355

ODNAWIANIE wanien.  
Tel. 33 48 31 po godz. 15.00.

op-2158



NOWO OTWARTY  
SKLEP w PRUDNIKU  
ul. Ratuszowa 13

## WYBIELANIE ZĘBÓW

preparatem

**NITE WHITE**

USA

poleca  
gabinet stomatologiczny  
- ul. Gałczyńskiego (pawilon)  
- ul. Moniuszki 8  
lek. stom. Grażyna Miller  
regionalny przedstawiciel  
DISCUS DENTAL INC.  
PRODUCENTA PREPARATÓW  
NITE - WHITE.

OP-529/b

## "MICHEL" S.C. SERWIS OGUMIENIA

STOMIL-OLSZTYN  
Nowoczesne opony zimowe  
**Kormoran**  
do samochodów osobowych i dostawczych



Pewna jazda zimą

ZAPRASZA DO WARSZTATU przy ul. Piłsudskiego 56 a, tel.: 33 68 37

### \*POLECAMY\*

- opony nowe polskie DEBICA, STOMIL - Olsztyn
- opony nowe i używane zagraniczne,
- opony do samochodów ciężarowych i rolnicze.

### \*CENY FABRYCZNE\*

- montaż,
- komputerowe wyważanie,
- naprawy ogumienia, nacinanie opon.
- \*Autorzowany serwis Stomil Olsztyn i TC Debica\*
- ceny fabryczne z założeniem na felgę
- cennik do wglądu
- przy zakupie pow. 1500 zł bezpłatny dowóz do 20 km



STOMIL-OLSZTYN  
NAJNOWSZA TECHNOLOGIA BEZPIECZYSTWA

POLECAMY OPONY ZIMOWE

## FELIETON

## Sami swoi

Był niedawno u mnie przyjaciel. Mieszka on od ponad dziesięciu lat w Stanach Zjednoczonych. Opuścił kraj ojczysty z przyczyn politycznych. Toteż był bardzo ciekawy, jak obaliliśmy komunę i jak wprowadziliśmy rządy demokratyczne. Nie mógł zrozumieć, jak przez głupotę pewnej części społeczeństwa, po raz drugi oddaliśmy władzę tym samym skompromitowanym ludziom z tej samej partii.

W końcu zapytałem go, jak wygląda życie towarzyskie naszych ro-

daków. Odpowiedział: wiesz jacy jesteśmy w kraju, to i niewiele różniemy się za granicą. Niemcy, Żydzi, jak i inne narodowości, gdy któregoś z nich spotyka jakieś nieszczęście, mogą liczyć na ich pomoc i to ich łączy, jakby w wielką rodzinę. Kontynuują też ściśle swoją tradycję, kulturę, wyznanie i język, co powoduje, że zachowują swoją tożsamość. Niestety nie można tego powiedzieć o naszej Polsce, która w krótkim czasie, stara się wtopić w to nowe środowisko, chociaż język

i tak ich zdradza. Przyjmują obce wzorce w myśl zasady, gdzie są pieniądze, tam jest ojczyzna. Te złe przykłady tkwią nie gdzie indziej, tylko w kraju ojczystym.

W czasie wojny i biedy potrafimy się zmobilizować i okazujemy sobie wzajemną życzliwość, gdy to minie stajemy się zupełnie inni. Posłużę się jednym z wielu przykładów. Po zakończeniu działań wojennych w 1945 roku, wielką przysługę zrobili Sowietai ukraińscy nacjonaliści, siejąc śmierć i zniszczenie wśród mieszkających tam Polaków. W obawie o życie najbliższych, kilka milionów Kresowiaków opuściło w pośpiechu strony rodzinne i osiedliło się na Śląsku. Cieszyli się, że

znów są razem. Początkowo wspólne życie układało im się dość dobrze. Potem przypomnieli sobie dawne urazy, głównie o miódz, przewiska. Doszło do tego jeszcze dziwne zrzęcenie losu, że ci co kiedyś byli bogaci dumnie podnosili głowy, żeby nisko im się kłaniać, teraz nie mogli pogodzić się z rzeczywistością, że ich uprzywilejowane miejsca zajęli inni.

W jednym z gospodarstw były dwa domy mieszkalne i duża stodoła. "Nasi" podzielili się domami, a stodołę zajęli po połowie. Od tej chwili zaczęły się kłótnie. Ich przyczyną była a to kura, innym razem pies a jeszcze innym dzieci. W końcu podwórze przedzielili siatką. Ale i to nie pomogło w złagodzeniu konfliktów. Bo gdy np. jeden zrobił gnojnik koło sąsiada studni, to drugi posadził obok zagrody śliwki. I tak jest już przez 10 lat. Zamiast inwestować w swoją gospodarkę, wydają pieniądze na adwokatów. Niedawno byłem u nich osobiście i zauważyłem na zewnętrznej ścianie domu zamontowaną lampę elektryczną zawieszoną metr od ziemi. Zdziwiło mnie to i pytam się gospodyni dlaczego jest tak nisko. Różne przyczyny podawała, aż w końcu go-

spodarz nie wytrzymał i wyjaśnił: "Daliśmy lampę tak nisko, aby przypadkiem nie oświetlała podwórka sąsiadowi. Pomyślałem, że jakby tak mogli, to i słońce by zakryli, żeby im tylko świeciło."

Opowiadał nasz proboszcz w jednym z kazań, że był w czasie urlopu na Zachodzie i zauważył czym się różnił od nich. Głównie tym, że jak komuś się powodzi, to drugi pyta się jak do tego doszedł i stara się naśladować. U nas jak ktoś dojdzie do majątku poprzez np. hodowlę owiec, to rodak będzie mu życzył aby wszystkie wyzdychały.

Jest taki dowcip: Poszedł Polak do piekła i oprowadza go po nim Lucyfer. Patrzy a tam rzędami stoją beczki poustawiane a w nich siedzą grzesznicy różnych narodowości. Koło każdej stoją diabły i pilnują żeby z którejś ktoś nie wyskoczył. Przechodzą koło jednej i Polak dziwi się, że nikt jej nie pilnuje, a mimo to nie uciekają. Bo widzisz - mówi Lucyfer, w tej beczce siedzą sami Polacy i gdy tylko który chce wyjść z beczki zaraz koledzy łapią go za nogi i z powrotem wsadzają.

Bronisław Magdij

## Czy jesteśmy zdrowi?

## ALARMUJĄCE DANE

Stan zdrowia mieszkańców gminy Nysa jest niezadowalający. Nadal jest wysoki wskaźnik umieralności, podobnie w województwie i w skali kraju. Głównymi przyczynami zgonów w województwie (również w kraju) są choroby układu krążenia (51% zgonów), nowotwory złośliwe - 20% zgonów oraz wypadki, urazy i zatrucia - 8,3%. Nadumieralność występuje wśród mężczyzn, we wszystkich grupach wiekowych, a szczególnie w grupie 15 - 39 lat. Przyczyną w grupach młodszych są wypadki, a od 40 lat wzwyż - choroby układu krążenia, szczególnie niedokrwienie serca i zawał, a następnie nowotwory złośliwe. Niepokojące jest, że pojawiają się nowe zachorowania na gruźlicę (1992 - 315, 1993 - 382, 1994 - 321), w tym także wśród dzieci i młodzieży np. w 1994 r. - 10 przypadków. W województwie opolskim zarejestrowanych jest 66 osób z HIV+, w tym 6 chorych na AIDS. W 1995 r. odnotowano 7 nowych przypadków. Jednak statystyka ta nie oddaje rzeczywistego stanu, bo znaczna część przypadków nie jest wykryta.

## NIŻSZA UMIERALNOŚĆ NIEMOWLĄT

Są to wyniki analizy stanu zdrowotnego mieszkańców naszej gminy przeprowadzonego przez Wydział Oświaty i Opieki Zdrowotnej UG w Nysie. Sytuacja, jak wynika z tych danych, nie napawa optymizmem. Pocięszającym akcentem jest to, że od 1992 r. w naszym województwie obserwuje się pewną tendencję spadkową wskaźnika umieralności niemowląt. W 1994 r. po raz pierwszy od kilku lat był on nieco niższy od średniej krajowej, ale niestety nadal przekraczający o kilkadziesiąt procent wartość wskaźnika w krajach rozwiniętych. Głównymi przyczynami zgonów niemowląt są: wcześniactwo, stany chorobowe powstające w okresie okołoporodowym oraz wady wrodzone. Pozytywnym zjawiskiem jest spadek urazów porodowych.

## CHOROBY KRAŻENIA I NOWOTWORY - NASZYM UTRAPIENIEM

Problemem stanu zdrowotnego społeczeństwa naszego województwa nadal jednak pozostaje wysoki poziom chorób układu krążenia - najczęstsza przyczyna umieralności, hospitalizacji i inwalidztwa: 10% populacji województwa ma nadciśnienie tętnicze, choroba niedokrwienna obejmuje ok. 3% populacji (30.000 osób), jej ostry finał - zawał serca - występuje u około 2.500 osób rocznie. W Europie zjawiska te kształtują się obecnie na znacznie niższym poziomie.

Wysoka zachorowalność i umie-

ralność - wyższa niż w kraju - obserwowana jest w schorzeniach naczyń i mózgu. Również zachorowalność na nowotwory w województwie wzrosła w ostatnich 30 latach - około 3-krotnie. Rocznie wykrywa się ok. 2.300 nowych zachorowań, a umieralność rocznie wynosi ok. 200 osób i wyższa jest u mężczyzn, u których najczęściej występuje rak płuca, krtani, żołądka, gruczołu krokowego i trzustki. U kobiet przeważają: nowotwory sutka, płuca, szyjki macicy, żołądka i jajnika.

## PRZYZCZYNY

Z chorób o znaczeniu społecznym obok AIDS, należy odnotować wzrastającą liczbę przypadków cukrzycy. Choroby zawodowe w ostatnich latach pozostają na ustabilizowanym poziomie, a dominują wśród nich: zawodowe uszkodzenie słuchu, wirusowe zapalenie wątroby i schorzenie aparatu głosowego nauczycieli.

Gdzie szukać przyczyn tej, delikatnie mówiąc - niezadowalającej sytuacji zdrowotnej. Jednym z niekorzystnych czynników jest spadek ilości urodzeń, co w konsekwencji daje wzrost populacji w wieku poprodukcyjnym. Jeśli dodamy do tego - złe nawyki żywieniowe (powszechne występowanie otyłości), małą aktywność fizyczną społeczeństwa, nie spełniające higienicznego minimum warunki mieszkaniowe, zubożenie licznych grup społecznych, rozpowszechnienie nałogu alkoholowego, nikotynowego i narkomanii oraz niedostateczne działanie opieki zdrowotnej, ze względu na niedostatki bazy materialnej - to mamy właśnie taki obraz zdrowotny naszego społeczeństwa.

## ZDROWIE DZIECI I MŁODZIEŻY

Obraz ten niestety obejmuje również dzieci i młodzież. Na 211,4 tys. dzieci uczęszczających w województwie do przedszkoli i szkół, aż 54,6 tys. tj. 28,7% zostało zakwalifikowanych w roku szkolnym 1992/93 do grup dyspanseryjnych.

Powodem były: wady wrodzone i choroby przewlekłe - najczęściej słuchu, wzroku, ruchu, przemiany materii oraz stanów niedoboru wzrostu i wagi. Zanotowano wzrost schorzeń układu oddechowego na tle alergicznym - wiążący się z powszechną chemizacją życia codziennego oraz skażeniem środowiska. Niepokojące jest, że u 90% populacji dzieci i młodzieży stwierdza się choroby zębów, głównie próchnicę i wady zgryzu. Pozytywnym zjawiskiem jest znaczne zmniejszenie zapadalności dzieci na choroby zakaźne wieku dziecięcego i chorobę reumatyczną, a w konsekwencji spadek jej następstw - wad nabytych serca.

## NIE JEDZĄ JARZYN, PALĄ, NIE MYJĄ ZĘBÓW ...

Przyczyna złego stanu zdrowotnego dzieci i młodzieży leży, podobnie jak w przypadku dorosłych, w zbyt małej aktywności fizycznej, złym odżywianiu - zbyt mało jarzyn i ciemnego pieczywa, nie spożywanie drugiego śniadania, picie alkoholu (9,27% uczniów co najmniej 1 raz było w stanie upojenia alkoholowego), palenie tytoniu (18% chłopców i 8% dziewcząt pali tytoń), w braku nawyków higienicznych (co drugi chłopiec i co trzecia dziewczynka czyści zęby zbyt rzadko). Z tego ostatniego wynika konieczność opieki stomatologicznej. W skali kraju województwo opolskie pod względem liczby dzieci objętych planowym leczeniem zajmuje 13 miejsce, natomiast pod względem współczynnika dzieci objętych profilaktyką fluorkową - 34 miejsce, co wynika z faktu, że część dzieci została wyłączona z powszechnej fluoryzacji w związku z przekroczoną normą poziomu fluoru w wodzie. Lakowaniem zębów w naszym województwie zostały objęte dzieci z klas 0, I, II i III.

## NYSA NIE ODBIEGA OD WOJEWÓDZTWA

Stan zdrowotny mieszkańców gminy Nysa, zarówno dorosłych jak i dzieci, nie odbiega od przedstawionej sytuacji jaka panuje w województwie. Na naszym terenie stwierdza się mniejszą ilość zakażeń bakteryjnych, natomiast większą - wirusowych i powikłań po tych zakażeniach (7dzieci).

W ostatnim okresie nie stwierdzono żadnego przypadku zachorowania na chorobę reumatyczną, więcej jest natomiast zachorowań na płonice. Od lat nie stwierdza się odry. Wzrosła natomiast liczba infekcji dróg moczowych. Nastąpiło także zmniejszenie infekcji wśród niemowląt, a to dzięki wzrastającej liczbie matek karmiących piersią oraz preferencji opieki domowej nad żłobkiem. Spadła zapadalność na wirusowe zapalenie wątroby typu B wśród dzieci. Jest to wynik szczyptę najmłodszej populacji.

Wzrasta liczba dzieci z alergią, a chemizacja gospodarstw powoduje wzrost przypadków zatruc. Na szczęście rzadkością są już zatrucia grzybami (1 przypadek), a to dzięki akcji propagandowej prowadzonej przez lekarzy oddziału dziecięcego. Poza tym na terenie gminy stwierdza się wzrost zachorowań na nadczynność tarczycy związany z niedoborem jodu, stwierdzono 4 przypadki białaczki, 1 przypadek narkomanii. Wzrasta liczba dzieci, zwłaszcza chłopców, hospitalizowanych z powodu upojenia alkoholowego.

dw

## Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii ma swoją siedzibę

## Veto uzależnieniom

... począwszy od telewizora, gier komputerowych poprzez papierosy, alkohol po narkotyki i inne środki odurzające - mówią członkowie Miejskiego Towarzystwa Zapobiegania Narkomanii. Organizacja ta działająca od roku w Nysie, a której tron stanowi młodzież, narreszcie ma własny lokal - w budynku OHP w Nysie przy ul. Słowiańskiej.

Przed rokiem, z inicjatywy ludzi którzy widzieli konieczność włączenia młodzieży do walki z wszelkimi uzależnieniami, które dotykają zwykle ich kolegów, powstało w Nysie Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii. W gronie dorosłych znaleźli się m. in. inspektor d/s nieletnich p. Henryk Szczotka, pedagog szkolni z nyskich szkół średnich, nauczyciele.

Młodzi, a są to ludzie w wieku powyżej 16 lat, nastawiają się głównie na profilaktykę. Znając własne środowisko młodzieżowe będą starali się docierać do najbardziej zagrożonych. Poprzez prelekcje o szkodliwości "używek" - wszelkiego rodzaju: głównie narkotyków, alkoholu, papierosów, a nawet gier komputerowych i telewizora - być może uda się im odstraszyć ich amatorów. Inną formą profilaktyki będzie pomoc w odnalezieniu się zagubionych w obecnej rzeczywistości jednostek - już wkrótce będzie działał młodzieżowy telefon zaufania i pośrednictwo pracy. Towarzystwo będzie umożliwiać wszystkim potrzebującym kontakt z placówkami monarowskimi i katolickimi świadczącymi fachową pomoc. Wspólne obozy i zimowiska z osobami z pogranicza ryzyka na pewno też dadzą pozytywne efekty.

## DZIAŁALNOŚĆ "PEŁNĄ PARĄ"

Siedziba, której doczekało się Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, na pewno będzie kolejnym krokiem do rozszerzenia działalności. Dotychczas musiało ono pracować w pojedynczych kołach działających przy nyskich szkołach ponadpodstawowych. Otrzymanie lokalu - i to bezpłatnie - zawdzięcza przychylności komendantki wojewódzkiego OHP p. Edwardy Turkiewicz, a modernizację - nyskiemu oddziałowi Fundacji "Pro Lege".

W środę 23 października br. nyskie Towarzystwo mogło się narreszcie zebrać w całości, by do końca ukonstytuować swoją działalność. Wybrano 7 osobowy Zarząd, Komisję Rewizyjną i Sąd Koleżeński. Teraz pozostaje tylko zawiadomić Zarząd Główny w Warszawie o swoim istnieniu i nawiązać z nim współpracę. Być może członkom Towarzystwa uda się zdobyć potrzebne programy, materiały, a może nawet sprzęt. Przydatny byłby np. telewizor z odtwarzaczem do prelekcji, komputer, telefon.

Na terenie Opolszczyzny - jak powiedział nam inspektor p. Henryk Szczotka - ogniwa Towarzystwa Zapobiegania Narkomanii niestety działają bardzo słabo w porównaniu z innymi rejonami kraju. Dlatego dla nyskiego Towarzystwa Zapobiegania Narkomanii otwiera się tu duże pole do działania.

Jeśli wśród naszych młodych czytelników (ukończone 16 lat) zjają się chętni do włączenia się w jego szeregi, mogą to uczynić poprzez szkolne ogniwo lub za pośrednictwem p. insp. Henryka Szczotki. Już wkrótce Towarzystwo będzie pełnić stałe dyżury, dwa razy w tygodniu, o czym oczywiście poinformujemy na naszych łamach.

Danuta Wąsowicz

# SPÓD PARAGRAFEM

## KRONIKA POLICYJNA

### wypadki drogowe

Na trasie Sowin-Łambinowice 17.11.96r. nie ustalony sprawca potrącił samochodem idącego poboczem mężczyznę, który doznał złamania prawego podudzia. Kierowca zbiegł z miejsca zdarzenia.

☒ ☒ ☒

W sobotę 09.11. br. na trasie Malerzowice Wielkie - Sidzina, kierujący samochodem marki mercedes, 43-letni mężczyzna przejechał leżącego na jezdni mężczyznę w wieku 39 lat, który poniósł śmierć na miejscu.

☒ ☒ ☒

W dniu 11.11.96r. w Domaszkowicach kierujący motorowerem 21-latek zjechał na lewą stronę drogi i zderzył się z rowerzystką lat 65, która doznała obrażeń ciała.

☒ ☒ ☒

W środę 13 listopada o godzinie 16.40 kierujący samochodem marki ford escort dwudziestolatek potrącił przechodzącą przez jezdnię 60. letnią kobietę. Miało to miejsce na przejściu dla pieszych na ulicy Grodkowskiej w Nysie.

tk

### Policja niechciana

**DOKOŃCZENIE ZE STR. 2**

których obecnie wypłaca się bardzo mało ze względu na pustą już kasę komend wojewódzkich. Protestujący niestety przewidują dalszy postęp zapaści finansowej funkcjonariuszy ponieważ na nic zdają się działania ministra spraw wewnętrznych Zbigniewa Siemiatkowskiego, który składał propozycje polepszenia sytuacji na posiedzeniach Rady Ministrów. Rząd ignoruje jednak policjantów. Na spotkaniu Krajowego Sztabu Protestacyjnego z ministrem Siemiatkowskim 6 listopada br. wysunięto postulaty, by w ciągu trzech lat wynagrodzenia w policji zostały zrównane z poziomem płac w wojsku oraz by ze środków MSW wyodrębniono budżet dla policji - chcą sami sobie rozdzielać środki.

Wśród policjantów daje się odczuć zdesperowanie i sytuację, w której kolejno już rząd obiecuje poprawę, a tej nie widać. Przewodniczący Zarządu Wojewódzkiego NSZZ Policjantów w Opolu pan

Jerzy Jędrzejak za przykład takiej sytuacji podaje byłego premiera Oleksego, który zgodził się z policjantami w okresie swego urzędowania, że za bezpieczeństwo państwa odpowiedzialny jest rząd. Według przewodniczącego Jędrzejaka ze słów Oleksego nic nie wynikało - komendy policji w całym kraju są w opłakanym stanie, brakuje paliwa i dobrego sprzętu, a kilka dobrych samochodów sytuacji nie polepsza.

Związkowcy będą w dalszym ciągu protestować - od 12 listopada na budynkach, w których mieszczą się zarządy wojewódzkie NSZZ Policjantów powiewają flagi, w poniedziałek 18 listopada wywieszono flagi na wszystkich jednostkach policji w całym kraju. Gdy to nie pomoże od piątku 22 listopada oflagowane zostaną radiowozy. Policjanci nie wykluczają, że w przypadku dalszej ignoracji ich postulatów spotkają się w liczbie 10 000 przed Urzędem Rady Ministrów w Warszawie.

Łukasz Koronczok

### Zgłosił się sam

10 listopada br. do sklepu spożywczego przy ulicy Tkackiej w Nysie włamał się nie ustalony sprawca. Ze sklepu skradł piwo i kawę oraz inne artykuły spożywcze wartości 65 zł. Złodziej ten w ubiegłym tygodniu sam zgłosił się na policję, gdzie został zatrzymany. Obecnie jest tymczasowo aresztowany, a w sprawie jego przestępstwa trwa dochodzenie, które potrwa około miesiąca. Następnie sąd może go skazać na karę pozbawienia wolności od 1 do 8 lat.

tk

### Napad rabunkowy

7 listopada w Nysie przy ul. Raclawickiej dwaj 15-latkowie pobili 64-letnią kobietę, następnie grożąc nożem usiłowali zabrać jej pieniądze. Zatrzymali ich funkcjonariusze Wydziału Prewencji KRP w Nysie.

# Luka w pamięci

"Urwany film", będący wynikiem spożycia większej dawki alkoholu, nie uratowała wcale sprawcy czynnej napaści na funkcjonariusza policji od odpowiedzialności. Teraz przez okres trzech lat będzie musiał on szczególnie dbać, by znów nie doświadczyć "amnezji poalkoholowej", w czasie której bywa bardzo agresywny. Może przyplacić to 7-miesięcznym pobytom w więzieniu.

Marian Z., mieszkaniec okolicznej wsi, wiódł burzliwy kawalerski żywot. Był na zasiłku dla bezrobotnych, więc nie uskarżał się na brak czasu, a może nawet miał jego nadmiar. Starał się go zapełnić spotkaniami towarzyskimi, suto zakrapianymi alkoholem. Jednak pewien dzień spędzony w ten właśnie sposób na pewno długo zapadnie w pamięci naszego bohatera. Bynajmniej, nie ze względu na piękną kwietniową pogodę, ale raczej na dość nieprzyjemne zdarzenia. Przejdźmy do faktów. Marian po wypiciu w domu kilku kieliszków wódki zatęsknił za towarzystwem. Pojechał do Nysy, gdzie odwiedził jeden z mieszkających osiedlowych barów. Tam zgodnie z oczekiwaniami spotkał bratnie dusze, jemu podobne - mające zbyt wiele wolnego czasu i takie same zainteresowania... alkoholem. Po kilku butelkach wina zaszumiło im w głowach, ale towarzystwo czuło coraz większe pragnienie. Jeden z kumpi Mariana poszedł więc po kolejną baterię, ale tu o dziwo spotkał go... afront. Właścicielka lokalu stanowczo odmówiła dalszej sprze-

daży twierdząc, że oni są zbyt pijani. Być może na decyzję p. Marii miała wpływ obecność funkcjonariusza, który przyszedł wyjaśnić sprawę wybicia szyb, zdarzenia mającego miejsce kilka dni wcześniej.

#### PANIE ZRÓB COŚ!

Nagle do uszu policjanta i właścicielki dotarły bardzo wulgarnie słowa dochodzące ze stolika zajmowanego przez Mariana i jego koleśki. To właśnie on sam tak ostro zareagował na odmowę. Pani Maria usłyszała, że jest jedną z najgorszych kobiet wiadomej profesji, a adresat słów zapewniał, że nikt się nie boi, bo ..."komuna już minęła i on teraz wszystkich..." Szczegóły wypowiedzi pozostawimy w domyśle, bo niestety nie wolno nam demoralizować naszych Czytelników niecenzuralnymi wyrażeniami. Pani Maria bardzo się zdenerwowała i postanowiła wykorzystywać obecność stróża prawa. "Zrób pan coś, bo rana nie wytrzyma! Ten agent już od rana tak się awanturuje, zresztą nie pierwszy raz."

Policjant Zenon W. wyszedł na zewnątrz lokalu i przez radiostację wezwał radiowóz. Po chwili dwóch innych funkcjonariuszy przybyłych na miejsce wyprowadziło bełkotliwego wulgarnie Mariana i zapakowało go do samochodu. Słowa jego jednak nie dotyczyły żadnego z interweniujących, puszczali je więc mimo uszu. Na miejscu w Komendzie dyżurny policjant postanowił, że zatrzymają delikwenta do wytrzeźwienia. Ten jednak był w tak fatalnym stanie, że nie potrafił na-

wet nadmuchać do alkomatu.

#### NAGŁY CIOS

Zasadą przed każdym zatrzymaniem w aresztach jest konieczność przeprowadzenia badania lekarskiego. Funkcjonariusze zapakowali więc Mariana ponownie do radiowozu i zawieźli do siedziby Pogotowia Ratunkowego. Pielęgniarka umieściła ich w gabinecie lekarskim, gdyż nie chciała narażać delikatnych uszu małych pacjentów oczekujących w poczekalni na drastyczne zetknięcie z kuchenną łąciną w wydaniu naszego bohatera. Sama poszła na poszukiwanie lekarza. W tym czasie doszło do pewnych bardzo nieoczekiwanych zdarzeń, które zaprowadziły Mariana na ławę oskarżonych. Jeden z funkcjonariuszy zmęczony nieprzerwanym potokiem wyzisk kierowanych donikąd zwrócił Marianowi uwagę, by chwilę odpoczął i zacerpnął tchu. Drugi policjant - właśnie wcześniej poznany przez nas Zenon W. - stał z lewej strony awanturnika. Nagle zobaczył, jak ten bierze zamach ręką. Zdołał odruchowo uskoknąć, ale jednakże poczuł ból w okolicy nosa. Marian natychmiast został zablokowany przez będącego w gabinecie policjanta. W czasie tej czynności stracili stolik. Hałas ten ściągnął do pomieszczenia trzeciego funkcjonariusza z radiowozu, który przewidując konieczność użycia kajdanków przezornie zabrał je z sobą. Cała ekipa stróżów prawa usiłowała Marianowi założyć kajdanki, co nie było wcale takie łatwe, bo ten chłopem był

krzepkim. Po "tańcu z kajdankami i delikwentem" policjantom udało się w końcu skrepić mu ręce z przodu. Jednak Marian całym ciałem ściągnął ich na ziemię. Po krótkiej szamotaninie funkcjonariuszom udało się przytrzymać krewkiego mężczyznę i unieruchomić mu ręce z tyłu. W tym czasie nadszedł już lekarz z pielęgniarką i mieli ręce pełne roboty, bo Marian był cały zakrwawiony. Jego nos bowiem najbardziej ucierpiał w czasie tej walki. Lekarz skierował pacjenta na zdjęcie rtg, które musiano wykonać w zabezpieczeniu, tj. w kajdankach na rękach delikwenta. Marian bowiem cały czas był bardzo agresywny. Lekarz dyżurny w szpitalu po opatrzeniu pacjenta skierował go... do gościnnych murów Komendy, gdzie ten pozostał do wytrzeźwienia.

#### WIELKIE ZDZIWIENIE

Nazajutrz Marian był bardzo zaskoczony otoczeniem jakie ujrzał obok siebie. Trudno mu było pozbierać myśli, miał w głowie pełną pustkę. Z wielkim zdziwieniem przyjął też treść zarzutu, który odczytali mu policjanci: dokonanie czynnej napaści na funkcjonariusza. Bardzo skruszony przeproszał za wczorajszy dzień, choć zupełnie nie pamiętał jego przebiegu. Znajdąc jednak siebie przypuszczał, że rzeczywiście do czegoś takiego mógł dojść. Marian, by załagodzić incydent czym prędzej pobiegł do redakcji lokalnej gazety i tam zamieścił oficjalne przeprosiny, co jednak nie uwolniło go od odpowiedzialności prawnej. Zasiadł na ławie oskarżonych. Otrzymał wyrok 7 miesięcy pozbawienia wolności, zawieszony na okres próby 3 lat, oraz karę grzywny w wysokości 500 zł.

Dw

Dane personalne zmieniono.

### włamania i kradzieże

Na ulicy Karugi w Nysie szóstego listopada br. nie ustalony sprawca skradł drzwi wejściowe do klatki schodowej. Ich wartość - 400 zł.

xxx

Nie ustalony sprawca skradł 06.11.96r. na ulicy Krzywoustego w Nysie, samochód marki mercedes wartości 100 000 zł.

xxx

W nocy 06/07.11.96r. w Otmuchowic na ulicy Krakowskiej nie ustalony sprawca włamał się do sklepu spożywczego, z którego skradł papierosy, zapalniczki oraz kosmetyki ogólnej wartości 979 zł.

xxx

Skradziono 10 krzeseł ogrodowych wartości 320 zł. Miało to miejsce w nocy 06/07.11.96r. na terenie posesji przy ulicy Zamojskiej w Nysie.

xxx

Funkcjonariusz Komendy Policji w Grodkowie zatrzymał na gorącym uczynku piętnastolatka, który usiłował włamać się 09.11.96r. do szatni klubu sportowego w Grodkowie.

xxx

09.11.96r. w Pakosławicach na terenie punktu odbioru buraków cukrowych, nie ustalony sprawca przecinając kłódkę w drzwiach, włamał się do ciągnika gąsienicowego, z którego skradł akumulator wartości 500 zł.

xxx

Od 2 do 11 listopada w Nysie przy ulicy Mickiewicza, na terenie ogródków działkowych, nie ustalony sprawca wyrwijając zamek w drzwiach włamał się do altanki, z której skradł radio i narzędzia ogrodnicze wartości 75 zł.

xxx

W nocy 11/12.11.96r. w Jarnołtowie w gminie Otmuchów, nie ustalony sprawca włamał się do kiosku spożywczo-przemysłowego, z którego skradł papierosy, słodycze oraz proszki do prania ogólnej wartości 250 zł.

xxx

W nocy 11/12.11.96r. w Unikowicach, gm. Paczków, nie ustalony sprawca włamał się do garażu, skąd skradł silnik elektryczny z przewodem, wartości 700 zł.

tk

### Rozbój

10 listopada br. funkcjonariusze Wydziału Kryminalnego i Wydziału Prewencji Komendy Rejonowej Policji w Nysie zatrzymali w bezpośrednim pościgu młodzieńców lat 17 i 18, którzy bijąc rękami i kopiąc po całym ciele mężczyznę w wieku 24 lat, narazili go na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia.

tk

# co? gdzie? kiedy?

## W RAZIE POTRZEBY - DZWOŃ

999 - pogotowie ratunkowe  
998 - straż pożarna  
997 - policja  
991 - pogotowie energetyczne  
992 - pogotowie gazowe  
981 i 358-888 - pogotowie drogowe  
994 i 33-40-37 - pogotowie wodociągowe  
33-24-51 - szpital miejski  
33-34-65 - rejonowy lekarz weteryn.

## UŻYTECZNE TELEFONY

913 - informacja i budzenie  
924 - biuro napraw telefonów  
905 - telef. nadawanie telegramów  
926 - zegarynka  
956 - informacja i reklamacja rachunków telefonicznych  
35-50-30 do 32 Urząd Gminy (Straż Miejska)  
31-01-48 - sanepid  
33-41-71 - informacja turystyczna  
33-24-39 - PKP  
33-32-75 - PKS  
96-37 - Ogólnopolska sieć pomocy drogowej

## POGOTOWIE OPIEKUNCZE "OŚRODEK ZAUFANIE"

Siedziba mieści się przy ul. Unii Lubelskiej 8. Specjaliści - pedagodzy, psycholodzy, policjanci dyżurują w poniedziałki, środy i piątki od godz. 16.00 do 19.00. Tel. 31 08 28.

## DYŻURUJĄCE APTEKI

Do 22 listopada dyżuruje apteka "Orient" przy ul. Rodziewiczówny. Od 22 do 29 listopada dyżurować będzie apteka przy ul. Torowej.

## MUZEUM

- Wystawa malarstwa, rzeźby i ceramiki E. Sytego, W. Żukowskiego, M. Rydzaka i P. Romińskiego.  
- Wystawa "Łukasz Mrzyglód (1884 - 1952) Górnośląski malarz i konserwator", otwarcie w dniu 29 października o godz. 18.00. Koncert z cyklu "Nyska Jesień Gitarowa" - 22 listopada godz. 18.00.

## BIBLIOTEKI

Miejska Biblioteka Publiczna w Rynku:  
- Oddział Dziecięcy czynny codziennie w godz. 8.00 - 17.00; sobota 8.00 - 14.00  
- Wypożyczalnia dla Dorosłych i Czytelnia Czasopism czynne codziennie w godz. 8.00 - 19.00, sobota 8.00 - 14.00  
Biblioteka Pedagogiczna:  
wypożyczalnia czynna codziennie w godz. od 8.00 do 18.00; sobota 8.00 - 14.00; czytelnia w godz. 8.00 - 18.00, środa od 8.00 do 15.00; sobota - nieczynna.

## NDK

24 XI godz. 18.00 "Wybory modelki roku", z udziałem satyryka Jacka Pietrzaka, nagrody dla publiczności, cena biletu 8 zł.

## TELEFON ZAUFANIA

W poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. od 16.00 do 20.00 czynny jest telefon zaufania pod nr 33 88 77 (parafia pw. Matki Bolesnej). Dyżurują psycholodzy, nauczyciele i policjanci z Ośrodka "Zaufanie".

# Zadanie, panie!

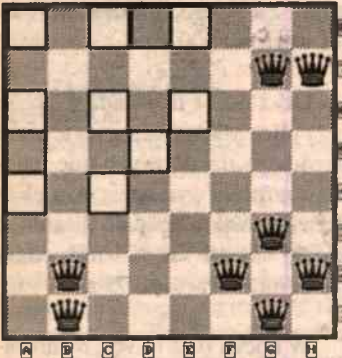
Nazbierało nam się zaległości zadaniowych, oj nazbierało, pora się z nimi uporać.

Pierwsze z naszych zadań dotyczyło takiego ustawienia 4 hetmanów, by jak najwięcej pól było nie atakowanych. Tu 10-złotową nagrodę otrzymuje p. Mariusz Hagiel z Nysy. Oto jego rozwiązanie: H:c1, a2, b6, f5. Nie atakowane są pola g7 i h8.

Nagrodę za drugie wylosował p. Józef Serafin. Oto jego rozwiązanie problemu, w którym należało tak ustawić 8 hetmanów, by zostało jak najwięcej pól wolnych od szacha. Pozostaje w nim 9 pól nie atakowanych.

H:c2, c4, d1, d3, f1, f3, g2, g4.

A oto "rekordzista świata" - jedenastopolowiec



Niestety nikomu nie udało się pobić rekordu.

Wreszcie ostatnie z zadań - problem p. Skalskiego. Oto rozwiązanie:

Białym grozi mat, muszą grać z szachami, więc grają.

1. Sf4+, Kg4 2. Sh6+, Kg5 3. S:f7+, Kg4 4. Se5+, Kg5 5. Sh3+, Kh6 6. Sf7+, Kh7 7. Sg5+, Kg8 8. Sh6+, Kf8 9. Sh7+, Ke8 10. Sf6+, Kd8 i teraz zarówno 11. Sf7+, jak i 11. Wa8+ wygrywa. Przyjemność dokończenia pozostawiam Państwu.

30-złotową nagrodę wylosował p. Rafał Michocki z Nysy.

Jeżeli któryś z naszych Czytelników ma jeszcze mało, to przedstawiam kolejny 10-złotowy

problemik - zgrabną pozycję jakżeby inaczej - naszego niezmordowanego p. Skalskiego.

Oto ono:



Zaczynają białe. Na rozwiązanie czekamy do 30 bm.

\* \* \*

Nieczęsto się zdarza, a właściwie jak daleko sięgnę pamięcią nie pamiętam, aby w naszym województwie toczyły się szachowe mistrzostwa Polski. Tym większe więc zainteresowanie musiał wzbudzić finał, który odbył się w Opolu.

Na starcie stanęło 158 zawodników z całej Polski - uznani mistrzowie i kompletni amatorzy - w jednej grupie walczący o miano najlepszego w Polsce. Aby z nimi zagrać trzeba było spełnić dwa warunki - nie bać się, oraz uiszczyć 40-złotowe wpisowe. O ile ten pierwszy warunek nie był obowiązkowy, o tyle od płacenia nijak wywinąć się nie można było. Trzeba przyznać że to niemale wpisowe ostudziło zapał wielu graczy, którzy nie mając szans na nagrody "odpuścili" sobie grę.

Każda runda miała swoją dramaturgię, po każdej ktoś tam zacierał ręce, ktoś zgryzał zębami ze złości - jak to zwykle bywa...

Długo możnaby opowiadać o tak dużej imprezie - jej specyficznej atmosfery nie oddadzą żadne słowa, nie sposób jednak nie wymienić zwycięzców - medalistów mistrzostw:

I - Tomasz Markowski - 9,5 p.

II - Artur Pieniążek - 8,5 p.

III - Przem. Skalik - 8,5 p.

Kobiety:

I - Monika Bobrowska - 8,5 p.

II - Agnieszka Brustman - 8 p.

III - Joanna Dworakowska - 7,5 p.

Najlepszym zaś z województwa został K. Olszyński z Nysy. Gratulujemy!

Konrad Szczęśniak

# WICE, PLOTKI ANEGDOTKI

- Sąsiedzie, rozwiązał pan już synowi zadanie z fizyki?

- Właśnie skończyłem.

- A da pan odpisać?

☒ ☒ ☒

- Do widzenia, kochana...Szczęśliwej podróży - mówi mąż.

- I wracaj szybko - dodaje synek.

- Cicho bądź! - przerywa mu ojciec.

☒ ☒ ☒

Nauczycielka zwraca się do Adasia:  
- Powiedz mi, chłopcze, jakie znasz żywioły?

- Ogień... woda... powietrze... i wódka, proszę pani.

- Skąd wódka?

- A bo kiedy tata zaczyna pić, mama zawsze mówi, że tata jest w swoim żywiole...

☒ ☒ ☒

Zdenerwowany ojciec uprzedza swego syna:

- To zadanie z matematyki musisz zrobić na jutro, choćbyś miał nad nim siedzieć cały tydzień!

☒ ☒ ☒

- Tatusiu, przekonałam się, że mój mąż mnie zdradza. Co mam robić?

- Spytaj mamę. Ona ma w tych sprawach większe doświadczenie...

☒ ☒ ☒

- Moja mama nie umie wychowywać dzieci - skarży się jeden maluch drugiemu.

- Dlaczego?

- Wieczorem, kiedy jestem wypoczęty, układa mnie do snu. A rano, kiedy mi się najlepiej śpi, budzi mnie i każe wstawać.

☒ ☒ ☒

Chcąc nakłonić synka do picia tranu, rodzice obiecali mu, że za każdą wypitą łyżeczkę wrzucą mu do skarbonki jeden pieniążek. Gdy butelka była już pusta, otworzono skarbonkę.

- Co mi kupicie za te pieniądze? - zapytał synek.

- Nową butelkę tranu, synekczku...

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	1			2		3		4		5			6
2													
3	7									8			
4				9									
5													
6	10		11						12			13	
7													
8	14					15		16					17
9													
10					18								
11	19									20			
12													
13	21								22				

## POZIOMO:

1) aura, 4) herb Warszawy, 7) krawędź, kant, 8) kość, 9) chustka na szyję, 10) działło, 12) osoba towarzysząca komuś, orszak, 14) polskie morze, 16) pogłoska, fama, 18) np. Pacyfik, 19) zespół najwyższych ośrodków uczuciowych, mózgowie, 20) impreza turystyczna, biwak, 21) mitologiczny bóg mórz, 22) określony czas, data.

## PIONOWO:

1) organizacja polityczna, 2) okres ośmiu dni, 3) imitacja towaru, 4) wymierza sprawiedliwość, 5) zawody żeglarskie, 6) przeciwieństwo pasywów, 11) autor eseju "Zniewolony umysł", 13) utwór ośmieszający wady ludzkie, 14) dba o porządek na statku, 15) kolba kurzydzy, 16) afisz, reklama, 17) właściciel czarodziejskiej lampy.

## SPONSOREM KRZYŻÓWKI JEST AGENCJA REKLAMOWA:



Nysa, ul. Prudnicka 3  
tel./fax 33 46 78

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki wylosowała WIESŁAWA MARUK

# KĄCIK NOWO NARODZONYCH

"Świerszcze już przestały grać  
Nawet księżyc chciałby spać,  
bo zmęczzył się na niebie."

P. Sommer

Nie tylko księżyc chciałby spać, ale także wszystkie nowo narodzone Maluszki. Wśród nich są m.in.:

Joanna Olga Paściak  
Adrian Mateusz Horodyski  
Dominik Karol Zieliński  
Maciej Byczuk  
Natalia Maria Tyczyńska  
Andrzej Władysław Skowronek  
Michał Kolibowski  
Jakub Dominik Stanek  
Monika Anna Hudaszek  
Sylwia Izabela Henkiel  
Daniel Jacek Jankowski  
Ewa Marta Ząbkowska  
Sebastian Artur Tkaczuk  
Szymon Witold Sadowski  
Natalia Aleksandra Szeliga  
Maciej Krzysztof Garwol

Życzymy im, aby całe dzieciństwo było jednym kolorowym snem. Rodzicom serdecznie gratulujemy.

Redakcja

# Coś tu nie gra odpowiedzi

Po raz kolejny Czytelnicy zapytując redakcję odpowiedziami askoczyli nas swoją dociekliwością. Spodziewaliśmy się że porzestaną na dostrzeżeniu braku kościelnej wieży i "zamurowanych" oknach dwóch kamienic, a tymczasem dostrzegli iż dziś ul. Wrocławską nie kursują autobusy, nie zgadza się liczba lamp, na

kościelnej wieży nie ma chorągiewek, brak poprzeczek w oknach jednej kamienicy a nawet nie ma pojemnika na piasek i przewodu między blokami! Porażająca spostrzegawczość.

Tym razem naszą nagrodę wylosował p. Stanisław Kurs z Nysy.

Gratulujemy.

Czy to prawda, że żonaci żyją dłużej?  
Nie. Ale wydaje im się, że ich życie trwa całe wieki.

Tatusiu, co to jest kompromis?  
Opowiem ci na przykładzie. Mama chciała kupić futro, a ja chciałem kupić samochód.

Ostatecznie kupiliśmy futro i powiesiliśmy w garażu.

Żona do męża:  
Eci bardzo kocha swoją żonę. Tak ładnie się do niej zwraca. Słyszałam kiedyś, jak mówił do niej: "Nie podoba mi się twój kaszelek, kochanie". Ty to mnie nigdy tak nie powiesz.  
Bo mi się twój podoba - odpowiedział mąż.

## Dekalog wędkarza

Żurza gdy się zbiera w domu - jedź na ryby po kryjomu.

Jeśli chcesz mieć dłuższe życie - wychodź na ryby o świcie.

Gdy masz na dziewczyny chętkę - to do kąta odstaw wędkę.

Wędkarz - jeśli humor traci - własnym zdrowiem za to płaci.

Co nad wodą gra i śpiewa - tego i ryba olewa.

Nie podpadłby w domu wędkarz, gdyby nie na dziewczyny poszedł, a na ryby.

Miedz, że wielki ogon rybi to twe najlepsze alibi.

Chcesz mieć na rybach fartowne branie? Młodą dziewczynę pokładź na kolanach!

Ładując na ryby zważ, by przełożony nie chciał przypadkiem zajrzeć do twej żony.

Do domu bez ryby nie powracaj lepiej. W ostateczności - kup filety w sklepie...

## Śmiechologia

- **Śmiech homerycki** - najgłośniejszy i najszczerzy rozbrzmiewał na Olimpie. Nic dziwnego, jeśli ktoś stałe raczył się ambrozją, a na ziemskie igraszki spoglądał z góry i w dodatku zza suto zastawionego stołu. Sam Homer zauważył, że śmiech bogów to nic innego, jak nadmiar radości po codziennej uczcie. W ten sposób śmieją się też dzieci, nawet te najmłodsze, pod warunkiem, że mają pełny żołądek.

- **Śmiech sardoniczny** - wywołany jest ponoć przez woń jaskra rosnącego na Sardynii. To właściwie śmiechopodobny grymas. Jeśli ktoś w ten sposób udaje radość, a nie przechodzi właśnie tęcza, może nabawić się szczękostawu.

- **Śmiech sarkastyczny** nie wroży niczego dobrego. To ironia, szyderstwo i ukryta agresja. Łatwo się nabrać; jedna strona twarzy wcale nie źle udaje, że się dobrze bawi.

- **Śmiech sataniczny** jest zarezerwowany dla podejrzanych indywidualistów. To śmiech, który odbija się od "piekielnego dna" mrozącym krew w żyłach echem.

- **Śmiech łobuzerski** (zwany też szelmowskim) to śmiech Kota w Butach i Tomka Sawyera.

Tak samo śmieją się chochliki: chi, chi, chi! Urokliwe to i niegroźne.

## Ech, ci faceci...

Z kim śpi mężczyzna w ciągu swego życia:  
Od lat pięciu - ze smoczkiem,  
od pięciu do dziesięciu - z pluszowym misiem,  
od dziesięciu do dwudziestu - z mrzonką,  
od dwudziestu do trzydziestu - z żoną,  
od trzydziestu do czterdziestu - z cudzą,  
od czterdziestu do pięćdziesięciu - z jakąkolwiek,  
po pięćdziesiątce - z termoforem.

Stronę opracowała: Aneta Łysy

# UCZ SIĘ SUKCESU

Czy potrafisz dobrze siebie zaprezentować?

**Umiejętne zaprezentowanie siebie ułatwia kontakty z innymi, sprzyja sukcesom, powiększa satysfakcję z życia. Sprawdź, w jakim stopniu opanowałeś tę sztukę. Spośród przedstawionych niżej 10 stwierdzeń wybierz te, które najlepiej charakteryzują Ciebie.**

1. **Staram się, aby inni ludzie:**

a) wiedzieli o mnie tyle, ile sam chcę im powiedzieć, 2

b) znali mnie dobrze, 3

c) wiedzieli o mnie jak najmniej, 1

2. **Kiedy cieszę się z czegoś, wówczas:**

a) promienieję radością, z wszystkimi się nią dzielę, 3

b) opowiadam o tym tylko swoim bliskim, cieszę się wraz z nimi, 2

c) zachowuję to dla siebie, 1

3. **Myślę, że potrafię:**

a) zaciekać innych swoją osobą i tym co mam do powiedzenia, 3

b) być dobrym słuchaczem, 1

c) rozbawić towarzystwo, 2

4. **Kiedy zależy mi na kimś:**

a) staram się nie okazywać tego, 1

b) robię wszystko, żeby zwrócić na siebie uwagę, 3

c) wykonuję drobne gesty w kierunku tej osoby i czekam na jej odzew, 2

5. **W trudnych sytuacjach zazwyczaj**

a) staram się nie tracić głowy, jak naj-

szybciej rozwiązać trudności, 3

b) myślę, że los znów sprzyścił mi przeciwko mnie, że mam pecha, 1

c) nie wiem, co mam robić, czekam, aż ktoś mi pomoże, 2

6. **Kiedy mam odmienne zdanie niż reszta:**

a) zachowuję je dla siebie, 1

b) walczę o własną rację, 3

c) staram się, by wzięto pod uwagę również moją opinię, 2

7. **Myślę, że:**

a) podoba się innym sposobem, w jaki się ubieram, 3

b) nie szata zdobi człowieka, 2

c) mój ulubiony, wygodny strój jest dobry na każdą okazję, 1

8. **Kiedy ktoś mnie chwali, zazwyczaj**

a) jestem skrupowany, zawstydzony, nie wiem co robić, 2

b) jestem zadowolony z siebie, 3

c) odruchowo zaprzeczam, 1

9. **Dążąc do czegoś, najczęściej:**

a) obawiam się, że znów mi się nie powiedzie, 1

b) staram się skorzystać z pomocy innych, 2

c) cały wysiłek skupiam na wykorzystaniu swoich umiejętności, 3

10. **Staram się, by:**

a) zwracano uwagę na to, co jest we mnie najlepsze, 3

b) nie dostrzegano moich słabości, 2

c) nie zwracano na mnie uwagi, 2

## WYNIKI

Poniżej 15 pkt.

Brak wiary we własne możliwości utrudnia Ci korzystne zaprezentowanie siebie. Starasz się wszystko "rozgryźć" w swoim wewnętrznym świecie. Nie okazujesz innym tego, co Cię cieszy, co myślisz, na czym Ci zależy. Robisz wszystko, aby Cię nie zauważono, by nie wyróżniać się z "tłum". Sam zamykasz drzwi do siebie, a przekonany jesteś, że przesładuje Cię pech, że los sprzyścił Ci przeciwko Tobie. Jeżeli zdarza się, że coś Ci się uda, ktoś Cię pochwali, szybko temu zaprzeczasz. W ten sposób sam sobie szkodzisz.

Nie trać czasu, odważ się udowodnić, że i Ty masz wiele zalet. Uwierz w siebie.

15 - 22 pkt

Pewność siebie nie jest Twoją najmocniejszą stroną, ale starasz się jak najlepiej zaprezentować innym. W gronie bliskich osób, na które chętnie liczysz w potrzebie, potrafisz w pełni być sobą, wyrażać swe uczucia, poglądy. Wśród obcych czujesz się niepewnie, starasz się raczej nie okazywać swych słabości, niż eksponować zalety. Znasz swą wartość, pracujesz nad sobą, by wyzbyć się niepewności. Coraz lepiej potrafisz wykorzystywać swoje mocne strony.

Powyżej 22 pkt

Po mistrzowsku potrafisz robić użytek ze swoich atutów. Znasz swoje mocne strony i potrafisz je eksponować. To pomaga Ci w realizowaniu siebie: otwarcie wyrażasz swe potrzeby, dążysz do sukcesu i często osiągasz to, co zamierzasz. Potrafisz cieszyć się z własnych i cudzych osiągnięć. Jesteś otwarty, ufasz swoim możliwościom. Dzięki temu dobrze radzisz sobie w trudnych sytuacjach, wiesz, że możesz polegać na sobie

## Kącik Belfra

Masz wiedzę jak kredens, w którym szuflady się zacinają.

Kochanowski jako pierwszy wniósł do literatury dziecko.

Przewidziałem nawet sytuację, której wcale nie będzie.

Wycieczka to nie jest wolne, tylko przeniesienie szkoły w teren.

Ja was znam tylko ze złej strony, ale czy wy macie dobrą stronę?

Jak sobie pościelesz, tak się wypisiesz, ale w klasie nie ma pościeli, a ty śpisz.

Młoda żona do męża:

- Kochany! A co się tyczy moich życzeń, to mam tylko jedno ...

- Mianowicie?

- Żebyś spełniał wszystkie moje życzenia...

X X X

- Ależ panie Karolu, ma pan długi, alimenty, różne zobowiązania i chce się pan ożenić z moją córką?!

- Niestety, innego wyjścia nie mam...



# Nysanki z łapanki

## Agnieszka

Foto: Konrad Szcześniak



**"MISIEK"**

GWARANTUJEMY  
BEZPŁATNY TRANSPORT  
NA TERENIE WOJEWÓDZTWA

**RATY**

\* OŚWIETLENIOWY OSPRZĘT INSTALACYJNY  
\* OŚWIETLENIE DOMOWE I PRZEMYSŁOWE  
KUPUJĄC W SKLEPACH "MISIEK" OSZCZĘDZASZ CZAS I PIENIĄDZE

ZAPRASZAMY  
DO NASZYCH SKLEPÓW  
Nysa, ul. Prudnicka 25  
tel./fax 336-830 tel. 358-951  
Nysa, ul. Chopina 10

ELEKTRYCZNY SPRZĘT AGD

**POLAR  
WROZAMET  
AMICA  
ZELMER  
BOSCH  
SIEMENS  
ARDO**



BARAN

Jesteś za uczciwy na wzięcie udziału w przedsięwzięciu, które proponuje ci ktoś ze znajomych. Przecież dobrze wiesz, że osoba ta głęboko siedzi w nieczystych sprawach. Powinieneś jak najszybciej wycofać się z tej znajomości i zapomnieć, że kiedykolwiek coś was łączyło. Rady kogoś życzliwego traktuj poważnie, a nie jako zwykłe wtrącanie się w nie swoje sprawy.

BYK

Będziesz próbował przekroczyć kolejny szczebel kariery zawodowej. Porzuć wszel-

kie wcześniejsze obawy i założenia, że to ci się nie uda. Musisz wierzyć w sukces. Powinieneś też być bardziej wyrozumiały dla słabości innych ludzi, a broń Boże nie pogardzać nimi.

BLIŻNIĘTA

Ktoś, kto do tej pory raczej zaliczał się do kręgu twoich nieprzyjaciół, nagle zmienia zachowanie na bardzo przyjacielskie. Zachowasz ostrożność w kontaktach z nim - i to bardzo dobrze. Nikt bowiem nie zmienia się tak z dnia na dzień. Jeśli zamierzasz ulokować swoje oszczędności w akcjach, poradź się wytrawnych giełdźarzy. Nie próbuj tego robić na własną rękę - to zbyt wielkie ryzyko!

RAK

Nieoczekiwany przyływ gotówki znacząco wpłynie na twój nastrój w tym tygodniu. Skłoni cię także do wybrania się na większe zakupy. Warto też, byś radość ze sprawunków dzielił z najbliższą rodziną, zaprosz więc ją także na wyprawę po sklepach. Dodatkową radość przyniesie ci wspaniała wiadomość przekazana telefonicznie.

LEW

Ciągnie cię do rozrywek, od których niestety w tym tygodniu musisz się trzymać z daleka. Będziesz bowiem musiał zajmować się kilkoma sprawami równocześnie. Najważniejsze, żebyś skoncentrował się przynajmniej na tych najpilniejszych i uporał się z nimi w pierwszej kolejności. Potem będziesz mógł pozwolić sobie na dłuższą przerwę w pracy i "wyrwać się" w świat.

PANNA

Jeśli ktoś w tym tygodniu zwróci się do ciebie po pomoc, to najpierw postaw się w jego roli. Wtedy na pewno nie będziesz w stanie mu odmówić i wręcz staniesz na głowie, by sprostać temu zadaniu. Potem będziesz mógł być dumny z siebie, że zachowałeś się tak wspaniałomyślnie, nie licząc na rewanż.

WAGA

Sprzeczką między tobą a kimś bliskim tak skutecznie popsuje ci humor, że długo nie będziesz mógł wrócić do równowagi. Jednak zastanów się na spokojnie, czy nie powinieneś - przynajmniej czasami - trzymać języka za zębami? Zwróć większą uwagę na swoje zdrowie - jeśli jesteś mało odporny, to jesienna aura może przysporzyć ci kłopotów.

SKORPION

Wśród zupełnie normalnych dni, czasami pełnych nudy, znajdzie się też ten fantastyczny, przeznaczony na odpoczynek w gronie przyjaciół. Pozwolisz sobie na wle, jednak uważaj na to co jesz i pijesz. Niestety skutki mogą być nieprzyjemne, możesz sobie poważnie zaszkodzić.

STRZELEC

Planujesz podróż, ale jeśli to możliwe przeloż ją na późniejszy termin. Mogą cię bowiem prześladować drobne, choć dokuczliwe wypadki. Nie powinieneś, po prostu mieć zbyt wielkiego zaufania do samego siebie. Jesteś już nieco przybity i zmęczony.

KOZIOROŻEC

Musisz w tym tygodniu szczególną uwagę zwrócić na młodszych i mniej doświadczonych współpracowników. Niestety mogą narobić dużo zamieszania, a konsekwencje spadną właśnie na ciebie. By się tego ustrzec lepiej miej na wszystko oko. Jeżeli nie chcesz stracić zbyt dużo cennego czasu, postaraj się ułożyć precyzyjny plan działania.

WODNIK

Skaczesz na głęboką wodę, choć tego nie zauważasz. Jednak, czy jesteś pewny, że twoje umiejętności "pływackie" są rzeczywiście bardzo dobre? Jeśli tak, to spokojnie zanurzaj się w nurt wydarzeń. Przy wątpliwościach nieco zwolnij, bo jeśli za-wiedziesz, inni będą mieli z ciebie dobry ubaw.

RYBY

Robisz to, co do ciebie należy i robisz to bardzo dobrze. Skąd więc te wątpliwości? Może tylko należałoby zwrócić się do przeciwników i ustalić jakieś zasady rządzące waszą rywalizacją. Wypadałoby już odejść od praw dżungli. Wenus sprawi, że w tym tygodniu zaciesz więzy uczuciowe, ostatnio jakby za-niebdane, i to przez ciebie.

**NART**

FIRMA HANDLOWA  
48-300 NYSA  
ul. Armii Krajowej 26  
tel. 355-197

OFERUJE W ATRAKCYJNYCH CENACH

**SPRZĘT  
RTV i AGD**

ZA GOTÓWKĘ i W SPRZEDAŻY RATALNEJ  
(atrakcyjne oprocentowanie)

TOWAR DOWOZIMY WŁASNYM TRANSPORTEM - BEZPŁATNIE  
ZAPRASZAMY W GODZ. 9.30 - 17.30. SOBOTY 9.00 - 14.00

**TOP-LIBERO**  
ul. Kowalska 2, Opole  
tel./fax (077) 53 64 29

PRODUCENT:

**KASETORY POBŚWIETLANE**  
REKLAMA OBROTOWA  
LITERY PRZESTRZENNE

**GIĘTE WYROBY Z PLEXI I PCV**

■ KONSTRUKCJE ■ STELAŻE  
■ GABLOTY ■ STOJAKI  
■ BILLBOARDY

SPRZEDAŻ:

**PLEXI, PCV,  
POLIWĘGLAN KOMOROWY**

**REGAŁY SKLEPOWE  
PODŚWIETLANE**

POZIOMO:

1) dom mrówek, 4) kobieta samolubna, 8) duży garnek, 10) w mitologii: opiekun sztuk pięknych, 12) pierwiastek chemiczny o symbolu Sn, 13) szata liturgiczna, 14) stanowisko asesora, 16) wielbiciel, adorator, 17) Wolfgang Amadeus, 18) moc, energia, 19) zdobycz wojenna, 21) łamaga, niezdara, 24) sąsiad Kargula, 26) najcięższy ptak latający, 27) urządzenie radiolokacyjne, 29) droga, po której porusza się pociąg, 30) ogrodowa budowla, 32) zwierzyniec, 33) perspektywa, punkt widzenia, 35) polny, czerwony kwiat, 36) uniwersytet, wyższa szkoła, 38) duży chrząszcz, 39) stolica Kanady.

PIONOWO:

1) produkt z mleka do smarowania chleba, 2) istota żywa, 3) łgarz, błagier, 5) pokonał go Dawid, 6) kolegium sądowe, 7) gagatek, łobuz, 9) nudyzm, 11) zieleń na pustyni, 15) owal, 17) tytuł grzeckościowy używany w Anglii, 20) potulność, uległość, 22) nauka o racjonalnym gospodarowaniu, 23) wawelski dywan, 24) umowa międzynarodowa, 25) urządzenie świetlne, 28) siedziba władz miejskich, 31) świadectwo kontroli technicznej, 32) władca Olimpu, 33) dokumenty sądowe, 34) niwa, łan, 37) ropucha olbrzymia.

# KRZYŻÓWKA nr 47

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	R
1	1		2				3			4	5				6		7
2																	
3	8			9			10		11						12		
4																	
5	13										14		15				
6							16										
7	17											18					
8															19		20
9																	
10	21		22			23						24			25		
11																	
12	26					27					28				29		
13										30				31			
14	32				33		34										
15		35								36							37
16																	
17	38																39

Rozwiązaniem krzyżówki jest hasło:

14-A, 17-F, 1-B, 1-L, 12-A, 5-C, 1-M, 1-R, 4-K, 15-E, 10-F, 1-B, 17-R.

Rozwiązanie krzyżówki z nr 45:

**SCHRON PODATKOWY**

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie wylosowała:  
**Janusz Mazur z Bogdanowa**

Rozwiązanie krzyżówki "FUX" z numeru 45:

Posłowo: iperyt, grawer, obok, kult, szaniec, atrapa, tkanka, kulfon, lekcja, kwoka, data, plon, Teresa, tomizm.

Pionowo: ironia, riksza, Tirana, Goliat, aukcja, rutyna, relik, nochal, kredyt, nowela, lokaut, anonim.

**lim!** **SKŁAD FIRMOWY**  
**KRAKOWSKIEJ FABRYKI KABLI**  
pełny asortyment kabli i przewodów KFK

**HURTOWNIA MAT. ELEKTROTECHNICZNYCH**

- \* PEŁNY ASORTYMENT KABLI ENERGETYCZNYCH I PRZEWODÓW
- \* ARTYKUŁY ELEKTROINSTALACYJNE
- \* OPRAWY OŚWIETLENIOWE I ŹRÓDŁA ŚWIATŁA
- \* APARATURA ELEKTRYCZNA ŁĄCZENIOWA I KONTROLNO-POMIAROWA
- \* OSPRZĘT TELETECHNICZNY FIRMY 3M
- \* OSPRZĘT DO SIECI NAWIETRZNYCH
- \* OGRZEWANIE PODŁOGOWE DEV

**CENY PRODUCENTÓW !!!**

49-304 BRZEG, (Lotnisko) ul. Kasztanowa 5  
tel./fax (0-77) 16-56-91, tel. kom. (0-90) 35-10-19  
48-300 NYSA, ul. Słowiańska 41 tel. (077) 33-73-75, 33-73-55

Niniejsza reklama stanowi kupon upoważniający  
do **5% RABATU** przy zakupie towaru.

**MERATEH**  
Rok założenia 1989

**AGD  
RTV  
ROWERY**

Polar, Zelmer, Amica, Siemens, Bosch, Whirlpool, Indesit ...  
Sony, Philips, Curtis, Thomson, Daewoo, ...  
górskie, turystyczne, miejskie, szosowa, dla dzieci ...

**Jesienna obniżka - ROWERY W CENIE PRODUCENTA !**  
Sklepy firmowe zapraszają:

Nysa - Jola 1 ul. Królowej Jadwigi 13 tel. 0-77/33-42-18  
Nysa - Jola 2 ul. Prudnicka 5 tel. 0-77/33-94-77  
Grodków, Rynek 9 tel. 0-77/15-57-72  
Paczków, ul. Wojska Polskiego 19/3 tel. 0-77/31-67-04  
Ziębice, Rynek 24 tel. 0-74/19-16-19

**NAJTAŃSZE RATY NA RYNKU 1,047 % miesięcznie !**